

TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS (REDES)
CHARLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN-
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.



El puente sobre el río Panaro - al sur de Bolonia, en el camino hacia Florencia - cae destruido por la fuerza de las aguas. Ha habido inundaciones graves en el centro y el norte de Italia en los días recientes, que han causado muchos muertos y enormes daños materiales. (AP Wirephoto)

Resultados finales en elección de EE.UU. confirma el notable repunte republicano

WASHINGTON, 9 (AP).- Los republicanos, que han resurgido después de su derrumbe en 1964, lograron hoy nuevas victorias al darse a conocer escrutinios demorados que amenazan los planes del Presidente Johnson y alientan las esperanzas de posibles candidatos presidenciales para 1968.

Los republicanos redujeron más profundamente las mayorías democráticas en el Congreso, donde algunos de los proyectos de Johnson para construir su "gran sociedad" fueron escasamente aprobados por dos, cuatro o cinco votos.

Los republicanos lograron una ganancia neta de 47 bancas en la Cámara de Representantes y llevaban ventajas en las dos últimas por definir. Consiguieron así los resultados más impresionantes en una elección no-presidencial desde que los demócratas ganaron 49 escaños en 1958. Es tradicional en estas elecciones que el partido que no está en el poder obtenga una ganancia de 40 bancas.

En los escrutinios finales lograron tres ganancias senatoriales. Esta noche sólo quedaba, por definir la elección de Gobernador en Georgia. El candidato republicano llevaba una ligera ventaja para el cargo desempeñado actualmente por un demócrata, pero al parecer la decisión final estaría en manos del poder judicial.

Las conquistas individuales más espectaculares fueron las gubernaciones -el núcleo básico para el poder en las elecciones presidenciales. Los republicanos reforzaron sus fuerzas en los estados de mayores votos electorales -California, Nueva York, Illinois, Pennsylvania, Ohio.

La brillante nueva estrella fue Ronald Reagan, ex-actor de cine y televisión que alcanzó una meteórica victoria en la campaña para Gobernador de California. Reagan ex-demócrata, surgió como potencial selección presidencial para 1968 si los republicanos deciden postular a un conservador. Hubo otras significativas victorias republicanas aparte del fácil triunfo de Reagan sobre el gobernador demócrata Edmund G. Brown. George W. Romney consiguió cómodamente un tercer período co-

mo gobernador de Michigan y ayudó a que triunfara el candidato republicano para el senado.

Robert F. Griffin, el representante que Romney nombró al senado para llenar una vacante, ganó un período completo al derrotar ampliamente al ex goberna-

dor demócrata G. Memmen Williams.

En el cercano Illinois, Charles Percy aplastó el intento del veterano luchador demócrata Paul Douglas, de permanecer en el Senado. Percy, que una época fue

(Pasa a la página 6)



El presidente Johnson posa con las más recientes adiciones al cuerpo canino de la Casa Blanca. Son cinco cachorros de raza Beagle, que oporcen junto con sus padres. La fotografía fue tomada el mismo día que Johnson viajó a Texas para someterse a un examen médico (AP Wirephoto)

OTRA DEMORA EN LANZAMIENTO DE "GEMINIS DOCE"

CABO KENNEDY, 9 (AFP).- "Geminis 12" será lanzado el próximo viernes a las 20:46 GMT.

La NASA dio hoy varias precisiones sobre las causas de esta nueva postergación de 24 horas en el lanzamiento que, tras la primera, debía realizarse mañana jueves.

El aparato descompuesto del piloto automático del cohete "Titán", portador de "Geminis 12", es el grosor que controla las oscilaciones de la cápsula durante el vuelo.

Se trata de un importante elemento del piloto automático que, por segunda vez en poco más de 24 horas, deberá ser reemplazado.

La primera postergación del lanzamiento fue decidida ayer, después de comprobarse un desperfecto en el generador de 26 voltios del piloto automático.

James Lovell y Edwin Aldrin pasaron hoy la tarde estudiando las leves modificaciones que esta postergación ha motivado en su plan de vuelo.

Aumento en los salarios no será posible sin un incremento de producción

EXPRESA EL REPRESENTANTE DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL EN BOLIVIA, JAMES J. BEITH.- BOLIVIA NO ADEUDA SUMA AL FMI.- EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS, BOLIVIA NO UTILIZO EL STANDBY.- MIENTRAS NO EXISTAN DESEQUILIBRIOS ECONOMICOS, EL FMI ASEGURA LA ESTABILIDAD DEL ACTUAL TIPO DE CAMBIO

En rueda de prensa, el representante del Fondo Monetario Internacional manifestó ayer que todo aumento de salarios debe estar ligado con un incremento a la producción, porque en su defecto se ingresaría a un proceso inflacionario y una modificación del tipo de cambio, cuyos resultados podrían considerarse catastróficos para un país en desarrollo.

James J. Beith, de nacionalidad británica, titulado por la Universidad de Oxford, en economía, filosofía y estudios políticos, con 27 años de edad, ya ha desempeñado funciones de importancia en el Fondo Monetario Internacional. Además, de conocer varios países de Europa y América Latina, ha desempeñado funciones del FMI en Washington y en la República Dominicana. Se encuentra de representante en Bolivia desde el mes de abril del año en curso.

es una prueba de que el Fondo Monetario Internacional tiene confianza en Bolivia, en su política financiera, económica y monetaria".

PELIGROS NO HAY, PERO....

"Por el momento -agregó Beith- no veo ningún peligro de inflación monetaria. Por lo demás, debo señalar que la actual situación económica de Bolivia ha despertado en el exterior una confianza inusitada, lográndose con ello las mejores posibilidades para lograr inversiones en Bolivia. Este hecho fortalece las condiciones internacionales del país e internamente se favorece también la inversión oficial y privada".

Manifestó que en caso de producirse un aumento salarial, éste debe estar compensado con un similar incremento en la producción, porque de lo contrario, el país y principalmente el gobierno se vería en la dura necesidad de soportar una emisión inorgánica de billetes.

POSICION MONETARIA DEL PAIS

Refiriéndose a la situación monetaria del país manifestó que no observaba ningún problema sobre éste particular. Indicó: "Mi criterio es similar al emitido por la misión del Fondo Monetario Internacional que visitó Bolivia en Agosto último, en sentido de reiterar que la situación financiera económica de Bolivia es buena, sin que exista ningún problema profundo en marcha. Tampoco existe un peligro de inflación, por cuanto el Gobierno en sus conversaciones con los personeros de la misión y conmigo, ha manifestado claramente su intención de continuar con la política de estabilidad monetaria y que admitía esa como la mejor garantía para el desarrollo económico del país". Añadió que compartía en este sentido ampliamente el criterio que públicamente hicieron conocer tanto el Ministro de Hacienda como el Presidente del Banco Central de Bolivia.

ESTABILIDAD ASEGURADA

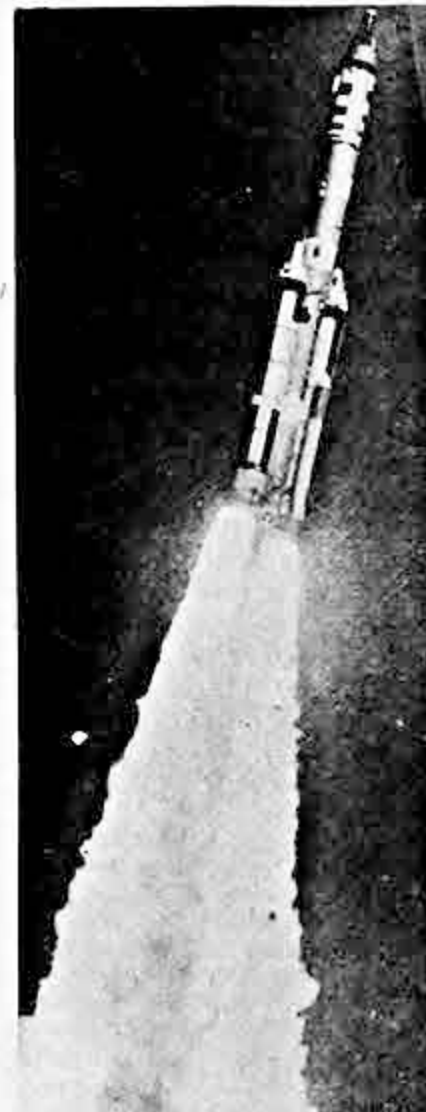
El Lic. Beith señaló que existen dos condiciones para asegurar el tipo de cambio no sufrirá ninguna variación, contando para ello con el respaldo del FMI. Por un lado -dijo- la posición actual de las reservas en oro y divisas acumuladas en el Banco Central no ha sufrido descenso y por el contrario ellas han ido en aumento. Ante este hecho, afirmó que a la moneda boliviana se la pueda considerar como muy fuerte.

Por otro lado, el representante del FMI añadió: "También el Gobierno cuenta con una línea de crédito con el FMI, la que alcanza a la suma de 14 millones de dólares, y esta suma se piensa elevar a dieciocho millones de dólares, a partir del 10. de Diciembre próximo. Esa elevación de Stand By,

NO HAY DEUDAS CON EL FMI

Al responder a una pregunta, el Lic. Beith declaró que Bolivia no ha contraído ninguna deuda con el Fondo Monetario Internacional y que en los últimos tres años no utilizó la línea de reservas en dólares otorgadas a través de Stand By, pese a haber contado con este

(Pasa a la página 7)



Un Titán 3 de la Fuerza Aérea es lanzado en la base de Cabo Kennedy llevando una cápsula Geminis modificada. El lanzamiento se hizo dentro del programa para formar un laboratorio en órbita a más de ocho mil kilómetros de la superficie terrestre. Fuera de propulsar el Geminis, que no llevaba tripulación, el Titán 3 realizó maniobras que colocaron en órbita cuatro satélites (AP Wirephoto)

Kurt Georg Kiesinger es el probable sucesor de Erhard

BONN, 9 (AP) - El poderoso respaldo de una facción degaullista, impulsó esta noche a Kurt Georg Kiesinger al primer plano entre los candidatos para suceder al canciller Ludwig Erhard.

Kiesinger, de 62 años de edad, Ministro Presidente (Primer Ministro) de Baden-Wuerttemberg, obtuvo el respaldo de la alabanza de los demócratas Cristianos de Erhard. Ese apoyo puede ser decisivo. Le da a Kiesinger un sólido bloque de 49 votos de un total de 245 en el desunido partido.

La posición de Kiesinger se vio luego más fortalecida al anunciar su retiro uno de los tres candidatos propuestos. La decisión bávara de respaldar a Kiesinger fue conocida sólo pocas horas después de defenderse este candidato de la acusación de haber ocupado un alto cargo con los nazis. Kiesinger dijo en una declaración que se unió al partido nazi en 1933, año en que Hitler subió al poder. Sin decir que se retiró del partido, expresó que se había desilusionado el año siguiente.

Durante ocho años ha estado al margen de la política de Bonn. Otros candidatos pueden ser presentados mañana, al reunirse la delegación plena del partido en el Bundestag para elegir al sucesor de Erhard.

Cualquiera que gane estará en buenas condiciones para obtener algunos votos de los demócratas libres o de los socialistas y lograr la mayoría necesaria para su elección por el Bundestag.

Erhard, de 69 años de edad, ha declarado que está dispuesto a ceder el cargo después de tres años de gobierno. La crisis surgió sobre los nuevos impuestos que Erhard considera necesarios para equilibrar el presupuesto.

Nueva devaluación de moneda en Uruguay

MONTEVIDEO, 9 (INTER PRESS SERVICE).- El ambiente financiero uruguayo se conmovió en las últimas horas con una brusca e inesperada alza en la cotización del dólar, que de 72 pesos pasó a más de 76. Esto significa, de hecho, una nueva devaluación de la moneda nacional, superior aún a la decretada oficialmente hace poco más de un mes, entonces, el Banco de la República -institución oficial cotizaba el dólar a 58 pesos, frente a los 63 pesos que costaba en el mercado cambiario paralelo. El gobierno intentó equiparar ambos precios a efectos

de estimular la colocación de los saldos exportables de lana. Pero un dilatado conflicto que paralizó la actividad bancaria durante casi un mes, determinó que la divisa estadounidense se comercializara al margen del Banco de la República y sin su control, por lo que en pocos días se notó en la plaza una acentuada tendencia alcista que culminó ayer con un salto superior a los 400 puntos.

En distintos sectores se considera que esta devaluación es artificial y fruto precisamente, del cierre de los bancos. Si bien el conflicto gremial ya finalizó

las instituciones aún no han abierto sus puertas al público y los negocios relativos al comercio exterior permanecen clausurados. Esas mismas fuentes señalan que la próxima semana, cuando abran los bancos, la cotización del dólar descenderá.

No obstante, calificadas fuentes financieras coinciden en afirmar que el alza producida ahora no es más que el índice de una tendencia que podrá tener altibajos, pero que, en definitiva, significará una gran depreciación del peso uruguayo.

Distintos factores se tienen en cuenta para hacer esa aseveración. Por un lado, el clima psicológico que vive el país con relación a su moneda; son insistentes los rumores en el sentido de que en cuanto se realicen las elecciones nacionales, caerá fuertemente el valor del peso uruguayo. Se tiene en cuenta que el Gobierno, evidentemente con fines electorales y políticos, ha procurado por todos los medios evitar con éxito muy relativo, el alza del dólar. Para ello, según fuentes allegadas al propio Gobierno, en los últimos tiempos se ha lanzado a la plaza alrededor de 20 millones de dólares mensuales que impidieron que la moneda estadounidense llegara hasta los 80 pesos. Esto ha sido duramente criticado por la oposición política y por los círculos financieros, ya que al sólo efecto de mantener una cotización artificial, se comprometen las reservas de dólares, que, según señalan esos sectores, "el país necesita imperiosamente para otros fines". Por ejemplo, para hacer frente en los primeros días de marzo del año próximo, al pago de 90 millones de dólares a cargo de la deuda externa.



El 4 de noviembre, Mao Tse-tung llega a una concentración de estudiantes, profesores y guardias rojos en Pekín; allí saluda a los presentes, lo mismo hace (detrás de Mao) Lin Biao, el hombre fuerte de China. La fotografía fue distribuida por la agencia china de noticias (AP Wirephoto)

Lacerda anunció que será candidato a la presidencia de Brasil en 1970 o después

Rio de Janeiro, 9 (AP).- Carlos Lacerda, eterno disidente en la política brasileña, ha anunciado su candidatura presidencial para 1970.

También anunció planes para formar un nuevo partido político luego de las elecciones legislativas del 15 de noviembre.

El ex gobernador de Guanabara había sido candidato presidencial para 1966 de la Unión Democrática Nacional (UDN) antes de ser disueltos el año pasado los partidos políticos existentes. Se está hablando de una resurrección del partido entre dirigentes políticos.

Hablando en la sede de la campaña de un candidato al Congreso el pasado fin de semana, Lacerda dijo "luego de esta elección lanzaré mi candidatura para las elecciones presidenciales de 1970-1971 o aún 1979".

El mariscal retirado Arthur da Costa e Silva fue elegido el mes pasado para un período presidencial de cuatro años, pero una próxima reforma constitucional podría cambiar la duración del período y eliminar la prohibición de una reelección.

Lacerda criticó a los partidos establecidos este año como parte de la reorganización política fijada por decreto. Uno es el oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENA) y el otro el opositor Movimiento Democrático Brasileño (MDB).

"El MDB y el ARENA son dos partidos que no son partidos" dijo Lacerda. "Y ambos valen lo mismo. Es decir, que no valen nada".

Lacerda no pertenece a ninguno de los dos. La mayoría de sus partidarios están afiliados al MDB, pero algunos son miembros del ARENA.

El ex gobernador dijo "son partidos creados por decreto. En el comunismo existe un sistema unipartidario y Castello Branco ha conseguido crear un sistema unipartidario con dos partidos, el MDB y el ARENA".

Dijo que ha aconsejado a sus partidarios adherirse a cualquiera de los dos, pero que después de las elecciones deben juntarse "para crear un partido verdaderamente popular".

"Nuestra lucha es para que se devuelvan a los brasileños los derechos que se les han negado bajo el pretexto de combatir al comunismo" afirmó.



Con 5 de estos cupones cambie su NUMERO para intervenir en el sorteo

Canadá financiaría parte del costo del Canal Interoceánico en Colombia

BOGOTÁ, 9 (INTER PRESS SERVICE).— Canadá estaría dispuesto a apoyar la construcción del proyectado nuevo canal interoceánico con fondos consignados por el Banco Mundial, según expresó aquí el Ministro Bernardo García Córdoba, refiriéndose al interés de un grupo de inversionistas de ese país por financiar parte de la obra.

Al anunciar esta proposición, García Córdoba, insistió una vez más, que este canal no será competitivo del de Panamá, ni de ningún otro que se proyecte construido en Centro América o en la propia Colombia. Su único objetivo dijo, es promover el desarrollo de la costa pacífica de este país.

El proyecto colombiano contempla la construcción de un canal que uniría el Golfo de Uraba, en el mar Caribe, con Bahía Málaga, en el Océano Pacífico, utilizando los cauces naturales de los ríos Atrato y San Juan. Su extensión sería de aproximadamente 420 kilómetros y significaría una inversión de 422 millones de dólares.

Los proyectos de la obra ya preparados prevén la navegación de barcos de hasta 20,000 toneladas de desplazamiento. Su construcción duraría aproximadamente cuatro años. Los estudios finales del proyecto serán entregados a firmas francesas que ofrecieron costear su revisión.

La nueva vía prestará utilidad para el tráfico procedente de la costa occidental de Sud América y con destino a Europa, y para el tráfico general que puede desarrollarse por los intercambios en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Además contempla la construcción de grandes centrales hidroeléctricas. Aunque el Presidente colombiano Lleras Restrepo presentó copia del proyecto al Presidente de Panamá, Marcos Robles, antes de comunicarlo a la prensa, se estima que la iniciativa convoca inquietud en el gobierno panameño. A ella se atribuyen la suspensión indefinida de la visita que el mandatario de Panamá, Marcos Robles había anunciado a su colega colombiano para el pasado mes.

nida de la visita que el mandatario de Panamá, Marcos Robles había anunciado a su colega colombiano para el pasado mes.

DESCUBREN TRAFICO Y EXPLOTACION DE NIÑOS EN EL PERU

LIMA, 9 (INTER PRESS SERVICE).— La policía descubrió una organización que se dedicaba al tráfico, venta y explotación de niños en la ciudad de Cuzco, al sur del territorio peruano.

Desde hace algunos años se venía denunciando el "enganche" de menores para llevarlos a las plantaciones de los valles del interior del país. Luego de una investigación la policía sorprendió en las últimas horas un cargamento de niños que era conducido a las plantaciones tropicales del Valle de la Convención.

Los delincuentes confesaron que aprovechaban la miseria de los padres de los menores para practicar su comercio.

ASUNCION, 9 (INTER PRESS SERVICE).— Paraguay continúa sus esfuerzos para lograr la realización de una entrevista entre los Ministros de Obras Públicas de ese país y BOLIVIA, a fin de decidir la unión de la carretera marginal de la selva con la ruta trans-chaco, denominada "Carlos A. López".

En círculos paraguayos despertó muchos recelos la versión que se dio de la entrevista entre los presidentes de Perú y BOLIVIA en la que se inspeccionaron los trabajos de la carretera marginal y se tomaron acuerdos en los que, aparentemente, no se incluía esa vía paraguaya como tramo de la carretera. Además, circuló un mapa boliviano sobre esta carretera en el que se omite la "Carlos A. López".

La carretera boliviana marginal de la selva debe unir Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, BOLIVIA y Paraguay, con la zona del Río de La Plata en la región andina. En principio había sido proyectada sólo desde Maracaibo, en Venezuela, hasta Santa Cruz, en BOLIVIA. Posteriormente, en una tercera reunión del Subcomité de la Carretera Marginal, realizada en Asunción, Paraguay vio la posibilidad de conectar a ella la "Carlos A. López" de 734 kilómetros, construida con el fin de colonizar el extenso y difícil chaco paraguayo. La trans-chaco una Asunción con Santo Rodríguez, una población ubicada en la zona limítrofe con BOLIVIA, que dista solamente 230 kilómetros de Santa Cruz de la Sierra, bien conectada en este momento por tierra con Asunción.

Pero los proyectos paraguayos se han visto obstaculizados por distintas iniciativas bolivianas y brasileñas. Algunos círculos de La Paz han dejado entrever la posibilidad de desviar la ruta marginal, 100 kilómetros antes de llegar a Santa Cruz de la Sierra, evitando el cruce de la cordillera de Aguarrá y conectar con Argentina

sin tocar territorio paraguayo. Por su parte, Brasil consideraría la eventualidad de cambiar el rumbo de la marginal de la selva en la localidad boliviana de Yacapaní, para llevarla hacia Corumbá, sobre el Río Paraguay, sin tocar tampoco territorio paraguayo.

Estos rumores y las publicaciones aparecidas en La Paz y Lima después de la entrevista Belandier-Barrientos, llevaron al delegado permanente de Paraguay ante el Subcomité de la Carretera Marginal, a solicitar a su colega peruano una exhaustiva información sobre el punto.

Paraguay desea resolver este problema antes del décimo Congreso Panamericano de Carreteras, que debe realizarse entre el 25 de Enero y el 1 de Febrero en la ciudad de Montevideo.

Insistentemente, el Gobierno de Asunción ha sostenido que la ruta trans-chaco es el verdadero nexo de unión entre la zona de producción por donde atraviesa la marginal de la selva y los mercados de consumo del Río de La Plata. Para reafirmar esta política se encuentra auspiciando una reunión de Ministros de Obras Públicas en la zona limítrofe boliviano-paraguaya.

Paraguay interesado en una reunión de Ministros de OO. PP. con Bolivia

Reunión de especialistas en reproducción en Chile

SANTIAGO, 9 (INTER PRESS SERVICE).— La Asociación Latinoamericana de Investigaciones en Reproducción (ALIR) celebrará su segunda reunión en la ciudad de Viña del Mar, a partir del 20 de este mes. A esta reunión científica asisten 300 miembros de la Asociación, y en calidad de observadores, representantes de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y delegados de Suiza, Suecia, Nueva Zelanda, Inglaterra, Australia e Israel.

La agenda contempla los principales problemas médicos en materia de reproducción, particularmente fisiología de la fecundación, anti-concepción, efectos del parto sobre el feto, enfermedad hemolítica del feto por incompatibilidad sanguínea. En este último aspecto se analizará en especial el problema suscitado por el factor RH negativo. También será tratado en forma amplia el problema de la lactancia.

Entre las autoridades mundiales en materia de reproducción que concurrirán a la cita figuran el doctor Bernardo Houssay, de Argentina, Premio Nobel de Medicina el norteamericano Gregory Pincus, creador de las píldoras anticonceptivas. El médico Roberto Caldeyro García, catedrático de la Facultad de Medicina del Uruguay y el doctor A.W. Lilley, de Nueva Zelanda, que es la primera autoridad en materia de estudios de factor RH negativo.

POR MILAGRO SE FRUSTRO UN SUICIDIO

BOGOTÁ, 9 (INTER PRESS SERVICE).— Para olvidar definitivamente los extraviados de su novio, una colombiana de 19 años se lanzó esta madrugada desde el noveno piso del edificio donde habita. El olvido duró pocas horas pues la frustrada suicida cayó sobre unos frondosos arbustos del jardín que circundan la residencia, rasguñándose un poco su lindo rostro, fracturándose una mano y desmayándose.

Al despertar, media hora más tarde, la muchacha, María Quintana, oriunda de una población cercana a Bogotá, afirmó:

NUEVO PRODUCTO Elimina Rápidamente El Ahogo del Asma

La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados emocionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE. Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descongestiona los tubos bronquiales con una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de los flemas. NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano. NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA. N-9 NEOASMA Acaba con el Asma



¿Como llegar a España y Europa?



Satisfecho y descansando... por Iberia, donde únicamente el avión recibe más atenciones que Ud.

Existe una vieja tradición española llamada hospitalidad. Ud. percibe el primer indicio de ella en el momento que sube a bordo de un Jet de Iberia, todo funciona allí ordenada y regularmente y con esa característica dignidad que es común a la gente de España. El servicio y la comida son similares a los mejores restaurantes del mundo.

La verdad es que en Iberia solamente el avión recibe más atenciones que Ud. Nuestros Fan-Jets DC-8 (los jets de potencia extra) son atendidos por técnicos altamente competentes. Venga a volar con nosotros. Para informaciones o reservaciones vea a su agente de viajes IATA o llame a IBERIA.

IBERIA
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
SAMUEL MARIN PAREJA
AGENTE GENERAL
Colón 282, Edificio Cía. Boliviana de Seguros, Casilla 1053, Tel. 12115
Cables: IBERAIR

MEDICOS Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES OTORRINOLARINGOLOGO Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de Nariz, Oídos, Garganta, OTONEUROLOGICAS, Vértigos, Mareos, Exámenes Audiológicos. Consultorio Bolívar 697	
Dr. JUAN MARCO MEDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA Celivices, nariz, cicatrices, arrugas, quemaduras, labios, etc. Tratamiento moderno de verrugas, úlceras, varicosas, flebitis, etc. CIRUGIA GENERAL. Consultorio: Mercado 935 (1er. piso) (Calle Honda). Consultas: 3 a 7 p.m. Teléfono 22303, casillero 32416. Casilla 971.	
CANCEROLOGIA Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR TUMORES BENIGNOS: queratoides, lunares, verrugas, pólipos, quistes, lipomas, etc. TUMORES MALIGNOS: Cáncer de las mamas, útero, ovarios, aparato digestivo y extremidades. DETECCION PRECOZ - QUIMIOTERAPIA. Consultas: Plaza Murillo, Ed. París 2º piso de 14 a 17 horas.	
Dr. E. ALEXANDROWICZ ESPECIALISTA EN LA PIEL Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Alergia, Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.	
Dr. CHOQUE INCLAN C. ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION Especializado en Italia, Inglaterra, España Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc., de huesos y articulaciones Columna, cadera, rodilla, etc.). Consultas: Edif. Cine Scala. Hrs. 17 a 20. Teléfonos: 27816 - 22746.	
Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico. Tratamiento de matrimonios sin hijos, Prenatal. Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Tel. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.	
Dr. JORGE ABULARACH B. MEDICO UROLOGO Estudios en Europa Riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad, venéreas. Edif. Flores 1er. piso. Ayacucho 208. Tel. 25459-29165 de 2:30 a 6.	
Dr. OSVALDO MALDONADO MORATO Enfermedades y cirugía del tórax: Corazón, pulmones, Esófago. Enfermedades y cirugía de Venas y Arterias, Endoscopia. Especialización en Colombia e Inglaterra. Consultorio: Av. Arce No. 2316. Tel. 12719. Consultas: 14:30 a 16:30.	
Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar No. 697. Atención 14 a 17. Teléfono: Domicilio 10447.	
Dr. JORGE ARRATIA LOZA Especializado en Europa. Ex-Director del Hospital de Calvi, ex-Jefe Fundador del Servicio de Traumatología y Ortopedia del mismo. Atiende, fracturas, luxaciones, esguinces, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices retráctiles y queloides, Rayos X. Consultas de 15:30 a 18:30 en altos Cine París. Tel. 11300, casilla 3178. Llamadas de urgencia a cualquier hora.	
Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES MEDICO CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO Profesor de la Universidad, Estudios Argentina, EE.UU. Cirugía y enfermedades de OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. Consultas de 2-6. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 2-2195, 2-5597.	
Dr. JULIO YBARNEGARAY A. MEDICO CARDIOLOGO Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A. Atiende de 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.	
Dr. CARLOS DORIA MEDINA OTORRINOLARINGOLOGO Comunica a su distinguida clientela haber cambiado su consultorio en calle Comercio 979 1er. piso. Teléfono 11160.	
Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIAS Av. del Ejército 82 esq. calle José G. Rodríguez Maricao: 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.	
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIAS Dr. F. CARDENAS Especialización en el exterior. Plaza Venezuela 1456, 3er. Piso. Atención de 3 a 7 p.m. Teléfonos 10579 - 10043.	
Dr. MARIO MENDEZ ELIAS CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kruul. Avenida Camacho No. 1223. Teléfonos 11430 - 24528.	
Dr. CARLOS MUÑOZ A. ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO Fracturas, Luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidad de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Velasco 775, 1er. Piso, Of. No. 7. Telf. 21376, Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Telf. domicilio 20461, Casilla Correo 1256.	
Dr. GASTON PAZ ZEGARRA ORTODONCIA EXCLUSIVAMENTE Corrección de anomalías dentales y maxilares. Estudios de especialización en Europa. Consultorio: Av. 16 de Julio No. 1764. Telf. 28063. Consultas de 9 a 12 y de 14 a 20.	
DENTISTAS Dr. GUILLERMO RIOS C. CIRUJANO DENTISTA Atiende en su nueva dirección. Av. Camacho 1323, 2º Piso. Telf. 24580. Rayos X. Alta Velocidad.	
Dr. LUIS PINELL del CASTILLO CIRUJANO DENTISTA Catedrático de la Universidad Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10:30 a 11:30 y de 12:30 a 18:30. Calle Comercio, Edificio Cine Princesa 3er. Piso. Teléfono 26976.	
ABOGADOS ESTUDIO JURIDICO GERMAN VARGAS MARTINEZ CARLOS EUGENIO CALDERON L. ABOGADOS Asuntos en general. Se aceptan poderes del interior de la República. Potosí 876 primer piso of. 11. Telf. 20467.	
NOTARIOS FIDEL ZUMARAN M. NOTARIO PUBLICO Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26, teléfono 10956.	
CONTADORES OFICINA DE CONTABILIDAD Y AUDITORIA SANCHEZ ARANA Pichincha N° 684 - Teléfonos 29160 - 28226 Contabilidades - Costos - Balances - Auditorías. CUMPLIMIENTO - SERIEDAD - GARANTIA	
FARMACIAS DE TURNO (Del 5 al 12 de Noviembre) WASHINGTON Ingavi 1027 27145 Central YUNGAS Yungas 734 24127 Miraflores SAN ANTONIO Yanacocha 917 Norte CRUZ AZUL Colmbia 257 29178 San Pedro SEÑOR DE LA SENTENCIA Ste. Cruz 325 Bs. Aires SAN SILVESTRE Av. Ecuador R. Gutiérrez 24988 Sopocachi	

Joaquín Balaguer ordenó reintegración de los militares constitucionalistas

SANTO DOMINGO, 9 (AP).— El Presidente Joaquín Balaguer ha ordenado la inmediata reintegración de los militares constitucionalistas que combatieron al lado del Coronel Francisco Caamaño Dengo en la revolución del año pasado, al tiempo que disuelve el campamento 27 de febrero.

En dicho campamento fueron acantonados los militares constitucionalistas después de instalado el Gobierno provisional de Héctor García Godoy.

Del grupo de 204 reintegrados, 29 oficiales y ocho cadetes pasaron a formar parte del cuerpo de ayudantes del Presidente Balaguer.

El antiguo comandante del campamento, Coronel Piloto Luis Carlos Tejeda González fue nombrado agregado militar en Colombia.

Uno de los directores de la revolución que derrocó al triunvirato el 25 de abril de 1965, Coronel Miguel Hernández Ramírez fue enviado a El Salvador.

Otro oficial enviado al servicio exterior fue el Teniente Roldán Núñez Vargas, quien irá a México.

El decreto de Balaguer emitido anoche ordena el "inmediato" traslado de 29 alistados del Ejército a la Marina, 15 de la Fuerza Aérea al Ejército, 51 de la ma-

rina a la policía y tres del ejército también a la policía.

Aquí se ha comentado que es notorio que ninguno de los constitucionalistas fuera reintegrado a la Fuerza Aérea -el principal bastión contrario a la integración- y que en cambio 15 alistados de dicha fuerza pasaran al Ejército. Se dijo que alrededor de uno 40 por ciento de los militares constitucionalistas pertenecieron a dicha Fuerza Aérea en una época.

Seis miembros del campamento fueron dados de baja "por su propia voluntad" y serán enviados al exterior.

Balaguer dispuso que los oficiales del antiguo campamento conserven sus armas de reglamento "excepto aquellos que hubiesen sido dados de baja".

Las otras armas del campamento pasarán a la intendencia de material bélico militar.

Balaguer expresa en su decreto que la reintegración es el resultado del trabajo de una comisión formada por oficiales de las Fuerzas Armadas regulares y de los constitucionalistas.

El campamento 27 de febrero había sido integrado el 13 de octubre de 1965. (Recibió el nombre de 27 de Febrero en vista de que en esa fecha se conmemora la independencia dominicana).

Originalmente contó con unos 400 hombres. Distintos rozamientos entre los constitucionalistas y militares regulares provocaron situaciones difíciles durante el Gobierno de García Godoy.

Se considera aquí que Balaguer ha resuelto el más espinoso problema militar que ha confrontado su régimen de cuatro meses. La oposición ha dirigido sus mayores críticas a la situación irregular que prevalece con los militares constitucionalistas.

Aquí se ha dicho que una maniobra "habíl" del Presidente ha sido llevar altos oficiales y cadetes de los que fueron llamados "rebeldes" a su propio cuerpo de ayudantes.

Se dijo -aunque sin confirmación- que el Coronel Giovanni Gutiérrez uno de los principales líderes militares que se reveló contra Donald Reid Cabral, estará en el Palacio Nacional entre los ayudantes personales de Balaguer.

ESPAÑA LANZO QUINTO COHETE ATMOSFERICO

CAMPO DE ARENOSILLO (ESPAÑA).— 9 (AFP).— España lanzó hoy su quinto cohete atmosférico desde esta base de la provincia de Huelva.

El lanzamiento se desarrolló normalmente, conforme a las previsiones, se anunció en fuente fidedigna.

Se trata de un cohete tipo "Judy Dart-6", de patente norteamericana, semejante al lanzado el 20 de octubre último. Las informaciones meteorológicas que transmite son captadas normalmente en la tierra.

En Italia

Gobierno decretó medidas económicas de emergencia a raíz de las inundaciones

ROMA, 9 (AP).— El Gobierno italiano hoy decretó las primeras medidas económicas de emergencia para hacer frente a los efectos de las desastrosas inundaciones de la pasada semana -provocando de inmediato una tormenta de protestas.

El Gobierno del Primer Ministro Aldo Moro ordenó un aumento del impuesto a la gasolina de 10 liras por litro y asignó 50,000 millones de liras a cubrir los trabajos de rescate y comienzo de reparaciones.

La noticia del aumento impositivo momentáneamente ocupó la primera plana de los diarios. El Club Automovilístico de Italia, con 3 millones de miembros, emitió agudas críticas.

Se quejó de que los dueños de automóviles siempre son los que cargan con el costo de situaciones de emergencia en el país. Notó que es la cuarta vez en 10 años que los impuestos a la gasolina son elevados en tales situaciones.

Se esperan también aumentos en impuestos al tabaco, bebidas alcohólicas y otros rubros.

Durante el fin de semana el Gabinete se reunirá nuevamente para discutir un plan de rehabilitación y reconstrucción, control de inundaciones y conservación de tierras.

En las zonas de desastre, la labor de rescate y auxilio siguió adelante. En la devastada Florencia se advertían signos de vuelta a la normalidad al ser restituida la energía en barrios de la ciudad.

Pero al noreste, en el valle del río Piave en los dolomitas, y en la boca del Po, las condiciones seguían caóticas.

Las autoridades dijeron que a lo largo del Po la intensa lucha para contener el desborde de las aguas del río está teniendo éxito y que sus márgenes no cederán. Miles de habitantes del Delta

CUATRO PARTIDOS POLITICOS SERIAN HABILITADOS EN BRASIL PARA 1967

RIO DE JANEIRO, 9 (AFP).— El número de partidos políticos brasileños se elevará probablemente a cuatro después que el Presidente electo, Mariscal Arthur da Costa e Silva, asuma su cargo el 15 de marzo próximo.

Tal es la opinión de los medios políticos brasileños, después de que Carlos Lacerda, ex-Gobernador de Guanabara, anunció su decisión de formar un nuevo partido y de la intención que se atribuye al ex-Presidente João Goulart de darle nueva vida a su partido laborista.

Debe tenerse en cuenta, además que el ex-Gobernador de Minas Gerais, Magalhães Pinto, se refirió anoche a la necesidad de disolver el partido oficial ("ARENA") (Alianza Renovadora Nacional) para reorganizarse, formando

una agrupación que "refleje las aspiraciones populares".

No se excluye tampoco que el ex-Presidente Juscelino Kubitschek, "exiliado" voluntariamente en Portugal, intente reagrupar a los social demócratas brasileños en alguna formación política.

Todas estas tendencias, sin embargo, se polarizarán en dos bloques diferentes, piensan los observadores, que darían lugar a la creación de dos partidos bien marcados.

Uno de ellos sería un partido de controlzquierda, agrupado en torno a Kubitschek y al cual podrían incorporarse algunos lacerdistas. Se atribuye, incluso, a Lacerda la intención de entrevistarse en Europa con Kubitschek para estudiar la posibilidad de concentrar sus fuerzas en una sola formación.

Victoria de los EE.UU. en Vietnam

SAIGÓN, 9 (AP).— Tropas de infantería de Estados Unidos hoy pasaron de soldados a cargadores, al hallar en túneles en la provincia Tay Ninh el mayor arsenal comunista jamás encontrado en esta guerra.

Ochenta lanzadores de cohetes, 25 ametralladoras y 481 minas tipo claymore formaban parte del depósito que seguía aún ocupando a los norteamericanos al anoche.

El General William Depuy, Comandante de la división, dijo a los periodistas en Dau Tieng que el rechazo de un ataque comunista el martes -que costó al enemigo 450 muertos- y la captura del arsenal frustraron una ofensiva del Vietcong largamente planeada en esa zona a 100 kilómetros al noroeste de Saigón.

El corresponsal de The Associated Press, John Nance, informó desde la zona que los pertrechos fueron hallados abandonados en un complejo de túneles, parte de un puesto de comando de un regimiento, en las selvas a pocos cientos de metros del lugar del combate del martes.

En un túnel fueron hallados 95 cadáveres enemigos. Junto con las armas los norteamericanos hallaron 19,200 granadas, una radio de comando, 116 bicicletas y grandes cantidades de petróleo, ropas y otros artículos.

Los pilotos norteamericanos continuaron la guerra aérea al disminuir la acción terrestre. Octomotores B52 atacaron una zona estratégica del Viet Cong en la provincia Quang Ngai, a 500 kilómetros al norte de Saigón.

Se informó que el Viet Cong lanzó 11 ataques en pequeña escala en las 24 horas hasta el amanecer. En uno de ellos una mina enemiga habría causado ligeras bajas entre tropas del Gobierno en un centro de entrenamiento de "bolinas verdes" a 27 kilómetros al noreste de Saigón.

Ayer fueron lanzados cuatro ataques aéreos contra posiciones comunistas en la antigua zona desmilitarizada entre los dos Viet Nam. Los objetivos en 132 misiones en el norte incluyeron algunos en las zonas de Hanoi, Haiphong y Dien Bien Phu.

Voceros militares expresaron lo siguiente:

"Elementos de la división tigre surcoreana, concluyendo una campaña de seis semanas en la zona costera al norte de Qui Nhon, dijeron haber muerto a 1,161 comunistas y capturado 514. No anunciaron sus propias bajas."

Una brigada de tropas aerotransportadas norteamericanas que realiza esta semana la operación Geronimo a 370 kilómetros al noreste de Saigón, dijo haber destruido nueve campamentos enemigos y matado 41 comunistas. Las bajas de la brigada fueron calificadas de livianas.

"En la provincia Tay Ninh patrullas de infantería norteamericanas procuraron restablecer contacto con la novena división del Viet Cong. Se informó que los infantes, apoyados por aviones y artillería, han muerto a 847 guerrilleros en la operación Attleboro, principalmente en la semana última."

Se dijo que dos elementos de la división -el 272 regimiento del Viet Cong y el 101 batallón de Vietnam del Norte- han sido muy dañados.

Argentina realizó con éxito vuelo de su cohete Orion II

WASHINGTON, 9 (AP).— El Orion II, cohete científico de Argentina, realizó hoy un segundo vuelo con éxito desde la isla Wallps, en Virginia informó la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

Como parte de la prueba, la carga útil, un cono frontal metálico lleno de instrumentos fue separada del cohete en pleno vuelo y atrapada en el aire por un helicóptero. Esta fue la primera vez que se realiza una recuperación semejante en Wallps.

El cono llevaba un pequeño paracaídas que se abrió para amortiguar la caída. Tanto el paracaídas como la caja con instrumentos fueron atrapados a unos 600 metros de altura.

El cohete fue diseñado para la investigación de la capa atmosférica superior por el Instituto de Investigación Aeronáutica y Espacial, de Córdoba, Argentina.

Tres de los cohetes han sido lan-

zados desde Wallps. El primero, el 4 de noviembre, alcanzó éxito, pero el lanzado el 7 de noviembre fracasó luego de seis segundos de vuelo.

Los arreglos para el lanzamiento se hicieron entre la Comisión Nacional de Investigaciones espaciales (CNIE) de Argentina y la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos. El cohete-sonda de una sola sección que emplea combustible sólido, tiene unos veinte centímetros de diámetro y 3.6 metros de largo. El cohete y su carga útil pesan unos 130 kilogramos.

El anuncio de la administración dice:

"El Orion II está capacitado para impulsar una carga útil de 13.8 a 18 kilogramos a una altura de entre 90 a 110 kilómetros. La carga útil la constituye un cono metálico frontal preparado para conducir instrumentos y equipos telemétricos."

Ocho países presentaron propuesta para prohibir la difusión de armas nucleares

NACIONES UNIDAS, 9 (AP).— Un grupo de naciones no comprometidas encabezadas por México instaron a revisiones en la propuesta que se refiere a un tratado de prohibición de proliferación de armas nucleares, aparentemente para hacerlo más aceptable a las potencias nucleares.

Las proyectadas revisiones suavizarán el lenguaje de una propuesta que pide a las potencias nucleares que den seguridades de que no amenazarán o atacarán a potencias no nucleares.

Más bien que hacer que la Asamblea General "invite" a las potencias nucleares a hacer tal promesa, las revisiones enviarán la cuestión de vuelta a la Conferencia del Desarme en Ginebra.

La Conferencia de Ginebra "urgentemente" considerará que las potencias nucleares deben dar sus seguridades que no amenazarán o usarán las armas nucleares contra Estados que no son nucleares y que no tienen armas nucleares estacionadas, en su territorio.

El Embajador, Alfonso García Robles, de México, presentó el lenguaje revisado en la comisión política de la asamblea en nombre

de los ocho países no comprometidos de la Conferencia de Ginebra. García Robles, al explicar las revisiones, indicó que cuentan con amplio apoyo en la Comisión Política.

Dijo que fueron preparadas después "de largas y extraoficiales consultas con el mayor número posible de miembros" de la comisión. Dijo además que han sido redactadas con el punto de vista de las potencias nucleares.

El proyecto que considera la comisión es el segundo de la corriente sesión. Su propósito, afirmando una resolución adoptada por la sesión de 1965, es fomentar un convenio sobre un tratado que prohíba la propagación de las armas nucleares.

Una resolución anterior, que pedía a todos los países que se abstuvieran de acciones que podrían ocasionar la proliferación de armas nucleares o impedir un tratado, ya ha sido adoptado por la asamblea. Tenía el propósito de ser una medida interina mientras se concluía un tratado.

Además de referirse a la cuestión de seguridades por las po-

tencias nucleares a la conferencia del desarme de Ginebra, los cambios en la segunda propuesta piden a las potencias nucleares que se abstengan de usar o amenazar con usar armas nucleares a Estados que forman parte de tratados regionales que establezcan zonas libres de armas nucleares.

Los ocho naciones no comprometidas de las cuales García Robles sirvió como vocero hoy son México, La India, Birmania, El Brasil, República Árabe Unida, Suecia, Etiopía y Nigeria.

CON NUEVOS ARGUMENTOS BELAUDE DEFIENDE LA COMPRA DE AVIONES

LIMA, 9 (INTER PRESS SERVICE).— "Nosotros apoyamos la renovación de la flota de la Fuerza Aérea Peruana porque no es una fuerza de amenaza sino de garantía", sostuvo aquí el Presidente Fernando Belaúnde Terry, insistiendo por segunda vez en el controvertido tema de la adquisición de aviones de combate por las Fuerzas Armadas de este país. Belaúnde habló en estos términos en la inauguración de una obra de la Fuerza Aérea.

"Es necesario -agregó- que los elementos sean renovados para casos de emergencia y para asegurar una óptima preparación y circulación de nuestras Fuerzas Aéreas". Dijo además que de ello depende "la suerte futura de la República". Y que "Perú está interesado, principalmente, en la renovación de la flota del Servicio Aéreo Fotográfico Nacional", organismo dependiente de la Fuerza aérea Peruana (FAP) y que demanda aviones provistos de material científico y técnico no militar.

El Presidente había justificado ya en declaraciones formuladas la semana última al diario estadounidense "Miami Herald" la

compra de 25 aviones caza que Perú gestiona en este momento en los Estados Unidos por 8 millones de dólares.

Esas declaraciones fueron formuladas cuando la prensa y los círculos políticos limeños se hicieron eco de una fuerte polémica continental sobre una presunta carrera armamentista en la que estarían envueltos Argentina (que adquirió aviones a Estados Unidos), Chile (que compró 20 aparatos subsonicos a Inglaterra) Brasil, (que adquirió 55 tanques livianos a Estados Unidos y gestiona una partida de aviones en Alemania Federal y ahora Perú). La controversia fue dinamizada en los propios EE.UU., por las denuncias del Senador Robert Kennedy y por un editorial de "The New York Times" que criticó duramente al Gobierno de Chile por su gestión.

Simultáneamente con el replanteo del tema por Belaúnde, se supo que el Canciller Jorge Vassquez Salas contestó en las últimas horas una exhortación de su colega ecuatoriano, para que "no se despliegue en el Continente una carrera armamentista".

Huelga de ferroviarios y navieros en Argentina

BUENOS AIRES, 9 (AP).— Los servicios ferroviarios y navieros se detuvieron hoy en la Argentina, por una huelga de 24 horas en adhesión a los obreros portuarios que protestan por las nuevas reglas de trabajo establecidas por el Gobierno.

La huelga fue declarada por la Federación Argentina de Trabajadores del transporte, pero no consiguió la esperada paralización total de los servicios de omnibus taxis, subterráneos y otros.

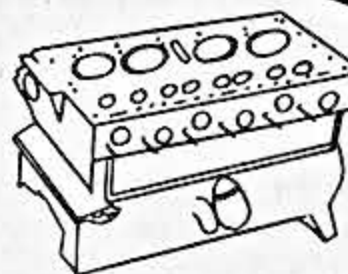
El Presidente Juan Carlos Onganía dijo en un discurso el lunes por la noche que su Gobierno no cedería ante presiones inter-

nas o externas para el arreglo de la situación portuaria.

Los obreros portuarios argentinos iniciaron una huelga cuando el Gobierno estableció nuevas tasas de jornales y de condiciones de trabajo "con el fin de limpiar los puertos argentinos" que dijo estaban entre los más caros del mundo.

Los dirigentes obreros contestaron que ese alto costo se debía a que se operaba con maquinarias anticuadas y métodos vetustos.

El gobierno dijo que desde que comenzó la huelga la semana pasada miles de trabajadores han solicitado empleo en los puertos, donde el trabajo era casi normal a fines de la semana.



ORIGINAL
ALEACIONES PARA SOLDAR
EUTECTIC
A Baja Temperatura

Aplicaciones:

- * BLOQUES DE MOTORES
- * CULATAS
- * CAMPANAS DE CAJAS DE CAMBIO
- * CARTERS PARA ACEITE ETC.

La aplicación de EUTECTIC

EUTECTRODE 2101 DC
CAMPEON DE LOS ELECTRODOS PARA ALUMINIO.
ESPECIAL PARA TRABAJOS DE PRODUCCION O REPARACION SOBRE ALUMINIO LAMINADO O COLADO.

HANSA LTDA. SECC. TECNICA
TELS. 12836-25219
23661

Hantas

TOYO



CREDITOS

- PARA TODO USO
- PARA TODO CAMINO
- PARA TODA OCASION
- DE DURACION HASTA EL FASTIDIO.

OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ
POTOSI - TARIJA

Campesinos realizarán manifestación exigiendo construcción de un puente

ORURO, 9 (ANF).- La federación Departamental Campesina y sus filiales de Oruro proyectan realizar una manifestación el próximo sábado, para solicitar a las autoridades nacionales la inmediata construcción del puente sobre el río Desaguadero.

Por otra parte, se anunció que algunas de las organizaciones campesinas entrarán en huelga a partir del próximo lunes "hasta que el gobierno se encamine hacia las obras" de construcción. No se ha especificado mayores detalles de la huelga.

ANIVERSARIO DE RADIO "LA PLATA"

SUCRE, 7 (PRESENCIA).- Radio "La Plata" conmemoró el 23 aniversario de su fundación. La población de Sucre se adhirió a los festejos de la emisora decana, cuya característica es la defensa de los intereses de Chuquisaca.

Su fundador y director Don Gregorio Donoso Daza de 60 años de edad, sigue impulsando la actividad en los diversos campos de carácter social, cultural y deportivo.

El personal que trabaja en Radio La Plata es el siguiente: Gregorio Donoso Daza (Director), Jorge Revilla A., Mario Gantier A., Mariano Rojas, Dr. Víctor Peláez V., Julio Antrasbasaguas, Hugo Andrade, Guido Donoso, Tito Antonio Durán, Gonzalo Fortín, Irma Bustillo, Walter Aldayuz, Hugo Delgadillo Sánchez y Jorge A. Gomes. En la Sección Técnica los Sres. Raúl Jiménez, Germán Donoso, Freddy Donoso y Abelardo Eraso.

REPRESENTANTES DE ORURO..

ORURO, 9 (ANF).- Seis personas representarán a la Cámara Departamental de la Industria local ante el Congreso nacional de las Cámaras filiales que se realizará en La Paz.

Los representantes orureños son: Francisco Daza, Max Justini, Luis Samsó. Estos delegados deberán integrarse con otros tres que permanecen en la sede del Gobierno: Alberto Zuazo, Froilán Mandelbaum y Luis Felipe Beltrán.

La reunión nacional de La Paz se iniciará el jueves 10 de la presente semana.

DISTRIBUIRSE FOLLETO DE BARRIENTOS EN ESCUELAS

ORURO, 9 (ANF).- El folleto titulado "Rebelión Constructiva", cuyo autor es el Gral. René Barrientos Ortuño, será distribuido entre los alumnos del sexto curso de secundaria de los colegios de Oruro.

El Jefe del Distrito Escolar ha hecho un llamamiento a los directores de los establecimientos para que recojan los folletos.



El Ministro de Salud Pública aparece rodeado de autoridades y público en Roboré durante la inauguración del sistema de aguas potables.

Roboré cuenta con sistema de agua potable

Un moderno sistema de dotación de agua potable fue inaugurado oficialmente en la pintoresca población de Roboré, que tiene una población aproximada de cuatro mil habitantes y que es un centro agropecuario de importancia. La construcción de este nuevo sistema se hizo posible dentro de los lineamientos de la Alianza para el Progreso, con participación del Ministerio de Salud Pública, el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, USAID/Bolivia, y la comunidad.

Al acto concurrieron el Ministro de Salud Pública, Dr. Roque Aguilera, el Director General de Salud Pública Dr. Gregorio Mendizábal, el Asesor de USAID en Ingeniería Sanitaria, Charles Stevens, el Presidente del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, Ing. Dante Pavistich, el Prefecto de Santa Cruz, coronel José Gil Reyes y autoridades de la provincia.

La ceremonia de inauguración del nuevo servicio se efectuó en medio del júbilo de la población que celebraba el cincuentenario de la fundación de Roboré.

El Ministro de Salud Pública y el Prefecto de Santa Cruz, abrieron las válvulas del servicio de agua potable, luego que el párroco del pueblo lo bendijo.

Después de descubrir dos placas recordatorias en la plaza principal, el Ministro Aguilera pronunció un discurso en el que ponderó las proyecciones de la obra realizada en un esfuerzo conjunto del gobierno nacional, la Alianza para el Progreso y el Comité de Obras Públicas y la comunidad.

El Ingeniero Charles Stevens, Ingeniero Consultor de USAID, al abrir una pileta en la plaza dijo: "Esta agua limpia y pura que moja nuestras manos, es obra del pueblo, canalizada a través de la obra de la Alianza para el Progreso y del gobierno boliviano", agregando luego "las comunidades progresan en base a esfuerzo propio".

El Presidente del Comité Revolucionario, Alfonso Ferrufino, pidió al Rector Interino de San Simón conque a los Sub Decanos para su concurrencia al Consejo Universitario. De producirse su asistencia serían llamados los catedráticos inmediatos a los sub-decanos.

El año universitario anormal está causando serios perjuicios a los estudiantes de las distintas facultades.

y al trabajo fecundo que construye".

Posteriormente habló en nombre de la comunidad el Presidente del Comité de Aguas Potables de Roboré, Alfredo Parada, pionero de muchas otras obras de progreso.

COSTO

El costo de la obra es de 545 millones de bolivianos, aportados en la siguiente forma: 50% el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, con fondos de regalías de petróleo; 50% de la Oficina de Aguas Potables de USAID con recursos de la Alianza para el Progreso. La comunidad, a través de su comité de Aguas Potables, participó en la obra con el aporte de mano de obra y materiales de la región, lo mismo que el grupo de Acción Cívica del Ejército.

CARACTERISTICAS

El nuevo sistema de agua potable, está diseñado para servir a la población por treinta años. Tiene una capacidad de 80 mil litros, que permitirá un servicio eficiente y continuo en las horas de máximo consumo de la población futura. Este caudal puede elevarse hasta 25 litros por segundo.

La obra es de tipo presa derivadora con dos cámaras de toma y válvulas que captan las aguas superficiales del río Roboré, distante tres kilómetros de la población. Se utilizaron 2.100 tubos de fierro fundido con diámetro de 6 pulgadas.

Se inició construcción de un dique en el Desaguadero

ORURO, 9 (ANF).- Hoy se inicia la construcción de un nuevo dique que regulará el ingreso de aguas del Desaguadero al lago Uru-Uru, así como para la distribución de agua a extensas zonas agropecuarias establecidas en las riberas del lago y del río.

Debido a la sedimentación y a la construcción de innumerables canales de regadío, empezó a mermar, en forma alarmante, el caudal del lago. El hecho provocó la movilización de las autoridades locales, quienes lograron solucionar el problema, consiguiendo el financiamiento para la construcción de este dique, que hoy se inicia.

FUE SUSPENDIDO SERVICIO AEREO A VILLAMONTES

En forma sorpresiva ha sido suspendido el servicio aéreo del Lloyd Aéreo Boliviano a la localidad de Villamontes.

Esta medida ha causado alarma en la población de esa localidad fronteriza. Las autoridades y representantes de instituciones eficas se han dirigido telefónicamente a los parlamentarios de Tarija, para que interpongan sus buenos oficios antes las oficinas del LAB en procura de lograr la reanudación del indicado servicio. Los peticionarios expresan que la suspensión de los vuelos del LAB ocasiona serios problemas para el transporte de pasajeros y mercaderías.

Preparativos para celebrar el aniversario de Tarata

Cochabamba, 9 PRESENCIA. Tarata se apresta a celebrar su fiesta cívica del 15 de noviembre, debiendo solemnizar los festejos el Presidente de la República, René Barrientos, nacido en Tarata.

Barrientos visitará Tarata, por primera vez, en su calidad de Primer Mandatario. Inaugurará diferentes obras públicas, sobresaliendo la captación de agua potable, programa realizado con ayuda de la Alianza para el Progreso y el esfuerzo de los propios pobladores, su costo asciende a \$b. 500.000. También será entregada la remodelación del Hospital y la pavimentación de varias calles.

Han sido invitados a estas celebraciones Ministros de Estado, jefes de las Fuerzas Armadas de la

Nación, miembros del Cuerpo Diplomático, y en forma especial el Ministro de Economía, Rolando Pardo, y el Arzobispo de La Paz, Mons. Abel I. Antezana, ambas personalidades nacidas en Tarata.

EMPLEADOS IMPAGOS

Cochabamba, 9 PRESENCIA. Con excepción de los maestros, los demás sectores de empleados dependientes del Estado no han recibido sus sueldos por octubre. Esta irregularidad que es permanente en los últimos meses, ocasiona un ambiente de malestar entre los servidores públicos. Estos se ven obligados a realizar préstamos a intereses elevados que merman su economía.

Chófer murió por ataque cardíaco y su camión aplastó a un varita

SUCRE, 9 PRESENCIA.- Un varita murió trágicamente al ser aplastado por un enorme camión, cuyo conductor había fallecido segundos antes del accidente debido a un síncope cardíaco. Se trata de un tercer grave accidente de tránsito en menos de 72 horas.

El hecho ocurrió aproximadamente a las 19 horas de anoche, cuando un camión Internacional aplastó al varita de Tránsito Eugenio Gamón en la esquina Colón Loa. El chófer sufrió un colapso cardíaco dejando sin control a su vehículo que mató al varita.

El chófer Juan José Zilveti, cuarenta minutos antes del accidente, había recibido una inyección de combiótico; presumiblemente una reacción alérgica provocó el deceso del conductor. El varita deja en la orfandad a tres hijos menores, de 9, 4 y 2 años de edad. El chófer tiene dos hijos de 15 y 11 años. El sepelio se realizará mañana (hoy).

REUNION EPISCOPAL

SUCRE, 9 PRESENCIA.- Mons. Clemente Maurer y Mons. Augusto Arce, Arzobispo y Obispo Auxiliar de Chuquisaca, respectivamente, viajarán el sábado a Cochabamba al acto de clausura de la Normal Católica; el lunes proseguirán viaje a La Paz para concurrir a la Conferencia Episcopal donde se tratará la adaptación de los decretos del Concilio Vaticano II.



Personal de la Corresponsalia de "Presencia" en Potosí: Teresa Doria Medina, izquierda, Secretaria; Dr. Nicanor Bravo Corella, Corresponsal, a cuyo cargo estuvo la preparación de la edición especial que ofrecemos en homenaje a Potosí, y en la que colaboró Nicolás Flores, derecha, reportero gráfico.

LA ELEGANCIA

Bolívar No. 74 - Casilla No. 198

Potosí - Bolivia

El almacén sin competencia por su constante renovación de mercaderías nacionales e importadas para damas, caballeros y niños.

Saluda al gran pueblo generoso de Potosí recordando sus efemérides departamental, con fervientes deseos de constante progreso.

Cochabamba, 9 PRESENCIA.- Una nueva ruptura se ha producido entre los universitarios y los catedráticos de la Universidad de San Simón, al fracasar las negociaciones que se habían iniciado para llegar a un acuerdo sobre el co-gobierno.

DESIERTO CONCURSO DE ENSAYO

En la ciudad de Sucre, ha sido declarado desierto el Concurso de ensayo que sobre "La influencia de la Universidad en la formación de la nacionalidad" fue convocado por el Departamento de Cultura de la Universidad de Chuquisaca.

El tribunal calificador que declaró desierto estuvo integrado por Ramón Chumacero Vargas, Roger Sandi y Hernando Achá; en su informe expresa que tres ensayos fueron representados y ninguno de ellos contienen debidamente los aspectos de fondo y forma señalados por la convocatoria.

CREOSE FEDERACION DE COOPERATIVAS DE AHORRO EN S. CRUZ

En Santa Cruz ha sido organizada la Federación Departamental de Cooperativas de Ahorro y Crédito cuyos principales objetivos son: mayor y mejor divulgación de principios cooperativistas, servir en la organización interna de las cooperativas, homogenización de las reglas que las rigen y otros.

H. Municipalidad de La Paz ENTREGA DE PREMIOS A GANADORES DE LOS CONCURSOS MUNICIPALES

Se invita a los intelectuales, artistas y público en general, al acto de entrega de premios a los ganadores de los concursos municipales convocados con motivo de la "Semana de Homenaje a Franz Tamayo, el día viernes 11 del presente mes a horas 18.30 en el Salón de Honor del Palacio Consistorial.

Las personas que recibirán premios en esta oportunidad, son las siguientes:

I CONCURSO ANUAL DE POESIA "FRANZ TAMAYO"

Sr. Julio de la Vega

CONCURSO DE DECLAMACION

Sra. Gaby Lara de Delgadillo
Sr. Carlos Rosso
Sra. Carmen Rosa Terán
Sra. María Eugenia Osorio
Sr. Simón Durán
Sra. Rosario Flores
Sr. Juan Carlos Montaña

FIJAS DE DISTINCION A LAS MEJORES EDICIONES BIBLIOGRAFICAS

Imprenta de la Universidad Mayor de San Andrés
Sr. Roberto Echazú
Ramiro Condorec Morales
Huscar Taborga

La Paz, 9 de Noviembre de 1966

P.O. del Señor Alcalde:
LA DIRECCION GENERAL DE CULTURA
DE LA H. MUNICIPALIDAD

Mensaje del Señor Ministro de O.O.P.P. y Comunicaciones Cnl. César Loma Navia, con motivo del CLVI aniversario de Potosí

Si desde el Monte Sacro del Gran Potosí, Bolívar pudo exaltar la libertad de América, el pueblo de la Villa Imperial tiene también la gloria de haber contribuido a la grandeza nacional con el potencial de su riqueza argentífera. Pero en esta oportunidad, al celebrarse un fasto más de su historia, en mi calidad de Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, tengo el alto honor de hacerle llegar mi emocionado saludo y mis votos más fervientes a fin de que la dinámica del progreso, marque hitos de verdadera prosperidad para todo el Departamento, cuando los planes de Desarrollo Económico y las obras de infraestructura que se ha propuesto realizar el Supremo Gobierno, puedan impulsar nuevas industrias y nuevas actividades que permitan a la Villa Imperial proyecciones positivas y, consiguientemente, el bienestar social de su pueblo.

Estamos en la hora de la recuperación nacional en que Bolivia requiere del esfuerzo de todos sus hijos para que, sobre la armazón de la responsabilidad y la disciplina, logremos alcanzar la ansiada independencia económica. Esta es la hora del trabajo y de la serena reflexión para encausar el destino superior de la Patria; y el pueblo potosino -cuya heroica conducta se encuentra intimamente ligada al destino de la República- estará presente en tamaña empresa nacional.

Reitero mis mejores deseos para la grandeza de Potosí y comprometo mi modesto concurso personal para ser, uno más de sus infatigables luchadores.

La Paz, 10 de Noviembre de 1966.

Cnl. César Loma Navia
MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS Y COMUNICACIONES



PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Jueves 10 de Noviembre de 1966.

Ley de Presupuesto

Hace por lo menos tres lustros que el presupuesto nacional, los departamentales y municipales, entran en vigencia sin que el Poder Legislativo tome conocimiento de ellos. Las disposiciones constitucionales existentes al respecto, han sido continuamente ignoradas. Pero esa forma de aprobar presupuestos no sólo implica irregularidades jurídicas, sino otras financieras y hasta morales. Por ejemplo, el presupuesto de gastos era un secreto que sólo unas cuantas personas conocían en su integridad; sólo se daban a conocer las grandes líneas sobre ingresos y egresos, se crearon presupuestos oficiales, pero que no formaban parte del presupuesto fiscal, para atender gastos generalmente destinados a sostener organismos de represión y para pagar sueldos a milicianos, borzolas y similares. Se daban casos, inclusive recientes en que impuestos y tasas municipales eran proyectados, aprobados y puestos en vigencia con tales métodos, que el contribuyente experimentaba la desagradable sorpresa sólo cuando se presentaba a pagar sus contribuciones de acuerdo a normas anteriores.

Ha de ser saludable, una verdadera superación, lo que el Ejecutivo se propone hacer: someter a la aprobación legislativa el Presupuesto Nacional suponiendo que lo mismo se hará respecto a otros que tienen que ser conocidos por las Cámaras. De este modo, se eliminará la irregularidad con que se ha venido operando, por numerosos años; los representantes nacionales tendrán la oportunidad de conocer la política fiscal y general del gobierno, ya que el esquema de ingresos y egresos, su forma de distribución, son como un andamiaje que muestra las líneas generales y las intenciones del Ejecutivo; se podrán introducir reformas racionales, lo que constituirá uno de los medios más eficaces para influir en la política nacional. Sobre todo, ya no habrá posibilidad alguna de que se hable de presupuestos especiales o secretos, como sucedía en el pasado.

Por todo lo anterior, la iniciativa es loable y debe llevarse a término. En el éxito de esta medida se hallan comprometidos tanto el Poder Ejecutivo, que desea atenerse a la Constitución, como las mismas Cámaras que no deben renunciar a la delicada facultad de sancionar la ley del presupuesto, facultad que, de hecho, olvidaron durante años.

Riñas parlamentarias

Después de una sesión, censurable por el tono en que se llevó a cabo, dos diputados culminaron su actuación refiriéndose a duelo. No vamos a insistir en los argumentos de sobre sabidos contra esta costumbre que, por suerte, va decayendo. Hasta en Bolivia se la ha ridículo con toda razón. Como que nuestro Código Penal, viejo pero realista, considera a los duelos entre las riñas, ya que lo son; su naturaleza no cambia porque haya intercambio de padrinos, padrinas, se usen trajes presuntamente solemnes o se corra menos riesgos en una pelea callejera.

Esta manera de lavar el honor es absurda desde todo punto de vista. Si el ofendido, o que se cree tal, cometió las conductas que se le imputan, no ha de cambiar su pasado ni matando al adversario; tendría que matar a todos los que conocen los hechos y destruir todas las constancias del mismo, que serán sustituidas por legales relativos a un nuevo crimen. Si es herido o matado, habrá que pensar en que una ofensa se suma a otra.

Eso, desde luego, en el caso de que hubiera verdadero riesgo para la vida. A ese caso se refiere nuestro Código Penal, en cuyas sanciones han incurrido dos representantes nacionales que deberían ser ejemplo de respeto a las leyes. Han incurrido por lo menos formalmente; por lo menos para que hubiera una intervención policial y fiscal ante un delito infraganti. Sólo formalmente, porque ahora los duelos son auténticas payasadas que sólo pueden ser representadas por ciertas personas poco serias, ansiosas de ponerse en ridículo.

Esa es la alternativa ineludible de los duelos: o crimen o ridículo. Por ello, hay que llamar la atención a los representantes nacionales, a fin de que den muestras de un mínimo de cordura, de respeto a su dignidad, de seriedad.

Ojalá estos ímpetus mosqueteriles se dediquen a actividades más propias de su investidura y más constructivas para el país.

DESTINO DE LA COLECTA MISIONAL

Se impone el poner en conocimiento de toda la nación el destino que se da a la Colecta del Domingo Misional y de la brillante actuación de los Colegios Católicos, ya que este esfuerzo es de carácter nacional, que rinde considerables sumas.

Los 163.788,35 \$b, resultado de todo el año 1965, deducidos los gastos en propaganda, viajes, secretaría y demás, dieron en limpio 12.500 dólares, equivalentes a 152.150.- \$b; cantidad que la Sagrada Congregación de Propaganda Fide destina toda ella como ayuda ordinaria al desenvolvimiento de los seis Vicariatos Apostólicos de Bolivia: El Beni, Chuquis, Pando, Reyes y Nuflo de Chávez. Cualquiera puede comprender que 12.500 dólares implican una cantidad muy reducida en comparación de la magnitud de la Obra misionera de la Iglesia en Bolivia, siendo tan sólo parte de lo invertido por la Santa Sede en beneficio de la nación boliviana.

Es de justicia aprovechar esta magnífica ocasión para rendir en nombre de la Iglesia y de la Patria el mayor homenaje de gratitud y de reconocimiento de la nación entera al esfuerzo colosal, que los Esmos. Vicarios Apostólicos, los N.M.R.R. Superiores Mayores, los sacerdotes misioneros, misioneros y seglares de otras naciones desarrollan en unos 650.000 Km2, en los lugares más apartados e inhóspitos del país.

La cantidad de 12.500 dólares anuales significa una cantidad ínfima en relación a las enormes cantidades, que los Esmos. Prelados de los Vicariatos, los Rvdmos. Provinciales y hasta los mismos misioneros se agencian y consiguen a fuerza de preocupaciones mil de sus Ordenes y Congregaciones respectivas de su dependencia, para ser ellos los impulsores más decididos del progreso,

ANIVERSARIO DE POTOSI

Por E. Topio Lanza

Toda la nación boliviana reverente se inclina en la magna fecha del 10 de Noviembre, que recuerda la epopeya libertaria de 1810; fecha en la que el hermano departamentado de Potosí celebra un aniversario más en su vida de trabajo, de esfuerzo, de sacrificio y de elevado espíritu nacionalista. Es día de júbilo del viril pueblo de cándores, que orgullosamente recuerda acontecimientos que ennoblecen la historia del país.

Después de que Diego Hualpaito con el gran descubrimiento, fue fundada la Villa Imperial de Potosí en 1546, habiendo sido su fundador y primer Gobernador Dn. Juan de Villarroel. El distintivo de "Imperial" le fue concedido en 1553, cuando Carlos V, Rey de España, tuvo el título de Emperador de Alemania, y en ocasión en que las riquezas minerales del Cerro Rico atraían de la península una gran corriente de mineros interesados en la explotación.

Ciudad blasonada, ostenta con orgullo y sin vanidad sus legítimos títulos y monumentos que hablan en el bello lenguaje de los siglos. Monumentos que son reliquias del pasado y arcos de recuerdos tales como la Casa de la Moneda; suntuosos templos coloniales; la Casa de los Virreyes; la Casa de los Bellemistas, convertida en teatro; el antiguo Cabildo, y finalmente el más grande y valioso: el famoso Sumaj Orcko, que no solo es de Potosí, sino monumento nacional, porque en él está escrita la historia de cuatro siglos. Son monumentos que levantan y fortifican el espíritu potosino; porque a la vez de ser heraldos de un pasado glorioso son símbolos de fe y de esperanza del pueblo que luchó como ninguno por la libertad. Pueblo de leyenda, que muy atinada y justamente ha sido llamado por un notable historiador "El Monte Sacro de la América del Sur".

Legendaria tierra a la que se le asignó la gloria de haber iniciado la lucha libertaria con Godínez, Jirón y Castilla en el Siglo XVI; y con el valeroso y distinguido hijo de Potosí Dn. José Alonso de Ibañez, en el Siglo XVII. Posteriormente, Hilarion de la Quintana, que ascendió al grado de General, junto con Millares, Molina, Ascarate, Subieta y muchos otros patriotas que cerraron dignamente aquella página de la Historia el 2 de Abril de 1825, en la brillante acción de Tumusla. Y fue también en Supacha donde los patriotas potosinos obtuvieron el primer triunfo por la santa causa el 7 de Noviembre de 1810.

La historia de Potosí es largamente surcada de bellezas extraordinarias; con un pasado lleno de tradiciones fabulosas. Siendo la ciudad más española de América, permanece, como ninguna, en el recuerdo de la Colonia; recostada sobre las nubes, entre cuyos mantos blancos guarda un dejo de melancolía. Sin embargo no solamente es la ciudad del recuerdo, sino que vive con toda plenitud a la altura de sus nobles ideales y con el vigor que requiere la primera industria nacional.

En esta oportunidad, que trae recuerdos que mueven tan profundamente el sentimiento cívico nacional dejamos estos detalles a fin de no extendernos demasiado y porque son ya bastante conocidos, esto con objeto de poder dedicar unas pocas líneas al Vidente varón de varones y Protomártir sin par Dn. José Alonso de Ibañez. La palabra y la pluma no son ni pálido vislumbre de la vida y ejecución de los Manes de la Patria; porque ellos escribieron la Historia con su inteligencia, con su valor, con su ejemplo, con sus virtudes y con su sangre sobre todos los campos donde actuaron. Sin embargo en esta ocasión diremos como homenaje de verdad, de que la primera chispa que encendió la tea, de la Libertad saltó del corazón de Alonso Ibañez. El fue el enviado providencial que cumplió la santa y trascendental misión histórica de grabar el sentimiento literario en aquel pueblo que fue testigo del dolor y holocausto del mártir en la Plazaola del Gato, que bien pudo haberse denominado el Calvario de la Redención, por el sacrificio que allí se impuso al gran idealista y patriota.

El Protomártir Alonso, que vive entre los genios tutelares de la patria, es ejemplo perpetuo para los bolivianos, porque su gran alma y su obra, juntamente con las lecciones de su conducta constituyen guía permanente de moral y dignidad. Al recordar su muerte bien se puede afirmar, que en este mundo lleno de miserias e imperfecciones, su paso al más allá, alcanzó los límites de lo grandioso. Por ello es orgullo de los hijos del Gran Potosí, porque aquel sacrificio ha dado origen al nacimiento de la flor de la libertad, que perdurará a través de los tiempos en el corazón de los bolivianos.

Es a la sombra de Alonso y del hecho revolucionario que el pueblo potosino, mantiene los principios democráticos, ofrendando a esa memoria su abnegación, su trabajo y su civismo, cumpliendo así una deuda de gratitud; porque el pensamiento potosino coincide con la voluntad y los sentimientos de Ibañez. Potosí, digno heredero de Alonso, será por siempre el pueblo de la altivez y de la rebeldía.

En estos momentos en que el panorama del mundo se encuentra

(Pasa a la página 11)

¿POR QUE CAMBIAN LAS SOCIEDADES?

Por Víctor Alba

WASHINGTON.- Esta ciudad tiene muchas cosas curiosas e inesperadas. Una de las que no deja de sorprenderme es la diversidad de temas que interesan a la gente aquí. Cuando la guerra del Vietnam, la inflación y hasta la baja en la bolsa parece que deberían ser los únicos temas de conversación, uno se encuentra, de súbito, enfrascado en largas discusiones acerca de asuntos completamente alejados de la actualidad norteamericana. Uno de esos temas, que con mucha frecuencia salta en las conversaciones, es el del significado del desarrollo.

Después de años de dar dinero unas veces, de prestarlo otras, los norteamericanos comienzan a preguntarse qué diablos es eso del desarrollo, cosa que hasta ahora, me parece, no han hecho todavía los que deberían estar más interesados por la respuesta, es decir, los propios países que quieren desarrollarse.

¿Qué es, en efecto, el desarrollo? ¿Es simplemente construir carreteras, fábricas, grandes almacenes, puentes y presas? O es hacer que una sociedad dada pase del estado tribal o feudal al capitalismo o al socialista? ¿O es, como creen muchos, adoptar métodos de capitalización por medio del subconsumo y de la superexplotación, con el fin de conseguir un desarrollo acelerado al estilo soviético? ¿O consiste en dar a la planificación el papel de panacea, como parecen pensar muchos economistas acaso los mismos que no hace veinte años decían que el aumento de población no era un obstáculo al desarrollo, y que ahora piensan lo contrario?

Tal vez algunos libros, de muy diversa índole, que me han llegado estos días, nos ayuden a buscar la respuesta.

Uno es el de Francisco Zamora, "La sociedad económica moderna" (Fondo de Cultura Económica, México, 1966, 263 páginas). Zamora, profesor de economía en México, expone los rasgos principales de los sistemas económicos corrientes: el capitalismo puro, el capitalismo mixto (con inversión pública lo mismo que privada), y lo que él llama economías planificadas.

Sería interesante que hubiera señalado, al mismo tiempo, que ninguno de esos sistemas es puro, que en el capitalismo puro hay cada día más inversión pública, en formas peculiares, que en el capitalismo de todas clases hay cada vez más planificación, y que en las economías planificadas se encuentran cada vez más rasgos del capitalismo.

En fin de cuentas, una cosa cabe deducir del libro: planificar no equivale a desarrollar, es decir, no equivale a crear más riqueza y muchas veces ni siquiera a repartir mejor la existencia. La planificación no tiene valor por sí misma, sino que es sólo un instrumento.

¿Es la Inversión otra cosa que esto? No, a juzgar

por lo que se explica en "Mercados de capital en los países desarrollados" (CEMLA, México, 1966, 261 páginas). Los técnicos que redactaron los Informes a una reunión del CEMLA sobre este tema, explican cómo funcionan los mercados de capital en los Estados Unidos, el Canadá, y la Europa Occidental; pero, por suerte, a ninguno se le ocurrió sostener lo que dicen los dogmáticos de la libre empresa: que la inversión privada es el desarrollo mismo. Los capitales son medios, como lo es la planificación. Por sí solos, no son riqueza, en términos de desarrollo, aunque lo sean para sus poseedores individuales.

Tal vez un sociólogo norteamericano, Arthur H. Niehoff, profesor en la Universidad de Nigeria, nos ayude a encontrar la respuesta, con su libro "A Casebook of Social Change" (Aldine, Chicago, 1966, 312 páginas). Presenta diecinueve ejemplos de cambio social: desarrollo de la comunidad en Brasil, Perú y Bolivia, autoayuda rural en Costa Rica, colonización en Nigeria, cooperativismo rural en Israel, lucha contra las enfermedades venéreas en Zambia, planeación familiar en Taiwan, lucha contra el analfabetismo en Sarawak, y otros, cada uno explicado por un experto que vivió sobre el terreno la experiencia de estas innovaciones, las resistencias que encontraron y los efectos que lograron. La conclusión inescapable es que esos cambios sociales locales, que podríamos llamar cambios de conducta, aunque favorecen a un determinado número de personas y aunque para ellas aumentan la riqueza - en forma de bienes, o de longevidad o de salud o de saber - no equivalen al desarrollo.

Habría que empezar a reconocer lo que ya en Washington nadie se atreve a negar: que el desarrollo no es tal si no va acompañado de transformaciones en la estructura social.

Aun a riesgo de que este artículo parezca un catálogo, quiero citar dos libros que, de forma completamente distinta, completan esta conclusión. Uno es la "Introducción a la novela española de la postguerra", de Juan Carlos Curutchet (Alfa, Montevideo, 1966, 139 páginas). Un crítico argentino analiza la obra de varios novelistas españoles actuales y señala su común denominador: su realismo, en una época en que, en Occidente, el realismo está de baja. Pero en España es todavía necesario, porque la estructura social exige denuncias y allí el mejor modo de hacerlas es por medio de la novela.

El otro es una sorprendente, excelente novela de Tomás Mojarro, "Malafortuna" (Joaquín Mortiz, México, 1966, 187 páginas), cargada de símbolos y que denuncia - acaso sin que el autor se lo proponga - el subdesarrollo humano en los países como México, en vías de desarrollo. Resulta, pues, que para cambiar la estructura social tampoco basta... Vuelta a empezar la búsqueda - (ALA)

LA BATALLA DE KILOMETRO 7

Por el Prof. Hugo Bravo

Cuando se habla de la Patria, en esa simbiosis mística de Dios y Hogar, una emoción profunda emerge del espíritu, junto al orgullo de la raza. Ese sentimiento de amor que aflora como el diamante, resalta en el coraje y el sacrificio de los hombres, en sus horas más cruciales que envuelve la vorágine de la guerra.

El recuerdo vibra al conjuro de aquel lejano 23 de Octubre de 1932, cuando 730 Voluntarios - restos de un desarticulado ejército - olvidando sus dolores físicos, frente a la deserción de 3.500 hombres, que se retiraban desordenadamente, arrojando sus equipos y armamento, se levantan para jurar ante la Bandera que flamea por última vez en Altiplano, seguir combatiendo hasta la muerte, en respuesta másclara a la claudicación de espíritus pusilánimes.

El 10 de Noviembre de 1932, en un destello de luz en el sendero azaroso de la Guerra del Chaco, cuando en Kilómetro Siete, ese pequeño grupo de valientes, con su Comandante de Destacamento, Cnl. Bernardino Bilbao Rioja, frente a 15.000 soldados del ejército paraguayo, que airoso con sus triunfos avanza confiadamente hacia el camino a Saavedra y Muñoz.

NO PASARÁN... El eco de este rebo, que más tarde sería estímulo de acciones heroicas en Conchilim, Ballivián, Chichas Strongest y Villa Montes, brotando en el sacrificio de Mános Arcos, resonaba en las oquedades de cañaneros y el inmenso pajonal de Km. 7, en que dominaría la Muerte entre "carcajadas de ametralladoras".

Una aurora de fuego, ilumina Kilómetro Siete en la alborada del 10 de Noviembre de 1932. Ese pequeño grupo, con restos del "Campero", "Loa", "Lanza", Batallón Rivera, que resistió desde Boquerón, cuando la retirada de los soldados de Arcey que contuvo el avance del enemigo, del 8 al 9 de Noviembre las oleadas constantes, obstinado en romper la línea de Km. 7, recibe con júbilo la orden de contra-ataque que con reanudo de pequeños efectivos de los Regimientos "Murguía", "Abasco", "Chichas" y "2", "Esos hombres famélicos, avitaminados y desahogados" - que recuerda el Cnl. Pab. se levantan animados a la batalla, cruzan velozmente el campo de batalla, con los fusiles de bayoneta calada, lanzándose impetuosamente contra los grupos tendidos en el pajonal. Los uniformes verde-olivo crecen en número, pero nada contiene el ímpetu de esos bravos guerreros, resueltos a vengar, una vez por todas, las derrotas pasadas, inspirados por el espíritu de "Los Colodados de Bolivia". Se pelea todo el día, cuerpo a cuerpo en una carnifera sangrienta, que deja los cinco kilómetros del campo sembrado de cadáveres, y los que sobreviven, son llevados prisioneros a nuestra retaguardia, respetando sus vidas.

El sol tramontando la espesura del bosque, favorece la retirada del enemigo que se refugia vencido en la selva. Ese día mismo, cuando el Ejército Boliviano, al mando de Generalísimo, derrotó al enemigo, el rollo del cuento en el pajonal.

(Pasa a la página 11)

EL AUGE DEL CUENTO URUGUAYO

Por Rosa Arciniegro

Emir Rodríguez Monegal atribuye la superioridad del cuento sobre la novela en su país a "la pequeñez del mercado literario uruguayo", según vimos en otro artículo. Esa "razón" le pareciera tan evidente y patente que no le daba en designarla "clara y obvia". Se recordará, sin embargo, que yo aventuré la afirmación de que tal causa no parecía ni tan obvia ni tan clara. Y expuse los fundamentos de mi posición negativa. En primer término - decía, la realidad demostraba que naciones geográficamente y demográficamente pequeñas - es decir, con "pequeños mercados" - habían producido y producen, una excelente literatura novelesca y dramática. Al propio tiempo recordaba el hecho innegable de que quien escribe en nuestro idioma - cualquiera sea su país - sabe, o debe saber, que escribe para veinte países: los mismos en que se habla nuestra idioma. Debe existir, pues, otra "razón" que, al menos como posibilidad, explique esa superioridad del cuento sobre la novela en la patria de Horacio Quiroga. Busquémosla.

Hasta ahora no he hallado un crítico, ensayista o comentarista del Uruguay que se oponga a la admisión de que el auge del cuento en su país coincidió con la explosión del Modernismo. Ese movimiento regenerador, que representó en el aspecto literario una revolución independentista hispanoamericana semejante a la que, en el terreno político, había significado el alzamiento de nuestros pueblos contra las estructuras coloniales, fue el que trajo, efectivamente, como consecuencia, un surgimiento inusitado de nuestras letras. Con él en función de bandera, nuestros escritores irrumpen decididamente en la liza literaria, dispuestos a imponer su propia voz. Y lo consiguen. El "colonialismo literario", que hasta entonces había seguido subsistiendo en forma de reverente acatamiento a las pautas literarias de la Península queda roto y, sin abjurar de su raigambre y abolengo hispánicos, nuestra literatura se yergue con acento personal hasta adquirir tonalidad propia.

Al presentar el panorama literario de su país, la escritora uruguaya Sarah Bollo reconocía que el Modernismo "significó una renovación en la forma, y fue una revalorización de ideas y tendencias, de actitudes y de puntos de vista". A él atribuye casi esencialmente la gran floración de poetas, ensayistas y, principalmente, de cuentistas.

tas que muestra su país a partir del 900. Y el mismo Emir Rodríguez Monegal es quien reconoce y escribe que "precisamente el auge del cuento coincidió con el auge del Modernismo". Hecho que agrega este dato importantísimo, que es el mismo que yo apunté alguna vez como causa del surgimiento literario de muchos de nuestros escritores noveles en toda la América hispana: (El auge del cuento) - escribe - "coincide también con la aparición masiva de las revistas ilustradas del Río de la Plata. Esta aparición se realiza en la última década del siglo XIX y se convierte en un movimiento poderoso en las dos o tres primeras décadas del nuevo siglo". Y líneas más adelante: "Con el triunfo de esta forma literaria del periodismo ocurre el triunfo del cuento y la profesionalización de los cuentistas". (Exactamente) Esa fue, a mi juicio, la verdadera razón del desarrollo del cuento en el Uruguay.

(Pasa a la página 11)

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

DUELO DE HONORABLES



DUELO PARA REIR

Ayer en la madrugada se realizó un duelo muy serio entre los diputados Oblitas y Luzio que concluyó en un cordial fricase en la Plaza Alexander donde los duelistas y padrinos batiéronse varias veces a la salud de los vivos en presencia de un público que no pudo asistir al lance seguro de que el duelo se celebrara.

Algunas de las acepciones que la Academia de la Lengua da de la palabra "duelo" son las siguientes: dolor, lástima, aflicción o sentimiento. La acepción que falta sobre la palabra "Duelo" es la siguiente: Lance o combate que los antiguos usaban para lavar su honor y que algunos diputados actuales protagonizan para hacer reír al pueblo.

Los antiguos lavaban su honor con sangre, ahora el honor se lava con jabón "Patria".

Hoy, gran duelo gran, entre Dick, el destruidor de pavos cochabambinos, y Luzio, el destruidor de pavos cochabambinos, en la Plaza Alexander.

Gran función en Aranjuez: Actuarán Folleque, Dick Oblitas, Bombilla, Rodolfo Luzio, Saperoco, Gonzalo Romero, Bicho Colorado, Hoz de Vela, Tintorro, Mario Estenssoro, Capullín, Gustavo Stumpf y Rulito.

- Nos batiremos en el Campo del Honor.
- ¿Podría decirme dónde queda el Campo del Honor y qué colectivo debo tomar...?
- Le mandaré mis padrinos.
- Mejor mándeme sus comederos.

Carta de protesta dada a Luzio: "Señores Oblitas y Luzio: Etosmos muestra más coraje y protesta pública por el mal uso que han hecho ustedes de los revólveres marca "Colt". Que la opinión se entere de que si ustedes a sólo 25 metros no han sido capaces de herirse, ni siquiera rozarse con las balas disparadas por las armas que fabricamos, es porque ustedes son unos "maletas", unos "chusos" o unos "teatreritos" y no por culpa de imprecisión de nuestras armas "Colt".

Para terminar esta crónica, no me queda más que decir: El único duelo serio que conocí en este país fue el que se celebró en la puerta del Templo.

PAULOVICH

EL INGRESO DE BOLIVIA A "ALALC" NO DEBE PRODUCIRSE DE INMEDIATO

SEGUN CRITERIO DE MARIO ROLAN ANAYA, QUE VIAJO A MONTEVIDEO PARA ESTUDIAR LAS POSIBILIDADES BOLIVIANAS DE INTEGRAR ESE ORGANISMO.

"Si la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio se adecúa a las aspiraciones bolivianas, debemos prepararnos para ingresar, pero no de inmediato. Tal vez el año próximo. Entretanto, debemos acelerar nuestro comercio". Ese es el criterio de Mario Rolán Anaya, el enviado boliviano que viajó a Montevideo para asistir a la reunión de ALALC, para estudiar las posibilidades de que nuestro país integre ese organismo.

Y el criterio boliviano, en ese sentido, es que ALALC se constituye en un instrumento destinado a promover el desarrollo industrial de las naciones y de la posición actual de ser, simplemente, un organismo que ha promovido liberaciones aduaneras. En ese sentido, los planteamientos bolivianos han sido aceptados por los miembros de ALALC en un 90 por ciento, en una primera etapa de negociaciones, que se concretó a contactos entre los representantes bolivianos -junto con Rolán Anaya estuvo Raúl Espejo Zapata- y los de los países integrantes de ALALC, en forma individual. Se espera ahora una decisión más concreta, cuando se efectúe el contacto multilateral, en la segunda etapa de las negociaciones.

Esos contactos multilaterales se producirán entre el 7 y el 12 de diciembre, habrá reuniones plenarias antes de esa fecha, también cuando se reúnan los Cancilleres de todos los países miembros de ALALC. A esa reunión, como una demostración de puertas abiertas hacia Bolivia, ha sido invitado el Canciller boliviano, con todas las facultades de sus colegas. La agenda de dicha conferencia será, ahora, estudiada por las autoridades bolivianas, que podrán sugerir y plantear sus puntos de vista.

Mario Rolán Anaya presentó ayer informe de su actuación en Montevideo al Presidente de la República. La entrevista se produjo al mediodía. Por la tarde, tuvo reunión con los ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda. Esas reuniones continuaron durante una semana y, al cabo de ellas, saldrá la decisión final del Gobierno boliviano.

POSIBILIDADES

Teniendo en cuenta la acogida prestada a la posición boliviana, existen posibilidades de que la decisión gubernamental sea positiva. Esa decisión, sin embargo, deberá ser adoptada -también es criterio de Rolán Anaya- después

de una consulta nacional, teniendo en cuenta que no se trata de un asunto de interés partidario o, simplemente, gubernamental, sino de interés nacional.

LAS GESTIONES

Según las explicaciones hechas ayer por Rolán Anaya, después de sus informes al Presidente y al Canciller, las negociaciones se han basado en una explicación de "las aspiraciones inmediatas de Bolivia para su ingreso a la zona de libre comercio, teniendo la convicción de que constituye el primer pedazo para la integración económica continental".

Esas charlas se dividen en dos etapas. Primero, las realizadas ya, referentes a contactos bilaterales. Después se harán los contactos multilaterales. En la primera fase, los representantes bolivianos conversaron con todos los países. Se aprovechó la oportunidad para introducir, aunque en forma indirecta, el problema marítimo. Los países con los que hubo contacto coincidieron en que el problema de la mediterraneidad boliviana constituye un obstáculo para el desarrollo económico boliviano y, consecuentemente, para una integración económica continental.



Numerosas delegaciones de médicos llegados de todo el interior llenaban ayer el local de la Confederación Médica Sindical de Bolivia al inaugurarse el Congreso Extraordinario de Emergencia que estudiará los próximos pasos a dar sobre el conflicto que originó la huelga que mañana cumple dos semanas. En la fotografía un dirigente de la COMSIB se refiere a la tarea del congreso que concluirá el sábado.

EL CONGRESO MEDICO ESTUDIA HOY EL FUTURO DE LA HUELGA GENERAL

ANOCHÉ SE INAUGURO CON LA PRESENCIA DE MEDICOS DELEGADOS DE TODO EL INTERIOR.- LOS DENTISTAS REALIZAN HOY PARO DE APOYO

Con la presencia de los delegados enviados por las federaciones de médicos del interior, anoche se realizó el acto inaugural del Congreso Extraordinario de Emergencia convocado por la Confederación Médica Sindical de Bolivia para estudiar el futuro de la huelga médica que mañana cumple dos semanas de vigencia.

La huelga cuenta hoy con el apoyo prestado por la Confederación Boliviana de Odontólogos, cuyos afiliados realizarán un paro de 24 horas en gesto de solidaridad con los médicos de las minas. Todas las federaciones de dentistas del interior han sido comunicadas para cumplir con esa determinación.

EL CONGRESO

Anteriormente al acto inaugural habían sido elegidos los miembros que presidirán el Congreso. El Dr. David Siles, de Oruro, fue nombrado Presidente en colaboración de otros miembros de la COMSIB. Siles fue quien dio por inaugurado el Congreso, motivo por el que fueron cerradas las clínicas y consultorios privados durante el día de ayer hasta la noche de hoy.

Luego el Dr. Carlos Daza Meruvia, Secretario Ejecutivo a.i. de la COMSIB, leyó un informe completo sobre la trayectoria del conflicto que se inició cuando los médicos de las empresas mineras pidieron a COMBOL un aumento en sus haberes y que el 17 de octubre se agravó cuando aquellos ingresaron a la huelga indefinida.

Se refirió a los móviles que tuvo en cuenta la COMSIB para declarar, el 28 de octubre, la huelga general indefinida en apoyo de sus colegas médicos de FESMEM.

Culpó a la COMBOL y a las autoridades de Trabajo por el fracaso de los negociados.

caso de las negociaciones destinadas a solucionar el conflicto. A COMBOL por haber retirado su representante del Tribunal Arbitral y al Ministerio por haber emitido un fallo que no tuvo en cuenta la posición del delegado médico y que fue redactado con anterioridad.

Dijo que la posibilidad se estaba presentando cuando se habló de traspasar los servicios sanitarios de COMBOL a la CNSS. Pero que surgió el problema cuando se supo que esta operación no podía hacerse sino por lo menos en 9 o 18 meses, por lo que los médicos pidieron que mientras dure ese período, COMBOL nivelé los sueldos de sus médicos a los que actualmente perciben los de Salud Pública.

Finalmente dijo que la unidad de los médicos es la garantía para alcanzar el éxito.

REPRESENTANTE DEL INTERIOR

En segunda, habló ante los asistentes al congreso, el Dr. Ricardo Kuramoto, de Santa Cruz, en representación de las delegaciones del interior. Dijo que "claudicar sería funesto para todos nosotros y si lo hacemos nunca más podremos levantar la frente con franqueza ante los colegas de las minas".

Se refirió también a las condiciones en las que trabajan actualmente en todo el mundo, principalmente en los países adelantados, los profesionales médicos. Mencionó ello como una premisa que siempre debe estar presente en las luchas de la COMSIB.

REPRESENTANTES DE LA FESMEN

El Dr. Antonio Bozo, Secretario Ejecutivo de la Federación Sindical Médica de Empresas Mineras, hizo una historial del conflicto, comenzó afirmando que con la huelga de diciembre pasado se lograron mejoras para los médicos de todo el país, pero quedaron relegados los de las minas.

Terminó su intervención afirmando que la presente huelga marca "una época de oro en la marcha gremial de nuestra Confederación". Dijo que la COMSIB ha alcanzado plena madurez gremial en los últimos años de luchas sindicales.

Luego los asistentes al acto inaugural del congreso concurrieron a una recepción ofrecida por el Comité Ejecutivo de la COMSIB.

CONTACTOS CON PARLAMENTARIOS

El Dr. Daza Meruvia informó a PRESENCIA que en el día de

ayer, luego de que fracasaran las negociaciones con el Ministerio de Trabajo, los médicos se abocaron a realizar contactos con parlamentarios que se interesaron en el problema. Dijo que seguramente lo presentarán para su estudio en las Cámaras.

ANTE POSIBLE ENJUICIAMIENTO

El Dr. Manuel Morales Dávila, abogado de la COMSIB, dijo que si se quiere enjuiciar a los culpables de la actual huelga, deberán hacerlo a todo el cuerpo médico porque la huelga fue decidida en una consulta nacional.

Añadió que el hecho de que el Ministerio Público esté interviniendo en un problema netamente social "parecería que obedece instrucciones del Ejecutivo, lo que no correspondería porque el Ministerio Público tiene potestad para intervenir sólo cuando lo considere necesario".

"Nos parece criminal que el Gobierno no busque posibilidades de negociación para solucionar el conflicto, la COMSIB está dispuesta a conversar para ese fin en cualquier nivel", concluyó.

CAMARAS DE COMERCIO E INDUSTRIA INAUGURAN HOY CONGRESO CONJUNTO

Se inaugura hoy, a horas 16, el Congreso Nacional conjunto de Cámaras de Comercio e Industria, en el que participan delegaciones de los departamentos, sino también de organizaciones mercantiles y productivas de las provincias. Esta asamblea estuvo inicialmente preparada para el pasado mes de julio, pero fue postergada por razones prácticas y, sobre todo, porque sus conclusiones tendrían que ser estudiadas por el gobierno constitucional.

El temario preparado para el Congreso del Comercio y la Industria -que es el segundo que realiza en conjunto, pues el primero tuvo lugar en enero de 1961- contiene siete puntos. En primer término, los delegados entrarán al examen de los problemas sociales, tanto en lo que se refiere a la seguridad social cuanto a los asuntos laborales. En el segundo punto tocarán el régimen impositivo y la necesidad de reformas inmediatas en la tributación fiscal y municipal y será uno de los más arduos. El tercer punto está destinado al estudio de fondo del con-

EL PRESIDENTE VIAJA A POTOSI

El Presidente de la República viajará esta madrugada a Potosí, para presidir los festejos del 156 aniversario cívico de ese Departamento en compañía del Comandante en Jefe de las FF. AA., su esposa, el senador Antonio Scholz, los diputados Hugo Bohórquez y Hugo Torrez Suárez, el Presidente de la Corporación de Fomento, el Director de Prensa e Informaciones de la Presidencia y un edecán.

CIVIL FERIADO
Mediante Decreto Supremo, el Gobierno declaró civil feriado en todo el territorio de la República el día 10, con suspensión de actividades públicas y particulares en el Departamento de Potosí.

MEDICOS MILITARES MOVILIZADOS A LOS DISTRITOS MINEROS

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alfredo Ovando Candia, dispuso ayer la movilización de médicos militares hacia las zonas mineras del área de Oruro.

La medida de emergencia ha sido dispuesta a raíz de haberse presentado una epidemia de gripe en las poblaciones mineras de San José, Huamuni, Catavi y Siglo XX. Los trabajadores y sus parientes en estos distritos se encuentran sin auxilio médico, debido a la huelga de los médicos que trabajan en la Corporación Minera de Bolivia.

Informó el Gral. Ovando que los médicos llevan consigo las drogas necesarias para combatir la epidemia; además, están autorizados para disponer de los específicos e implementos sanitarios existentes en las clínicas u hospitales dependientes de la COMBOL. Explicó que las Fuerzas Armadas de la Nación, cumpliendo un deber patriótico acuden a socorrer a los mineros y sus parientes para prestarles atención sanitaria.

TAXISTAS PERUANOS VENDRAN A LA PAZ

Una caravana de cien taxistas peruanos, de la localidad de Tacna, llegará a esta ciudad el lunes de la semana próxima. Vienen en misión de confraternidad, respondiendo a una caravana similar de taxistas bolivianos que viajó al Perú tiempo atrás. En esta ciudad serán recibidos por el Sindicato de Taxistas, constituido en anfitrión.

Sesenta experimentos se realizarán durante el eclipse solar del sábado

WASHINGTON, 9 (USIS).- El sol que bombardea incesantemente a la tierra, será sometido el próximo sábado a un violento bombardeo.

El ataque científico al sol, internacionalmente coordinado y sin precedente en cuanto a magnitud y alcance, se hará durante los pocos minutos que el sol se verá en eclipse total sobre Sudamérica.

Los científicos de una veintena de países están listos a "disparar" con todos los instrumentos que tiene a su disposición la astronomía moderna, utilizando la tierra, la atmósfera y el espacio para hacer sus observaciones.

Los Estados Unidos, en un programa especialmente coordinado con Brasil y la Argentina, harán una de las principales contribuciones a ese esfuerzo internacional.

El eclipse lo captarán las cámaras instaladas en tierra, los telescopios solares, los aviones a reacción especialmente equipados, los globos y cohetes cargados de instrumentos, los satélites e inclusive los astronautas de la nave espacial Géminis-12, James Lovell y Edwin Aldrin.

El eclipse proyectará una sombra (la llamada trayectoria de totalidad o de oscuridad) diagonal por el centro de la América del Sur. La sombra, de 88 kilómetros de ancho cubrirá al Perú, BOLIVIA y la parte sur del Brasil y se adentrará en el Océano Atlántico.

Ocurre un eclipse cuando el sol, la luna y la tierra, en su incesante girar en órbita, forman una línea recta, con la luna en medio. Será este el trigésimo noveno e-

cclipse solar de este siglo. Ninguno ha de ser tan ampliamente observado.

La corona solar, el anillo exterior del sol con prominencias y gases, es visible solo durante el eclipse solar. La corona, responsable de muchos efectos sobre la tierra, no puede verse ordinariamente, porque el sol es millones de veces más brillante.

El eclipse del sábado llega en un momento de intensificación del ciclo de manchas y llamas solares. Las anotaciones hechas ayudarán a establecer un sistema de predicción de las llamas solares, que sea útil para los astronautas y quizá para los agricultores.

Las llamas solares, que son las tormentas más violentas del sol, diseminan radiación mortal, que mataría a los astronautas no protegidos. La radiación, aunque desviada de la tierra por líneas magnéticas de fuerza, se cree que sea el motivo, según algunos científicos, de que haya cosechas buenas en algunos años y cosechas malas en otros. La teoría es que la radiación perturba tanto la capa protectora alrededor de la tierra, que el clima "normal" es cambiado durante varios años.

En el experimento de Brasil y de los Estados Unidos, 21 cohetes con instrumentos probarán la atmósfera y la ionósfera de la tierra, para registrar las perturbaciones, mientras que la luna destruye temporalmente la radiación del sol.

Los cohetes serán lanzados desde una playa cerca de Río Grande Brasil, por la Comisión Espacial Brasileña, durante un período de cuatro horas que corresponderá con el del eclipse total.

En el programa argentino-norteamericano, 12 cohetes llevarán instrumentos arriba, desde un lugar especial cerca de Tartagal, Argentina, a fin de conseguir información sobre los efectos del eclipse en los vientos, la temperatura y el contenido de ozono de la atmósfera. Equipos de lanzamiento y seguimiento fueron trasladados desde Chacabuco, Argentina, hasta Tartagal, para el estudio del eclipse.

La trayectoria orbital del Gé-

minis-12 llevará a la astronave a través de la sombra del eclipse, durante 6 a 12 segundos. El astronauta, Aldrin, de pie en la escotilla abierta de la astronave tratará de sacar más de 100 fotografías del eclipse, con una cámara de 16 milímetros. Utilizará películas en blanco y negro; se sacarán 16 fotografías por segundo.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) enviará un jet "Convair", un laboratorio volante especialmente equipado llamado "Galileo" para registrar el eclipse en la América del Sur. El avión, que llevará a 26 científicos y un equipo fotográfico especial, viajará durante siete horas a través de la sombra del eclipse, recogiendo información.

El satélite meteorológico Nimbus-Dos, que está en funciones desde mayo, será accionado desde un mando de tierra para que tome fotografías de la tierra en los lugares en que ocurre el eclipse. Se proyecta que tome fotografías de día, y de noche (con rayos infrarrojos).

Los Estados Unidos han puesto en juego a 300 científicos. En conjunto se harán unos 60 experimentos en la tierra y en el espacio.

Actualidad Cultural

HOY

** DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas - CESAR FRANCK: Sinfonía en Re menor por la Sinfonía de la Radio de Berlín y la dirección de Lorin Maazel. ** EDWARD GREGG: Concierto en La menor op. 16 para piano y orquesta; solista Géza Ando y la Filarmónica de Berlín con la dirección de Rafael Kubelík.

** TEATRO MUNICIPAL, horas 18:30 y 21 - "La Revolución en la Universidad Menor de Sárates" será representada por los estudiantes de la Facultad de Economía de la Universidad Mayor de San Andrés. Los libretos pertenecen al universitario René Peña.

** TEATRO LA SALLE, horas 18:45 - Bajo el patrocinio del Centro de Ex-Alumnos de La Salle se presentará por segunda vez el actor Gonzalo J. Camacho en el monólogo del brasileño Pedro Block, "Las Manos de Eurídice". Las entradas se venderán en el vestíbulo del colegio.

** "AULA LIBRE" "A" DE LA UMSA, horas 18:30 - Hugo Estenssoro hablará sobre el tema: "Literatura de Vanguardia y Poesía Concreta Brasileña".

** SALON MUNICIPAL - Exposición de grabados de Hugo Aguirre Macuaga.

** CENTRO BOLIVIANO AMERICANO, Av. 6 de Agosto 2100. Exposición de tarjetas folklóricas de Avila.

MAÑANA

** ALIANZA FRANCESA, horas 18:30 - La señora Olga Tapia de Paz hablará sobre el tema "El Estilo Barroco en Francia"; la conferencia será ilustrada con diapositivos.

** SALON DE ACTOS DE LA ESCUELA NACIONAL DE SEGURIDAD PUBLICA, horas 11 - Conferencia del Contralmirante Horacio Ugarteche, Comandante de la Fuerza Naval Boliviana.

** SALON CONSISTORIO DE LA ALCALDIA, horas 18:30 - En-

trega de premios a los ganadores de los Concursos de Poesía, Declamación y Obras Literarias.

NOTAS

** ARMENTA ADAMS ACTUAR EL SABADO - La pianista norteamericana A. Adams actuará el sábado próximo en el parlante universitario. El concierto se realizará a horas 18 y 30.

** VICENTE FLORES JORDAN - Está en La Paz el declamador y poeta José Vicente Flores Jordán. Nació en Sucre. Desde hace 20 años vive en Buenos Aires. Según declaraciones a PRESENCIA, Flores Jordán ha publicado un libro de versos titulado "Tú". También nos dijo que había actuado en Potosí, Uyuni y Tupiza, aparte de Cochabamba, Santa Cruz y Oruro. Se encuentra en La Paz tratando de dar recitales poéticos, para los cuales necesitaría el auspicio de las autoridades nacionales de cultura.

** CONCURSO DE ENSAYO: "LA MUJER EN LA FUNCION PUBLICA" - La Asociación Femenina de Estudiantes de la Facultad de Derecho ha convocado al Concurso "La Mujer en la Función Pública" bajo las siguientes bases: 1) Podrán participar todos los alumnos regulares de la Universidad. 2) La extensión del tema no debe excederse de cinco carillas tamaño oficio, renglón saltado. 3) Los trabajos deberán ser presentados hasta el 19 del mes en curso, hasta horas 12, en la Secretaría del Centro de Estudiantes de Derecho. 4) Los premios serán entregados en un acto especial a realizarse en el salón de actos de la facultad. 5) Los trabajos deberán ser presentados en sobre cerrado y con pseudónimo, debiendo enviarse por separado el nombre completo del concursante. 6) El jurado estará compuesto por las siguientes personas: Dr. Carlos Terrazas, Dr. Isafas Pacheco J., Dra. María Josefa Saavedra, Dra. Luz Marina Pabón y el señor Pedro Shimose.

CONCIERTO DE VIOLIN SE REALIZO AYER EN CONSERVATORIO DE MUSICA



En el Conservatorio Nacional de Música se realizó ayer, el concierto de violín de Fredy Céspedes. Numeroso público asistió al acto. En la fotografía aparece el concertista acompañado al piano por el maestro D. Gustavo Navarre.

COMUNICADO DE LA CONFEDERACION BOLIVIANA DE ODONTOLOGOS

Comunica a las Federaciones afiliadas que, frente al conflicto de la COMSIB, el Comité Ejecutivo de la Confederación ha resuelto el paro de labores en Consultorios particulares por el término de 24 horas a partir de las 0 horas del día 10 de noviembre en apoyo a las demandas de FESMEM.

La Paz, 9 de Noviembre de 1.966

EL COMITE EJECUTIVO

COMANDANTE DE EJERCITO LLEGO DE LA ARGENTINA

Ayer retornó de Buenos Aires el Comandante de Ejército, coronel David Lafuente, luego de haber asistido en la capital argentina a la Conferencia de Ejércitos Americanos, a la que asistieron los Comandantes de las Fuerzas Armadas de las naciones de este continente, con excepción de Cuba. México asistió en calidad de observador.

El coronel Lafuente prestará hoy un informe detallado de la misión que cumplió en la reunión militar de Buenos Aires, lo considerado y aprobado en la misma.

La Conferencia de Comandantes de las Fuerzas Armadas de América consideró principalmente la posible formación de la Fuerza Interamericana de Paz, idea que fue desechada por la mayoría de los representantes militares. La creación de la FIP fue propuesta por varios países, entre los principales Argentina y Brasil. Fue combatida por Bolivia, Venezuela y otras naciones.

Además, como es de rutina, se escucharon informes sobre aspectos castrenses encaminados a las diferentes Fuerzas Armadas, los sistemas de instrucción y estudios militares, que han sido efectuados de acuerdo a las recomendaciones de anteriores conferencias.

FUERON TRASLADADOS A SIGLO VEINTE LOS RESTOS DE ESCOBAR

Ayer al mediodía, los restos del ex-dictador minero Federico Escobar Zapata fueron embarcados en un vehículo rumbo a Siglo XX, donde serán sepultados. Antes de iniciarse la partida, se realizó la marcha del cortejo fúnebre desde la sede de la Federación de Fabriles hasta la Estación Central. El atado fue escoltado por numerosas delegaciones de trabajadores y militantes del P.C. portando coronas de flores.

El Fiscal de Distrito, Dr. Gastón Ríos Anaya, intentó vanamente persuadir a los familiares de Escobar Zapata para que se practicara la autopsia de ley, con el fin de establecer las circunstancias del deceso. Escobar falleció el lunes en la noche en la Clínica Socorro Médico a raíz de una alteración interna que le provocó la aplicación de la anestesia.

En Oruro, Huamán y Catavi, los trabajadores rendirán los honores póstumos al paso de la caravana fúnebre.

SENADO PIDE LA CANCELACION DE DEUDAS DEL ESTADO A LA PRENSA

El Senado Nacional solicita al Ministerio de Hacienda cancele los dineros que el Estado adeuda a la prensa por concepto de publicidad. Asimismo pide se indemnicen de inmediato al vespertino "Jornada" periódico que sufrió un atentado terrorista en mayo pasado, que destruyó parte de sus instalaciones.

La Minuta de Comunicación enviada al Ejecutivo fue presentada anoche por el senador Walker Humérez y aprobada por unanimidad. El texto es el siguiente:

"Dígame al Poder Ejecutivo que la H. Cámara de Senadores vea con agrado que el Ministerio de Hacienda, disponga la cancelación de las sumas que el Estado adeuda a la prensa por concepto de avisos y publicidad. Asimismo, se dé curso al pago de la indemnización ya determinada, al vespertino "Jornada", por los daños que sufrió como consecuencia de un atentado terrorista".

RECORDACION

Los senadores de Falange Socialista Boliviana, en la sesión de ayer, recordaron la revolución del 9 de noviembre de 1953, cuando ese partido realizó el primer

CONFERENCIA SOBRE ORTODONCIA EN LA F. DE ODONTOLOGIA

El doctor Bruce W. Higley, prestigioso facultativo norteamericano que se encuentra en esta ciudad desde el martes último, dictará hoy, a horas 11, una conferencia sobre Ortodontia en la Facultad de Odontología de nuestra Universidad.

El ortodontista Higley es un experimentado profesional que se halla en gira por diversos países latinoamericanos, en compañía de su esposa, nuestra compatriota, señora Martha Velasco de Higley. Durante su viaje dictará algunas conferencias sobre su especialidad y una de ellas será brindada hoy, bajo los auspicios del Decanato de Odontología.

Bruce W. Higley cursó sus estudios en la Universidad de Iowa, de la que posteriormente fue uno de los catedráticos en la Escuela Dental. Actualmente atiende su propia clínica en Miami y se dedica a difundir sus conocimientos y experiencias, mediante disertaciones para las que fue invitado tanto en su país como en Europa. Es miembro de la Asociación Americana de Ortodontistas, past-presidente del Rotary Club de Miami, y fundador del mismo Club en Nassau. Proseguirá viaje mañana viernes con destino a Chile, vía Lima.



Larga fue la respuesta que dieron anoche los ministros de Trabajo, Minas y presidente de la Comibol al pliego interpositorio en la Cámara Baja. En la foto de izquierda a derecha, Juan Lechín Suárez, Fodrique Muñoz Reyes, Jorge Ríos Gómara y Vicente Mendoza.

Ministros interpelados informaron a la Cámara baja situación de Comibol

Hasta el cierre de nuestra edición -horas 1.30 de esta madrugada- continuaba el acto interpositorio de la bancada falangista en la Cámara de Diputados a los ministros de Minas, Trabajo y Presidente de COMIBOL, sobre las medidas y efectos emergentes de la reorganización y rehabilitación de la minería nacionalizada.

En la sesión de anoche correspondió a los ministros interpelados responder alrededor de 65 preguntas formuladas por los diputados de FSB en sesiones anteriores. El Cnl. Juan Lechín, Presidente de COMIBOL, hizo una amplia exposición de dos horas, sobre la "verdadera situación de esa entidad" y las medidas que ha adoptado últimamente para racionalizar las actividades de COMIBOL, frente al peligro que corría de ingresar a una completa bancarrota o al cierre de los principales grupos mineros que hubieran dejado en cesantía a miles de trabajadores mineros.

Luego de señalar que los diputados interpelantes habían formulado preguntas alejadas de la verdad, por desconocimiento o ignorancia de las actividades de COMIBOL y los aspectos emergentes del Plan Triangular dijo: "Si en alguna forma y con algunas palabras se pudiera calificar la calidad de la presentación de los interpelantes difamos con palabras de ellos mismos: 'técnicamente, contradicción'".

El golpe subversivo contra el Movimiento Nacionalista Revolucionario. Se recordó que La Paz y Cochabamba fueron las principales ciudades convulsionadas por la revolución falangista que virtualmente capturó el poder por algunas horas y que posteriormente fue reprimida por las fuerzas del gobierno de MNR.

Respecto a esta cuestión, hubo un debate que fue sostenido por senadores de FSB, del PIR y del MRP.

Entre otros asuntos considerados por el Senado, se leyó el informe de la Comisión Económica sobre el Proyecto de Ley del senador Julio Garret subiendo al 5% la participación de la renta neta disponible del Tesoro de la Nación en favor de las universidades del país. El informe señala las dificultades que traería aprobar el citado proyecto para ponerlo en vigencia en la gestión del próximo año. Se expresa que el Tesoro en la actualidad tiene demasiadas dificultades, para atender a los servicios en sus cuotas de presupuestos para haberes y gastos generales, lo que significa que cualquier modificación al actual decreto que otorga a las universidades una participación del 2,5% de la renta neta disponible, traería mayores dificultades en el desenvolvimiento normal del Presupuesto General de la Nación.

Considera también que ya se está negociando con el Fondo Monetario Internacional el Presupuesto de 1967, lo cual imposibilita poner en ejecución el proyecto del senador Garret. Finalmente recomienda que lo viable, para elevar al 5% de la participación de las universidades sobre la renta neta disponible del Tesoro, será negociar para la gestión de 1968.

A propósito de este informe, el senador Garret solicitó debatirlo en la sesión, sin embargo se aprobó un acuerdo para que sea considerado el informe y el Proyecto de Ley el martes de la próxima semana.

En la sesión, asimismo, se aprobó una resolución pidiendo al Ejecutivo recomiende a todas las entidades estatales guardar la debida consideración y respeto a los Senadores Nacionales. La resolución fue aprobada, luego que el senador falangista Montoya denunció que el Presidente del Banco Central, Iván Anaya, se negó a recibirlo inmediatamente, señalando una audiencia para la próxima semana.

También fueron aprobadas varias minutas. Entre estas se solicita al Ejecutivo iniciar estudios de prefactibilidad para la instalación de una fábrica de cemento en Santa Cruz y la construcción de escuelas en la frontera con el Brasil.

ria e insuficiente, económicamente irracional, jurídicamente ilegal y socialmente injusta".

En otra parte dijo que el Plan Triangular consistió en tratar de recuperar Comibol por medio de la ayuda y del esfuerzo externos. En cambio, la Junta Militar trató de recuperar Comibol por medio del esfuerzo propio, interno y nacional. "Resultado de estas medidas -dijo- en 1965 Comibol, por primera vez dejó de perder. En 1966, por primera vez, tendrá alguna ganancia. De no haberse adoptado las medidas de mayo de 1965, la situación del país habría devenido en un

CONSECUENCIA DE UN DUELO:

Romero, Stumpf y Oblitas se retractaron ante Arzobispo

MARIO ESTENSOR LO HARIA HOY

Uno de los duelistas que se batió ayer, Dick Oblitas Velarde, y sus padrinos Gonzalo Romero y Gustavo Stumpf, se han retractado ayer públicamente ante el Arzobispo de La Paz por su participación en ese duelo, con el fin de lograr que se les levante la pena de excomunión. En efecto, los católicos que son actores o cooperan en la realización de un duelo, según las leyes eclesásticas, quedan excomulgados, es decir, separados oficialmente de la Iglesia e impedidos de recibir los sacramentos; ello en razón de que la Iglesia Católica condena el duelo.

La realización del duelo entre los diputados Dick Oblitas Velarde y Rodolfo Luzio Lazarte puso, pues, ayer, en excomunión a todos cuantos participaron deliberadamente en él. Sin embargo, en la tarde, Oblitas Velarde, Romero y Stumpf enviaron una carta para lograr que se les levante la pena de excomunión. Mario Estensor, padrino del otro duellista, hizo saber que formalizaría igual pedido mediante otra carta.

CONTRICION

Dick Oblitas Velarde, Gonzalo Romero y Gustavo Stumpf dirigieron ayer la siguiente carta al Excmo. Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel I. Antezana:

Excmo. Sr. Arzobispo:

Como a Padre de la Arquidiócesis y en nuestra calidad de católicos, queremos expresarle a S.E. nuestra más formal retractación por la implicación que hemos tenido en el duelo de que ha hablado la prensa de hoy.

En momento sumamente difícil y queriendo impedir lo que nosotros teníamos por mayores males que podían haberse suscitado hemos asumido la responsabilidad de esta absurda medida y de la contradicción con nuestros principios católicos.

No queremos justificar los hechos y, por lo mismo, pedimos a S.E. humildemente el perdón de nuestra Iglesia y nos sometemos a la penitencia que quiera imponernos.

Agradecemos a S.E. de publicidad a la presente carta con el fin de reparar de este modo el mal ejemplo que hemos dado a nuestros hermanos católicos bolivianos.

LANCE DE HONOR

Tal como habíamos anticipado en nuestra información de ayer, con las primeras luces del amanecer -5.30 de la madrugada de ayer-, los duelistas y sus respectivos padrinos se dirigieron en grupos separados a la zona de Aranjuez con el fin de batirse. El arma elegida fue revólver calibre 38 largo. El médico Héctor Fernández Ferrufino fue buscado en su domicilio y sacado de él con el pretexto de que debía atender un caso urgente. Recién se enteró del caso cuando fue desembarcado en un claro de la arboleda de Aranjuez.

Gustavo Stumpf fue designado, por sorteo, Juez de Campo. Antes del duelo, Oblitas había confiado a uno de sus amigos que no dispararía en razón de sus creencias religiosas. Luzio, por

su parte, se comprometió a disparar sin apuntar al blanco, en este caso su contrincante. Ninguno de los duelistas estaba enterado de las intenciones de su adversario.

Ambos de espaldas, avanzaron en direcciones opuestas quince pasos. A una señal, Luzio se dio vuelta disparando su arma, apuntando alto. Simultáneamente, Oblitas se dio la vuelta pero mantuvo el arma levantada sobre su cabeza sin disparar. Concluido el lance, hubo reconciliación entre los duelistas.

EMERGENCIAS

Sin embargo de todo lo sucedido, en círculos parlamentarios y políticos repercutió el duelo en forma de haberse creado un ambiente de nerviosidad proclive a la violencia.

El Consejo Directivo Nacional de FSB, mediante un comunicado emitido ayer, expresó su solidaridad con su presidente Dick Oblitas Velarde. Por su parte, la Secretaría Regional del mismo Partido "Célula L", asumió igual actitud.

ANOCHÉ HUBO UNA FUERTE EXPLOSION EN CALLE POTOSI

Una fuerte explosión ocurrió anoche, alrededor de las 21.30, alarmó al centro de la ciudad. En varias casas, los vidrios se quebraron, según se pudo comprobar posteriormente. El hecho sucedió en un terreno abandonado, ubicado en la esquina Potosí-Genaro Sanjinés, donde se arrojó una pequeña carga de dinamita, que según las primeras investigaciones, explotó antes de llegar al suelo. Sin embargo, por el impacto de la explosión, se abrió en el suelo un bocado de seis centímetros de diámetro.

AUMENTO EN LOS SALARIOS...

(Viene de la página 1)

respaldo en el plano internacional "El FMI, otorga su ayuda para situaciones transitorias, las mismas que tienen que cancelarse al cabo de cinco años, agregó".

EL CREDITO FISCAL Y LOS MARGENES DEL F.M.I.

El representante del Fondo Monetario Internacional, al señalar que el crédito fiscal está ajustado a los márgenes autorizados por el FMI, añadió: "El gobierno, tal como lo expresó el Ministro de Hacienda, decidió cortar el déficit presupuestario, en lugar de emitir billetes y consiguientemente, iniciar un proceso inflacionario".

Al respecto sostuvo "que al existir un déficit del presupuesto si éste no se puede cubrir con ingresos propios del gobierno o también con la ayuda externa, tiene forzosamente que recurrirse a un crédito del Banco Central, aumentando con ello la circulación de billetes".

AUMENTO SALARIAL

Luego manifestó: "El mismo efecto negativo tendría un aumento

EN DOS AÑOS ESTARIA CONCLUIDA LA CATEDRAL METROPOLITANA DE LA PAZ

En dos años y con un costo de 1.800 millones de bolivianos estaría concluida la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz. Un Decreto Supremo está siendo estudiado por el Supremo Gobierno, mediante el cual se reorganiza la Junta Impulsora de esas obras.

Los fondos respectivos están siendo financiados ya y la parte administrativa y ejecutiva de la obra, a cargo del Arquitecto Mario del Carpio, han sido encomendadas a la Prefectura del Departamento que, según su primera autoridad, está empeñada en llevar adelante los trabajos.

Ese dato y un detalle de las obras en que está empeñada la Prefectura departamental fueron proporcionados ayer por el Prefecto Tnl. Roberto Pabón y Valenzuela, en conferencia de Prensa.

La primera autoridad departamental explicó detenidamente los proyectos en que está embarcado su despacho. Se refirió al hotel balneario de Urmiri, a escuelas que se edifican en las provincias del Departamento, las postas sanitarias, la conclusión del hotel prefectoral de Copacabana, calculada para fines del presente mes, a un mercado modelo que se construye en esa misma población, los proyectos del hotel prefectoral de Iruyana y la preparación de otros planos para un hotel de Caranavi, a la ayuda material que está llevando la Prefectura a las escuelas, especialmente en material escolar y muebles.

"Pienso que puedo hacer mucho por mi pueblo -dijo al respecto el Cnl. Pabón- y estoy dispuesto a hacerlo. En los tres meses transcurridos desde que me hice cargo de este despacho, hemos emprendido una serie de o-

bras para beneficiar a la colectividad, y fundamentalmente, a aquellos pueblos alejados de esta capital y próximos a las fronteras".

Todos esos trabajos están siendo encarados con el Presupuesto

prefectural que este año alcanzó a 5.823.501 pesos bolivianos. Gran parte de esa suma fue utilizada por la anterior gestión prefectural, "también en obras de interés departamental y de gran envergadura".

LA CAMARA BAJA APROBO AYER DOS LEYES QUE BENEFICIAN A POTOSI

La Cámara de Diputados, a tiempo de rendir homenaje al aniversario cívico de Potosí, previa dispensación de trámites, dos proyectos de ley que contribuirán al progreso de ese distrito, presentaron por la brigada parlamentaria potosina.

La primera ley autoriza a los Comités de Obras Públicas de las provincias Modesto Omiste, Nor y Sur Chichas del Departamento de Potosí, a contratar en el Banco Central de Bolivia o cualquier entidad financiera nacional o del extranjero, un crédito hasta la suma de 3.800.000 pesos bolivianos, con destino a los siguientes trabajos:

Captación de agua potable, construcción de escuelas y construcción del camino Cotagaita-Camargo, en la provincia Nor Chichas, \$b. 1.300.000; prosecución de la segunda fase del alcantarillado, ampliación del servicio de agua potable y construcción de escuelas en la ciudad de Tupiza, Provincia Sur Chichas, \$b. 1.300.000; construcción de un hospital acorde con la necesidad de la población, remodelación del actual nosocomio con destino al funcionamiento de un Instituto mixto de enseñanza media e iniciación de trabajos del alcantarillado en la ciudad de Villazón, Provincia Omiste, \$b. 1.200.000.

La segunda ley dispone la iniciación de los trabajos para la construcción de la planta hidroeléctrica de Salto León, ubicado en el cantón Yura, Provincia Quijarro, departamento de Potosí, en base a los estudios de factibilidad realizados por Ingeniería Global

BUSCARON ARMAS EN LA LA CAPILLA DEL CEMENTERIO

Anoché se hizo presente en nuestra redacción el padre Leónidas Sánchez, ex-Senador movimentista y actual capellán del Cementerio para comunicar el siguiente hecho:

Que aproximadamente a la 1 y 30 de la tarde de ayer, se presentó en el Cementerio el Ministro de Gobierno, acompañado de otros funcionarios para verificar si en la torre de dicha capilla se hallaba armamento oculto, cual había sido denunciado en dicho Ministerio.

La inspección dio por resultado que sólo fueron hallados unos treinta fusiles, usados en la campaña del Acre y Manuripi y que sirvieron para cercar ornamentalmente el mausoleo donde reposan los restos de los que allí combatieron.

En esta ocasión el P. Sánchez ratificó su decisión de no actuar en política.

GUILLERMO BEDREGAL PIDE UNA INDEMNIZACION DE \$us. 11.798

Guillermo Bedregal Gutiérrez, quien fue Presidente de la Corporación Minera de Bolivia durante cinco años de Gobierno del MNR, ha demandado ante el Ministerio de Trabajo el pago de sus "beneficios sociales por servicios prestados", los que alcanzarían según sus cálculos, a \$us. 11.794,94.

Bedregal presidió la empresa nacional de la minería desde el 19 de mayo de 1959 hasta el 4 de noviembre de 1964; cinco años, seis

meses y tres días. Cuando cayó el Gobierno de Paz Estenssoro, se refugió en la embajada de Venezuela, país en el que se encuentra desde esa fecha.

Ha enviado al Jefe de Trabajo la demanda por el pago de sus beneficios sociales por servicios prestados. El Dr. Isaac Sandoval remitió el documento al Presidente de COMIBOL, Cnl. Juan Lechín Suárez.

El documento afirma que percibía mensualmente la suma de \$us. 1.400. En base a ello calcula luego el desahucio que le corresponde y que llegaría a la suma de \$us. 4.200; indemnización por cinco años \$us. 7.000; por seis meses, \$us. 583,30 y por tres días \$us. 11.64. Todo ello suma \$us. 11.794,94.

Bedregal concluye diciendo: "Hasta el lugar de mi forzado exilio han llegado noticias de existir un juicio contra mí por supuestos daños a mi entidad empleadora, pero la compensación de estos beneficios con los daños demandados, solamente puede hacerse en virtud de una sentencia condenatoria ejecutoriada emitida por el Tribunal competente".

Hoy se conocerá la posición de las autoridades de Trabajo al respecto.

MINAGRICULTURA VISITA HOY ZONA ASAPO-IZOZOG

El Ministro de Agricultura, Ganadería y Colonización, Hugo Bozo Albócer, viaja hoy a la zona de Asapo-Izozog acompañado de técnicos de las Naciones Unidas para recoger informaciones destinadas a complementar el estudio de factibilidad de esa área de colonización.

GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS



MANFREDO KEMPF MERCAADO. El punto más alto de los Senadores, mide 1.90 metros. Abogado y filósofo. Autor de "Introducción a la Antropología Filosófica" y otros libros de Filosofía. "Senador por Santa Cruz. Casado, tiene 3 hijos. Habla poco y bien aprovechando su disciplina filosófica y su rigor científico y pedagógico ya exployado en las Universidades de La Paz, de Sao Paulo, de Chile, y de Venezuela donde enseñó Filosofía. -¿Su nombre y su edad...? -Manfredo Kempff Mercado. 44 años.

-¿Dónde nació...? -No es por alabarme; en Santa Cruz.

-¿Podría dar lecciones de lógica a diputados y senadores...? -Mi experiencia es sólo con universitarios jóvenes.

-¿Qué opina del duelo...? -Yo soy partidario del "manazo" cuando alguien me insulta.

-Hablando del duelo y las cosas tristes, ¿qué opina del actual parlamento...? -En líneas generales, es bueno. Y sería mejor si los parlamentarios hablaran menos y atendieran y entendieran más.

-Igual que en el Colegio y en la Universidad, ¿verdad...? -Sí, pero para estas faltas no tenemos sanciones en el Senado.

-¿Se siente cómodo siendo parlamentario del Frente de la Revolución Boliviana...? -Hasta el momento, sí. Sólo una vez me sentí incómodo; cuando me puse al frente del Frente en una petición de informe oral al Ministro de Educación.

-¿Fue con motivo de las autoridades falangistas en oficinas superiores de ese despacho...? -Sí fue.

-¿Qué hacía usted cuando gobernaba el MNR...? -Enseñaba filosofía en países extranjeros como Chile, Brasil y Venezuela.

-¿Debe Bolivia ingresar a la ALALC...? -Mi criterio es favorable a su ingreso, pero deben darse ciertas condiciones previas a fin de que resulte ventajoso para el país. Creo que debemos oír primero a los observadores acreditados ante la ALALC para que nos formemos un juicio más exacto sobre el problema. Al final, la última palabra deben dársela los técnicos.

SE INAUGURO EL CONGRESO MEDICO EXTRAORDINARIO DE LA "COMSIB"

El día de ayer en la oficina Médica Nacional se ha inaugurado el Congreso Extraordinario de la Confederación Médica Sindical de Bolivia que debe confrontar y resolver la actitud que deberán asumir los médicos del país como consecuencia de la insensibilidad de COMIBOL para arreglar el conflicto.

Con la llegada de cien delegados de las federaciones departamentales y la mayor parte de los miembros de FESMEN (Federación Médica de Empresas Mineras), se inauguró la sesión bajo la presidencia del Secretario de Organización Dr. Walter Julio Fortín.

Acto seguido fue elegida la directiva del Congreso, constituida en esta forma: Presidente Dr. David Siles, Delegado de Oruro; Vice-Presidentes Dres. León Steverlinck de Potosí, Edmundo Arriaga Zapata de La Paz, Néstor Orihuela Montero de La Paz, Julio Espinosa de La Paz, José Morales de Catavi; Secretarios Dres. Salvo Amusquivar de Catavi, y Dres. Carlos Aguilar y Jorge Villavicencio de La Paz.

El discurso informe del Secretario General Interino Dr. Carlos Daza Meruvia dio comienzo formal al acto, con una cuenta detallada de la larga reclamación que había precedido a la iniciación de la huelga. El citado informe reveló en efecto que en el mes de marzo de este año, se plantearon las reclamaciones de los Médicos de Minas ante los organismos de COMIBOL, los mismos que recién en julio respondieron con una práctica negativa. Frente a ese rechazo, se realizó la Conferencia Consultiva de Médicos de Minas, reunida en Oruro en el mes de agosto, la misma que señaló que ingresaría a un paro de labores a partir del primero de octubre. No obstante el paro fue diferido en una nueva actitud de espera y de conciliación de COMSIB, para el 5 de octubre y por solo el lapso de 24 horas. Sin que tampoco hubiera una respuesta ni el menor interés de COMIBOL en resolver el conflicto, se decretó la huelga a partir del 10 de octubre, la misma que sin embargo solo comenzó el 17 del mismo mes.

Recalcó que son falsas las aseveraciones de COMIBOL en sentido de atribuir precipitación y falta de reclamaciones sagaces y pacíficas anteriormente a COMSIB.

Finalizó destacando la unidad monolítica del cuerpo médico, por la justicia de sus reclamaciones. Justificaba ese hecho con la presencia de los delegados que en número de 110 se han hecho presentes disciplinada e inmediatamente desde los confines más lejanos del territorio nacional.

La Paz, noviembre de 1966
I.A. COMISION DE PRENSA.

El Lic. Ricardo Céspedes Guzmán y el Contador Guillermo López Jordán, con fecha 15 de septiembre de 1965 remitieron al Cni. Humberto Costas, Presidente de la Comisión Investigadora, el informe de auditoría realizado en la contabilidad de YPFB en cuya primera carátula se lee "Informe No. 1, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos: Sobre Balances Falsos Elaborados: Demostrando utilidades irreales e inexistentes con fines proselitistas y demagogia política. Este hecho ocasionó un daño económico a la entidad de Bs. 20,242,655,428,62 equivalente a \$us. 1,703,210,39.

El informe está escrito en 87 hojas, con cuadros estadísticos. Los integrantes de la Subcomisión señalan que dichos datos han sido obtenidos de los documentos examinados en YPFB como ser, Balances Generales y Estados de Cuenta de los años 1952-1964; Diarios Analíticos; Libro Mayor; Libros Subsidiarios, Comprobantes diarios; Planilla de Primas sobre Utilidades; Comprobantes de Caja y Banco (Ingresos y egresos).

ACTIVO FIJO

El informe de la Sub-Comisión manifiesta en sus partes principales que las inversiones del activo fijo por \$b. 1,215,505,526,29 con una depreciación de \$b. 571,962,343,27 no están respaldadas por inventarios físicos de modo, dice el informe, que no existen detalles con especificación de fecha de adquisición, cantidad física, valor original, depreciación y porcentaje y valores netos actuales. En consecuencia la suma de \$b. 643,543,183,02, que aparece en el Balance al 31/12/64 no refleja la verdadera situación patrimonial de la Empresa.

De 1952 a 1964 en YPFB se elaboraron falsos balances anuales que implican daños económicos de \$us. 1.703.210.39

IMPORTANTES REVELACIONES CONTIENE EL INFORME DE LA COMISION INVESTIGADORA NACIONAL.- YPFB NO CUENTA CON UN INVENTARIO DE SUS EXISTENCIAS.-SE HACIAN FIGURAR SUMAS INEXISTENTES PARA CANCELAR PRIMAS A LOS TRABAJADORES DE ESA EMPRESA.- CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.- LABOR NEGATIVA DE LA "PRICE WATERHOUSE"

En el capítulo relacionado con el "Análisis de la Cuenta Superávit" Ganado no Asignado, dice: "El movimiento de la cuenta que controla las utilidades y quebrantos de la entidad, demuestra un desarrollo enteramente anormal y apartado de todo principio técnico y legal, por cuanto sus resultados han sido falseados y modificados con fines verdaderamente dolosos y que han atentado contra la situación económica de YPFB".

Luego agrega: "YPFB ha efectuado ajustes por pérdidas no contabilizadas por un valor total de \$b. 60,642,984,90 en el lapso de 1952 a 1964, suma con la cual se ha igualado a la pérdida total acumulada por la entidad en su balance al 31/12/64".

Relacionando -expresa el documento- los porcentajes entre las pérdidas del Balance y los que no contabilizaron oportunamente, resulta que las pérdidas por ajustes son superiores a los que aparecen en los balances".

Luego hace el siguiente cuadro demostrativo:

Utilidad de los Balances de YPFB \$b. 68,601,870,19
Pérdidas de los Balances de YPFB \$b. 64,803,384,78
Otras Pérdidas s/g. análisis " 56,611,385,44

Pérdida neta ajustada al 20/4/65 " 52,812,900,03
\$b.- 121.414.770.22 \$b.- 121.414.770.22

Más adelante afirma el informe: "En 1958, según el Balance de YPFB al 31/12/58, el monto total a castigarse por "Pozos Abandonados" ascendía a la suma de Bs. 9,525,783,362,21; sin embargo solamente se castigó por el monto de Bs. 358,703,846,00, sin que la cuenta Ganancias y Pérdidas haya considerado la diferencia de Bs. 9,167,079,516,21. Esto demuestra que omitieron los castigos del valor de los Pozos Abandonados en las gestiones anteriores. Por tanto las costas así como también los Balances no manifiestan la realidad económica de las operaciones".

RESPONSABLES
También se refiere a los culpables de estas operaciones en estos términos: "Emerge responsabilidad contra José Paz Estenssoro, ex-Presidente; Alfonso Ro-

mero Loza, ex Gerente; Enrique Mariaca, ex-Gerente General; José Candia Navarro, Gerente Administrativo; Carlos Pérez V., Contador General; Miguel Ángel Céspedes, ex-Contralor de la República. Los culpables indirectos serían la totalidad de los representantes del directorio y personal superior de la entidad".

LABOR NULA DE LA "PRICE WATERHOUSE"

En este acápite el informe expresa: "Es de advertir que la Compañía Price Waterhouse Peat & Co., que ha tenido a su cargo exclusivo la revisión contable desde 1952 a 1963 inclusive, haya certificado sin observaciones los balances de YPFB, a pesar de que al primero y simple examen, salen de manifiesto las alteraciones de resultados y el consiguiente fal-

seamiento de balances; no obstante que fue la misma Compañía quien implantó un nuevo sistema contable vigente".

CONCLUSIONES

En este capítulo, el informe expresa: "Los rubros de los grupos Activo y Pasivo no representan la totalidad de los recursos, obligaciones y compromisos. Se han modificado cifras, suprimido, creado otros rubros sin practicar asientos de contabilidad entre el cierre del Balance al 31/12/54 y el de reapertura de 1955, de conformidad a disposiciones del Código Mercantil vigente. Los Balances elaborados por la entidad son FALSOS, porque incurrieron en errores como ser aprobar utilidades con cifras alteradas, sin involucrar la totalidad de gastos de producción en el mes y año respectivo. Las reservas y provisiones económicas fueron insuficientes y en algunos casos insignificantes con relación a los montos verdaderos a cubrir. Las pérdidas no imputadas en las gestiones correspondientes significan el 64.63 por ciento en relación a la pérdida total. La Price Waterhouse no ha hecho observaciones sobre la revisión de las gestiones de 1952 a 1963 sobre los balances irregulares".

"El daño Económico de Bs. 20,242,655,428,62 es irreparable, porque los beneficiarios son ajenos a las anomalías cometidas por el pago ilegal de primas sobre utilidades reales. Advirtiéndose que en algunas gestiones, no obstante declarar pérdidas en los

Balances, se distribuyeron dichos beneficios".
RECOMENDACIONES

En la parte final de este informe se manifiesta: "Para el correcto manejo administrativo se hace necesario legislar sobre bases científicas, estableciendo para ello normas que eviten irregularidades. Sanción a los autores de estos malos manejos; YPFB debe someterse a una labor de auditoría detallada para establecer su verdadera situación. La Contabilidad de YPFB debe ser auditada por auditores nacionales y profesionales. El Gobierno debe crear una Oficina de Procedimientos y Métodos para uniformar el manejo económico y legal de las Empresas del Estado. Recomendada a la dirección de YPFB instruir a los Departamentos de Contabilidad y Auditoría, superar las deficiencias de orden técnico y contable".

SIN INVENTARIOS
El artículo séptimo de las Recomendaciones del informe expresa: "Como no se ha podido localizar una inventariación total de las inversiones de la entidad, sería de mucha conveniencia se disponga la realización de dicha labor, para poder determinar el verdadero patrimonio de la Empresa".

ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa. Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

ADELGADINA

!NO COMPRE A TONTAS...



NI COMPRE A CIEGAS!



COMPRE



PREVENCION AL PUBLICO

Se previene al público en general que habiéndose extraviado los cheques en dólares Nos.

54206	\$us.....	500
54164	\$us.....	200
54165	\$us.....	200
54166	\$us.....	200
54167	\$us.....	200
54168	\$us.....	100
54169	\$us.....	100

Con cargo al First National City Bank N.Y. quedan sin valor alguno por haberse dado aviso oportuno al Banquero y extendido sus respectivos duplicados.
Banco Central de Bolivia
Departamento Monetario.
La Paz, 8 de Noviembre de 1.966

HUGO LEZDEA,....
Hugo Ayala y God

SINDICATO SUPERIOR DE ECONOMIA DE LA EMPRESA

Se necesita alojamientos y pensión para estudiantes de ambos sexos durante la próxima gestión lectiva de 1967. Preferible en las zonas de Obrajes o San Jorge.

Propuestas a Casilla 3057 o Teléfono 23521

El Partido Revolucionario Barrientista respalda la política del Gobierno en el conflicto COMSIB-COMIBOL

Ante el problema suscitado entre la Comsib y Comibol que tiene derivaciones insospechadas en perjuicio de los trabajadores mineros y el pueblo todo, no es posible quedar indiferente contribuyendo con ello, a que su proceso traiga daño y malestar al país.

El P.R.B. hace un llamado a los médicos de la Comsib para que en aras de la salud del pueblo, y como homenaje a su juramento hipocrático, depongan su actitud intransigente en este grave conflicto que preocupa al Gobierno.

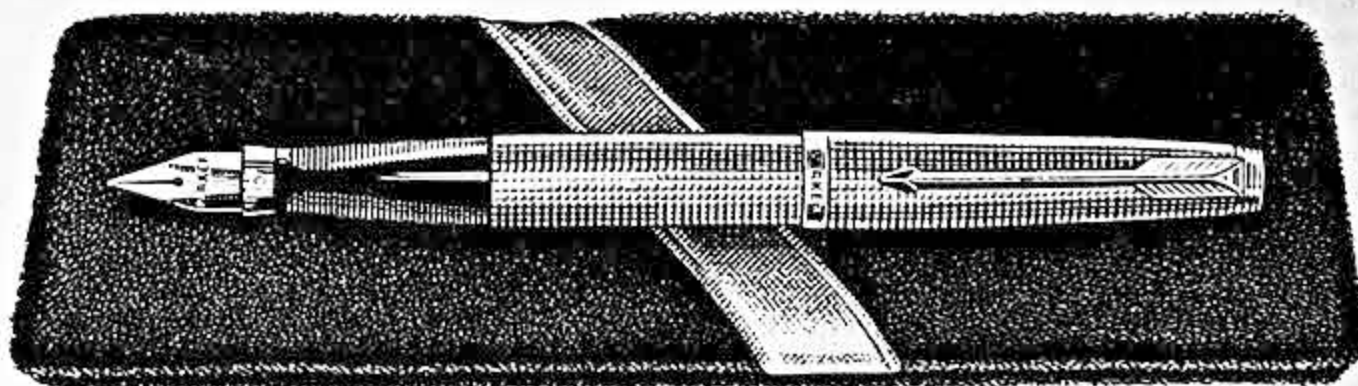
La crisis económica que nos legó el funesto M.N.R., en el doble sexenio, ha traído pues, aparejada, una serie de problemas de carácter económico social que el actual Gobierno, con la carencia de recursos, no puede solucionar como corresponde. En el caso que nos ocupa, la Comibol no se halla económicamente en condiciones de acceder las demandas de los galenos, pese a su justicia y humanitario deseo.

El P.R.B. hace un llamado a los señores médicos que de acuerdo con los principios de su noble y sacrificada profesión, y cumpliendo la tarea que se han impuesto, cual es la de salvar "VIDAS HUMANAS", modifiquen su posición actual, en beneficio de la salud, la armonía y la comprensión de la familia boliviana.

Caso contrario, tal vez tendríamos que lamentar la dictación de medidas enérgicas de parte del supremo gobierno, que, velando por el principio de autoridad y los intereses de las mayorías nacionales, se vería en el duro trance de adoptarlas, seguro del respaldo de las clases laborales, campesinos, universitarios, estudiantes y pueblo en general, que justificadamente censuran la actitud errada e intransigente de los médicos huelguistas.

"POR UN GOBIERNO PARA TODOS LOS BOLIVIANOS"

SECRETARIA DE RELACIONES Y PRENSA DEL P.R.B.



Pluma Parker 75 La pluma de ajuste personal más fina en el mundo, la cual se adapta a su forma natural de escribir. Pluma de oro sólido de 14K. Area de sujeción torneada. Cañón y tapa de plata sterling.

DE LA SOCIEDAD POTOSINA



Señorita María del Carmen Peñaranda Zamora simpática danista de la sociedad potosina.

COMPañIA DE SEGUROS CREDIFORM INTERNATIONAL S.A.

Comunica a sus asegurados y al público en general que el Sr. Miguel J. Rebón ha dejado de ser Agente Vendedor de nuestra Compañía, por lo tanto carece de representación legal para contraer compromisos, colocar pólizas y efectuar cobranzas.

LA GERENCIA

La Paz, 9 de Noviembre de 1966

Y.P.F.B.

ACLARACION SOBRE LICITACION PUBLICA No. 41/66

Comunicamos a todas las firmas que intervengan en la Licitación anotada que, las ofertas a presentarse deben ser por la mercadería con precios puestos La Paz, u otros Departamentos de la República, quedando sin efecto por lo tanto, el término CIF que errónea e involuntariamente figura en el pliego de condiciones.

La Paz, 9 de Noviembre de 1966

LA SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

ESPLENDIDO SHOW



EN EL... CLUB 21

debüt de **PEDRO ROBERTO**
CANTOR MELODICO

Y SIGUE EL EXITO DEL DUO:
SANTA CLARA
FANTASISTAS EN ACORDEON

BAILE CON LA JAZZ **FANTASIA**

CENE EN EL SHORTHORN GRILL
RES: REYES 0212 41 - FONO 2-7933

Sociales

BAILE EN EL CLUB DE LA PAZ.

- En los salones del Club de La Paz esta noche se llevará a cabo el Baile que el Cuerpo de Marineros de la Embajada Americana ofrecerá celebrando el 191 aniversario de su fundación.

DIPLOMATICAS.

- El Consejero de la Embajada Americana y la señora de Fisher ofrecieron una cena en honor del señor Patrick Morris, alto funcionario del Departamento de Estado que se encuentra por breve temporada en esta ciudad.

- Con los auspicios del Embajador Americano, señor Douglas Henderson y el Vice-Rector de la Universidad, Dr. Carlos Terrazas, mañana en el Paraninfo Universitario se llevará a cabo el concierto que ofrece la pianista americana Armenta Adams a horas 18 y 30. Concurrirán a esta actuación miembros del H. Cuerpo Diplomático, autoridades y público en general.

CONSULARES.

- El Cónsul General de Bolivia en Viena y la señora de Drescher ofrecieron un cocktail en el Hotel Crillon, retribuyendo atenciones a sus relaciones sociales.

OFICIALES.

- Viaja hoy a Potosí el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Alfredo Ovando Candia acompañado de su esposa señora Elsa Omiste de Ovando y de su hijo Alfredo.

- El Subsecretario de Hacienda y la señora de Jordán ofrecieron un almuerzo a un grupo de sus amigos y relaciones.

REUNIONES.

- El lunes, en el Club de La Paz, se realizará la fiesta que ofrecen los auspiciadores del Concurso para la elección de Miss Bolivia. Participarán en este festival las candidatas señoritas María Elena La Faye, Mercedes Grandchant, Gaby Antelo Vaca Díez y Moza Salas Balcázar. Los fondos a recaudarse serán destinados al Hospital Broncopulmonar.

- El Coronel José Celestino Pinto y su esposa señora Nelly C. de Pinto ofrecieron un cocktail en honor de la señora Corina de Gurenbaum.

- El Club del Libro. No. 6 de las Damas Rotarias se reunirá hoy en casa de la señora Josefina de Mendieta, para escuchar la charla de la señora Elsa M. de Canelas.

- La señora María Esther de Crespo ofreció ayer un té en su residencia, agasajando a un grupo de sus amigas.

CUMPLEAÑOS.

- El señor Fernando Maldonado ofrecerá hoy un cocktail, con motivo de celebrar su aniversario natal.

- Celebra hoy su cumpleaños el señor Avelino J. Wermuth, Gerente General de Varig S.A. Con este motivo será agasajado por sus amigos y relaciones comerciales.

Hoy celebra su cumpleaños el Sr. Jaime del Carpio Jáuregui.

- La señorita Emma Violand Sánchez ofreció un cocktail, recordando el aniversario de su nacimiento.

AGASAJO.

- El señor Alberto Gottret y su esposa señora Teresa Stiles Salinas de Gottret ofrecerán mañana un cocktail, retribuyendo atenciones.

MATRIMONIO.

- En la ciudad de Cochabamba,

Sociedad Boliviana de Gineco-Obstetricia

La Sociedad Boliviana de Ginecología y Obstetricia, asistirá al Quinto Congreso Latinoamericano de Obstetricia y Ginecología que se realizará del 13 al 20 del presente mes en Viña del Mar, Chile, bajo los auspicios de la FLASOG.

La delegación médica de especialistas que viajan mañana

a dicho país bajo la presidencia del Dr. Walter Peredo Pacheco, está constituida por los siguientes doctores: William Muller, Roberto Suárez, Benjamín Aramayo Oblitas, Walter Pareja, Milcíades Arce Alcoba, Félix Saunero, Jorge Caverio, Luis López, Octavio Solomayor y otros del interior del país.

AVISO

FAMILIA EXTRANJERA REQUIERE CASA EN ALQUILER CON 3 DORMITORIOS Y JARDIN. REFERENCIA: BOLIVIAN POWER Co. O Tels: 25461-6

PARTIDO COMUNISTA DE BOLIVIA

El Secretariado Nacional del Partido Comunista de Bolivia agradece a los trabajadores y pueblo de La Paz, a la Central Obrera Boliviana (COB), Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Confederación Nacional de Fabriles de Bolivia (CNT FB), Confederación Universitaria Boliviana (CUB), Confederación de Gremiales, Federación Departamental de Fabriles de La Paz (FDFLP), Consejo Democrático del Pueblo (CODEP), Partido Revolucionario de Izquierda Nacionalista (PRIN), Unión de Mujeres de Bolivia (UMBO) y demás organizaciones que rindieron su homenaje póstumo a nuestro fallecido Primer Secretario, camarada

FEDERICO ESCOBAR ZAPATA

infatigable luchador revolucionario.

La Paz, 9 de Noviembre de 1966

El Secretariado Nacional del Partido Comunista de Bolivia

LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL, tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento del señor:

Don JUAN MIGUEL SARAH

Padre del Presidente Ejecutivo de la Institución e invita al traslado de sus restos mortales al cementerio general el día de hoy jueves 10, a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cordero N° 277.

La Paz, Noviembre 1966

Partido Comunista de Bolivia

EL PARTIDO COMUNISTA DE BOLIVIA, con motivo del sensible fallecimiento del dirigente minero FEDERICO ESCOBAR ZAPATA, hace llegar su profundo pesar a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, del que fuera su Secretario de Conflictos. Igualmente, desea transmitir su profundo sentimiento de condolencia a la afilida familia del que fuera dirigente minero.

La Paz, 10 de Noviembre de 1966

JORGE KOLLE CUETO,

Secretario Nal.

AGRADECIMIENTO

La familia del que fue

FEDERICO ESCOBAR ZAPATA

hace llegar su sentido agradecimiento a las organizaciones sindicales, universitarias, políticas y femeninas; a los parientes, amigos y pueblo en general por haberla acompañado en sus momentos de dolor y en los actos que se celebraron honrando la memoria del extinto.

La Paz, 9 de noviembre de 1966.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue abnegado padre y esposo

Don JUAN MIGUEL FARAH

Q.E.P.D.

Bertha de Ankache (ausente), Genoveva, Salomón, Elías, Benjamín, Fray Fidel Miguel, hijos; Jorge y Vicente, hermanos; Emilia Aid de Miguel y Rosario Agramont de Miguel, hijas políticas; hermanos políticos, primos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, en especial a la Colonia Árabe, concurrir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy jueves 10 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cordero N° 277. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

CASA GUZMAN Tel. 24014.

Remo Di Natale, Presidente del Partido Demócrata Cristiano, tiene el sentimiento de hacer conocer el fallecimiento del señor

JUAN MIGUEL FARAH

(Q.D.D.G.)

e invita a los militantes, simpatizantes y al pueblo en general a acompañar los restos del ejemplar padre del Secretario Nacional de Organización del Partido al cementerio el día de hoy a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cordero 277.

BINGO EN EL COLEGIO SS.CC.

El sábado 12 a horas 3 p.m. se realizará el BINGO preparado por las ex-alumnas, GRANDES PREMIOS, Queda Ud. invitado.

DOROTHY GRAY

Cremas y Maquillajes de calidad

PERFUMERIA YORK

Ayacucho 421 frente al Correo

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

NECESITA ELECTRICISTA CON EXPERIENCIA EN INSTALACIONES INDUSTRIALES PARA TRABAJOS EN EL DEPARTAMENTO DE ORURO.

LOS INTERESADOS DEBEN PRESENTARSE CON CERTIFICADOS A LA SECCION TECNICA (CHALLAPAMPA)

AVENIDA MONTES ESQUINA URUGUAY.

SE NECESITA

Con urgencia depósito amplio con piso de cemento y patio también amplio, preferiblemente ubicado cerca estación Central o estación Guaqui.

Llamar en horas de oficina al teléfono 20264.

YA VIENE EL FESTIVAL

BENI
COCHABAMBA
LA PAZ
ORURO
PANDO
TARIJA
STA. CRUZ
SUCRE
POTOSI



Bolivia Unida en la Canción

GRAN FINAL DEL
FESTIVAL NACIONAL
DE LA CANCION

AUSPICIADO POR:

PHILIPS

19 DE
NOVIEMBRE
LA PAZ

Música

Folklorica

Moderna



AVISOS CLASIFICADOS

TELEFONOS



VENDEMOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendemos - constantemente teléfono particular y comercial.

COMPRO TELEFONO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro urgente teléfono particular y comercial. Pago al contado.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS



COMPRO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compro toda clase de radios, pago al contado.

POR MOTIVO DE VIAJE
Se vende pick-up, dos roperos, una pantalla de colgar. Referencias: Teléfono 21624.



ROPA Y MODAS

TRAJES USADOS

De casimires importados, se venden en Héroes del Acre 1793, de 13.30 a 14.30, todos los días.

DEPARTAMENTOS

TIENDAS Y OFICINAS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento independiente por 50. Av. Ecuador.

ALQUILO HABITACION
Pensión, para señorita, Teléfono 23241.

NEGOCIO

Anticrético 20.000, avenida Buenos Aires, casi esquina Tumusla, ofrezco. Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

ALQUILO

Galpón 7x7 metros. Yungas 534.

ALQUILO PIEZA

Amoblada, con derecho a baño y teléfono. Ref: Telf. 20478.

OFREZCO

Alquiler departamento, matrimonio solo. Tratar Yungas 540.

LOCAL COMERCIAL

Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

TIENDAS

Traspaso calle Murillo y Avenida Pando. Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

DEPARTAMENTO

Anticrético, ofrezco, Miraflores, tienda trastienda, Busch, alquiler. Referencias: Cuba 134.

SE ALQUILA

A caballero solo, pieza con baño, independiente, en planta baja. Capitán Castrillo 426.

NECESITO

Departamento reducido. Teléfono 11351.

ALQUILAMIENTO

"15 DE ABRIL", nuevo, confortable, económico. Av. Armentia 513, La Paz.

HABITACION

Anticrético 3.000 calle Calama, ofrezco. Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

TIENDA

Anticrético tienda, trastienda, cocina, servicio. Avenida Entre Ríos 111. Teléfono 20655, frente Y P F B.

DEPARTAMENTO

Nuevo, segunda Costa Rica, anticrético 30.000, ofrezco, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

HABITACION

Se alquila en anticrético \$b. 3.500. Prolongación Presbítero Medina 300 (Sopocachi).

ATENCION

Estudiantes de secundaria, competente profesor de matemáticas, le prepara para sus desquites en clases garantizadas, a domicilio. Llame al teléfono 12271.

ATENCION BACHILLERES

Aproveche la oportunidad, de prepararse al examen de ingreso a Ingeniería o Finanzas, un curso completo de matemáticas, solo faltan 12 plazas. Llame al teléfono 12271.

DAMAS

Gimnasia para modelar, adelgazar, aumentar volumen, masajes. "GIMNASIO YORK". Comercio - Colón, altos, teléfono 11351.

BACHILLERES

Policopiados para preuniversitarios Biológicas, Sociales solicite catálogos Instituto Eva Perón. Co 518 989.

SEÑORA SEÑORITA

Aproveche sus vacaciones estudiando corte confección en Academia sistema Teniente clases prácticas individuales e intensivas. Rosendo Gutiérrez 642 Telf. 12305.



CASAS Y CHALETS

CASA JUNTA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético una casa junta por 22.000. Calle Villa Fátima.

CASAS

CARVAJAL Yanacocha 448. Casas departamentos, habitaciones, necsito para colocación inmediata. No cobro comisión propietarios.

VENDO CASA

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, av. Kennedy por concluir antes Muñecas, buen lugar. Av. Brasil, excelente lugar, departamentos confortables. Otras desde 10. hasta 720.000 distintas zonas.

ANTICRETICO

Casa junta en Villa Fátima en 22.000 pesos. Ref. Jenaro Sanjines 423 Telf. 24692.

COMPRO CASA

De dos departamentos, garaje, jardín. Teléfono 27988.

BUSCO

En al. ler. casa de 8 a 10 habitaciones, con patio amplio. Referencias: Telf. 12485.

VENDO

Casa avenida República. Comercio 7 Mares, último piso, Oficina Uno.

CASAS VENDO

Avenida Entre Ríos, frente Y.P.F. 45.000, zona el Tejar, casa flamante, pisos machihembrados 45.000, final General Lanza, con tienda, tiene agua 45.000 Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

LIBROS Y REVISTAS
LA BOLSA DEL LIBRO
TEL. 24532
AVENIDA ILLIMANI 1640
LA PAZ - BOLIVIA
GRANDES VENTAJAS PARA LOS ESTUDIANTES

SECRETARIAS Y EMPLEOS
Precisa chica ayudante que conozca su oficio. Ref. Yanacocha 332.

SALON DE BELLEZA
Precisa chica ayudante que conozca su oficio. Ref. Yanacocha 332.

SE NECESITA
Joven estudiante, sin pretenciones, que quiera trabajar. Referencias: Héroes del Acre 1520.

COCINERA
Se necesita. Linares 1050.

VEHICULOS
"CHEVROLET", Impala 1964, bien conservado y equipado. Referencias: Socabaya 456, horas de oficina.

COMPRO AUTOMOVIL
"VOLKSWAGEN", 1958-60. Tratar Sr. Zambrana. Ayacucho 237.

COMPRO
Camión Internacional modelo 60 adelante. Saigón 231 teléfono 21119 Sr. Dorado.

EN VENTA
Cupe "DeSoto" Ref. Paredes N° 975 (tienda).

VENDO
Taxi "CHEVROLET", motor Standard, estado excelente. Avenida Illimani 1806.

CARPAS PARA CAMIONES
Vendo. Ref: Santa Cruz 465, teléfono 20787.

SIMCA 1963
Especial taxi, 20.000 pesos, vendo. Plaza Sucre 1478.

VAGONETA "WILLYS" 1963
Vendo. "BARVAL". Campero 25.

VENDO OCASION
Yamaha 125 cc. 2900 Km. recorrido. Max Paredes N° 816, hormo.

SE ALQUILAN
Autos nuevos, con o sin chofer, General Campero 25.

VARIOS
Mara, cedro, madera Ochoo, vendemos, Calama Kramer 1050.

VENDO
Ladrillo molido, para canchas y jardines. Ref: Telf. 12485.

PARA SUS BELLAS MANOS
Su cutis, crema de almendras "REINARD" lanolinizada absorvente por la piel. FARMACIAS: "EL INDIO", Colón, "WASHINGTON" - Ingavi, almacenes "FATIMA", Socabaya 372.

NO SE QUEDE CALVO
Protéjase contra caspa, seborrea, caída del cabello, Super Tonic - "REINARD", limpia, estimula su crecimiento. Fr. grande, 12.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS
Desde mil dólares, adelante, pago buen interés y doy buena garantía. Referencias: Avenida Chile 1221.

VENDO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo cinco acciones del Jockey Club.

DINERO PRESTO
CARVAJAL Yanacocha 448. Dinero presto 10. 20. 30 otras sumas. Asimismo se necesita, absoluta reserva. Teléfono particular compro urgente.

NECESITO
Desde mil dólares, adelante, pago buen interés y doy buena garantía. Referencias: Avenida Chile 1221.

SALON PEINADOS
CARVAJAL Yanacocha 448. Salón Peinados cerca Plaza Murillo - transfiere con vivienda. Equipo completo Fábrica Papayas, vendiendo, ocasión, con autorización.

REFACCIONES INTERIORES
Pinturas, vidrios, letreros, Teléfono 28131.

PLOMERIA
El maestro Saturnino Guzmán atiende instalaciones y reparaciones en artefactos sanitarios trabajo garantizado, calle Sucre esquina Colón N° 1330, teléfono 17895.

ARREGLO RADIOS
A domicilio. Teléfono 12955.

VENDO

De ocasión, almacén de abarrotes acreditado, Plaza San Martín 2117 Miraflores.

MUEBLES



VENDO JUEGOS

De living, estilos americanos y franceses, de ocasión, nuevos, y muebles para parlantes. Ref: Tumusla 492, esq. Isaac Tamayo.

VENDO A PLAZOS

Comedor, dormitorio, living. Colón 766 y final Sucre 1423.

VENDO

Un mostrador con dos taburetes, ventanas de toda medida con sus respectivos vidrios, precios de ocasión. Dirigirse al teléfono 12549 o calle Iruya N° 721.

COMPRAMOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compramos toda clase de muebles, pago al contado.

VENDEMOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendemos juego de dormitorio, de 11 piezas por 3.000.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

Cafre "SIMMONS", 2 plazas, living, escritorio, juego de sala, cocina eléctrica extranjera. Yungas 534.

VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo lindo refrigerador, a precio de regalo.

VENDO COCINA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo lindacocina por 1.800.

VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo lavadora casi nueva, a precio de regalo.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

Carga gas- rebobinaje, absoluta garantía técnica "FLASH ELECTROTECHNICAL" Service. Ingavi 854, teléfono 20507.

REFRIGERACION

Carga gas- rebobinaje, absoluta garantía técnica "FLASH ELECTROTECHNICAL" Service. Ingavi 854, teléfono 20507.

REFACCIONES INTERIORES

Pinturas, vidrios, letreros, Teléfono 28131.

COMPRO

Terreno 200 mts. zona residencial Tel. 12485.

VENDO LOTE

600 metros Iruya. Ref: Telfa 2011 - 26194.

VENDO TERRENO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo terreno por 1.200. Obrajes.

ORQUESTA "JAZZ STEREO"

Para sus fiestas. Ingavi 730, teléfono 20153.

COMERCIAL-CONTABLE "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Atendida por profesionales especializados. Ofrece sus servicios de: Auditoria, contabilidad, compra-venta de casas, terrenos, vehículos, anticréticos: departamentos, habitaciones, tiendas, etc. Trámites: Radicatoria, nacionalización, pasaportes, salvoconductos, cédula de identidad, Libreta Militar, títulos Bachiller, pago impuestos, patentes, registro de marcas. VINCULAMOS EMPRESAS Y NEGOCIOS EN GENERAL.

JAZZ ESPECTACULO "SWINGBALLY"

Ilampa No. 711, teléfono 22104.

MAQUINAS FOTOGRAFICAS



COMPRO MAQUINA
Etopográfica 6 X 9 6 X 12, de ocasión con fuelle de largo tiraje y lente luminoso para plazas. Referencias: Hotel "TORINO", pieza 21, de 13 a 15 horas.

LEICA M-3

Nueva, se vende a precio regalado. Ref: Casa "KAVLIN".

VENDO

Flash electrónico a precio de ocasión. Juan de la Riva 1458, interior.

FOTOGRAFOS

Máquina de estudio doble fuelle, trípode 2 lentes, vendo por motivo de viaje. Ref. Telf. 21968.

PROPIEDADES Y TERRENOS

VENDO LOTES
CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo lotes Miraflores, Villa "El Carmen", Villa Pabón, Seguencoma. Obrajes. Calacoto otras demás zonas.

SE COMPRA TERRENO O CASA

250 a 300 metros zona San Pedro o adyacentes. Referencias Telf. 2-3802.

TERRENOS VENDO

Comienzos Seguencoma 420 m2. verdadera ocasión, final Miraflores bajo, varios lotes, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

COMPRO

Terreno 200 mts. zona residencial Tel. 12485.

VENDO LOTE

600 metros Iruya. Ref: Telfa 2011 - 26194.

VENDO TERRENO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo terreno por 1.200. Obrajes.

Cochabamba

UN LOTE

Extenso sobre la Av. Blanco Galindo, casi al lado de la Fábrica de Llanos, en el Km. 6 y medio, apropiado para una casa quinta con su huerta: de 7.345.60 m2, con un frente de 40 metros y largo 196 metros, a \$b. 10 el metro cuadrado, con impuestos por pagar. Región seca y fértil, dispone de agua de la Angostura o puede abrirse pozo artesiano. Referencias: Dentista "POL", Ayacucho 6492.

Oruro

EQUIPOS ELECTRONICOS
Reparaciones, técnico 26 años práctica. Linares 1160. ORURO.

MIRILLA INDISCRETA

*June Allyson y su marido, Glen Powell, se han reconciliado por tercera vez.

*Marcelo Mastroianni aparecía en un nuevo film de Fellini titulado "Absurdo Universo" y recibirá 280 veces más dinero que por su papel en "La Dolce Vita".

*Se ha inaugurado en Berlín, una Academia donde los futuros directores y técnicos de la pantalla y de la televisión podrán aprender a fondo su oficio. Dicha escuela está subvencionada por el gobierno alemán. Los directores de esta institución son Erwin Leiser, que se ha dado a conocer por sus documentales sobre Hitler, y el Dr. Heinz Ralsack, dramaturgo. Se abrirá a no tardar otra academia del mismo tipo en Múnich. 285 candidatos se han ya enlistado en la escuela. De los admitidos, 28 son alemanes, uno norteamericano, uno israelí, uno yugoslavo, otro austríaco y tres suizos.

*Britt Ekland desempeña en "After the Fox" el papel de hermana de Peter Sellers, su marido en la vida privada. Pero cuando ambos llevan maquillaje cambian tanto que se olvidan de su relación familiar.

*Se habla con insistencia de que posiblemente, Sofia Loren tenga que renunciar por ahora su papel de Catalina la Grande, cerca de Peter O'Toole, por estar embarazada.

SISMO SACUDIO POBLACION DE HUARMEY, PERU

LIMA 9 (AP).- Un ligero temblor causó pánico ayer en la población de Huarmey, a unos 250 kilómetros al noroeste de Lima.

El sismo ocurrió en la mañana y duró solamente seis segundos. Informaciones de Huarmey señalan que no hubo desgracias personales ni daños materiales.

En el terremoto del 17 de octubre, Huarmey sufrió el derrumbe de numerosas viviendas.

COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 9 (AP).- Precios de materias primas hoy: Antimonio, 45 3/4 centavos la libra, Nueva York; Cobre, 36-38 centavos la libra, Connecticut; Plomo, 14 centavos la libra, Nueva York; Zinc, 14 1/2 centavos la libra, San Luis; Estaño, 1.54 1/2 dólares la libra, Nueva York; Caucho en planchas ahumadas, número uno 22 3/4 centavos, nominal Nueva York; Plata extranjera 1.293 dólares la onza, Nueva York.

AGENDA

PRESENCIA: Avenida Morisco Santa Cruz 1295, esquina Colón. Teléfonos: 10460 y 11125.- Casilla de Correo 1451.

TELEFONOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA	22111
CUERPO DE BOMBEROS	26144
ESTACION CENTRAL	22510
HOSPITAL GENERAL	22820
HOSPITAL OBRERO	27131
POLICIA	26128
TRANSITO	26148 - 26145

AUTOBUSES (Solidos)

A COCHABAMBA: Flota Copacabana: Hrs. 7 y 19. Flota Galgo: Hrs. 7:30 y 19. Flota Andino: Hrs. 19:30 y 22. Flota Korillozo: Hs. 22. Flota Continental: Hs. 19 y Flota Jet: Hrs. 19.
A ORURO: Flota Copacabana: Hrs. 15 y 22. Flota Andino: Hrs. 9 11, 13:30, 16 y 22. Flota Urus: Hrs. 8:30, 16 y 20. Flota Litoral: Hs. 15.
A POTOSI: Flota Andino: Hrs. 22.
A SANTA CRUZ: Flota Copacabana: Hrs. 7. Flota Jet: Hs. 19. Flota Galgo: Hrs. 6:30 y 9.

AVIONES:

PANAGRA: No hay servicio de aviones en el día.

TRENES:

A las 7:15 sale carril a Oruro y Cochabamba.
A las 7:30 sale carril (directo) a Cochabamba.
A las 8 sale coche motor a Arica (Invierno).
A las 8:50 llega carril de Cochabamba (directo).
A las 20:45 llega tren de Cochabamba y Oruro.

LA GRANDEZA DE UNA CASA COLONIAL



SE ETERNIZA EN CADA UNA DE LAS PAGINAS DEL ESTUPENDO LIBRO:

LA CASA REAL de la MONEDA



CIUDAD UNICA Y JAIME MOLINS

Muchas obras se han dedicado a la ciudad de Potosí, pero la que merece mayor atención de propios y extraños es sin lugar a dudas la escrita por don Jaime Molins, que bajo el título de CIUDAD UNICA ha permitido un conocimiento casi gráfico del acontecer potosino, desde esa era magnífica de la colonia hasta el duro bregar de los tiempos actuales. La primera edición correspondió al año 1923 y la tercera al año 1961 notándose en esta última un claro afán de reactualizar viejas crónicas añadiendo algunos capítulos que no figuraban en la primera edición.



De izquierda a derecha: Armando Alba, Jaime Molins, y Luis Alfonso Fernández.

Trabajando bajo la inspiración de una época de leyenda, el escritor argentino exterioriza un apasionado conocimiento de la gran ciudad potosina, subrayando cariñosamente los matices más inadvertidos, aun para los mismos potosinos. Paralelamente a la demostración, muchas veces documental, de los sucesos que se desarrollaron en la Villa Imperial, pone de manifiesto un elegante estilo literario descubriendo en todos los temas, vetas de encendido lirismo que, lejos del mandato material de la hora, suple con suficiencia la terminología del llamado "minuto económico". La tercera edición ha sido realizada en los talleres de la Editorial "Potosí" dirigida por don Armando Alba, quien con el reconocido esfuerzo

que efectúa ha conseguido presentar un texto de muy buena presentación.

Algo que llamó la atención en la personalidad de don Jaime Molins, durante su visita a Potosí en el año 1960, fue su aguda saturación de un clima diferente al que había conocido antes. Logró valorar en esencia los fenómenos que han determinado un nuevo sentido de vida de los potosinos, que rebelándose de algunas anestestias legendarias están efectuando una positiva labor de progreso. Molins en sus 80 años de vida expone una memoria robusta y en el además enérgico que comanda sus manos testimonio una energía de

hombre joven. Su mismo reacción ante las nuevas obras de la Villa Imperial sugieren la pervivencia de un espíritu remozado que, de ningún modo atiene sus miras a ese pasado que el escritor Molins canta y admira con devoción de creyente.

Para justificar el empleo de Ciudad Unica al referirse a la Villa Imperial de Potosí, Jaime Molins dice "He llamado a Potosí CIUDAD UNICA por razones irrefragables. Nido de águilas que águilas fueron los conquistadores, de incontrolada valencia y penetrante lejanía, en sortilegio de identidad con la montaña, comienza su fatalismo geográfico, con aquellos cuatro mil metros de altura y temeridad, en reto al sol y a la sinfonía del espacio. Magnífica aventura del coraje, no supeada por ningún emplazamiento sobre la faz del orbe Unica, he dicho, por aquel peñón solariego, que después de descuajadas sus entrañas argentíferas, para escalear con su largueza, la corona de los Carlos y los Felipe, contribuyendo a disipar el tramonto del sol de las Españas, sigue hoy prodigando al dominio industrial el manantio de sus entrañas de estaño. . . Unica por el esfuerzo poderoso del trabajo, con aquella contelación de lagunas artificiales, enorme azafra hidrográfica, sin paralelo en la época colonial-cavada en el lomo de las sierras, para mover, con el declivio de sus aguas, las turbinas de los ingenios metalíferos, cuencas de aprovisionamiento pluvial que siguen hoy, después de tres centurias vitalizando la industria comarcanca. . . Y sobre todo Unica por haber alimentado en su seno, con el calor de la sangre criolla, madurada en la leche de los siglos, la primera chispa de rebelión emancipadora, que incendió más tarde, los pueblos de América -cientos cincuenta años antes de la tragedia de Tupac Amaru- chispa que zigzagueó en la espada de aquel culto y glorioso cruzado, don Alonso de Ibañez, cuya figura patricial aguarda todavía al poeta máximo que arrodille sus versos en la inspiración de su martirio".

Ran ponderable elogio a una ciudad boliviana, que fuera blasón y orgullo de América, bien merece la gratitud de todo el país. Jaime Molins en la tranquilidad de sus últimos días debe guardar la evidencia de que, un pueblo pujante en el presente, y respetuoso de su glorioso pasado, conservará en sus nuevos anales el ofertorio argentino a su pretérita grandeza. Potosí, Ciudad Unica en la gloria, y Unica en el esfuerzo será definitiva en la Historia.

EL AUGE DEL CUENTO...

(Viene de la página 5)

A los orígenes de las cosas se me- nester mirarlos de frente y llá- marlos por su nombre, aunque a ve- ces no estén a la altura de sus re- sultados ulteriores. Todo origen suele ser modesto, discreto. Y éste es uno de ellos. Para un escri- tor -y sobre todo para un escri- tor que se inicia- es más fácil, en efecto "colocar" cuentos en re- vistas ilustradas que novelas en una e- ditorial. Todos cuantos hemos lu- chado por imponernos en literatura conocemos bien esa experiencia, sea cualquiera el meridiano bajo el cual la hayamos realizado. Des- de luego, en Europa es mucho más dura esa lucha que en América, aunque en la práctica es la misma. El cuento publicado "hoy" en una revista ilustrada, puede ser un pel- dazo para encontrar "mañana" un editor. . .

más. . . ¡se los pagaban! Fue aque- lla también la época en que se in- ciaron las "brillantes colaboracio- nes" de articulistas y ensayistas.

Las revistas y los diarios se ufa- naban de contar con "las mejo- res firmas", produciéndose con ello un verdadero renacimiento literario, que llegaba directamente a las masas. El propio Emir Ro- dríguez Monegal -que precisamente en estos días acaba de lanzar al público, como director, una re- vista literaria: "Mundo Nuevo", cuyo proyecto es el de "ofrecer" un panorama completo de la vida creadora de América Latina", enu- meraba en su mentado trabajo al- gunas de las publicaciones de aque- l tiempo. "Es la época -escri- bía- en que el uruguayo Constancio C. Vigil funda en Montevideo el semanario "La Alborada", antes de trasladarse a Buenos Aires para realizar empresas edito- riales más ambiciosas. Es la é- poca de otro semanario ilustrado: "Rojo y Blanco", que dirige Sa- muel Blixen. Es la que en 1895 publica Rodó: "La Revista Nacio- nal de Literatura y Ciencias So- ciales"; la que funda en Salto Oriental Horacio Quiroga hacia 1899; la que crea y sostiene Raúl Montero Bustamante en 1907: "Vi- da Moderna". En estas publica- ciones -terminaba- se recogen cuen- tos, se fomenta la producción de cuentos, se organizan concursos de cuentos". . .

¿No sería ésta, entonces, la ver- dadera determinante y, también, la indudable "explicación" de la primacía del cuento uruguayo sobre la novela? Por lo menos, es lo que aparece -esto sí- como más obvio, claro y evidente - (ALA) Buenos Aires.

Ciro Alegria ha contado alguna vez, al referir sus comienzos lite- rarios, cómo cultivó el cuento es- tando exiliado en Chile. Primero porque los publicaba fácilmente en revistas locales. Y después, por- que en las de Buenos Aires también empezaron a darles acogida. Hasta que, poco a poco, aquellos cuentos pasaron a convertirse en novela, y ésta, a conferir al autor el ca- rácter y la categoría continentales que hoy tiene.

En el Uruguay del 900 debió de suceder algo semejante con la apa- rición de "esas revistas ilustra- das en forma masiva" de que nos habla Rodríguez Monegal. Eran una palestra accesible y relativamente fácil para los literatos principian- tes. En ellas, no sólo "podían" pu- blicar sus cuentos, sino que, ade-

SCALA

Horario Especial Matinée hs. 15 p.m., Tanda hs. 18.30 p.m. y No- che hs. 22 p.m.; 55 DIAS EN PE- KIN, con Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven. Precios Matinée 8.10 y 10.10. Tanda y No- che 8.30 y 10.30.-

LA PAZ

Matinée: ME HA GUSTADO UN HOMBRE, con Julio Alemán y Te- re Velázquez. Tanda y Noche: LA CALDERA DEL DIABLO, con Lana Turner y Hope Lange. Sólo para mayores de 18 años. Precios Ma- tinée 3.10. Tanda y Noche 3.80.-

MIRAFLORES

Matinée: LAS PROFESIAS DEL DOCTOR TERROR Y HORIZONTES DE GRANDEZA. Tanda: LAS PRO- FESIAS DEL DOCTOR TERROR. Noche: LAS PROFESIAS DEL DOCTOR TERROR Y HORIZONTES DE GRANDEZA. Precios Matinée 2.10 Tanda y Noche 2.20.-

UNIVERSO

Matinée, Tanda y Noche: UNA PIS- TOLA PARA RINGO, con Montgo- mery Wood. Precios Matinée Pla- tea 3.10.- Mezzanine 3.60.- Tanda y Noche Platea 3.10.- Mezzanine 3.60.-

PARIS

Matinée, Tanda y Noche Estreno de la Hermosa Película: BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES, en tec- nicolor, con Palito Ortega y Vi- oleta Rivas. Precios Matinée 3.10. Tanda y Noche 3.20.-

AVENIDA

Matinée hs. 3 y Noche hs. 9.30: Jueves femenino con el programa doble: BUSCATE UNA COLEGIA- LA Y CAN CAN. Tanda: BUSCATE UNA COLEGIALA, con Nancy Si- natra, en technicolor. Precios Ma- tinée y Noche 2.0 y 1.50. Tanda 1.50 y 1.-

BOLIVAR

Matinée, Tanda y Noche: EL ORI- GEN DE LA NATALIDAD, con Louis Austin, prohibida para me- nores de 16 años. Precios Matinée 2.70 y 2.20.- Tanda y Noche 3.20 y 2.20.-

MEXICO

Matinée hs. 14.45, Tanda y Noche doble: LOS REYES DEL SOL, con Yul Brynner y MACISTE CONTRA



¡55 DIAS QUE ESTREMECIERON A UN SIGLO!

SAMUEL BRONSTON presenta
CHARLTON HESTON · AVA GARDNER · DAVID NIVEN
55 DIAS EN PEKIN

EL VAMPIRO, con Gordon Scott. Precios Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

MIGNON

Matinée, Tanda y Noche en Cine- mascope y Technicolor: UN FULA- NO EN ESTAMBUL, con Horst Bu- cholz y Silva Koscina. Precios Ma- tinée, Tanda y Noche Platea 2.- galería 1.50.-

TRIANON

Desde las 14 horas funciones conti- nuadas dobles: LOS FENOMENOS DEL FUTBOL Y EL INOCENTE, con Pedro Infante y Silvia Pinal.

COLON

Matinée, Tanda y Noche dobles: LOS PRIMEROS EN LA LUNA Y CABALLERO AUDAZ. Precio Al- ta 1.50.-

ESMERALDA

Matinée, Tanda y Noche funciones dobles: RUTILLO EL FORASTERO, con Manuel Capetillo y FRENTE AL DESTINO, estreno con Rafael Bertrand. Precios Matinée 2.20.- Tanda y Noche 2.70.-

MONJE CAMPERO

Matinée, Tanda y Noche: EL AN- FORA MAGICA, a colores, con To- ny Randall y Burl Ives. Luneta Ma- tinée 3.- Alta 2.50.- Tanda y Noche 3.50 y 3.-

PRINCESA

Matinée: QUE CLASE DE NIÑO, con Jerry Lewis y Dean Martin. Tanda y Noche: LA LEONA, a co- lores, con Isabel Saril, prohibida para menores. Precios Luneta Ma- tinée 3.- Tanda y Noche 3.50.-

MURILLO

Matinée, Tanda y Noche, estreno: JARAWI, a colores, en quichua, títulos en castellano; y Noticiero: AQUÍ BOLIVIA No. 17. Precios Lu- neta 2.50.- Galería 1.50.-

EBRO

Matinée, Tanda y Noche, dobles: SEMAFORO EN ROJO, con José Calvez, y DUELO DE PISTOLE- ROS, con Luis Aguilar y Fernando Casanovas. Precios Luneta Ma- tinée 2.60.- Alta 1.60. Tanda y No- che 3.20 y 1.60.-

AMERICA

Matinée, Tanda y Noche doble: EL QUINTETO DE LA MUERTE Y RITOS MALDITOS. Precio entrada 1.50.-

VARIEDADES

Matinée: RATEROS ULTIMO MO- DELO y LA BELLA LOLA (Pro- grama doble). Tanda: HE MATADO A UN HOMBRE y RATEROS ULTI- MO MODELO (Programa doble). Noche: HE MATADO A UN HOM- BRE y LA BELLA LOLA (Progra- ma doble). Precio Entrada 2.50.-

IMPERIO

Matinée, Tanda y Noche dobles: PERSEO EL INVENCIBLE y CHA- RADA, con Cary Grant. Precios 2.- y 1.50.-

TESLA

Matinée, Tanda y Noche en tecni- color: MONSIEUR COGNAC, con Tony Curtis y Christine Kaufmann. Precios Matinée Platea 3.- Mezza- nine 3.50. Tanda y Noche Platea 3.50.- Mezzanine 4.-

LA BATALLA...

(Viene de la página 5)

hechos hombres ante la adversi- dad, campesinos del oriente bol- iviano, cholos y artesanos; modes- tos militares, conscientes de su deber, ha obtenido una victoria, le- vantando el honor de Bolivia. Reco- nocemos todo el valor del soldado paraguay, cuya sangre fundida con la del soldado boliviano, recoge el amoroso regazo de la madre tie- rra, para elevar a la gloria a los hermanos en el sacrificio.

Aniversario...

(Viene de la página 5)

ensombrecido por corrientes diso- cladoras de todo género, pedimos al espíritu de Alonso, que conju- ncionado con los de Bolívar, de Su- cre, Murillo, de Ildefonso de las Muñecas, Abaroa y otros espíritus selectos, hoy, como nunca, brille sobre el cielo de la patria, cual estrella bíblica de Nazareth, se- ñalando un nuevo amanecer anun- ciando la reconstrucción nacio- nal. E. Tapia Lanza.

¡SOCORRO!

ya vienen con Pepsi-Cola!

LOS BEATLES

¡DELEITESE CON SIETE NUEVAS CANCIONES DE LOS BEATLES!

¡...SE TRASLADA CON TODOS LOS HONORES...!

Este fantástico long-play, con un elenco de primeras figuras de la canción internacional - ídolos de la nueva y vieja ola!



Buenas noches, Buenos Aires!

Presenta: Distribuidora Cinematográfica "Copacabana" S.R.L.

OTRO IMPACTO DEL CINE INDIGENA!

JARAWI

TECNICOLOR
DANZAS INDIAS-FOLKLORE-MUSICA NATIVA

EXTRAORDINARIA PELICULA

Para deleite de los residentes peruanos

Además en Matinée Tanda y Noche

AQUI BOLIVIA No 17

HOY. CINE MURILLO

"JARAWI" Distribuye "Film Internacional"

CURSOS DE VERANOS

TAQUIGRAFIA
DACTILOGRAFIA
REDACCION
ORTOGRAFIA
PRACTICA DE OFICINAS

SHORTHAND
TYPING
ENGLISH
CORRESPONDENCE
FILING
SPELLING

CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS DE 7 MESES

Aspiou 387, Esq. 20 de Octubre - Tel. 2-3625 (Sopocachi)
Socabaya 413, Esq. Potosí - Tel. 2-4045 (Sucursal Centro)

Reservaciones para Curso Completo Strias, Bilingües

¡UN ESPECTACULO DE GRAN ACCION!..¡EMOCIONANTE!..INIGUALABLE!..

¡55 DIAS QUE ESTREMECIERON A UN SIGLO!

55 DIAS DE GLORIA, DE ESPERANZA, DE HEROISMO.

55 DIAS DE INFIERNO, DE TERROR, DE DESESPERACION.

SAMUEL BRONSTON presenta

HESTON · GARDNER · NIVEN

55 DIAS EN PEKIN

(55 Days at Peking)

FLORA ROBSON · JOHN WELAND · HARRY ANDREWS · LEO GERN · ROBERT HELLMAN · DIMITRI THOMKIN · VENIERO COLASANTI · JOHN MOORE · PHILIP YORDAN · BERNARD GORDON · ELLI RASZLAR · PAUL LUKAS · ELIZABETH SELLARS · JACQUES SERNAS · HERONE THOR · NICHOLAS RAY · SAMUEL BRONSTON · SUPER TECHNICOLOR

HOY-EXTRAORDINARIO ESTRENO DEL CINE "SCALA"

ES OTRA SELECCION DE "CONCIBO" S.A.

HORARIO ESPECIAL. MATINEE 15⁰ Hs. TANDA 18,30 Hs. - NOCHE 22⁰ Hs.

VEALA... Y ASI CONTRIBUIRA TAMBIEN A LA CRUZADA "UN BUQUE PARA BOLIVIA"

Cerro Porteño actuará el 4 de diciembre ante Bolívar

Quedó concretada la actuación de Cerro Porteño de Asunción del Paraguay en nuestro país, el próximo mes de Diciembre, con los auspicios de la Federación Boliviana de Fútbol, tal como informáramos previamente. Ahora podemos ampliar esa información con estos datos: Cerro Porteño debutará el jueves 14 de Diciembre en jornada nocturna a disputarse en el estadio Siles de Miraflores frente a un combinado Strongest-Always Ready. Posteriormente el campeón paraguayo cotejará el domingo 4 con Bolívar en cotejo correspondiente al Festival del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, que este año cumple 25 años de vida y realizará un espectacular festival.

Cerro Porteño actuará por tercera vez frente a la preselección nacional el 11 en Cochabamba, y posteriormente el 18 en La Paz frente a la misma preselección. Podemos adelantar que el campeón paraguayo traerá en sus filas a por lo menos 8 integrantes del plantel pre-seleccionado paraguayo que se prepara para



PRESELECCIONADO.- Hugo Polanco, uno de los preseleccionados para el equipo nacional. "31 de Octubre" actuará esta tarde en Oruro frente a San José.

enfrentar a Ecuador en la eliminatoria respectiva, para el campeonato sudamericano de Montevideo.

4 FASES PARA TRABAJO DE SELECCION NACIONAL

El señor Mario Marañón, miembro de la Federación Boliviana de Fútbol y el Prof. Paz Antezana, explicaron anoche a los jugadores preseleccionados de La Paz, el plan de trabajo que se realizará para preparar el equipo que irá al Sudamericano de Montevideo. Dicho plan contempla cuatro fases: Los jugadores que no intervienen en el torneo nacional empezarán su preparación desde mañana, hasta el 20 de noviembre. Desde el 23 hasta el 15 o 20 de diciembre se realizará la concentración general en Cochabamba. Para esta fase se han contemplado partidos con equipos nacionales y extranjeros, en territorio boliviano. Para la segunda fase, del 15 o 20 de diciembre hasta el 2 o 3 de enero, existen dos alternativas. O el equipo sale ininterrumpidamente al exterior para realizar encuentros al nivel del mar, o va directamente a Montevideo para su aclimatación. La tercera fase, contempla una concentración de 15 días en Uruguay, antes del Sudamericano y la cuarta está determinada exclusivamente al torneo mismo, de acuerdo a las necesidades.

A los jugadores se les entregó los contratos para que sean estudiados hasta el 16 del presente mes y el reglamento al que se sujetarán los seleccionados. También se les hizo conocer los emolumentos que recibirán a lo largo de la preparación.

El Consejo Profesional de la FBF, no llegó a determinar nada con relación al reclamo de Aurora por actuación de jugadores paraguayos en Oriente Petrolero. El caso pasó al Consejo Superior para que defina si se aplica el reglamento de la FIFA o el del Tribunal de Penas de la Federación; la suspensión de los jugadores, o pérdida de puntos.

H. Accavallo descuida su preparación por romance con la artista L. Leblanc

Buenos Aires, Nov. 9 (AFP).-El apasionado romance que vive el campeón mundial de boxeo de los

pesos moscas, el argentino Horacio Accavallo con la estrella de cine Libertad Leblanc, ha comprometido los ambientes artístico-deportivos de esta capital.

Accavallo debe enfrentarse el próximo 10 de diciembre en el Luna Park de Buenos Aires al mexicano Efraín "Alacrán" Torres por el título mundial y ha cometido reiteradas faltas de disciplina en su entrenamiento, provocando la desesperación de su manager Héctor Vaccari y de sus entrenadores. La belleza de la "rubia" Libertad Leblanc parece haber flechado al pequeño campeón mundial y su ardiente romance puede llegar a poner en peligro su corona.

Pese a que en numerosos reportajes radiales, televisados y en declaraciones a la prensa Accavallo ha reiterado que cumplirá con su entrenamiento en forma rigurosa y que estará en forma para enfrentar a "Alacrán" Torres, el empresario del Luna Park, Tito Lectorre, no ve con mucho optimismo la realización de la pelea en la fecha prevista.

Cumpliendo con la promesa hecha a su médico y entrenadores, el campeón mundial se concentró ayer en la Escuela de Mecánica de la Armada, en el mismo lugar en donde cumplió su entrenamiento en julio pasado, cuando retuvo su título frente al japonés Ebihara.

Por su parte Libertad Leblanc, considerada la estrella sexy del cine argentino (disputa su cetro con Isabel Sarli con quien rivaliza en escenas de baños y desnudos) no ha querido desmentir ni confirmar su romance con el campeón de los moscas.

Maestranza-Bolívar en partido nocturno, hoy

ESTA TARDE EN ORURO, SAN JOSE-31 DE OCTUBRE



Esta noche en el estadio Hernando Siles de Miraflores, a las 20 horas, se cumplirá una nueva fecha del torneo profesional boliviano, con el cotejo entre Bolívar y Unión Maestranza de Viacha. En Oruro, esta tarde, jugarán los elencos de 31 de Octubre y San José, en otro encuentro del torneo nacional.

En la jornada nocturna del estadio Siles, se producirá la reaparición de Alvarez, Franco y Valenzuela, en virtud de que Bolívar ha suspendido la rescisión de contratos a esos tres players. Maestranza no tiene problemas en la constitución de su equipo y alineará al plantel que actuó el domingo frente al representativo de San José.

El compromiso es de vital importancia para el elenco celeste que perdió dos puntos valiosos frente a 31 de Octubre y necesita recuperar posiciones. Maestranza ya ha perdido dos partidos y también necesita rehabilitarse de los anteriores contrastes. El match de esta noche será controlado por Tomás Antrunjeo.

Sudamericano de Esgrima en el Perú

LIMA, 9 (AP).- Con la participación de nueve países se realizará aquí del 17 al 24 del corriente el sexto campeonato sudamericano de esgrima para varones y damas y el primero juveniles.

La preselección local de Basquetbol tendrá su primera prueba difícil el domingo ante Ingavi, en un encuentro amistoso que anoche fue aprobado por el Comité Técnico de la Asociación Local. Con buen criterio los dirigentes de la Asociación decidieron probar la capacidad del conjunto para apreciar el estado de preparación en que se encuentra a pocos días de emprender viaje a la sede del Campeonato Extraordinario.

Simultáneamente con la realización de los torneos se verificará el congreso sudamericano que será presidido por Fernando Mármo, titular de la Confederación Sud-

americana y de la Federación Peruana de Esgrima. Según afirmó Mármo, hasta ahora han formalizado su inscripción nueve países, inclusive Perú, lo que constituye un record para torneos de esta naturaleza. Los participantes son Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Brasil, Panamá, Venezuela, Uruguay y el Perú.

Designan hoy al equipo que irá a Sudamericano de motociclismo

Siete personas integrarán la representación nacional de Motociclismo que participará en el Campeonato Sudamericano que se disputará en Lima, el 18 de Diciembre con la participación de 4 países.

Esta noche el Moto Club Boliviano designará a la delegación que estará compuesta por seis corredores y un presidente. La elección de los integrantes se hará de acuerdo al Ranking del presente año y entre los principales corredores están René Rocha, Freddy Vargas, Marco Antonio Burgoa y Juan de la Barra.

Mañana, los personeros del Moto Club Boliviano se entrevistarán con el Presidente de la República Gral. René Barrientos O., para oficializar el ofrecimiento de un avión TAM que llevará a la delegación "La Paz-Lima", ida y vuelta, más sus máquinas y mecánicos. Bolivia participará en dos de las cuatro pruebas. En las categorías 250 cc y 350 cc, nuestro país está a la altura de los otros países

participantes y es alentadora esa posibilidad de cumplir buen papel. Entre las firmas que han ofrecido su colaboración en la preparación de las máquinas está, Skobol

que enviará un equipo completo de mecánicos yugoslavos y bolivianos para que cumplan el propósito de hacer un buen servicio técnico.

Hugo Ledezma y H. Ayala viajarán el 16 a Chile

Hugo Ayala y Godfrey Stevens pelearán el 25 del presente mes en el "Caupolicán" de Santiago de Chile por el título sudamericano de los pesos plumas. En este sentido contestó ayer la Confederación Latinoamericana de Box a la Federación Boliviana, aceptando el pedido de esta entidad para aplazar la pelea que debían sostener estos dos boxeadores mañana. Ayala y su manager Yapurá juntamente con Ledezma y Rolli Silberstein, viajarán en LAB, el miércoles 16, a la capital chilena.

La pelea entre Ledezma y Luis Zúñiga de Chile, por el título sudamericano de los livianos se realizará indefectiblemente el domingo 18.

Juan Rojas Bravo, presidente de la Federación Boliviana recibió una invitación de la CLAB con pasajes y gastos pagados para presenciar la disputa de los dos títulos sudamericanos. Bravo aceptó en principio y es muy posible que presida la delegación nacional que emprenderá viaje el próximo miércoles.

El martes a las 17 horas posiblemente se cumpla la entrevista de los miembros de la delegación nacional con el Presidente de la República, Gral. René Barrientos O., con quien departirán breves minutos y luego se despedirán haciendo la promesa de defender decorosamente los colores nacionales.

PERU PARTICIPARA EN EL MUNDIAL DE VOLLEY FEMENINO

LIMA, NOV. 9 (AFP).- La federación peruana de voleibol resolvió enviar al Japón su representativo femenino para el campeonato mundial de la especialidad que se iniciará el seis de enero próximo en Tokio.

Al mismo tiempo eligió a las doce jugadoras que formarán el seleccionado, el cual irá al lejano oriente con su entrenador el nipón Akira Kato, y dos jueces.



A CHILE.- Hugo Ledezma partirá en los próximos días a Chile para disputar la ronda eliminatoria para el título sudamericano.

Chile se prepara para jugar con team de Colombia

Santiago (Chile), Nov. 9 (AFP).- Lamentando la ausencia de dos de sus titulares, la selección chilena de fútbol realizó esta mañana su segundo entrenamiento con miras a los dos partidos que deberá disputar frente a Colombia en el marco de las eliminatorias del campeonato sudamericano cuya fase final se desarrollará en Montevideo, en el mes de enero.

En efecto, Aldo Valentini, zaguero lateral derecho, que integró el conjunto que participó en el mundial de Inglaterra, fue eliminado del plantel al viajar con su equipo, Colo Colo, a Montevideo con el objeto de jugar hoy frente a Peñarol en un partido amistoso.

TENISTA SANTANA FUE OPERADO AYER

Madrid, 9 (AFP).- El gran tenista español, Manuel Santana, fue sometido anoche a una operación quirúrgica en el tobillo derecho.

La operación, realizada en Madrid, fue decidida guardando delatante manera el secreto, que esta mañana sólo se encontraban a la cabecera del paciente su esposa, su madre y dos de sus hermanos. El cirujano que efectuó la intervención declaró que: "La operación era absolutamente necesaria. Pienso que en lo sucesivo Santana podrá correr nuevamente sin temor en todas las canchas del mundo".

INGLATERRA JUGARA EL 16 ANTE GALES

Londres, 9 (AP).- El manager Alf Ramsey designó hoy a su equipo campeón mundial de fútbol para el partido contra Gales en el estadio de Wembley en Londres el 16 de noviembre a pesar de dos actuaciones poco buenas desde su triunfo en el torneo mundial.

El encuentro es parte de la competencia de naciones europeas. El equipo británico que encabece la tabla de posiciones después de los partidos esta temporada y la próxima, irá a la copa de las naciones para enfrentarse a las naciones europeas sobresalientes.

LLOYD AEREO BOLIVIANO

"VUELO ESPECIAL AL PUERTO DE ARICA"

COMUNICA: Que en vista de la demanda de pasajeros al Puerto de Arica, ha resuelto efectuar vuelo especial, en avión DC-6B a dicha localidad, el día viernes 11 del presente.

Salida de La Paz	Hs.	13,00
Llegada a Arica	Hs.	14,00
Salida de Arica	Hs.	15,30
Llegada a La Paz	Hs.	16,30

Los interesados deben pasar por la Sección Reservas del LAB, para obtener su Boletín de Vuelo.

RELACIONES PUBLICAS

VIAJE A EUROPA

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano... con conexiones a cualquier parte del MUNDO

SIN PAGAR NADA

AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO

25%DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

5 VUELOS SEMANALES

VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR

VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA

Av. Camacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

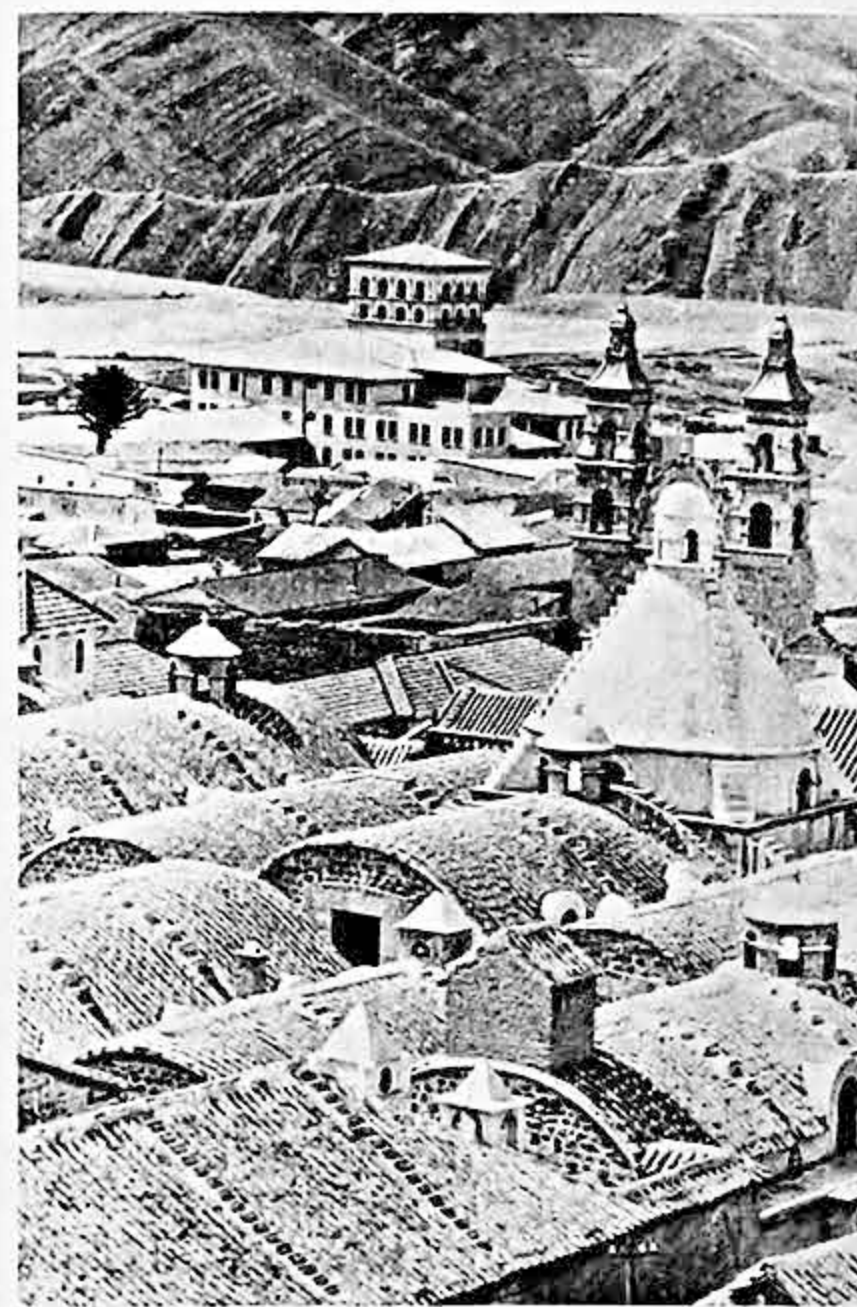
O CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES IATA



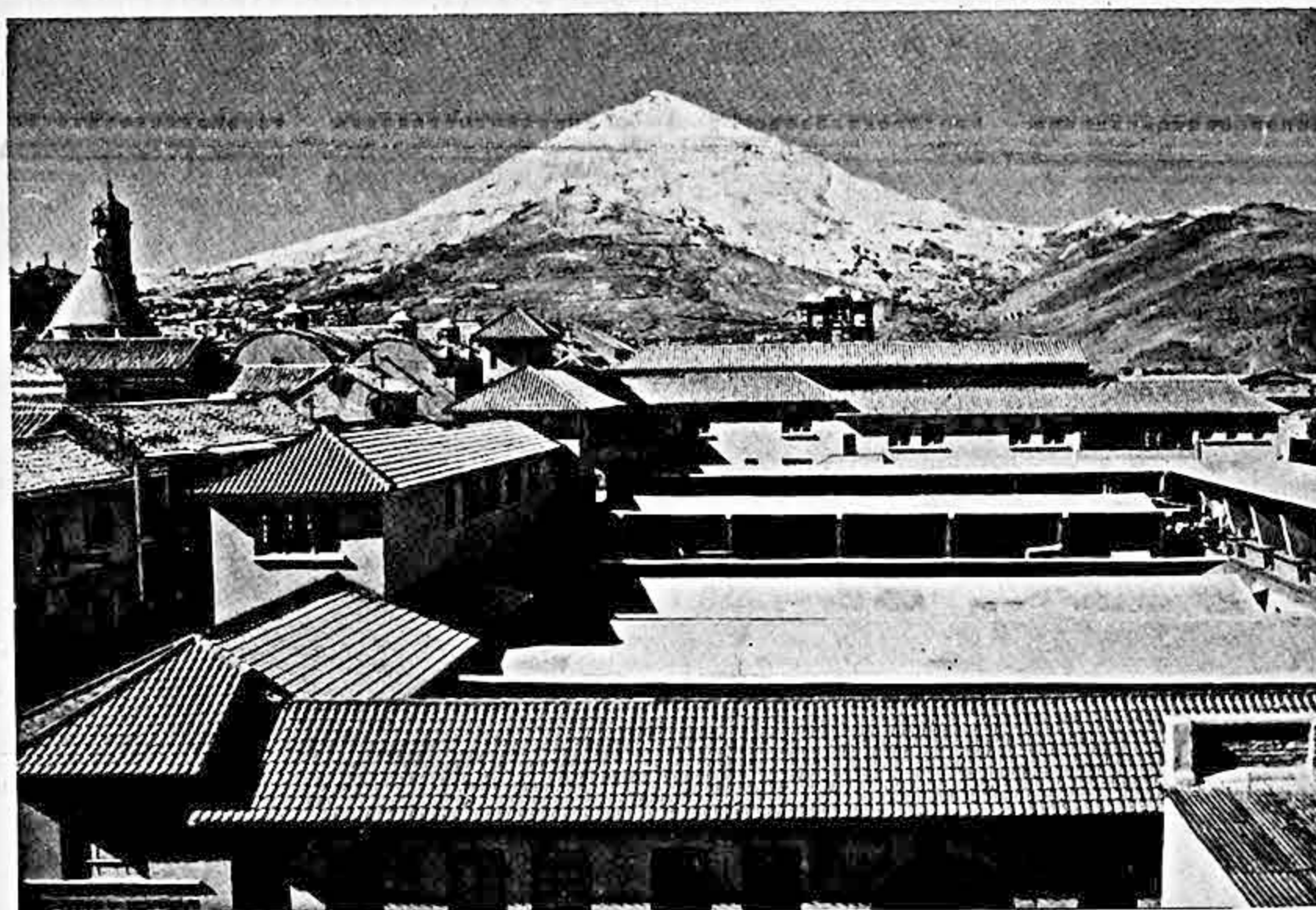
POTOSI



Detalle del frontis restaurado de la Casa Nacional de Moneda construida de 1773 a 1773. (Foto Cima)



El gráfico muestra las cúpulas de la Casa Nacional de la Moneda, espadañas de San Lorenzo y al fondo la Universidad Tomas Frias. (Foto Cima)



El Cerro Rico de Potosi después de una nevada. En primer plano los techos del moderno Mercado Central.



Un aspecto del primer patio de la Casa de la Moneda, con la famosa "pila fuente" con cuatro grifos, donde bebieron los soldados de Castellu y los del ejército del Chaco (Foto Cima).



SUMAC ORCKO

Por Beatriz H. de Aramayo

Del tiempo esculpida, montaña milenaria, te levantas activa luciendo tu blanco penacho que el viento la acaricia en su cumbre nevada.
¡ Salud ! regia y legendaria montaña, que de tus ricas vetas convertidas en hebras de plata florezcan pueblos mil del Continente.

Por tu nombre y tu sangre india que circula por tus venas te llaman el poderoso "SUMAC ORCKO", magnánimo Rey de la América Morena.
Ante ti, milenario Sumac Orcko, el mundo entero se inclina reverente.

rente ante tu noble estirpe de argento y acero retemplada.
Seductora joya andina, quién no ansía conocerte y llegar hasta tu cima, como el Gran Libertador de 5 naciones, para hacer flamear la bandera tricolor de la libertad.

Cerro Rico, Madre de América te nombraron porque las arcas de España llenaste con tu fabulosa riqueza y aún sigues dando a naciones hermanas, Mas tú, qué tienes bella mole, sino inmensas e incontables heridas en el cuerpo?

Llora, llora mi vieja montaña con lágrimas pesadas que furtivas por tus faldas se deslizan con sabor a copajira.

Me duelen tus heridas que en mil brechas aparecen "Mitayo del Destino".

Tu suerte no ha cambiado, sigues dando como antaño sin que nadie te proteja.

Paradoja de la vida, noble en tu reino naciste y mitayo sigues siendo en esta América nuestra, pero nadie como tú ostenta en el pecho la verdadera nobleza.

Veterano y valiente "Curaca", ya tu gente, de valor infundida, quiere recibir en paz tu precioso holocausto para convertirla en monedas que darán alegría, pan y trabajo y también seguridad y felicidad a propios y extraños.

Toca ya tu PUTUTU sagrado, que es voz regia del indio más guapo, que vio nacer y crecer a todo un pueblo y fue también paladín de la historia porque testigo tuvo que ser de la lucha de titanes, de valerosos vicuñas que iniciaron con su espada y su coraje la incruenta batalla por la ansiada libertad, que al fin fue ganada tras largos años, sepultando para siempre el pie de ti, hermosa mole, el fantasma de la opresión y de la esclavitud.

Así, en tus faldas legendarias, cubiertas de paja brava y azotadas por el viento de la altipampa, se escucha ya el clamor de una raza que llama no como antaño a la lucha fratricida, sino al orden y el trabajo.
Noble montaña de granito mol-

deada, que das lo que tienes sin pedir nada. Nadie como tú da ejemplo de noble sacrificio.

Tu magestuosa figura se perfila nítida en la Historia; tu belleza sin par y tu riqueza incalculable sugieren versos inolvidables a inspirados vates y por ti subsiste en la paleta del pintor los más hermosos colores, y tu nombre SUMAC

ORCKO esta escrito en todas partes.

Tú, admirable mole de plata, fuiste el autor del nacimiento de un pueblo viril y generoso, que hoy pujante se levanta con su voluntad de acero y en el corazón muchos y grandes quilates de oro puro.

Rey de los Montes te llaman. Por siempre cifa tu frente corona de oro y plata, y que tu guardia minera, activa como siempre, sea digna de ti y orgullo de nuestra patria.

Para mi tierra... CACTUS

De: Daniel Zambrana Romero

Añorando con orgullo de grandeza; fortalecido el nudo con tu historia, nada podría mi cariño inmenso si no supiera de tu ayer glorioso.
Sin orgullo, sin ostentación, sencillamente vengo a tu regazo de maternal prestancia a depositar el CACTUS que florece en las grietas de tus montes seculares. Flores ostenta esa planta milenaria, flores que brindan sus corolas vivas al MONARCA DE LOS ANDES...
Espinosa tiene esa planta de las sierras, para proteger sus retoños que son vida, simbolizando que precisabas siempre que un otro CACTUS varonil y digno defendiera tus entrañas generosas...
Esta es mi ofrenda tierra potosina: el CACTUS que sediento vive en espera de la lluvia que mitigue tu tristeza y agonía, para que podamos nosotros, tus RETOÑOS, sentirte jrestañado un día...
en que la comprensión y la justicia otorgarte deban -sin reparo- el trono augusta y señorial que merece el corazón mas grande que hubiera de forjar el pueblo ¡del esfuerzo y el trabajo!
¡CON SU SANGRE...!

Potosí, 10 de noviembre de 1966.

DEL NUEVO AL VIEJO MUNDO

Los europeos no tardaron en desorbitar la herencia incaica, llevados de un sentido dinámico y voraz de la empresa minera. A los pocos años de iniciada la explotación de Potosí comenzaron a moverse regularmente desde Buenos Aires a través del Tucumán grandes caravanas de traficantes que llevaban hacia aquella nueva meca del comercio internacional mercaderías de todas clases y de las más diversas procedencias, licitas o ilícitas: alimentos, cera para dar luz a las minas, mulas y buyes de Córdoba, esclavos indios del sur de Chile, negros vendidos por los portugueses, tejidos europeos y chinos y, adnando el tiempo, mercurio del Viejo Continente cuando se agote el de Huancavelica en el Perú.

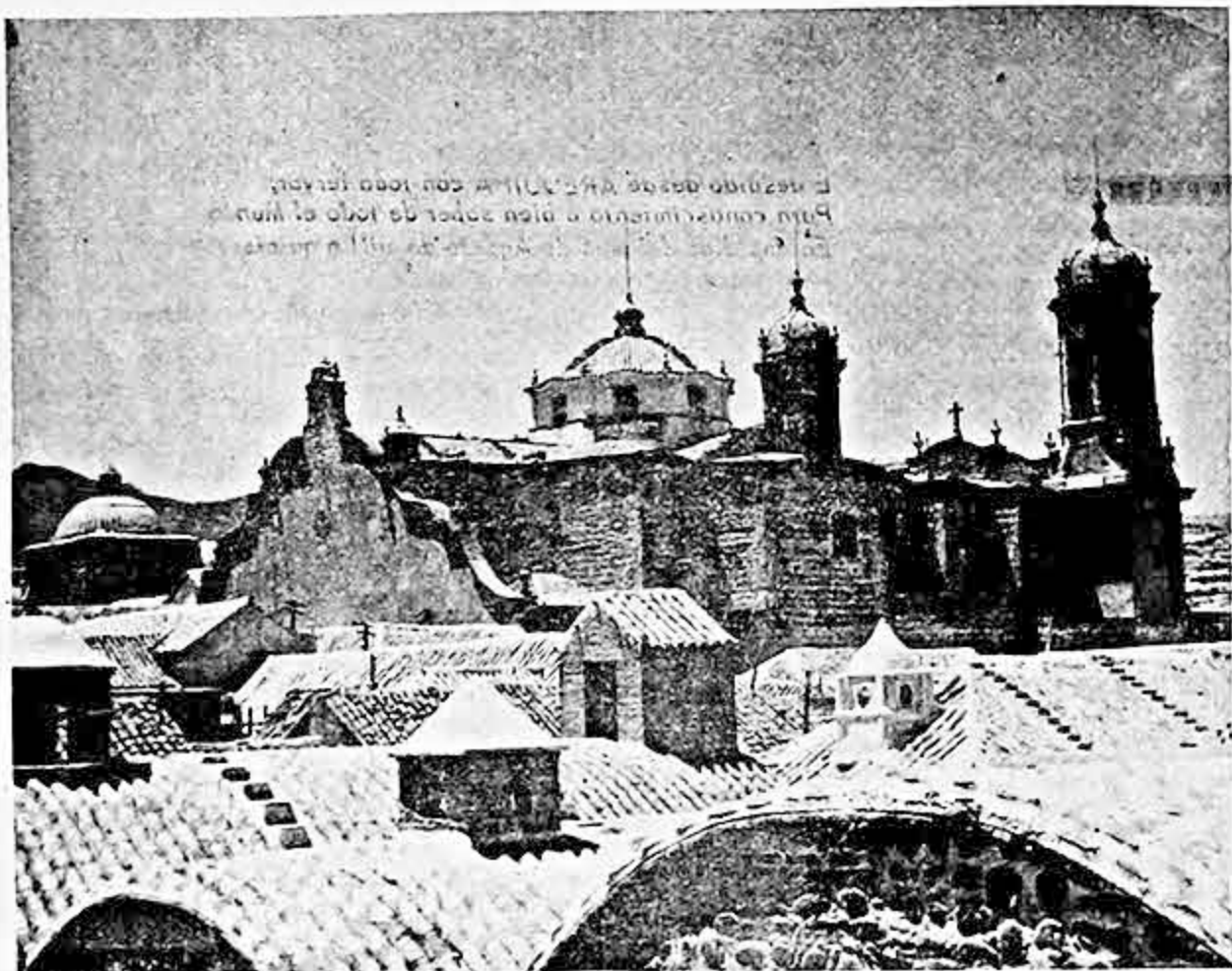
En contrapartida de tal corriente comercial descendía otra subterránea de numerario desde el Cerro de Potosí. Sabemos que

un millón de pesos, en números redondos, se desliza cada año clandestinamente hacia el Río de la Plata, cantidad muy considerable si se tienen en cuenta que la producción oficial de las minas del Cerro entre los años de 1556 a 1783 arroja una cifra de 161 millones de pesos percibidos por la Corona, y 820 por los mineros, lo que supone un promedio anual de cuatro millones de pesos. La economía entera de la región del Plata giraba en torno a tal vía de tráfico, la cual tan sólidos vínculos llegó a establecer entre Potosí y Buenos Aires que, al crearse en 1776 el nuevo Virreinato del Río de la Plata, se le incorporó la región del Alto Perú, desgajándose del viejo Virreinato de Lima.

Del libro "Del Nuevo al Viejo Mundo", de Luis Díaz del Corral, Madrid 1958.



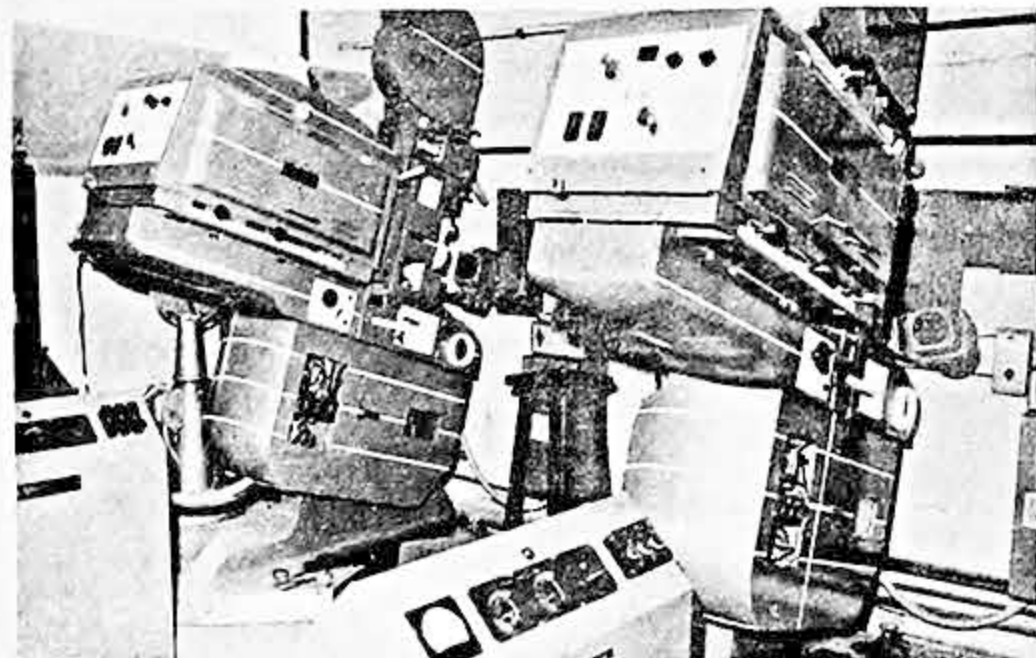
Una de las calles principales de la Villa Imperial.



Techos y cúpulas de la ciudad de Potosí.

MONUMENTAL TEATRO "IV CENTENARIO"

EMPRESA CINEMATOGRAFICA BARRIOS & OROZA



La primera sala de espectáculos del país por su comodidad, confort, elegancia y acústica, con capacidad para 1.200 personas.

Lo mejor: equipos de proyección Gaumont-Kalee Mod. 21
Sonido estereofónico - Luz propia.

El preferido por los espectadores de Potosí, rinde su fervoroso homenaje a los epónimos héroes del 10 de Noviembre de 1810, que con gesto heroico rindieron al León de Iberia, para legarnos paz y libertad, en este gran día que Potosí conmemora su 156 Aniversario.

SALUD Y TRABAJO: POTOSÍ

"SORIANA" IMPORTACIONES REPRESENTACIONES

Se adhiere con fe patriótica a la recordación de la Fecha Magna Departamental Potosina, formulando votos de progreso a la Villa Imperial de Carlos V.

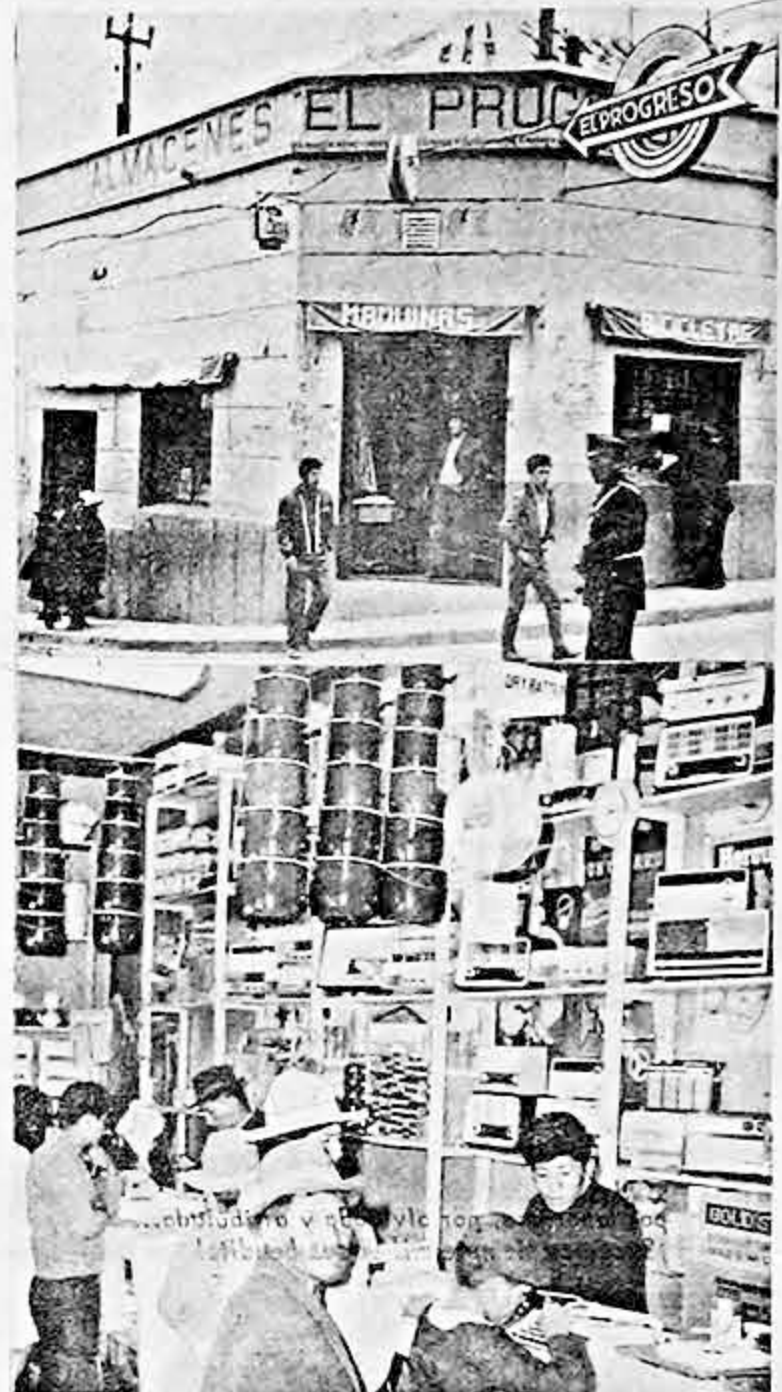
Potosí, Noviembre de 1966.

Almacén: Bolívar N° 72. POTOSÍ. Casilla N° 143.

ALMACEN "EL PROGRESO"

Importaciones y Representaciones

Casilla 263 de FRANCISCO APAZA
Teléfono 1093 Dirección Telegráfica "Progreso"
Chayanta esq. Ingavi



SE ADHIERE A LA CONMEMORACION POTOSINA DEL 10 DE NOVIEMBRE DE 1810 Y RINDE SU HOMENAJE CIVICO.

CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA

Potosí - Bolivia

La Cámara Departamental de Minería de Potosí, que agrupa a los industriales mineros del sector privado, está constituida en base a la Asociación de Mineros, fundada el 10 de Diciembre de 1934

Persigue la superación productiva de sus asociados y la promoción de la actividad industrial minera, fomentando la solidaridad y la recíproca cooperación de sus miembros, manteniendo defensa permanente de la actividad minera en su categoría de la mayor productora en la economía nacional y de los recursos económicos como sustentación de esta actividad.

En la clásica fecha del 10 de Noviembre de 1810, rinde su homenaje de respeto a los sacrificados industriales del subsuelo que, con su esforzado trabajo contribuyen permanentemente al resurgimiento de la Villa Imperial, Capital Económica de Bolivia.

Potosí, 10 de Noviembre de 1966



Para el lente de "Presencia" posan las personas integrantes de la directiva de la Cámara Departamental de Minería de Potosí.



TE CIVITATEM MONTIS EXCELSI ET ARGENTI LAUDAMUS

A la Villa Imperial de ayer a la Ciudad Republicana de hoy

Pbro. JOSE ZARATE V.

Bajo el sol de tu cielo turquí,
al beso de la brisa de Levante,
capitanes bizarros te proclamaron:
¡Reina sin igual de las ciudades!

Al conjuro de sus voces de bronce,
en sus sillares se conmovieron los Andes,
cuadrando para ti, la flor y nata
de los aguerridos tercios de Flandes.

Surgiste en la altura asombrosa,
como la ciudad más prodigiosa,
con templos que la cruz corona,
con riquezas que la fama canta.

Consuma los orfebres é indias manos,
tejieron de piedra mágicos encajes,
en fuchados, portales y ventanales
de iglesias y casonas señoriales.

Floreció el amor cabe las rejas,
en el silencio de tus noches de plata,
con coloquios de intensos romances,
y dulces endechas de amantes galanes.

Los celos convertidos en incendios,
hicieron de tus calles mudos testigos,
de la sangre convertida en rubies
de hijosdalgo bravos y pendencieros.

Tu opulencia en impetuoso río,
allende el mar desbordó en cauce ancho,
armando legiones de invencibles picas,
que triunfaron en Calabria y Lepanto.

El mundo conoció por tí un imperio,
sólo soñado en leyendas orientales,
uniendo Iberia y las Indias occidentales,
con inmensurable puente de blanca plata.

Los reyes te ciñeron con real corona,
te donaron su blasonado escudo,
haciéndote VILLA IMPERIAL y señora
de las regiones del Nuevo Mundo.

Más un día, amante de la LIBERTAD,
EN UN DIEZ DE NOVIEMBRE GLORIOSO,
trocaste nobleza, corona y cetro,
con la guirnalda de la IGUALDAD,

Por eso, te quiero ciudad amada,
por REPUBLICANA, sacrificada y sencilla,
por laboriosa, por olvidada y atribulada...
¡Seas por siempre mil veces bendita!



S.M. IMPERIAL TERESA I



Srta. Teresa Delgadillo Dahse cuya exaltación y coronación tendrá lugar en el Teatro IV Centenario, como Emperatriz de la Villa Imperial, con una hermosa opereta que está a cargo del coro de la "Fraternidad de Estudiantes Católicos". La corona que ostentará la soberana es de plata dorada con adornos de oro, perlas y piedras preciosas, obsequio de la Srta. Margarita Delgadillo.

Salve escudo de armas daquesta Villa Ymperial de Pottossi

Fablando en estos versos
Quanto mi SEÑOR DON FRANCISCO DE TOLEDO
VISSORREI, GOBERNADOR E CAPITAN GENERAL en estos
RREINOS
Dixo; canto e salve salud
A mole tan grande o CERRO fermoso
Que ansi ficiose DIOS Poderoso.

ESPAÑA la magna que vido esta TIERRA
Mando Vissorrei, Generales e Capitanes
E gente laboriosa faciendo desta guisa
VILLA acrescentada e notoria en anaes.
E mando también facer el Escudo
Que executo mi SEÑOR VISSORREI DON FRANCISCO DE
TOLEDO

Savido ha, dixo mi SEÑOR VISSORREI
Que era notorio el bien Universal
E como acrescentava de ESPAÑA, las arcas del RREI
Con quintos e derechos reales daquesta VILLA YMPERIAL.
Falta facia el Autoridad e noblecimiento
Dixeron todos, vezinos e moradores daqueste CERRO.

Otorgose el Escudo con armas reales de su MAGESTAD
En campo amarillo con dos estrellas e dos leones,
El toison en el pecho de un aguila Ymperial
Con dos cavecas cortadas e horizontales.
A los lados de las dichas armas
Con una letra que dixese "PLUS ULTRA" e nada mas.

"CESARIS POTENTIA
PRO RREGIS PRUDENTIA
ISTE EXCELSUS MONS
ET ARGENTUS ORBEM
DEBELARE VALENT UNIVERSUM".

Visto por mis ojos, dixo el SEÑOR mi VISSORREI, las dichas
armas

E blason de suso dicho Escudo,
En su RREAL nombre e virtud e comisiones,
YO hago merced a la dicha VILLA con lo rreferido
E doi poder e facultad para su noblecimiento
Poner las armas de referencia en el Escudo.

Fecho lo dicho faculto e ardeno
Para su grandecimiento e Autoridad
Ponerse en lugares de mejor lucimiento,
Ya puertas de Templos e nobles de Ciudad.
I abrir un sello con que sellar
Despachos que se obrasen a su MAGESTAD.

Ansi YO otorgo en nombre de mi SEÑOR
DIGNISIMA MAGESTAD RREI PHELIPE SEGUNDO
E despido desde AREQUIPA con todo fervor,
Para conocimiento e bien saber de todo el Mundo.
En dos dias del mes de Agosto de mill e quinientos
I setenta i sinco años, todas benditos.

Potosí, Noviembre 10 de 1966

Dn. Valentín Manzano C. Presbítero



Fila de Abajo: (de izquierda a derecha) Pbro. José Zárate, Presidente, Srta. Yolanda de Zilveti, Vicepresidenta; Srta. Aliata de Careaga, Se-

A POTOSI

Ciudad bendita
madre de ajenos hijos
Emperatriz de las Indias
e Imperial Villa de Carlos V
te llamaron.

Eres querida tierra,
pedestal de Bolivia
sostén de riqueza incalculable...

Tu portentoso cerro,
guardián orgulloso, sempiterno
con ricos filones de plata,
en tus entrañas, de madre generosa.

Mineros, palliras, chivatos,
hijos tuyos de estano y copajira
con pulmones de acero,
colosos que emergen
del fondo de la bocamina.

Potosí, ciudad bella
colonial y misteriosa,
donde el bravo vicuña,
con su capa y con su espada,
defendía "Dios, Patria y Honor"
ofrendando su vida,
por la libertad preclada.

Hoy te saludo ciudad única
cofre de maravilla,
diadema de pedrería.
Relumbe en tu fiesta
Novembrina, nueva aurora
matutina.

Cuya luz vívida, fulgente
quede por siempre encendida
cual lámpara votiva, en tu
argentífera montaña.

Yolanda G. de Zilveti.



Parte del Coro Polifónico de la Fraternidad de Estudiantes Católicos que tendrá a su cargo la interpretación de la Opereta de la exaltación y coronación de la Emperatriz de la Villa Imperial.



De izquierda a derecha: Sara Villegas Yañez, Princesa del Ensueño, Jenny Rocha Zárate, Duquesa de la Poesía, Dolma Clavijo, Baronesa del Donaire, Cristina Schmidt, Baronesa de la Sinceridad.



Jackeline Zárate Stevenson, Reina del Estudiante, que como invitada de honor asistirá a la exaltación y coronación de S.M. Imperial Teresa I.



De izquierda a derecha: María René Ostria, Princesa de la Ilusión; Dora Lusick, Baronesa de la Dulzura; Rosalio Bacarresa Landeau, Baronesa de la Espiritualidad; Patricia Ossio Soux, Condesa de la Lealtad.



De izquierda a derecha: Teresa Méndez L., Baronesa de la Sencillez; Cristina Zuleta, Princesa del Arte; Rosalio López R., Duquesa de la Esperanza; Angélica Calbimontes, Condesa de la Modestia.

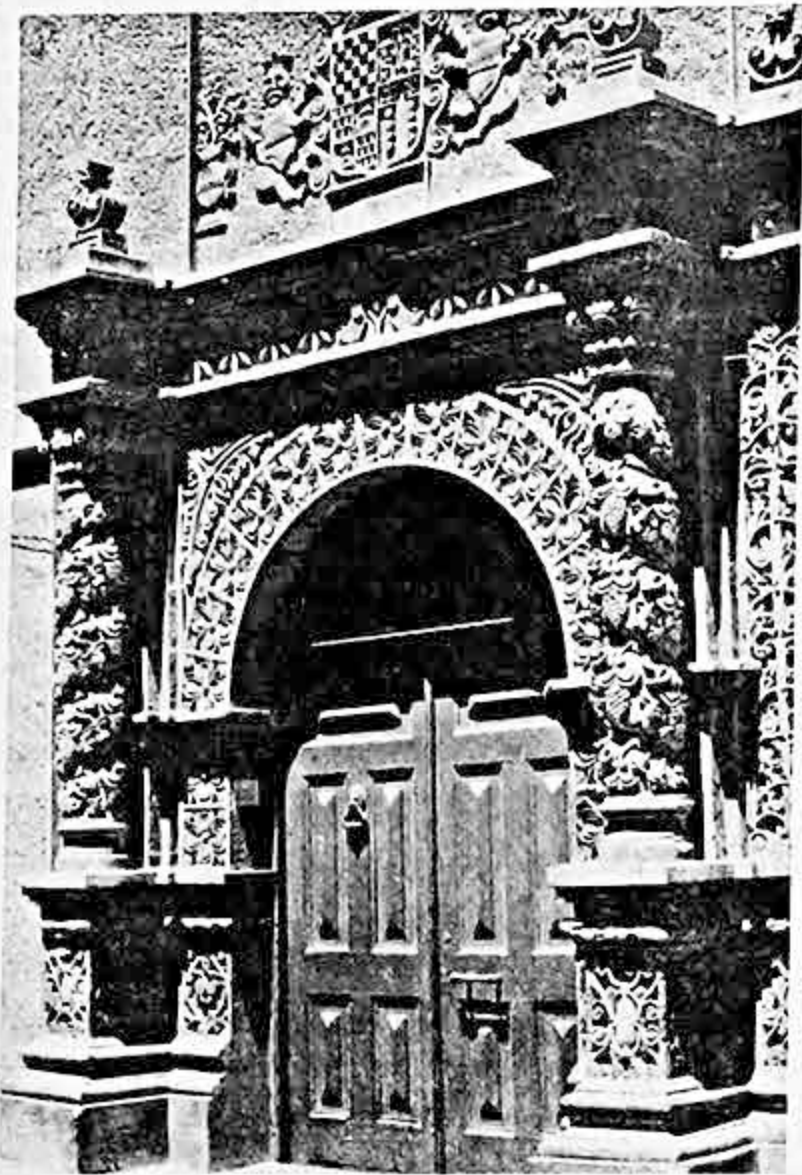


De izquierda a derecha: Beatriz Pelaez Leintón, Marquesa de la Gentileza; Freddy Bravo Corea Ag ultra, Herardo; Lilliana Rosazzo R., Porta corona Fernando Rosazzo R., Porta Corona.



Integrantes de la Alianza Cultural Femenina "10 de Noviembre", de izquierda a derecha: María Luisa de Albo, Past. Presidenta, Alicia de Careaga, Presidenta, Alicia v. de Mendez, Vicepresidenta, Nelly L. de Pelaez, Tesorera, Yolanda de Zilveti, Secretaria de Cultura, Blanca Z. de Rocha, Vocal; Blanca V. de Barrías, Vocal; Carmen de Silieta, Elvira Z. de Mososo y Teresa de Durán.

MOSAICO POTOSINO



Colonial Portada del Edificio ocupado hoy por el Banco Central de Potosí.

En forma fragmentada, pues no es posible extenderse más, presentamos en esta página de homenaje a la Villa Imperial, un "MOSAICO POTOSINO" que contiene párrafos principales de varios escritos sobre el tema de Potosí, por plumas extranjeras, que se han ocupado de la vieja ciudad histórica en lo que va de este siglo.

Por esta muestra se llega a la evidencia, de que todo actual estudio de interpretación histórica de Hispano-América, alude inevitablemente a Potosí, porque pocas ciudades existen en el mundo con mayor jerarquía histórica y pocas ofrecen tan vasto repertorio de interpretaciones sociales, económicas, culturales, como la villa cuatro veces centenaria, que sin dejar de ser una de las más preclaras "ciudades-museo" de nuestro Continente, es sin lugar a dudas, una ciudad viva, donde el Cerro Rico sigue prodigando sus inagotables riquezas mineralógicas, donde el potosino continúa en su rudo trabajo que ya es una tradición de su proceso histórico y de su destino intransferible, donde la grandeza de las cimas andinas y el aire puro de sus sierras, atraen apasionadamente a los buscadores de sensaciones fuertes y emociones inolvidables.

Es posible que muchos de nuestros lectores no hayan tenido motivo u ocasión de percatarse de estos escritos, pero cabe apuntar que ellos aparecen en la bibliografía americana con mayor asiduidad de lo que se piense. Basta decir que los estudios más serios sobre historia y sociología potosina, vienen de plumas extranjeras consagradas, antes que de los propios escritores y estudiosos. EL CORRESPONSAL DE "PRESENCIA" EN POTOSÍ.

POTOSÍ

Por muchos años Potosí fue la suprema ciudad del auge y de la turbulencia. La traición, el homicidio y la guerra civil florecieron como fruto natural del juego, la intriga, la enemistad entre españoles peninsulares y criollos americanos y la rivalidad por el favor de las mujeres. La riña cruenta devino un pasatiempo, una actividad social reconocida. Hasta los cabildantes concurrían a los acuerdos armados con espadas y pistoles y rotegidos con petos y cotas. El dominico Fray Rodrigo de Loayza caracterizó a "aquel mal-

dito cerro de Potosí" como una zahurda de iniquidad, mas el virrey García Hurtado de Mendoza declaró por su parte que el asiento era "el nervio principal de aquel reino".

No muy entrado aún el siglo XVII había a un tiempo 700 a 800 tahúres profesionales y 120 célebres prostitutas en la villa, entre éstas la temible cortesana Doña Clara, cuya belleza y riqueza fueron impares según certificar los cronistas. Mujer la más fastuosa de Potosí, sabía adornar su mansión con el lujo de Oriente y de Europa, pues sus salones eran frecuentados por los mineros más ricos que competían ardorosamente por sus favores. Pululaban los vagabundos y los oficiales reales informaban indignados que esta gente vestía con lujo y comer y beber con exceso. Sus pretensiones subieron tanto que un Juan Fernández se atrevió en 1783 a tramitar una conspiración por medio de la cual esperaba proclamarse rey de Potosí. Planeó apoderarse con sus hermanos de la villa y "aunque era casado Fernández había elegido a una viuda, María Alvarez, para que compartiese el trono de su futuro reino". Sabedor de la trama el gobierno aprisionó a Fernández antes que pudiese sus designios en obra, pero no fue la última vez que la riqueza de Potosí engendró una fiebre de ambición sin límite y un deseo devastador en los temerarios ánimos atraídos al helado y ventoso asiento. Entre estos disturbios, que podrían dar materia para copiar un grueso volumen, uno de los más notables e incógnitos parece ser la conspiración de don Gonzalo Luis de Cabrera y el relator de la Audiencia de La Plata Juan Díaz Ortiz, quienes entre otras cosas pretendían internar por el Río de la Plata a Charcas en 1599 unos cientos de ingleses para ayudarse con ellos en sus fines subversivos.

De "La Villa Imperial de Potosí".- Un capítulo inédito en la Historia del Nuevo Mundo.- Por Mr. Lewis Hanke.- Traducidos del inglés en 1954.

NI DROGAS NI SUBSTANCIAS QUÍMICAS PARA CORREGIR LOS DESARREGLOS ESTOMACALES

Los desarreglos estomacales se pueden corregir con productos fundamentalmente naturales. Una mezcla científica de doce yerbas en estado natural, llamada Herbona, está hoy al alcance de todos. Herbona obra en el organismo del mismo modo que la naturaleza misma; balanceando la secreción de los jugos gástricos, corrige muy eficaz y suavemente los desarreglos estomacales.

Nuestros padres y abuelos conocen muy bien las bondades del tilo, el sen, la manzanilla. Científicamente mezcladas con boldo, uva ursi, hinojo, safrán y otras, forman el producto Herbona, sin drogas ni sustancias químicas, extraordinariamente eficaz, de acción muy suave y de sabor agradable. Una infusión de Herbona tomada cada vez que se sienta pesadez o desarreglo estomacal, calma seguramente, o si su desarreglo es habitual, tome Herbona todos los días. Herbona se consigue en las principales farmacias del país.



La festividad de San Lorenzo da lugar no sólo a que sus numerosos devotos expresen su fe religiosa, sino a la exhibición de artísticas platerías del tiempo de la colonia como en el gráfico muestra el arco levantado en honor de San Lorenzo en una de las principales calles de Potosí.

FERRETERIA "SAN MARTIN"

de Mamerto Forcada B.
Potosí - Bolivia

Plaza Alonzo de Ibañez No. 9
Casilla 271

Artículos eléctricos
Ferretería en general
Vidrios

Saluda al viril pueblo de Potosí recordando el 156 Aniversario de la epopeya del 10 de Noviembre de 1810.

ALMACENES 7 MARES

CON SUS GRANDES CREDITOS en BOLIVAR 105,

enfrente al Mercado Central.



SURTIDO DE MERCADERIAS EN GENERAL

Saluda con entusiasmo cívico al pueblo potosino en el gran día de sus glorias haciendo votos por su prosperidad ascendente.

ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artríticos, reumáticos, neuróticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Frotología y Kinesiterapia.- Fortalecimiento sexual, no importando la edad.- Profesor JAM, Fisioterapeuta Titulado.- Calle Castro-No. 186.- Teléfono: 25298.-

RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando una nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos. TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo. T-10

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

UNA MARCA TRADICIONAL...

IMPONE UN NUEVO PRODUCTO!

PISCO SAN PEDRO

Distinto

Unico



Puro
Delicioso

PISCO SAN PEDRO

el que Ud. debe exigir de hoy en adelante...

Distribuye GRACE Y CIA (BOLIVIA) S. A.

BAZAR QUIROGA HERMANOS

Calle Bustillo 997 esq. Bolívar. Casilla 272
Potosí - Bolivia



saluda al valeroso pueblo de Potosí en su efemérides, poniendo como siempre sus servicios a su digna clientela con la variedad de sus artículos de perfumería, botonería, pasamanería, paquetería, material escolar y todo lo relacionado con el hogar.

PERMANENTES NOVEDADES

LA IMPORTANCIA DE LAS PRAGMATICAS SECRETAS

Conocida la forma y los incidentes de orden particular que acaecieron en Potosí, cuando sus funcionarios, implantaron la acuñación derivada de la primera pragmática secreta, se hace preciso estudiarla, no como caso concreto, sino en su faz general.

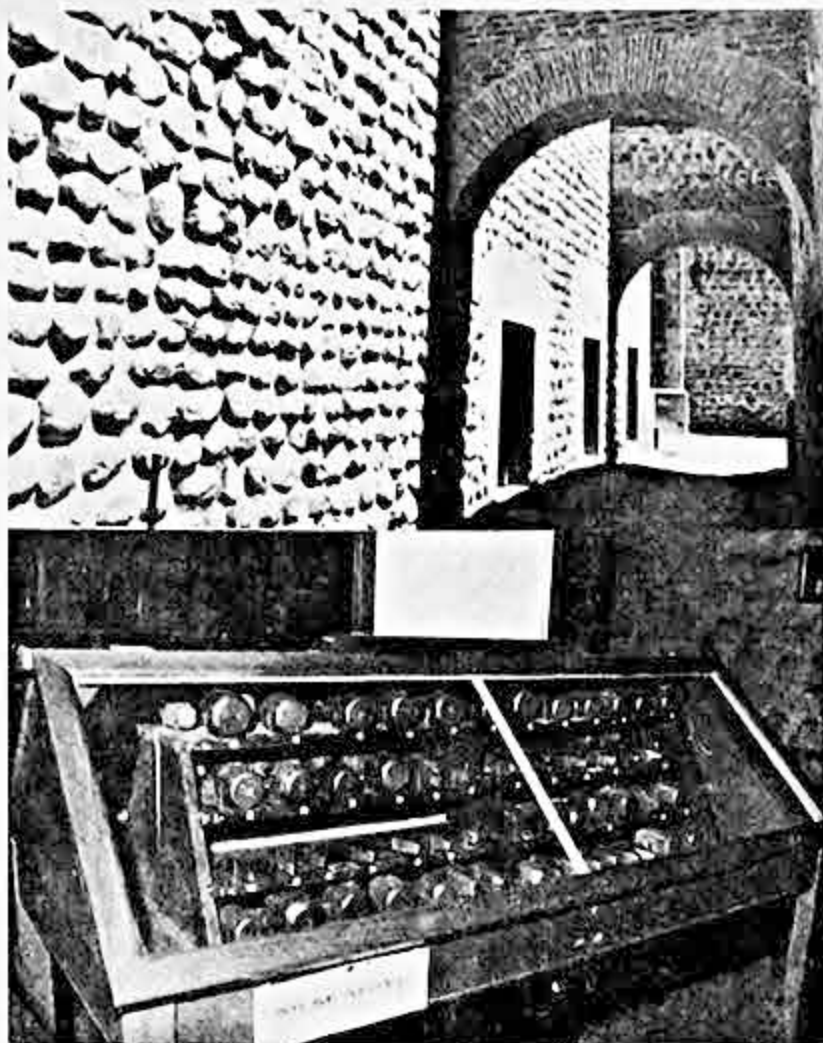
Estas leyes dictadas en la segunda mitad del siglo XVIII por Carlos III tienen suma importancia histórica. Le dan importancia singular, el impenetrable misterio con que las rodeó su empleo aplicado en distintos lugares de la vasta administración española; la península y la del imperio. Mas, muy encima de esta modalidad, que atañe a operación de puerta cerrada en el ámbito de la administración, su real importancia hallase, en que dictan las características esenciales de la moneda que se fabricaría en España y en Indias. Tras ella, quedó nula la legislación hasta entonces vigente y publicada. Las muchas leyes que la antecedieron no se oscurecen, siguiendo en Cédulas manuscritas y en copias de imprenta, sirviendo su divulgación, de argüencia o escudo para cubrir esta falsedad.

Además, recordemos su larguísima vida. Su mandato rige para la época del Virreinato, hasta el preciso momento de la emancipación americana y no termina con la Independencia. Informan a todo el metal que orgullosamente troquelaban estos países acabados de libertar, modificando únicamente las figuras y sellos de sus múltiples cuños. En las repúblicas de este Continente, no son alteradas aquellas características básicas de peso y fineza. Fabrican todos idénticos cospeles.

Por tal razón, las leyes secretas constituyen el antecedente inmediato del circulante republicano, no sólo de las que fueron coloniales hispánicas, sino también del que corría en Norte América. Es sabido que el dólar tuvo por modelo al célebre Duro o Real de a ocho -vulgar patacón- y sus trazas, en donde más seguramente perduran es en el suelo de las primitivas colonias inglesas del Atlántico, en cuyas costas las monedas españolas se introducían, por los conductos del comercio con las Indias Occidentales del lado del Caribe. En cambio en la América Hispánica ya libre, si por varias décadas, sobrevivió el Duro inalterado en su esencia, por diversas circunstancias en ellas, los nuevos patrones creados fueron distanciándose de aquel viejo antecesor.

Un origen común, tronco de tantas ramificaciones, era natural que suscitara interés su estudio. No conozco se haya emprendido con amplitud, existen solo referencias breves en los tratadistas que han incurrido en el ámbito del circulante español. Más adelante citaremos los casos.

Manuel Moreyra y Paz Soldán. De "En Torno a Dos valiosos documentos sobre Potosí". Lima, Perú, 1953.



Arriba: Otro corredor de piedra y ladrillo de los navios de la Casa de la Moneda. Abajo: Troqueles de acuñación de la Casa Nacional de la Moneda.

LAGUNAS ARTIFICIALES

En cuanto a su planta industrial, las obras proyectáronse sin que se construyeran de inmediato. Sucedió varias experiencias previas. Se establecieron ingenios en primer lugar, en donde las corrientes de agua a desnivel lo facilitaron: en Tarapaya, en la quebrada de Chaviri y hasta sobre la ribera del Cachimayo, a unas diez

y siete leguas de Potosí. Quedan todavía en estos lugares restos de murallas y trazas de cimientos, melancólicamente lamidos por las aguas. Pronto se vio que la distancia complicaba el beneficio, pensándose seriamente en la conveniencia de construir lagunas artificiales sobre las hondonadas y quebradas vecinas y una ribera en medio de la villa, a los efectos de alinear a su largo las molendinas del mineral. Este proyecto audaz fue ejecutado en pocos años por los "azogueros", con una pequeña ayuda real y la seguridad, por cédula de Felipe II, de que se le asignarían "veinte mil indios perpetuos" para el laboreo de los ingenios. Se comenzó la obra "por el mes de Diciembre de 1574" interviniendo en ella "sesenta y seis maestros y más de doscientos oficiales, todos españoles, con cuatro mil indios peones. En la obra de las lagunas concurren veinte maestros y seis mil indios peones". En 1576 se dio término a la construcción de los diques y, al año siguiente, por el mes de Enero o Febrero, comenzaron a andar las molendinas de la Ribera, al propio tiempo que se inauguraba la plaza del Regocillo y la renovada ciudad ponfase en marcha.

Pedro Juan Vignale. De "La Evolución Urbana de Potosí". Buenos Aires 1943.

LA MONEDA POTOSINA

El grave mal que padeció la moneda potosina fue su baja ley, pues la venalidad de sus funcionarios, ensayadores y demás oficiales de la casa dio lugar en muchas oportunidades, con la complicidad de los mercaderes de plata, a falsear el título de la moneda. Hacia 1616 se instauró un sumario a funcionarios de la casa acusados de esa irregularidad, pero el más célebre de los procesos fue el abierto en 1647 por el visitador y presidente de la Real Audiencia de Charcas, don Juan Nestares Marin, como consecuencia de una carta dirigida por el Rey al citado funcionario, el año anterior, donde le manifestaba que en las monedas que se labraban en la casa "había gran fraude, verificándose con utilidad de los que la labraban y en particular de Andrés Cintero, difunto, que en menos de seis años había dejado más de 1.400.000 ducados, sin haber metido de puesto 50.000; es decir, sin haber pagado en remate por el puesto que ocupaba sino dicha suma. También recordaba el Monarca el menor peso

y título que se daba a la moneda, "que habiendo de ser de plata, era la mitad o más de cobre". Medina, en su obra "Las monedas coloniales hispano-americanas" cuenta minuciosamente este proceso, de resultados del cual, el mercader de plata, Francisco Gómez de la Rocha y el ensayador de la ceca, Felipe Ramírez de Arellano, fueron condenados a muerte y a perder sus bienes; se impusieron multas a los demás culpables que oscilaron entre 20.000 y 200.000 pesos. El rey Felipe IV aprobó la sentencia por Real Cédula dada en Madrid el 17 de Abril de 1651, y como remedio a tantos males proyectó la traslación de la casa de moneda que no llegó a consumarse.

Para evitar en lo sucesivo tantos abusos y fraudes, dispuso el Rey que en adelante los oficios de la casa de la moneda no fuesen subastados sino de nombramiento suyo.

Pero el mal mayor estaba en la moneda circulante, falta toda ella del peso y título de las ordenanzas.

Se dio un plazo de dos meses para su recojo, vencido el cual, debía remitirse a la Metrópoli para su fundición y afinación. Un acuerdo realizado en Lima, el 29 de Enero de 1653, con el objeto de estudiar los inconvenientes que en la vida económica del virreinato iba a producir semejante medida, acordó que el plazo fuera de ocho meses y a su vez dio un nuevo valor a la moneda, proporcionado a su fino. Se convino que la moneda acuñada desde 1649 en adelante valiese la de 8 a 4 reales, siete reales y medio 3 cuartillos, respectivamente, en atención a su falta de ley de 6 gramos por marco y tres y medio por ciento en su peso. La moneda acuñada en años anteriores al indicado de esos valores debía circular por los de 6 y 3 reales, respectivamente. Los tenedores podían hacer el canje de la moneda en la forma prescrita o bien fundirla, si así lo preferían.

Humberto Burzio. De "La Ceca de Potosí". Buenos Aires.- 1945.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, gaseosidad y otros molestos síntomas que estas dolencias autnomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores: haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

PARA EL ESTOMAGO

Caja Nacional de Seguridad Social REGIONAL POTOSI

Al conmemorar un aniversario más de la gesta heroica del 10 de Noviembre de 1810, deseamos expresar en forma especial el sacrificio de nuestros mayores que ofrendaron sus vidas y nos legaron una patria libre y próspera que nos permite cumplir con la sagrada misión encomendada a la primera institución aseguradora del país.

Autoridades de Gobierno y Ejecutivos de la CNSS, estamos seguros, impulsarán la conclusión de nuestro "Hospital Obrero", exigiendo la vigencia de la Ley de 11 de Noviembre de 1947 y Decreto Supremo Nº 05469 de 29 de Abril de 1960, elevado a rango de Ley el 25 de Agosto de 1960.

Lic. Luis Orozco Rico, Administrador Regional



Hace más de 10 años que los trabajos de construcción del Hospital Obrero de Potosí fueron interrumpidos. Desde entonces el "Hospital Obrero" permanece invariable como muestra el gráfico. Sin embargo, trabajadores y el Oficio Regional de la CNSS de Potosí siguen esperando que los trabajos sean reiniciados.

Departamento de Investigación Criminal - Potosí

El Departamento de Investigación Criminal en Potosí, cumple intensa actividad en bien de la ciudadanía. Algunas de sus sobresalientes actuaciones son éstas:

1.- FALSIFICACION DE PAPEL MONEDA POR ANALFABETO.- La Subsección Delitos contra la Propiedad, el 10 de Agosto luego de la captura del campesino Leonado Yampa Estrada de 50 años, que hiciera circular billetes de \$b. 20 y 100 fue advertido al comprar un lazo de carguío. Pese a las negativas de Yampa y su condición de campesino analfabeto, se estableció tratarse del autor, que usando tintas corrientes y papel ordinario, falsificaba los billetes moneda.

2.- SUICIDIO DE OFICIAL DE TRANSITO.- A raíz de un hecho de sangre en que el Sñte. de Tránsito, Julio Suaznabar Escalante de 25 años, cuando prestaba servicios en la Jefatura Deptal. apareció muerto el 29 de Agosto último, la intensa investigación de la Secc. respectiva, estableció, haberse suicidado con un disparo de revólver calibre 22, debido a su embriaguez y crisis nerviosas, consecuencia de desavenencias familiares.

3.- SUICIDIO DE CONSTRUCTOR.- Otro hecho de sangre denunciado la noche del 10, de Septiembre del año en curso, luego del levantamiento del cadáver de un adulto, las investigaciones realizadas identificaron tratarse de Antonio Leño Aguirre de 56 años, constructor, que por excesiva ingestión alcohólica, perdió el control de sus actos, autoeliminándose con un revólver cal. 22 por herida en región temporal derecha, después de tres disparos.

4.- DESCUBRIMIENTOS DE FETOS Y CRIATURAS ABANDONADAS.- Frente al frecuente abandono de recién nacidos y fetos en diferentes zonas de la ciudad, incluso mutilados y sin vida, el D.I.C. en su preocupación de control viene adoptando medidas no solo para la captura de autores, sino para prevenir su repetición, en colaboración con entidades relativas.



Ultimamente, el D.I.C. rescató de la muerte a una niña de 10 días, raza blanca, con deformidad en un pie, que para su tratamiento fue internada en el sanatorio de "La Concepción".

5.- CAPACITACION.- En el aspecto de la función técnica, en base a un plan integral, actualmente se realiza un Curso de Primer Ciclo, de tres meses, para el personal subalterno recientemente incorporado, dictado por funcionarios antiguos y profesionales, para una labor más eficiente.

6.- CULTURA Y DEPORTES.- La amplia labor cumplida por el D.I.C. de Potosí, venciendo al tiempo, cubrió lo cultural y deportivo, auspiciando charlas, actuaciones y festivales deportivos de foot-ball, basket, volibol y pelota vasca. Así, últimamente auspició competencia de vasca entre selecciones de Santa Cruz, Sucre y Potosí, dando triunfo a la representación del D.I.C. local.

El Departamento de Investigación Criminal de Potosí, saluda a su pueblo en la recordación de sus glorias, augurando mayor trabajo y prosperidad en el orden y la ley.

BODEGAS Y VIÑEDOS "SAN REMO"



Vista parcial de la bodega "San Remo" de Potosí. (Foto Cima)

Símbolo de una industria ligada al desarrollo y progreso potosino, se adhiere a la celebración de los festejos de la gesta patriótica del 10 de Noviembre de 1810, augurando al gran pueblo de esta inclita Villa Imperial, un futuro promisor en sus industrias, su comercio y todas sus actividades productivas, para felicidad de sus habitantes.

Recuerde: en las fiestas de la patria chica, "San Remo" es para brindar con alegría, paladeando con sus

SINGANIS

VINOS (para el gusto más refinado)

VINO BLANCO y VINO TINTO

"OPORTO" (fiel compañero de los hogares bolivianos)

"SAN REMO"

Potosí: Bolívar 91, Teléfono 1047, Casilla 167.



POTOSI, CIUDAD UNICA

La Villa Imperial de Potosí ha sido con razón llamada, "La ciudad única" tanto por la grandeza que alcanzara a la época colonial cuando su cerro de plata dió inalcuables tesoros a la Corona de España, como por su ubicación, su clima, su altura.

Esta Villa legendaria se encuentra situada en el corazón del altiplano de Bolivia, a más de cuatro mil metros sobre el nivel del mar, siendo la ciudad importante más alta del mundo: aún hoy día su acceso es bastante difícil, si se considera que el ramal ferroviario que la une a la vía del Antofagasta a La Paz asciende a cuatro mil ochocientos metros; la estación Cóndor de esa línea es probablemente la más elevada del orbe; cuéntase del ingeniero americano que construyó dicha estación, que la hizo unos metros más arriba que lo necesario a fin de batir un récord mundial. El paisaje que circunda a la ciudad es severamente trágico y terriblemente triste: montañas desnudas, desprovistas de toda vegetación, sin ningún árbol: un frío intenso y penetrante, y un aire enrarecido, que fatiga e impide caminar. Sin embargo, en medio de su aridez, Potosí irradia una belleza sugestiva, completamente diversa a la de cualquier otra ciudad, ya sea de América o de España; la rudeza de su marco tenga quizás algo de Toledo, y sus callejuelas podrían tal vez evocar a Santiago de Compostela, pero sus contornos le dan una fisonomía singularísima. Sin temor a equivocarnos, creemos que puede afirmarse que Potosí y el Cuzco son las ciudades de más carácter de Sudamérica.

Francisco Walker Linares de "Impresiones y Críticas" 1941.

MEDINACELI Y CIA.

Plaza Daniel Campos (San Agustín)

Casilla No. 208 - Teléfono 1286

Potosí - Bolivia

IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

Con el surtido completo de repuestos y accesorios para vehículos en general, saluda al laborioso pueblo de Potosí en el CLVI Aniversario de las Glorias Noviembre de 1810.

"DESCUBRIMIENTO DE POTOSI"

Si en el mundo ha habido algún lugar real que haya tenido fama universal, éste es, sin duda, el Potosí, cuyo nombre ha pasado al lenguaje popular como sinónimo de riquezas sin cuento, de tesoros fabulosos. Y digo lugar real, porque El Dorado, Ophir, Tarsis y otros "dorados" fantásticos antiguos y modernos tuvieron también enorme fama, pero, contrapesada por lo inexistente de su realidad, que, por el contrario, en Potosí, fue tangible y visible para cientos y miles de hombres de todas las naciones.

Es curioso que un lugar de tanta fama, de renombre tan ahondado en la memoria de los humanos, tenga tan poca historia. Quiero decir, que el brillo de las minas - por una parte - y los problemas del servicio de los indios mitayos, por otra, han ofuscado a todos de tal manera que sabiendo mucho - muchísimo - sobre el número de indios que laboraban las minas, sobre las protestas o apatencias de los mi-

neros, sobre el beneficio del erario real y otros extremos parecidos, se conocen pocos datos ciertos acerca de cómo fue descubierto el Cerro minero, cómo se fundó la ciudad - Villa Imperial del Potosí - fue el nombre - que a sus faldas se fue elevando y que condiciones fueron las que rodearon sus primeros pasos en la historia.

Es indudable que un descubrimiento de la trascendencia que tuvo el del cerro argentífero, hubo de conmover de tal modo a todos los españoles del Perú y a los de la Metrópoli que no es de extrañar que muy pronto la Villa Imperial llegara a ser la segunda población del virreinato, por su importancia, por sus habitantes, por su lujo y por su riqueza. Procuremos seguir cronológicamente los primeros avatares de la historia peregrina del Potosí.

De "Descubrimiento y fundación del Potosí". - Por Manuel Ballesteros Galbols. (Semana N. de Hispanidad Zaragoza 1950).

LA CIUDAD QUE NACIO DE UN CERRO

Un paseo por la ciudad de Potosí llena al visitante de una sensación muy especial. Si no fuera por las calles bulliciosas, el valén de la gente, y el griterío de la muchachada al salir de la escuela, uno estaría seguro de encontrarse en un museo en que se exhiben los mejores exponentes del arte arquitectónico del barroco español transplantado a América. Mas al ver que todas las construcciones están en pleno uso, se vuelve a la realidad; nos hemos dormido para despertar un día en pleno siglo 16, en una colonia española. Y sólo por una combinación rara de caprichos, la gente lleva fuera del siglo 20 y de vez en cuando un automóvil se desliza silenciosamente por la calle.

En la ciudad hay una treintena

de iglesias, a cual más hermosa. Casi todas son centenarias de una a cuatro veces. Entre las más vetustas está la iglesia de San Lorenzo, cuya fastuosa fachada representa un maravilloso complejo artístico de figuras y símbolos trabajados en piedra, donde se mezcla en forma patente el arte del amo español con la mano del artesano indio. En el interior abunda la plata maciza labrada y repujada, y las imágenes que compiten en antigüedad y belleza. Lo dicho para este templo vale en mayor o menor escala para todos los demás, que encontraremos en Potosí a cada paso. Inclusive admiraremos la fachada de una iglesia transformada en cinematógrafo, en que los santos han sido reemplazados por los héroes del séptimo arte, y el altar por la pantalla. Al asomarnos por la puerta abierta de una casa señorial encontraremos a un sastre remendón en plena tarea, y a la puerta de otro palacio colonial nos ofrecerán en venta dulces baratos.

Responde este aparente estancamiento absoluto a una ordenanza municipal que prohíbe tocar las fachadas coloniales, si bien admite refacciones y modernizaciones internas de los ambientes fríos y petreos de tiempos pasados. Contiene esa ordenanza una cláusula según la cual cualquier construcción nueva dentro de un determinado radio céntrico debe regirse por el estilo colonial. Es así como cinematógrafos, bancos, oficinas públicas y casas particulares comienzan a competir por alcanzar la belleza antigua, todavía presente.

De Tibor Sekelj en "Viaje fuera del tiempo" La Paz 1949

REUMA CIATICA-LUMBAGO ARTRITIS

La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiinflamatoria, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula, que se vende con el nombre de NEOREU, en grageas, tiene también la ventaja de ser muy tolerada por el estómago.

Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática, lumbago y ha usado otros medicamentos sin haber logrado resultados satisfactorios, ordene las grageas NEOREU y quedará sorprendido de sus maravillosos resultados.

NEOREU ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO



A la izquierda el frontis del Banco Central y al fondo el Cerro Rico.

"LA LIBANESA"

de Mustafa Elhoxami

Surtido de mercaderías en general. Ventas con grandes facilidades de pago.



Bolívar esquina Oruro

Teléfono No. 1293

Desea a sus favorecedores y pueblo potosino, feliz recordación de la gesta libertaria del 10 de Noviembre de 1810.

EL BANCO MINERO DE BOLIVIA OFICINA POTOSI



Aparece en el gráfico una parte del personal de empleados del Banco Minero de Bolivia en Potosí.

Rinde su fervoroso homenaje de admiración y respeto al CLVI aniversario de la Gloriosa Gesta Libertaria del 10 de Noviembre de 1810 y formula votos por que el viril pueblo de Potosí, consecuente con su tradición histórica y cívica, continúe en la senda del trabajo, con voluntad y esfuerzo, para conquistar el sitio que le corresponde dentro del censo nacional, como valuarte de la economía del País, para mantener la fama y señorío que le reconoce el mundo entero; y, en particular anhela porque los industriales mineros intensifiquen su producción, que es fuente de riqueza y de progreso.

Potosí, 10 de Noviembre de 1966

Sociedad Comercial del Sud Ltda.

Importaciones - Representaciones

JAWA

NATIONAL

CZ

MUEBLES METALICOS

Casilla No. 50

Potosí - Bolivia

INDUSTRIAS DUERI

Teléfono No. 1041.



Hace llegar su ferviente y patriótico saludo al CLVI aniversario de la gesta noviembre de 1810

SAN FRANCISCO

A dos cuadras de la plaza principal y en dirección Sur alza su pesada fábrica el templo de San Francisco que fue el primero de los que se construyeron en la Villa Imperial. Contribuyeron a la obra con generosos y abundantes donativos, los acaudalados mineros del Cerro Rico Santiago Ortega y Antonio López de Quiroga. Los trabajos se iniciaron en 1557, doce años después de fundada la ciudad. En Mayo de 1707 fue reconstruido, casi íntegramente, bajo la dirección del R. P. Juan Bermejo, finalizando los trabajos el 21 de Mayo de 1726.

Como valiosa reliquia tradicional conservase en este templo la imagen del Cristo de la Vera Cruz que la devoción popular atribuye muchos milagros. Afirman los cronistas coloniales que esta imagen llegó misteriosamente a las puer-



tas del templo y que los artistas que la retocaron y le dieron ubicación eran ángeles, pues no comían ni bebían y desaparecieron

POSTALES DE POTOSI

Por:
GOVER ZARATE M.

después de llenar su cometido. Algunos religiosos del convento sostienen que es necesario recortarle la barba de tiempo en tiempo y que cuando se avecinan días de angustia para la población potosina, la imagen transpira y cambia de color. Sea de ello lo que fuere, lo evidente es que el Cristo de la Vera Cruz es una admirable obra de escultura.

EL CERRO RICO

Polleromo y casi perfecto geométricamente, levanta su cima parduzca el Cerro Rico de Potosí en cuyas faldas argentíferas alinearon los conquistadores las casas que forman la ciudad. Visto del Norte el Cerro es un cono que lleva delante el Cerro Chico cuyo perfil superior forma un arco.

Este Cerro que no quiso responder favorablemente a la ambición del Inca Huayna Capac, tiene matices variados y muestra los desmontes de los bota-minas que perforaron sus entrañas en todas direcciones. Visto de frente nótase a la derecha el socavón Forzados y a la izquierda Caracoles. Desde hace 421 años no ha cesado el trabajo en sus extrañas prodigiosas. Cuando el mercado mundial precisó minerales de plata el Cerro los dio en abundancia. Cuando se necesitó estaño las venas inagotables de esta montaña estupenda también lo dieron en igual o mayor cantidad. Cuando las necesidades bélicas demandaron wolfram o antimonio sus bocaninas brindaron también esos productos. Sin la fantástica producción de plata de Cerro de Potosí, España no habría alcanzado la grandeza y poderío que tuvo durante el dominio de Carlos V y Felipe II. En su cima desplegó el Libertador Bolívar los pabellones de las naciones libertadas por su espada y convencido de la grandeza de su obra, comparada con la riqueza del Cerro, pudo decir orgullosamente:

"En cuanto a mí, de más sobre esta mole de plata que se llama Potosí, y cuyas venas riquísimas fueron durante trescientos años el erario de España, yo estimo en nada esta opulencia, cuando la comparo con la gloria de haber traído victorioso el estandarte de la libertad desde las playas ardientes del Orinoco para fijarlo aquí, en el pico de esta montaña cuyo seno es el asombro y la envidia del Universo".

EL CORRAL DE LOS MITAYOS

Saliendo de la ciudad por el antiguo camino a la Argentina y a un costado del Cerro Rico, es conservan todavía las ruinas de la Casa de los Mitayos. Pocos muros quedan en pie como testimonio de la tragedia a que fueron sometidos los autóctonos durante el período colonial.

En este edificio eran concentrados los mitayos que llegaban a Potosí procedentes de todos los confines de la América Meridional y principalmente de los territorios que actualmente pertenecen a Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Argentina. En este edificio sombrío eran distribuidos los "lotes" de indígenas destinados a los trabajos de las minas y de los establecimientos metalúrgicos dependientes de la Corona.

La primera distribución de mitayos, la hizo el Virrey Francisco de Toledo en 1578 en número de 14,248 continuando el repartimiento durante casi todo el período colonial. Los Indios que pasan por el camino aledaño acostumbra incli-



narse respetuosamente ante las ruinas del Corral de los Mitayos.

LA CASA DE LA MONEDA

Fue el quinto Virrey del Perú, activo y diligente, Francisco de Toledo, quien al visitar los vastos dominios cometidos a su gobierno, dispuso la construcción de la primera Casa de la Moneda, encomendando la dirección de la obra al arquitecto potosino Francisco de Leto. Los muros del edificio fueron levantados en el ángulo Sur de la plaza principal, coincidiendo la iniciación de los trabajos con



los de la Iglesia matriz, en Diciembre de 1572.

Siglo y medio después, en diciembre de 1753, empezaron los trabajos para la edificación de la actual Casa de la Moneda en la plaza del "Katu", siendo concluidos en el transcurso de 20 años de continuada labor con un costo de pesos 1.148,452 con 6 reales.

Este edificio, por su sólida construcción y por su amplitud es, sin duda alguna, el monumento que revela con mayor elocuencia toda una época en la vida colonial de América. "Se reproducía El Escorial de Felipe II", dice W. Jaime Molins, pero una Escorial oliento a pólvora de bastión y a humedad de presidio. Su historia se halla entreverada de sangre y gloria. Ha sido cien veces fortaleza invulnerable, presidio, arsenal, reducto, trinchera, barricada y lugar de suplicio. En sus amplias salas brillaron los lingotes de oro y los discos de luciente plata. En sus máquinas primitivas fueron sellados los bustos de los Carlos, los Felipe y los Fernandos. En sus fraguas se templaron los aceros de las espadas realistas y de las libertadoras. En sus hornos se fundieron los cañones para la defensa del Soberano de Hispania y también aquellos que habían de consolidar la independencia americana. En sus amplios patios, llenos de sol, descansaron de sus fatigas los torcidos reales y las legiones defensoras de la libertad. Manuel Belgrano, aquel soldado argentino, tenaz en la lucha y grande en el infortunio, pasó horas amargas en las salas de edificio, e impulsado por su amor a la libertad, pretendió volar el caserón sombrío y glorioso para evitar que de él se aprovecharan las tropas peninsulares.

A través de los siglos la Casa de la Moneda de Potosí sigue siendo el monumento más representativo de la vida colonial de la América Hispánica.



HANSA LTDA., AGENCIA DE POTOSI

Casa Matriz: La Paz. Sucursales: Cochabamba, Oruro, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

OFRECIENDO.

Sección Mercaderías.

Refrigeradores Eléctricos y a Kerosene,
Lustradoras y Aspiradoras ELECTROLUX.
Radios a Transistores, Grabadoras
Cintas Magnetofónicas y Pilas SONY
Tocadiscos DUAL
Cocinas Eléctricas SENKING
Cocinas, Hornos y Estufas a Kerosene VOLCAN
Máquinas de Tejer TURMIX

Máquinas de Coser ELNA
Máquinas de Escribir y Calcular FACIT
Filtros para Agua KATADYN
Relojes de pared y pulsera MAUTHE
Insecticidas NEXA
Artículos Cosméticos NIVEA
Curitas HANSAPLAST. Telas Adhesivas LEUKOPLAST
SCHERING CORPORATION U.S.A.: Desenfriol, Ganol y Drogas.

Sección Productos.

Conservas DILLMAN
Singani TRES ESTRELLAS
Café MOKA
Avena y Com Flakes QUAKER
Leche evaporada y condensada EL BEBE HOLANDES
Leche evaporada HANSA
Sopas KNORR

Whisky KING GEORGE IV
Champagne MATHEUS MULLER
Conservas CAL-LINDA
Almídon GATO
Máquinas de coser HANSA
Llantas OHTSU
Vacuna Mc. GARVIE SMITH

Sección Técnica.

Vehículos y Motores Industriales VOLKSWAGEN
Motocicletas HONDA
Bujías, baterías y accesorios eléctricos para automóviles BOSCH
Molinos para Cereales BELL
Compresores de aire BLITZ
Motores a gasolina BRIGGS & STRATTON
Equipos, Motores y material eléctrico BROWN BOVERI.
Motores Diesel grandes BURMEISTER & WAIN
Grupos electrógenos, cargadores de batería EISMANN
Electrodos y Fundentes para soldadura EUTECTIC-CASTOLIN (CASTOLIN)
Motores a gasolina FICHEL Y SACHS
Instrumentos eléctricos HARTMANN & BRAUN
Reactivos para flotación HOECHST
Molinos para cereales IRUS
Motores Diesel pequeños, compresores Diesel JENBACHER WERKE
Bombas para agua LOEWE y K.S.B.
Máquinas para soldadura autógena MESSER GRIESHEIM
Artículos de goma PIRELLI
Bombas sumergibles para agua PLEUGER
Hierros y Aceros SALZGITTER STAHL
Herramientas eléctricas SCINTILLA
Alambres y cables eléctricos SUDDEUTSCHE KABELWERKE
Máquinas para Panadería WERNER & PELEIDERER

Rinde su más respetuoso homenaje al noble pueblo potosino que conmemora su CLVI Aniversario, de mantener flamante el pendón de libertad, igualdad y redención en un clima de paz, trabajo y prosperidad, diciéndose orgulloso "YO SOY HIJO DEL GRAN POTOSI"

EMPRESA CINEMATOGRAFICA "SAN ROMAN Y CIA. LTDA."

Presente con sus salas "CERVANTES" e "HISPANO"



Sala del Cine Cervantes con sus murales artísticos laterales sobre temas del Quijote.

Rinden su homenaje al gran pueblo potosino en el día de sus glorias cívicas: 10 de Noviembre de 1810 hoy recordamos con unción y respeto.

CINE CERVANTES: La sala de la comodidad en la que se exhiben las películas gigantes para las personas de buen gusto.

CINE HISPANO: La sala del pueblo y para el pueblo.

FARMACIA "BRISTOL"

Bolívar No. 11 Casilla No. 202
Potosí - Bolivia

Saluda al CLVI aniversario de la ínclita Villa Imperial.

NN.UU. APROBO PROPUESTA BOLIVIANA PARA DEFENDER LAS MATERIAS PRIMAS

La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una propuesta boliviana para defender las materias primas de los países en desarrollo. La resolución propuesta por el Embajador boliviano en el organismo internacional, mereció 58 votos a favor, 47 abstenciones y 2 votos negativos, correspondientes a Estados Unidos y de Inglaterra.

El proyecto fue presentado a la Comisión Económica y, después de informe, fue aprobado por la Asamblea General. Tiende a sal-

vaguardar la soberanía y libre comercialización de materias primas.

El párrafo respectivo de la Resolución proyectada por el Embajador Fernando Ortiz Sanz es el siguiente: "La Asamblea General pide a los países desarrollados abstenerse de colocar en el mercado mundial reservas no comerciales de productos básicos que puedan poner en riesgo los ingresos de divisas de los países en desarrollo".

Aniversario de Empresa cinematográfica "Opera" coincide con el de la efemérides departamental

Muchas personas vieron con escepticismo el nacimiento de la EMPRESA CINEMATOGRAFICA "OPERA" el año de 1962, sus personeros todos con el cariño a la Patria chica, decidieron - pese a los vaticinios en contra - dotar a POTOSI de una sala cinematográfica que además de las comodidades modernas tanto en proyección como en ambiente, ofrezca espectáculos de jerarquía y de relieve en el ámbito del séptimo arte. Los principios fueron duros... constancia y plena confianza en la orientación que se daba a tan flamante sala de espectáculos dieron su fruto... y hoy la citta dominical cinematográfica tiene ya su nombre: OPERA, y en efecto, no hay persona que se precie de saborear calidad cinematográfica que no diga que tal película la vio, la espectó en el Cine Opera. Y la Villa Imperial cuenta ya con una moderna sala donde con plena confianza acude el distinguido público cineasta en la seguridad de que no verá defraudado su deseo de ver una BUENA producción Cinematográfica. Como dijo algúnasfduo cliente de esta sala: "hasta la espera es grata en este cine, pues uno se complace con la preciosa música que inunda la sala de proyección", y en rigor



de verdad, este detalle es interesante, pues, las sesiones musicales de los días domingos o de cualquier estreno mediante su bien montado sistema de audición, hacen que esta sala a más de la película lance el anzuelo de la "buena música". Sus personeros manifiestan FELIZ COINCIDENCIA QUE NUESTRO ANIVERSARIO TEN-

GA LA MISMA FECHA DE LA EFEMERIDES DEPARTAMENTAL, ello nos empuja y nos alienta en nuestro camino, progresando nosotros, acotamos un pequeño grano de arena a nuestra CIUDAD UNICA. FELICIDADES Y PROGRESO NUNCA BIEN PONDERADO PUEBLO POTOSINO, Potosí 10 de Novbre, de 1966

UN TEMA DE ACTUALIDAD: EL INGRESO DE BOLIVIA A ALALC

INTERVENCION PARLAMENTARIA DEL
H. SENADOR OSCAR ORTIZ AVAROMA

A propósito de una intervención cameral de los Ministros de Relaciones Exteriores, de Economía y de Hacienda, en torno al ingreso de nuestro país a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, el Senador Oscar Ortiz Avaroma, en la sesión del día 7 del presente mes, pronunció un extenso discurso cuya publicación integra se nos ha pedido.

En la primera parte de mi intervención del día jueves 3, me he referido a algunos principios sobre los cuales se basa la integración económica.

He analizado determinadas generalidades de la misma en función de la realidad humana y física del país, ingresando luego al análisis de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, en función también de esas mismas realidades, reiterando que la participación en ALALC, constituye un paso previo al ingreso del País al Mercado Común Latinoamericano.

Hemos visto cómo Bolivia, no obstante haber participado en todas las reuniones internacionales realizadas para concretar el objetivo de establecer una Zona de Libre Comercio no ha ratificado el Tratado de Montevideo de 18 de febrero de 1960, ni se ha acogido al tratamiento de excepción que como país de menor desarrollo relativo, conjuntamente con el Paraguay, se le reconoce de conformidad con el Protocolo Complementario del Tratado antes citado.

Nos hemos referido, también a ciertos criterios básicos que deben observarse con carácter previo al ingreso del país a ALALC y es así como hemos analizado:

Necesidad de decisiones políticas, estableciendo con claridad objetivos, métodos, plazos y mejores soluciones para los problemas económicos interpaíses.

Acertada Política Económica: adecuado plan de prioridades.

Competencia en los personales encargados de resolver los problemas de ALALC.

Contribución de Organismos Internacionales como BID-BANCO MUNDIAL-IDA-CIAP y otros, en la promoción y financiamiento de acuerdos de Integración Sectorial y Programas Multinacionales o Nacionales de Integración.

Adopción de un Sistema de Arreglo y de Compensación de Pagos y de Créditos Recíprocos, entre los países miembros de ALALC y el papel que deben jugar los Bancos Centrales de los países miembros.

Principio de reciprocidad y la necesidad de precisar su significación.

Condición de país de menor desarrollo relativo y la importancia de esquematizar el tratamiento especial que le es inherente.

Cláusula de salvaguardia y reajuste y forma de usarla para corregir los desequilibrios del intercambio emergente de los desgravámenes arancelarios.

Papel del empresario Latinoamericano en el proceso de Integración Económica, Empresario Privado y Empresario Estatal.

Nos hemos referido a la necesidad que el país defina su posición en relación a la corriente integracionista o adopte la posición aislacionista, reiterando que Bolivia en situación de aislamiento no podrá desarrollarse más rápidamente que sus vecinos asociados.

A esta altura de mi exposición, he de ingresar al análisis de los criterios de quienes impugnan el ingreso de Bolivia a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Al estudio de las dificultades que se confrontarían con el ingreso de Bolivia a ALALC y de las ventajas emergentes de su participación en la Asociación Regional, para ello, he aclarado que me remitiré al Estudio formulado por la Comisión Nacional creada por Decreto Supremo No. 12826 de 2 de Abril de 1965, dictado por la H. Junta Militar de Gobierno; estudio al cual le confiero un valor innegable, como lo reconoce también el señor Canciller de la República, en su exposición del día 3 del corriente, porque constituye la concreción de antecedentes, de datos comparativos de actualidad y de objetivos que consultan los intereses nacionales, puesto que, provienen de los representantes del Estado, de la Banca Pública y Privada, de los Empleados, Empleadores y, por último de los representantes de todos los sectores de producción interesados en la integración económica. Concretamente, he de relacionar el estudio antes citado, con los criterios sostenidos por los distinguidos miembros del Poder Ejecutivo en su información.

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

Es importante el anuncio hecho por el señor Canciller de la República, en los siguientes términos: "El Gobierno Constitucional inaugurado el 6 de Agosto, encontró este estado de cosas y decidió proseguir los estudios definitivos para considerar y tomar una decisión para su ingreso a ALALC, para ello se ha vuelto, se ha pedido a la Comisión Nacional antes mencionada, que pudiera reunir nuevamente, juntamente con los Delegados Observadores que han viajado a Montevideo, Drs. Mario Rolón Anaya y Lic. Mario Espejo y Zapata para que pudiesen reactualizar y poner al día

la antes". De lo anterior, se deduce que tanto la Comisión Especial, como los Observadores Delegados nombrados, nos han de dar las últimas recomendaciones por las cuales el país resuelva su ingreso a ALALC.

Es valioso el contenido del pliego de instrucciones formulado a tal Comisión y a los Delegados por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

MINISTRO DE HACIENDA Al referirme a la exposición del señor Ministro de Hacienda, he de tomar aquellos conceptos que traducen la preocupación de dicho Dignatario de Estado o que más bien reflejan un criterio más o menos contrario al ingreso inmediato de Bolivia a ALALC y, me he de permitir comentarlos, refiriéndolos al Informe de la Comisión Especial, en el capítulo de "ARGUMENTOS CONTRARIOS AL INGRESO DE BOLIVIA A ALALC".

Afirma el señor Ministro que: "nuestras importaciones en el trienio de 1962 a 1964 alcanzaron a doscientos setenta millones de dólares en números redondos y de este volumen de importación, solamente se importan de ALALC treinta millones de dólares. Exportaciones en el mismo trienio ocho millones de dólares, mientras a los países fuera de la Zona, alcanzan a doscientos ochenta millones de dólares o sea que importamos de ALALC un porcentaje del orden de 10% y nuestras exportaciones son de 2.9% de nuestro Comercio Exterior".

ESTRUCTURA TRADICIONAL DEL COMERCIO.- El hecho de que el 89.1 % de nuestras importaciones provengan de países ajenos a la Zona y de que el 97.1 % de nuestras exportaciones estén destinadas a países de fuera de la zona no es razón suficiente para mantener fuera de ALALC porque tal fenómeno es general en América Latina. Precisamente esa es una de las razones por las que se ha considerado necesario constituir ALALC y crear estímulos para el incremento del comercio intrazonal. En efecto, el comercio entre los países de América Latina, nunca ha representado ni el 10% del comercio total, de modo que el intercambio entre nuestros países siempre ha sido insignificante o inexistente. Sin embargo, no se pretende modificar radical y súbitamente la dirección de ese comercio tradicional; LO QUE SE BUSCA ES CREAR NUEVAS CORRIENTES DE INTERCAMBIO ENTRE LOS PAISES DE LA ZONA QUE PERMITAN APROVECHAR INGENUOS POSIBILIDADES HOY DESPERDICADAS, CREANDO UNA SITUACION DE MAYOR EQUILIBRIO.

Continúa el señor Ministro: "Cabe hacer notar que el ingreso fiscal de nuestro país está compuesto del 54% por derechos de aduana y del 46% por Impuesto a la Renta". MENORES INGRESOS FISCALES.- Una política de desgravación no significaría para el Tesoro Nacional disminución importante de ingresos fiscales por concepto de Impuestos a la Importación no cobrados.

Si se tiene en cuenta que el comercio con los países de la Zona es reducido y se considera que el proceso de desgravación es progresivo, se llega a la conclusión de que la disminución de ingresos será mínima o inexistente, pues, la progresividad permite realizar reajustes periódicos y la existencia de cláusulas de salvaguardia en el Tratado da la posibilidad de retirar de las concesiones productos que ocasionan perjuicios en la balanza de pagos, fuera de que el incremento del comercio en otros rubros, significará a su vez, mayores ingresos que, naturalmente, compensarían cualquier pérdida. El único compromiso firme de desgravación sería la lista común, pero, revisada ésta, se concluye que nuestro país no tiene ninguna forma de intercambio actual con la mayor parte de los productos incorporados en dicha lista.

Afirma el señor Ministro "si tenemos en cuenta que los derechos aduaneros que se cobran en Bolivia son del orden promedio del 33% la nueva reducción de derechos aduaneros tendría que situar nuestros derechos arancelarios en una proporción del 20% que resulta muchísimo más baja que todos los derechos aduaneros que se cobran en los demás países de la zona... el promedio de los aranceles proteccionistas en estos países es del orden del 200% frente al 33% que se cobra en Bolivia".

LOS ARANCELES DE BOLIVIA SON RELATIVAMENTE BAJOS.- Se afirma que siendo los aranceles en nuestro país relativamente bajos, no se justificaría el ingreso a la ALALC ni los países vecinos tendrían interés en nuevas rebajas arancelarias. EVIDENTE, EL NIVEL DE GRAVAMENES ARANCELARIOS DE BOLIVIA, ES INFERIOR AL DE OTROS PAISES DEL CONTINENTE, SIN EMBARGO DE ELLO, NUESTRO PAIS NO GOZA DE RECIPROCIDAD EN EL TRATAMIENTO ARANCELARIO PORQUE NO ES MIEMBRO DE ALALC, DE MODO QUE, ESTAMOS OTORGANDO UN BENEFICIO SIN PROVECHO ALGUNO PARA EL PAIS.

Afirma el señor Ministro: "La estructura de nuestro comercio de exportaciones está caracterizado principalmente por los minerales, que una producción del 97% se exporta a países

portaciones provienen en 89% de países fuera de la Zona".

"Nuestras exportaciones están constituidas especialmente por minerales que no son absorbidos en la actualidad por los países de ALALC y tendríamos que invertir los dólares o la moneda dura en la compra de los productos de la zona que nos ofrecen condiciones de precios más elevados y calidades inferiores".

LOS PAISES DE ALALC NO PODRAN ABSORBER NUESTRA ACTUAL PRODUCCION MINERAL.- Ello es obvio y de ninguna manera constituye un obstáculo para el ingreso de Bolivia a ALALC. En ningún momento Brasil ha pretendido que por ingresar a ALALC toda su producción de café tenga que venderse en la Zona, ni Argentina ha creído vender su producción de carne o Chile su producción de cobre a los países de América Latina. Por el contrario, Bolivia, al igual que los otros países, DEBE CONSERVAR SUS MERCADOS TRADICIONALES BUSCANDO LA FORMA DE AMPLIARLOS Y DIVERSIFICARLOS.

Para ello, podrá interesarse a los países de la Zona para conseguir su apoyo a la demanda boliviana de financiamiento para la instalación de hornos de fundición y plantas de concentración, convirtiendo el tema en problema de interés regional. Lo mismo podrá decirse de la explotación del hierro y otros minerales. LA RIQUEZA MINERA DE BOLIVIA SERIA UNA DE LAS CLAVES DE LA INDUSTRIALIZACION DEL CONTINENTE.

Es además conveniente considerar lo expresado por la Sub-Comisión de Minas en su Informe para la Comisión Especial:

POSIBILIDADES DE INCREMENTAR NUESTRAS EXPORTACIONES DE MINERALES A LOS PAISES LATINOAMERICANOS.- En caso de llegarse a superar los factores negativos anteriormente señalados, por medio de negociaciones con los países miembros integrantes de ALALC, Bolivia, está en condiciones de ofrecer sus minerales, especialmente concentrados de estaño de alto contenido fino, estaño metálico, así como minerales y metales de antimonio, wolfram, plomo, plata, zinc, cobre, asbesto y otros que utiliza la industria liviana de esos países.

YACIMIENTOS DE HIERRO Y MANGANESO DE MUTUN.- La industria siderúrgica de algunos de los países del Área, actualmente ha ingresado a una etapa de desarrollo acelerado, requiriendo de mayor cantidad de materia prima para complementar todo su complejo siderúrgico. Bolivia por poseer el empuje más grande del continente en hierro y manganeso y las condiciones de ubicación geográfica, está llamada a constituir una importante fuente de suministro para el desarrollo de la siderurgia de las naciones integrantes de ALALC, pero razones de orden financiero impiden explotar estas riquezas, que requieren de grandes inversiones con relación a este aspecto. En las reiteradas reuniones de los miembros de ALALC, se ha puesto de manifiesto la necesidad de buscar y facilitar la financiación de las industrias básicas que favorezcan el desarrollo económico de los países miembros, concretamente a la instalación de plantas de concentración y fundición de minerales.

Afirma el señor Ministro: "Nuestro país mantiene estabilidad monetaria desde 10 años y tiene moneda dura para pagar sus importaciones lo que le permite escoger en el campo de las importaciones los mejores mercados de provisión en condiciones de precio y calidad completamente libres".

La Comisión sostiene: "EN CUANTO A LA SUPUESTA OBLIGACION PARA EL CONSUMIDOR DE ADQUIRIR PRODUCTOS DE INFERIOR CALIDAD, TAMPOCO ES EVIDENTE, PUES EL CONSUMIDOR SIEMPRE PODRA ELEGIR ENTRE PRODUCTOS DE LA ZONA O FUERA DE ELLA, sin que exista obligación de adquirir precisamente los productos de menor calidad. Simplemente se trata de crear condiciones favorables para que productos elaborados en la Zona puedan competir con los de países más desarrollados.

Existen algunos otros argumentos contrarios al ingreso de Bolivia a ALALC que están referidos en el Informe de la Comisión Especial que vale la pena informarnos al H. Senado Nacional:

LA IMPORTACION DE MAQUINARIA NO TIENE PRACTICAMENTE IMPOSICIONES ARANCELARIAS EN NUESTRO PAIS.- Estas una medida destinada a fomentar las inversiones y a crear estímulo a las importaciones de bienes de capital. En el futuro esta situación no se modificará, pero, al lograr rebajas arancelarias de otros países en favor de Bolivia, mejorarían las posibilidades de desarrollo industrial de nuestro país con vistas a la exportación al mercado latinoamericano.

ACUMULACION DE OBLIGACIONES.- Dado el tiempo transcurrido desde la suscripción del Tratado de Montevideo, SE HAN ACUMULADO ALGUNAS OBLIGACIONES DE DESGRAVACION EN CONTRA DE BOLIVIA. ESTO ES EVIDENTE, PERO, CUANTO MAYOR SEA EL TIEMPO QUE SE DEMORE EN EL INGRESO A ALALC, MAYORES SERAN LAS OBLIGACIONES ACUMULADAS. En todo caso, tendríamos que negociar



H. Senador Oscar Ortiz Avaroma

se un tratamiento especial para Bolivia, procurando lograr disminución de los porcentajes acumulados y la posibilidad de realizar el desgravamen en el mayor tiempo posible.

DIFICULTADES EN EL SECTOR AGROPECUARIO.- En todos los procesos de integración se han presentado dificultades en este sector. Sin embargo, en el caso de ALALC y de los países menos desarrollados de la Zona, no hay posibilidad alguna de tropiezos, ya que los productos agropecuarios están sometidos a un tratamiento especial, que sumado a las cláusulas de salvaguardia y a las medidas de favor en los países de menor desarrollo, configuran un sistema que en realidad no ofrece peligro alguno. LOS PRODUCTOS DE ESTE SECTOR PUEDEN SER RETIRADOS DE LAS LISTAS EN CUALQUIER TIEMPO, ANTES O DESPUES DE LOS 12 AÑOS DEL TRATADO. En esta materia lo más que se pretende es lograr acuerdos por productos en los que se buscará proteger el interés de todas las partes.

PROBLEMAS DE TRANSPORTE.- Sin duda este constituye uno de los problemas más graves. Se dice que Bolivia no puede participar de un proceso de integración porque además de su condición de país mediterráneo, su sistema de transportes es deficiente y costoso. Todo ello es verdad y naturalmente significará mayores dificultades para el país y para los posibles socios de la Zona. Sin embargo debe tenerse en cuenta que ese es un problema general de América Latina. Una prueba de ello es que el 90% del comercio intrazonal se realiza actualmente por vía acuática y en naves pertenecientes a terceros países. ESA ES OTRA DE LAS RAZONES QUE DETERMINAN LA IMPORTANCIA DE LA INTEGRACION. Por otra parte, Bolivia tiene que enfrentar y superar el problema de sus transportes dentro o fuera de ALALC. Si bien inicialmente la diferencia de nuestros transportes resultará un obstáculo para la exportación de productos bolivianos, en cambio, debe tenerse en cuenta que dichos transportes también serán un obstáculo para la internación de productos extranjeros que pretendan competir con los nacionales. TODOS LOS PAISES DE AMERICA LATINA SUBVENCIONAN SUS FLETES, DE MODO QUE, AL PARTICIPAR BOLIVIA DE LOS CONVENIOS DE ALALC, SIMPLEMENTE SE PRODUCIRA COMPENSACION ENTRE LOS FLETES DE NUESTRO PAIS CON LOS DEL EXTRANJERO. No debe perderse de vista que el incremento en el movimiento de mercadería estimulará el mejoramiento de los transportes; y, finalmente debe tenerse en cuenta que la situación del país mediterráneo no podrá superarse por el camino del aislamiento, sino que, conviene a Bolivia interesarse a los demás países en su problema y convertir la cuestión de LIBRE TRANSITO EN TEMA DE INTERES CONTINENTAL. La solidaridad que surge de intereses económicos siempre es más importante y vigorosa que la que se funda en principios vacuos como en el de la fraternidad.

PRIORIDAD DEL DESARROLLO INTERNO.- Se afirma que Bolivia antes de ingresar a ALALC debe llevar adelante sus propios planes de desarrollo interno, o cuando menos, IMPULSAR CIERTOS PROYECTOS, COMO LA INSTALACION DE HORNOS DE FUNDICION, que permitan la comercialización de nuestros minerales en el mercado de la Zona. A esto se ha respondido que el ingreso a ALALC no se opone ni al cumplimiento de planes de desarrollo ni a la instalación de hornos de fundición, porque no se trata de conceptos incompatibles, sino que, por el contrario, son procesos que se complementan. En efecto, el Plan Bienal 1965-1966 preparado por la Secretaría Nacional de Planificación y aprobado por el Supremo Gobierno señala que la política de desarrollo de nuestro país se sistematiza en la fórmula de la "estrategia de crecimiento planificada hacia afuera" que, según el mismo plan, es "la única alternativa

posible de crecimiento rápido", esto significa que es necesario crear condiciones consecuentes que permitan hacer efectiva esa declaración y llevar adelante el cumplimiento del PLAN. CARECE DE FUNDAMENTO SUPONER QUE BOLIVIA EN SITUACION DE AISLAMIENTO PUEDA DESARROLLARSE MAS RAPIDAMENTE QUE SUS VECINOS ASOCIADOS. LO PROBABLE RESULTA MAS BIEN LO CONTRARIO.

EL PROCESO DE SUSTITUCION DE IMPORTACIONES NO HA CONCLUIDO EN BOLIVIA.- Se dice que ALALC se propone en su fundamentación dar solución a los problemas de mercado que enfrentan los países de mayor desarrollo los que prácticamente han agotado el proceso de sustitución de importaciones; que Bolivia aún tiene un amplio margen en ese proceso, y que, por tanto al abstenerse de ingresar a ALALC está defendiendo esa responsabilidad. Sobre este argumento puede decirse que los modelos de desarrollo económico de Argentina, Brasil, etc. no son precisamente modelos ideales de crecimiento; a ello se debe las graves dificultades económicas que enfrentan esos países. Lo conveniente para Bolivia será buscar fórmulas propias de desarrollo, basadas en la industrialización para la exportación y no sólo para el autoabastecimiento o con el único objetivo de ahorrar divisas. LAS POSIBILIDADES QUE AMERICA LATINA OFRECE A LA INDUSTRIALIZACION SON ILIMITADAS Y NO EXISTE RAZON ALGUNA POR LA QUE NUESTRO PAIS SE EMPENE EN REPETIR PROCESOS DEFECTUOSOS REALIZADOS EN PAISES VECINOS.

ABANDONO DE LA PROTECCION A LA INDUSTRIA NACIONAL.- El proceso de desgravamen arancelario no pondría a ciertas industrias de nuestro país en situación de desventaja en relación a otras de la Zona por falta de protección fiscal, porque la desgravación se negocia en ALALC producto por producto, DE MODO QUE PUEDE EXCLUIRSE DE LAS NEGOCIACIONES DE NUESTRO PAIS AQUELLAS INDUSTRIAS QUE SE DESEAN PROTEGER. Sucede por ejemplo que la industria textil es protegida por todos los países de ALALC. Por otra parte, existe interés general por defender la actual capacidad instalada de la industria latinoamericana, procurando hacerla más productiva de mejor calidad, lo que se espera conseguir a través de reuniones sectoriales en que los propios empresarios establecen los contactos y señalan puntos de acuerdo. EL TRATADO DE MONTEVIDEO SE PROPONE LIBERAR LO ESENCIAL DEL COMERCIO INTRAZONAL, LO QUE ES DIFERENTE DE LIBERAR TODO EL COMERCIO. Además, no debe olvidarse que el principal competidor de la industria nacional es en la actualidad el contrabando. Si lográramos disminuir las posibilidades de defensa de la industria nacional serían superiores. "El temor a suprimir barreras aduaneras es infundado, porque los bajos aranceles actuales y las importaciones ilícitas determinan prácticamente un REGIMEN DE FRONTERAS ABIERTAS QUE NO CONSTITUYEN BARRERA ALGUNA A LAS IMPORTACIONES. El promedio de imposiciones a la importación ha sido en los últimos años de 33% más o menos que comparado con el promedio de los países de ALALC resulta el más bajo.

LENTITUD DEL PROCESO DE INTEGRACION.- Evidentemente los mecanismos de ALALC determinan que el proceso de integración latinoamericana RESULTA LENTO, por lo que se ha recomendado distintas medidas que hagan posible a corto plazo el mercado común latinoamericano; pero la verdad es que no se llegará a un mercado común sin cubrirse previamente las etapas de zona de libre comercio y unión aduanera, fuera de que, como se dice más arriba, no existe ninguna posibilidad inmediata de llegar a un sistema de desgravación lineal, de abandonar la regla de unidad o de adoptar un arancel común respecto de terceros países. Debido a ello, el Tratado de Montevideo, pese a sus defectos, es el único instrumento que permite adoptar algunas medidas hacia la integración y probablemente seguirá siendo el único instrumento por bastante tiempo.

ES IMPROBABLE QUE LLEGUE A CONSTITUIRSE PROXIMAMENTE EL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO, PERO, AUN PARA EL CASO SERIA MAS CONVENIENTE PARA BOLIVIA INGRESAR EN UNA INSTITUCION EN EVOLUCION COMO ALALC, EN FORMA PAULATINA, SOBRE LA BASE DE EXPERIENCIAS CONCRETAS Y CON PLENA INTERVENCION DE NUESTRO PAIS EN ACUERDOS Y DISCUSIONES.

NECESIDAD DE OBTENER GARANTIAS PREVIAS AL INGRESO.- El Tratado de Montevideo establece que debe ser suscrito sin reserva alguna, de modo que Bolivia tendría que adherirse a él en todas sus partes. Por los términos del Convenio no existe posibilidad de negociación oficial previa al ingreso de un país, aunque, naturalmente, sería posible realizar negociaciones privadas con cada una de las partes contratantes de modo que al ingresar Bolivia cuente con el compromiso antedicho de cooperación de los otros países. De todos modos, aún para ese caso hace falta una decisión oficial en el Gobierno

de Bolivia, ya que sería imposible negociar tentativamente en base a posibilidades absolutamente inciertas.

NECESIDAD DE AGOTAR EL ESTUDIO DEL PROBLEMA.-

Se dice que previamente al ingreso de Bolivia deberían agotarse todos los estudios posibles sobre el problema. Lamentablemente la falta de información estadística en nuestro país y en países vecinos hace imposible un estudio total del problema. Resulta difícil determinar con precisión absoluta las ventajas o desventajas que una medida de ese tipo acarrearía al país, pues en verdad, ALALC NO GARANTIZA A NADIE LA SOLUCION DE TAN COMPLICADOS PROBLEMAS. DE LO UNICO QUE SE TRATA ES DE BRINDAR UNA POSIBILIDAD A LOS GOBIERNOS PARA BUSCAR EN EL PROCESO LA MEJOR SOLUCION A LOS OBSTACULOS ACTUALMENTE EXISTENTES. Naturalmente que ello depende de la política económica que adopte el país y de la acertada conducción que puedan darle los gobernantes.

LA LIBERACION DEL COMERCIO NO DETERMINA EL DESARROLLO AUTOMATICO DE LA ECONOMIA.-

En efecto la liberación del comercio es simplemente una medida destinada a incrementar el intercambio, que si no va acompañada de otras medidas, sería insuficiente para impulsar el desarrollo económico. Por esa razón, ALALC en la proposición 100 ha estudiado una serie de medidas destinadas a acelerar el proceso de integración, que entre otras comprende el estudio de la localización de futuras inversiones de interés regional.

SE ESTA ESTUDIANDO UNA NUEVA ESTRUCTURA INSTITUCIONAL PARA ALALC.-

Efectivamente la última conferencia de las Partes Contratantes ha acordado convocar a una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de ALALC, con objeto de buscar un reajuste al Tratado de Montevideo. Como se dice más arriba es probable que no se modifique el Tratado de Montevideo Y QUE LOS REAJUSTES SE REALICEN POR MEDIO DE ACUERDOS COMPLEMENTARIOS.- Sería conveniente para nuestro país poder participar en la discusión de esas nuevas estructuras, ya que, de lo contrario tendría que aceptarlas posteriormente en la forma convenida por los demás países.

Ha planteado el señor Ministro la necesidad de desarrollar un programa de Integración Económica Nacional, en los siguientes términos:

"Creo que es oportuno una ligera digresión a esta altura de la exposición en relación con la integración latinoamericana, y es el concepto de la necesidad de estudiar y de afrontar una integración también nacional en el orden económico... si nosotros hacemos un análisis sereno y objetivo de la situación del país, veremos que el concepto de desarrollo armónico es una cosa que está lejos de la realidad en las actuales circunstancias. Existen instrumentos que han acelerado, en cierta medida, la integración parcial de este territorio, y esa integración se está llevando a cabo a través de una intercomunicación y de un intercambio comercial e industrial en la zona establecida a lo largo de un eje de comunicaciones que está determinado por La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Todo lo que queda al norte o al sur de este eje, está prácticamente al margen de la integración nacional, vale decir está desintegrado del territorio... Nosotros creemos que es indispensable en primer término formular un plan de integración que obedezca a ciertas normas, a ciertos parámetros, que realmente nos conduzca a esa meta de integración, que afluja al eje principal La Paz- Cochabamba- Santa Cruz... Necesidad de crear en estas regiones, como se ha hecho con el Mercado Común Centroamericano, "polos de crecimiento", es decir, industrias de crecimiento que se establezcan con carácter exclusivo en esas regiones que están abandonadas actualmente".

Yo, no sólo creo, sino que estoy convencido que para integrar al avance económico del eje antes citado, aquellas zonas marginales, y poder hablar recién de un desarrollo armónico, lo que puede y debe hacerse está en manos de los señores Ministros de Hacienda y Economía, y, especialmente está en la posibilidad del señor Ministro de Economía, ya que es dicho Despacho el que formula planes de desarrollo específico, pues tiene a su cargo la utilización de los recursos para estudios de pre-inversión y de factibilidad y mediante directivas claras que impartan a los organismos especializados de su dependencia, como CBF y el Comité de Estudios de Proyectos de Inversión bien que está en situación de promover, sin dilaciones, el desarrollo de las zonas periféricas a que se ha referido el señor Ministro de Hacienda... laminadoras de goma en Riberalta y Cobija; beneficiadora de almendras en Guayamerín; fábricas de aceite comestible, aserraderos, molinos de cereales y de harina de pescado, constituyen entre tantas industrias regionales las verdaderas "polos de crecimiento", que sin tener carácter exclusivo, bien podrían significar las bases generadoras del desarrollo de ta-

les zonas abandonadas actualmente, que así como las hay en el Beni y Pando, las tenemos también en territorios del naciente, poniente y sur del país.

El señor Ministro de Hacienda ha dejado de entrever que el problema de adoptar un sistema de pagos y de créditos en la Zona no tendría una solución inmediata. Al respecto, y para mejor orientación, considero conveniente dar lectura a la parte pertinente del Informe de la Comisión Especial que dice:

"SISTEMA DE PAGOS Y PROBLEMAS MONETARIOS Y OTROS. Las proposiciones conocidas sobre sistemas de pagos no han satisfecho a las partes contratantes del Tratado de Montevideo. Reuniones de expertos de Bancos Centrales y de la CEPAL se encuentran estudiando fórmulas apropiadas a las particularidades de América Latina. Sin embargo, de modo general se admite que los países de la Zona no deberían esperar solucionar sus problemas monetarios para adherirse al proceso de integración, ya que, debido al carácter estructural de tales problemas, tendrían que esperarse muchos años antes de encontrarse en condiciones óptimas, si es que alguna vez se las alcanza en las actuales condiciones de aislamiento. La solución de esos problemas tendrá que ser encontrada en el curso del proceso y frente a dificultades concretas.

El proyecto de acuerdo entre los Bancos Centrales de los países miembros de la ALALC, elaborado por un grupo de expertos y que considerado en la tercera reunión de la Comisión Asesora de Asuntos Monetarios es una posibilidad interesante", lo cual guarda relación con lo que sostienen los economistas Santa María, Mayobre, Herrera y Previch que dicen: "Además de las medidas que se mencionan más adelante, para hacer frente especialmente a las disparidades cambiarias que la inflación suele ocasionar, sería muy conveniente que los Bancos Centrales Latinoamericanos coordinen sus esfuerzos para considerar los problemas de la política monetaria en el contexto de la integración y en particular para examinar los fenómenos de desequilibrio transitorio o permanente en los pagos interregionales, así como en las relaciones comerciales con el resto del mundo.

Tales esfuerzos conjuntos de los Bancos Centrales serían importantes como expresión del sentido de responsabilidad colectiva inherente a la política de integración. Esta misma actitud debería guiar la discusión de aquellas medidas internas de un país que pudieran afectar a los otros y, también, consolidar el respaldo común a las gestiones que los países latinoamericanos realicen ante las organizaciones internacionales competentes para resolver sus problemas de balanza de pagos.

Estas iniciativas de unidad regional serán de indudable trascendencia en los planteamientos que América Latina debiera hacer en la revisión del sistema monetario mundial que se ha emprendido en los últimos tiempos. Nuestra ausencia, así como la de otros países en desarrollo, del estudio de los problemas de liquidez internacional está realizando el grupo de diez países altamente industrializados, comprueba, una vez más, la urgencia de fortalecer nuestra capacidad de negociación internacional.

Por otro lado, ya no se discute que la falta de un régimen adecuado de pagos y créditos recíprocos y multilaterales constituyen un considerable obstáculo en la política de reducción de aranceles y eliminación de restricciones comerciales entre los países latinoamericanos. Este empeño, y en general toda la política de integración, se verían en gran parte frustrados si no se cuenta con una unión de pagos, esto es, con un sistema que permita compensar las operaciones de cada país con los demás países miembros, y otorgar créditos recíprocos para cubrir los saldos que resulten del intercambio regional. Habrá, que prever, desde luego, la liquidación periódica en monedas convertibles de los saldos que excedan los límites de los créditos establecidos y la adopción de medidas sustantivas destinadas a eliminar las causas de los desequilibrios de carácter permanente.

A este respecto, la idea que ha vuelto recientemente a discutirse de formar un fondo común entre los bancos centrales debiera ser alentada por diversas razones, entre otras, para facilitar la movilidad de recursos externos necesarios para el buen funcionamiento de la unión de pagos.

Un mecanismo general de compensación, tendiente a simplificar los pagos y lograr importantes economías de divisas y costos operativos, no se oponen al establecimiento de cámaras de compensación, más limitadas entre grupos de países que tienen estrechas relaciones comerciales.

En este esquema regional habría que utilizar los servicios de los bancos comerciales existentes y promover también, con su estrecha cooperación, el desarrollo de un sistema de créditos comerciales a corto plazo que aliente el intercambio latinoamericano", y para mayor abundamiento me he de permitir citar el párrafo respectivo

VISION HISTORICA DE POTOSI

Por: Rafael Barrero Campos

Potosí, el Sumac-Orco de Huayna-Kapac, se levanta como un crisol, cuyos rayos chispeantes se derraman, desde el arcano, enriqueciendo al caballero de capa y espada, al vascongado y al criollo que moró en sus faldas. Aún hoy resplandece con tenue fulgor, cual una estrella que empalmece en el ocaso de su existencia.

El Sumac-Orco (cerro hermoso), íntima esencia de la tierra, guarda en su roca a la que fue opulenta Villa de Carlos V. que se extendió al pie de ese rico cerro en apacible y centenaria existencia al amparo del iris tricolor de nuestra bandera. De ella nos vamos a ocupar en esta ligera visión histórica.

Su ciudad y su cerro ostenta aún fastuoso ropaje de viejas leyendas, que en lejanos días se mostraron risueñas para unos, trágicas para otros y mezcladas por algunos con el misterio y el milagro, tantas veces relatados por sus cronistas coloniales.

De su fundación no existe documento alguno, aún la investigación histórica nada nos dice. Potosí nació gracias al descubrimiento de su famoso cerro, sin que sus progenitores se dieran cuenta, de que, algún día, debía dar nombre a España y a América. Fue el fruto de la ambición del conquistador voluptuoso de riquezas; nada le importó

lo demás. Así nació la ciudad; la Pachamama concebida, por el acaso fugaz de un destello de la vida. Nadie sabe de su cuna misteriosa.

Su historia comienza, años más tarde del descubrimiento en que Diego Hualpa disgustado con su compadre Huanca delatara esta riqueza a sus patrones: Villarroel, Zenteno, Colamito y otros. Estos mineros fueron los que establecieron la explotación de la plata tomando posesión de la mina que la llamaron "La Descubridora" a nombre de Dios y el Emperador Carlos V. según se anota en el "Acta de Posesión" de fecha 10. de Abril de 1.545; registrada en Chuquisaca en fecha 21 del mismo mes y año. Es el indio Hualpa que entoca ascensión al escarpado cerro en persecución de una esbelta llamita integrante de su rebaño, pasó la noche allí, al calor de una fogata para entibiar su cuerpo por el frío que arreciaba. Y fue al día siguiente, cuando el Inti majestuoso besó con sus rayos el "millmabarra" (hillillo de plata derretida por la acción del fuego), que el indio puesto de hinojos junto a su llama contempló extasiado aquel milagro.

Las pacíficas plumas de Juan Pasquier, Juan Sobrino, Bartolomé de Dueñas, Cañete y Domínguez, Martínez y Vela y otros describieron con habilidad su historia, matizada con el poema, la leyenda y el

milagro. La época colonial fue la mejor de su singular vida que cobró fama mundial, y las entrañas del prodigioso cerro dieron riqueza a España durante siglos. Numerosos castellanos y extranjeros, criollos y naturales la poblaron con asombroso aumento demográfico; comerciantes y aventureros de toda clase se mezclaban en afán de riquezas por sus tortuosas y estrechas calles y plazas.

Frayles encapuchados de gesto torquemático, a usanza de la época, catequizaban a los indios "mitayos", diezmados por el sacrificio cruento y audaz en el vientre molocénico de la mina. Y en contraste de tan injusta e inmisericorde ofrenda anticristiana, el devoto misticismo erigía templos suntuosos, tallados en granito, con altares filigrinados y tapizados con oro por artífices piadosos. Orfebres hábiles tachonaban con piedras traídas de Oriente las pías de plata convertidas en vasos sagrados para los oficios eucarísticos. Mucho habría que decir de tanta grandeza; hoy parece un cuento de hadas, pero fue la verdad. Hoy solo quedan pálidos vestigios y pétreos monumentos de aquellas épocas.

Potosí, durante la guerra por la independencia fue el arca abierta para su sostenimiento; los mismos ejércitos auxiliares argentinos pusieron manos a aquellas, y la Casa

Real de Moneda fue su Cuartel General. La Villa Imperial no sólo dio el medio material por la causa libertaria, sino a sus mejores hijos; desde Alonso de Ibañez y sus valientes vicuñas, hasta los bravos patriotas del 10 de Noviembre de 1.810 que retan al León de Iberia y proclaman libertad, enarbolando el pendón de la victoria bajo el cielo acerado de sus montañas y el resaca azote de sus nieves.

Potosí junto a sus hermanas: Chuquisaca, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, ofrenda la sangre de sus hijos para regar el campo de batalla la simiente fecunda de la libertad, que dio su fruto, después de quince años, en Junín y Ayacucho, batallas que marcan la epopeya más gloriosa. Y al proclamarse la República libre e independiente, la Villa Imperial de Carlos V, junto a la estrella de primera magnitud en el cielo de los héroes de América, Antonio José de Sucre irradian ante el mundo aquella soberanía. De allí surgen los rayos luminosos de la libertad en la inmensidad del Continente. Y es allí donde se plasma en realidad el estático sueño del Chimborazo. Es entonces cuando el Sumac-Orco, que siglos atrás, solo lo vio de lejos a su soberano Huayna-Kapac; se ofrece como pedestal de plata para que el Libertador de cinco naciones enarbole las banderas bolivianas, flamantes pendones que ondearon bajo un cielo apacible y sereno movidas por la brisa de los Andes.

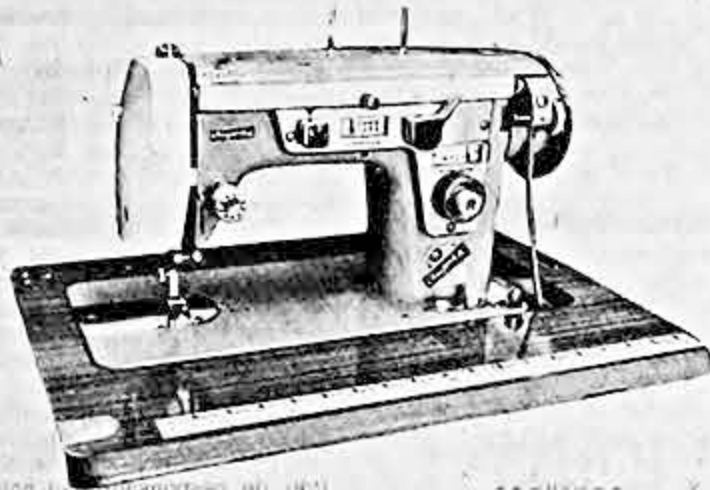
Potosí se convierte desde entonces, en el baluarte moral y económico de la nueva República. Se acabó su colonial apogeo, y los gobernantes en el transcurso del tiempo le exigen todo y apenas le dan algo o nada. Todos los bolivianos tenemos el deber de amar a Potosí y su Departamento, es un patrimonio nacional. Recordemos sus glorias, pensando al mismo tiempo en su porvenir promisor por cierto. Honremos a sus buenos hijos que se destacaron en diferentes épocas y en diferentes manifestaciones.

Potosí arrulló en su cuna a hombres que dieron fama a Bolivia; Martín Cruz bautiza a la nueva República con el nombre que lleva, Cornelio Saavedra preside el primer gobierno de la República Argentina; Tomás Frías, José María Lináres, Gregorio Pacheco como gobernantes, a Rafael Bustillo hábil diplomático. A poetas como Lucas Jaimes, David Berríos, Daniel Campos, éste último autor del Himno Departamental e intrépido explorador del Gran Chaco. Historiadores como Modesto Omiste y Luis Subieta Sagárnaga. A notables artistas, escritores contemporáneos que se distinguen en sus distintas manifestaciones. Cuna es también de la primera aviadora boliviana Mayor de Fuerza Aérea Amalia Villa de La Tapia.

En resumen, la Villa Imperial es una trilogía de arte, historia y cultura; de gran orgullo para los bolivianos de recuerdos pretéritos y en señanzas para el futuro. Su Departamento es, como ya se puntualizó, de una riqueza y un medio geográfico que alcanza todos los me-

(Pasa a la página 10)

Con una CHIYODA se ahorra



Porque la máquina de coser CHIYODA lo hace TODO

La máquina de coser CHIYODA borda automáticamente, hace ojales, pega botones y aparte de la costura corriente, cose en zigzag. CHIYODA es la máquina de coser preferida por miles de mujeres.

ENSEÑANZA GRATUITA

ORIENTAL EXIMPORT LTDA. Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Telf. 23309



haga juego con el 1 en 10

y gane GRATIS!

una cocina

LONGVIE
DE LARGA VIDA



AHORA AL COMPRAR SU COCINA LONGVIE 1 DE CADA 10 COMPRADORES OBTENDRA GRATIS SU COCINA.

INFORMESE HOY

venga y juegue al 1 en 10

ALMACENES DE VENTAS: JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

Macdonald & Co.
(BOLIVIA) S. A.

SUCURSALES:

ORURO • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • POTOSI • SUCRE • TARIJA

Nueva licuadora múltiple "Frutex"

Lo que usted esperaba para su hogar. Realiza 12 operaciones por estar equipada de rotor con eje y cuchillas especiales de acero inoxidable, licua, mezcla, fragmenta, muele, bate, pulveriza. Para corriente de 220 y 110 voltios.

Insuperable en calidad y rendimiento, 3 velocidades una adicional para batir, vaso "pyrex" 1.1/2 litros. Funda plástica con certificado de garantía.

Descuentos especiales para comerciantes. Facilidades de pago.



Distribuye: COMARBO & CIA. Manco Kapac 335/341. Casilla N° 1228. Teléfono 21960.

Universidad Mayor de San Andrés FACULTAD DE INGENIERIA

Jueves 10 de noviembre, horas 18:30

Conferencia de interés general sobre:

"LAS CARACTERISTICAS DEL ECLIPSE SOLAR DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 1966"

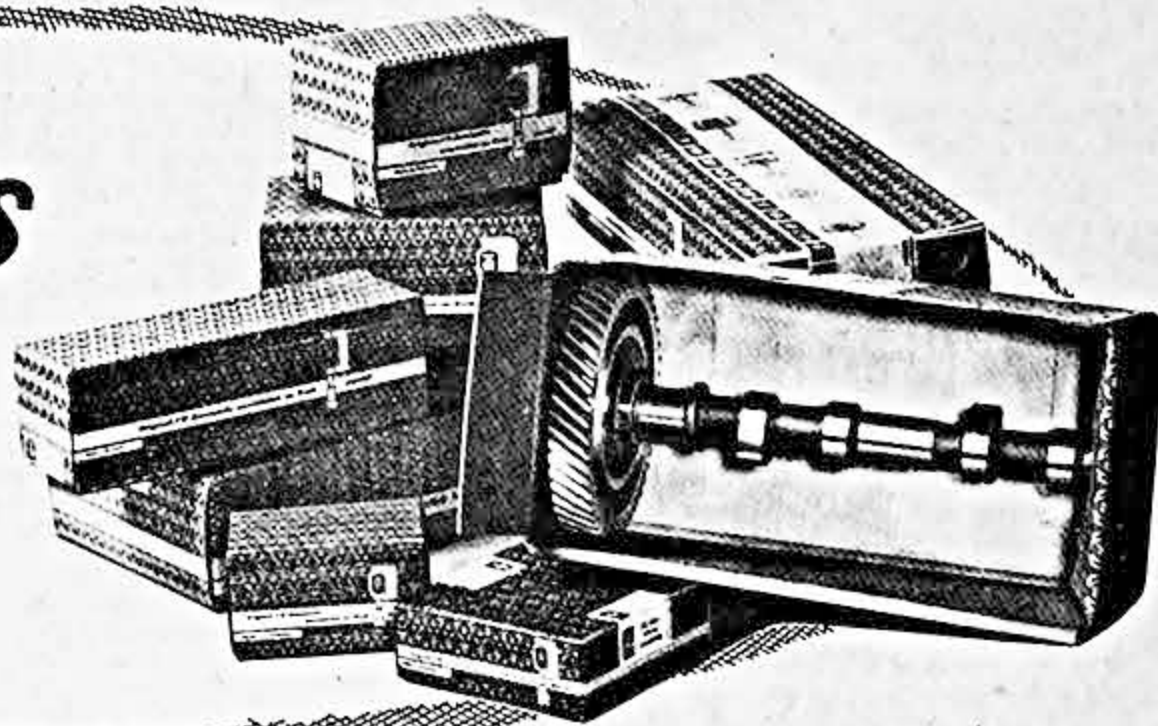
Dictará el DR. MAX SCHREIER E.

Local: Facultad de Ingeniería Plaza del Obelisco Aula No. 103.

La Paz, noviembre de 1966

SERVICIOS VOLKSWAGEN AUTORIZADOS Y...

REPUESTOS LEGITIMOS SON LA UNICA GARANTIA



VENTAS UNICAMENTE EN **HANSA LTDA.** SECCION REPUESTOS AV. ARCE ESQ. CORDERO

y en nuestras sucursales del interior



Usted paga las piezas. ¿Y quién paga las cajas? Usted también, aun cuando no las vea o sólo las vea un instante...

En ellas empaquetamos los Repuestos VW Legítimos. Si quiere usted ver las cajas apiladas capa por capa, tendrá que visitar el Almacén de Repuestos de su taller VW habitual. Allí las verá en las estanterías, en correcta formación. Allí cumplen el fin para el que han sido previstos: para proteger los Repuestos VW Legítimos de deterioros, del polvo, del sol y de todo cuanto pudiera perjudicarlos.

Todos los paquetes van impresos. No por razones de estética ni para que inciten a comprar (porque nadie compra válvulas, amortiguadores ni nada si es que no los necesita). No. Sólo hemos impreso las cajas con el signo VW y puesto una banderola para que el mecánico y el cliente, o sea, usted, tengan la certeza y la garantía de que la caja contiene realmente un Repuesto VW Legítimo.

nuevo de fábrica. Después de una reparación también se podría exigir: "¿A ver, enseñeme usted la caja!" Pero no es necesario. Por la sencilla razón de que cuando se emplean Repuestos VW Legítimos se confirma su montaje en la factura. ¿Qué tranquilizadora sensación aun cuando el velocímetro marque 120 km por hora!

SERVICIOS VOLKSWAGEN AUTORIZADOS

MUÑOZ LLOSA Y CIA. LTDA. AV. ARCE ESQ. CORDERO TELEFONO 27478 CASILLA 1518

ESTACION DE SERVICIO "MOTRIX" AV. 6 DE AGOSTO 2853 TEL. 26585 - CAS. 2105

GARAGE SAN MARTIN OSCAR BELAUNDE AV. SAAVEDRA 2086 TELEFONO 29497

UN TEMA DE ACTUALIDAD...

(Viene de la página 8)

del Estudio Preliminar de los Planes de Reforma al Sistema Internacional y de sus Implicaciones para América Latina que dice:

"A despecho de estas reservas, es concebible que un movimiento latinoamericano hacia la coordinación monetaria encontraría elementos de estímulo si el sistema monetario mundial fuera reformado conforme al plan de Triffin. El solo hecho de que los pagos exteriores pudieran efectuarse en una moneda fiduciaria internacional crearía condiciones técnicas y psicológicas propicias a la creación de unidades monetarias compuestas, por ejemplo, una moneda común centroamericana. En segundo término, la existencia de posiciones deudoras y acreedoras centralizadas, en lugar de cuotas individuales rígidas, haría factible el desarrollo de mecanismos de compensación multilateral en varios compactos subregionales de América Latina, tal como el que existe ya en Centro América. Finalmente, en la medida en que la creación de liquidez internacional se vinculara al financiamiento del comercio y el desarrollo, los intereses de los países latinoamericanos quedarían mejor identificados, facilitando así el diseño de esquemas regionales para estabilizar los ingresos de exportaciones de productos primarios y la inversión internacional en proyectos conjuntos de desarrollo económico".

A esta altura del análisis de los argumentos contrarios al ingreso de Bolivia a ALALC y en relación al esquema que a manera de conclusiones nos ha presentado el señor Ministro de Hacienda, cabe resaltar su posición cautelosa, que en todo caso debe tener presente las recomendaciones que la Comisión Especial formule así como las apreciaciones de los observadores enviados a la reciente reunión en Montevideo, para determinar en base a esos elementos el ingreso de Bolivia a ALALC.

La Comisión Especial en su primer informe de septiembre de 1965, también ha remarcado las

dificultades que presentaría el proceso de integración, y bien vale la pena referirse a las siguientes: "DIFICULTADES QUE ENFRENTAN EL PROCESO DE INTEGRACION". Revisados los principales argumentos contrarios al ingreso de Bolivia demuestran no ser insalvables. Sin embargo, ello no significa que el proceso de integración se encuentre exento de dificultades. Veamos algunas de las principales:

DIFICULTADES POLITICAS. Son numerosas y determinan la extrema lentitud crítica. Esas mismas dificultades hacen imposible por el momento la suscripción de un nuevo convenio que procure mayor rapidez y profundidad al proceso de integración. Es improbable que se llegue a la constitución de organismos supranacionales de amplias facultades, por la forma celosa con que los países latinoamericanos defienden su soberanía absoluta. La nueva estructura institucional proyectada para ALALC tendrá facultades bastante restringidas y, sin duda, mantendrá la regla de unanimidad para las cuestiones políticas fundamentales.

INSUFICIENCIA DEL FINANCIAMIENTO. Los problemas de industrialización y comunicaciones tendrán que resolverse buscando el financiamiento adecuado. Se considera que esto constituye una de las debilidades de ALALC, ya que inclusive el mercado común centroamericano cuenta con un organismo propio destinado a financiar únicamente aquellos productos de infraestructura, servicios y proyectos agrícolas e industriales que poseen significación regional, lo que no sucede en el caso de ALALC, pues, el Banco Interamericano de Desarrollo constituye un organismo mucho más amplio y comprometido con veinte naciones, de modo que, pese a sus buenos deseos no llega a sincronizar su funcionamiento con la estructura de ALALC.

Esa es la razón por la que las observaciones que se hacen al Banco Interamericano de Desarrollo sobre que financia únicamente la exportación de bienes de capital, no alcanzan a ALALC que, lo más que puede hacer en esta materia,

es formular recomendaciones para su consideración por el BID. Únicamente se han constituido comisiones integradas por representantes de CEPAL, de BID, y ALALC para estudiar futuros planes de inversión. De todos modos, lo importante respecto al problema de financiamiento es que la participación en un grupo regional mejora las posibilidades de negociación de un país y le permite participar en proyectos de interés regional.

INEXPERIENCIA E INCOMPETENCIA DEL SECTOR PRIVADO. Los industriales y comerciantes latinoamericanos en general están acostumbrados a un trato de excesiva protección y han orientado sus actividades a la satisfacción de necesidades internas, de modo que, no están totalmente habilitados para la producción y comercio de exportación. Por ello, muchas veces ofrecen resistencia al proceso de integración y no alcanzan a percibir los beneficios que pueden significarles. Será necesario realizar una campaña para lograr la comprensión y preparación de aquellos sectores reacios. Es de hacer notar, que en nuestro país, la mayor parte del sector privado conoce los problemas de la integración y apoya la participación de Bolivia en el proceso.

INDETERMINACION DE LOS CONCEPTOS DE RECIPROCIDAD Y DESARROLLO EQUILIBRADO. Para determinar si los principios de reciprocidad y desarrollo equilibrado que sustenta ALALC se cumplen, será necesario llegar a determinarlos con precisión, señalando medios que permitan su determinación objetiva. Si, como se dice más arriba, por dinámica espontánea, los países más desarrollados tienden a beneficiarse en mayor proporción que los menos desarrollados, interesa a estos últimos de modo especial poder determinar en qué medida se cumple la reciprocidad y se produce el desarrollo equilibrado, pues, esa será la base sobre la que tenga que procurarse equilibrio mediante preferencias a los menos desarrollados en la localización de inversiones.

TRANSPORTES. Los transportes en América Latina son caros e insuficientes. Más del 90% de los transportes se realizan por vía acuática y en naves pertenecientes a terceros países. En el caso de Bolivia la situación se complica por su condición de país mediterráneo. Cualquier proceso de integración tendrá que encarar el problema con energía y considerar la situación de Bolivia como problema continental.

COMUNICACIONES. Las comunicaciones de la Zona son también pobres. Por ejemplo, para comunicarse entre sí la mayor parte de los países de América Latina lo hacen vía Nueva York, lo cual constituye una grave limitación que debe ser subsanada a la brevedad posible.

Finalmente, considero necesario tomar en cuenta las ventajas que a juicio de la Comisión Especial, obtendría Bolivia, con su incorporación a ALALC.

VENTAJAS QUE OBTENDRIA BOLIVIA CON SU INCORPORACION A ALALC. No es posible determinar en forma completa y antitípica todas las ventajas que alcanzaría Bolivia con su incorporación a ALALC. El éxito o fracaso de los gobernantes dentro de la Zona depende, como se dice más arriba, tanto de una acertada política económica, como de la cooperación del sector privado y de la sensibilidad, sagacidad y capacidad, con que se encaren las negociaciones y problemas relativos a ALALC. Algunas ventajas de carácter general que pueden citarse anticipadamente serían las siguientes:

AMPLIACION DE LA CAPACIDAD DE NEGOCIACION QUE TIENE EL PAIS. El mundo se halla dividido en bloques políticos y económicos. Por ello, un país aislado debe enfrentar grandes dificultades en sus relaciones con los demás. Participando en determinada asociación de comunes intereses, la posición de Bolivia se vería fortalecida, tanto en el seno de los organismos internacionales de crédito y financiamiento como en las negociaciones con otros gobiernos y en la defensa de intereses nacionales, tales como los precios de las materias primas exportadas a los países más desarrollados del mundo.

RUPTURA DEL AISLAMIENTO POLITICO. Las afinidades políticas del fortalecimiento de tales vínculos, dependen en última instancia de los lazos económicos que ligan a las naciones. Por su situación geográfica y su atraso económico Bolivia precisa romper su aislamiento y fortalecer sus vínculos económico-políticos con los otros Estados, tal como lo está haciendo Chile desde hace años.

ALALC brinda esa posibilidad. **PREPARACION DE PERSONAL TECNIFICADO.** El personal competente para el estudio de problemas en una zona de libre comercio o en un Mercado Común se forma a través de muchos años de contacto permanente con tales problemas. La simple observación a la distancia no subsana tal situación.

APROVECHAMIENTO DE ESTUDIOS Y PLANOS CONJUNTOS. En la segunda etapa de existencia que ALALC se encuentra iniciado, estudiará problemas de los países menos desarrollados y cuestiones relativas a mejoramiento de las comunicaciones a través de la región central del Continente, analizará la localización de futuras inversiones y definirá los organismos institucionales encargados de hacer realidad los proyectos. En consecuencia, el ingreso de Bolivia no puede ser más oportuno, bajo alternativa de quedar marginados

de tales planos de estudio.

AMPLIACION DEL MERCADO. Para producciones existentes y para nuevas producciones que atiendan a la demanda regional haciendo uso de los márgenes de preferencia otorgados. No siendo miembro de la ALALC Bolivia debe confrontar dificultades por los altos aranceles que deben pagar lo que impide virtualmente cualquier exportación de nuestros productos a los países vecinos. Cálculos estimativos del Ministerio de Agricultura revelan que el país, con el ingreso a ALALC podría colocar en los mercados externos, en los próximos años, por un valor promedio de \$us. doce millones anuales, entre FRUTAS, MADERAS, CAFE, CACAO, QUINUA, COCA en HOJAS, AJI, ALMENDRAS y CASTAÑA, GOMA YPECACUANA Y OTROS. A continuación se muestran algunas tasas arancelarias adoptadas por países de la Zona para diferentes productos del sector agropecuario.

CONCLUSIONES. Recogiendo las recomendaciones formuladas por el señor Canciller de la República y los criterios expuestos por el señor Ministro de Hacienda, me he permitido sugerir, en el estado de Conclusiones, una Resolución Cameral, mediante la cual se recomien-

da al Poder Ejecutivo, acumular antecedentes, estudios y datos relacionados con el ingreso de Bolivia a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, en base a los cuales llegue a determinar, sin mayores postergaciones, como lo espera el pueblo boliviano en sus diferentes sectores laborales e intelectuales, el ingreso del País a dicho Organismo Regional.

Visión histórica...

(Viene de la página 9)

dios naturales. Su niñez y juventud aspira a más de lo que aspiraron sus antecesores, se muestra optimista a la par que sus hermanos de la República para hacer de esta patria una Nación libre y soberanamente rica en su economía. Es preciso unificar esfuerzos, trabajo y sacrificio. Es preciso y urgente pensar seriamente por la causa común de la patria como lo pensaron y actuaron nuestros antepasados para legarnos este suelo pródigo y rico.

Y al cerrar esta tenue visión histórica que solo sirve para meditar en su pasado y avisorar con la acción en el futuro, sea la ofrenda y el homenaje a su efeméride clásica que Bolivia toda la recuerda con fervor cívico.





FELIZ VIAJE

con llantas

OHTSU

NYLON

50% mas de kilometraje
con mucho menos costo

consulte
sobre
facilidades
de
pago
en



HANSA

LA PAZ - COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - STA. CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON.

Si Ud.
sabe
de
lanas



sabe que las lanas

HILBO

SON MEJORES QUE LAS
IMPORTADAS Y MAS
BARATAS QUE LAS DEL
CONTRABANDO

POR CADA 10 ETIQUETAS
DE LANAS HILBO, UD.
RECIBE UN CUPON NU-
MERADO PARA EL SOR-
TEO AGUINALDO DEL 27
DE DICIEMBRE

LOS PREMIOS SE
EXHIBEN EN:
CASA SELECT
CALLE COMERCIO

EL CONGRESO DE BELLEZA INTERNACIONAL

PRESENTA:

Gran Velada de Gala

para la elección de
Miss Bolivia
para el concurso
Miss Internacional

PRESENTACION DE LOS
CONJUNTOS FINALISTAS
del
FESTIVAL NACIONAL DE
LA CANCION

14 de noviembre
Salones del Club de La Paz

A BENEFICIO DEL
HOSPITAL BRONCO PULMONAR
RESERVACION DE MESAS: ROMECIN • CRUZ ROJA • EMB. AMERICANA

AUSPICIADO POR: **CREMA NIVEA**
para la belleza de su cutis

TEXTILON
las medias que atraen las miradas

TODAS LAS DAMAS, ASISTENTES RECIBIRAN DE OBSEQUIO
UN PAR DE MEDIAS **TEXTILON** Y UN REGALO DE **NIVEA**



El Potosí de los quijotes y lazarillos

Por
LUIS E. HEREDIA

Con la riqueza del Cerro como de ubre pródiga, se afirmó la ciudad sobre sus novísimas sillerías, adquiriendo pronto fama y predicamento: convertida, por el empuje de las pesadas pías de plata, en imán seguro de aventureros de toda especie: chapelones y criollos, vicuñas y vascos, hijodalgos y capitanes sin maravedíes, indios en busca de gloria y de fortuna. Frailes y abadesas, indígenas esqueléticos, mozas de partida, busconas del Perú y Panamá; tahúres, azogueros, espadachines, perdurarios... Mezcla abigarrada y colorida de Quijotes y Lazarillos!

Después: sobre el faldio del Cerro, contrastando con el rutillo permanente de las vegas valletanas de Cintí; se alzaron con prisa, en busca del favor divino: cerrados eremitorios, enclaustrados beateríos y sellados cenobios.

Templos y adoratorios, aromados con sahumerios de mónicas en franco transplante medioeval.

Se desenojaron retorcidas callejas mozárabes; abigarrados zocos; abarrotadas pulperías; ricas tiendas de ultramarinos; pintorescos puestos de quincalla; talleres de plateros, espaderos y orífices. Lupanares, garitos y mancebas...

Así, la ciudad minera comenzó a crecer cobrando cada vez más empuje prestigio. Sus callejas mozárabes fueron adquiriendo un raro hechizo, producto de la inquietante atmósfera de ambiciones y pasiones: sueltas las ávidas jaurías de la codicia que mantenían despiertos, en permanente desvelo, a los azogueros coloniales.

Luego, con la plata del Cerro y la sangre del indígena mitayo, vino lo demás: las regías portaladas, los ventanales sevillanos, los balcones guarnecidos de herrería, los mofrones y frontispicios: los moldurajes lobulados y adornos "rococó" a lo virreinal limeño, los ángeles de música, las alforsas espadanas y barrocos pináculos. Las 132 cabezas de ingenio con sus bultones rielantes de copagira y sus incansables moliendas. La floración de ferradas portaladas condiales: de los marqueses de Orma y Otavi. El añejo cortijal de la esquina de la Horca; la firme y ancha fábrica de la Casa de Moneda. Los batanes laboriosos del metal blanco...

Los adobes firmes y aguanta-

dores de la torre de Santa Bárbara donde se enterraban suicidas reprobos. San Benito la musulmana mezquita con sus cimborios y linternas, cubiertas con el riguroso jalbegado de buenas quintaladas de glutinosa cal de mortero que otorga hasta el presente, a sus albas media naranjas, la franca apariencia de alminares agarenos o blanquísimas cúpulas de morería o cabila norafricana. Y la bellísima torre de la Compañía de Jesús trabajada en noble sillería...

Así, el lujo desmedido y la opulencia sin control afloraron también en la vivienda colonial: adornada profusamente con rejas de

fina forja: en arcadas, carpanelas, anguladas, de botaretes, con arquivoltas y arquivoltas; rematadas en firmes bóvedas de crucería, claustrales, de aljibe, de artesía, alfardadas...

Se tallaron igualmente maravillosas portadas como la de San Lorenzo: con sus impávidas indíadas, florones, volutas, lotos y columnas salomónicas; sus frisos con adornos y follajes pétreos, zócalos y rosetones de granito...

De esta manera, tragedia y boato; sangre y lágrimas; pías y plata blanca y pesos de a "ocho"; piedras preciosas; lujo y expoliación. Sensual molice y regalada vida, en acusado contraste con la oscura grey mitaya que remojaba con sudor el barro de las vetas coruscantes, escondidas entre rugosos estratos.

"Sempiterno claroscuro del colono en la Villa Imperial..."

LA PLATA POTOSINA

La plata de ese cerro anuló la de otras minas, como la tirolés de los Fúcares. Y es la que revolucionó la economía mundial con la famosa "revolución de los precios", estudiada por Earl J. Hamilton. Haciendo nacer en manos de mercaderes y banqueros—el moderno capitalismo, iniciando el trueque de géneros por dinero al extender el uso de la "moneda metálica". Haring trató esta cuestión. Y muy recientemente Bailey W. Diffie en su *Estimates of Potosí mineral production 1545-1555*. También Philip A. Means habló de este hecho revolucionario del denominado "complejo del dinero", que transformó la mentalidad del indio hasta el punto de que el dominico Fray Rodrigo de Loayza hubo de clamar contra "esa maldita montaña". ¿Fue una maldición el cerro de Potosí? ¿Fue una bendición? Unos dicen que ese complejo metálico paralizó la agricultura y el sentido colectivista del indio y arruinó la futura América libre. Otros, por el contrario, creen que fue un excitante para un urbanismo y una clase media liberal que trajo y trajo la independencia. Entre estos últimos está Humberto Vásquez Machicado, que considera, por ejemplo, Potosí como el núcleo económico de la emancipación boliviana; sólo que cuando Bolívar conquistó el cerro, estaba ya vacío de plata, hecho un cascarrón. Además, Potosí no sólo influyó con su plata en la economía mundial; también con su patata o chuño, como lo ha estudiado recientemente Redcliffe N. Salaman.

Pero volviendo a la plata potosina, se han hecho muchos cálculos sobre la que derramara este cerro. ¿Adónde fue esa plata? ¿Qué queda de esa plata? Un amigo me regaló una campanilla antigua trabajada a martillo que tenía en su casa. No hay tiendas aquí que la vendan como en Lima, en La Paz, en Cuzco, en Méjico.

De "Maravillosa Bolivia", por Ernesto Giménez Caballero.—Madrid 1957.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

ADQUISICION DE TERRENOS EN LA CIUDAD DE SUCRE
AMPLIACION DE CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se amplía el término de presentación de propuestas para la adquisición en la ciudad de Sucre, de terrenos hasta una extensión de cien mil (100.000) metros cuadrados, destinados a la construcción de viviendas de interés social.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas del Consejo Nl. de Vivienda (Avenida 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla) de esta ciudad o en la Agencia Regional de CONAVI en Sucre, hasta el día 18 del actual, Hs. 11.00 a.m., en sobre cerrado y con las formalidades de Ley.

Las ofertas de venta que fueron presentadas anteriormente, pueden ser ratificadas por escrito, por los proponentes.

La Paz, Noviembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

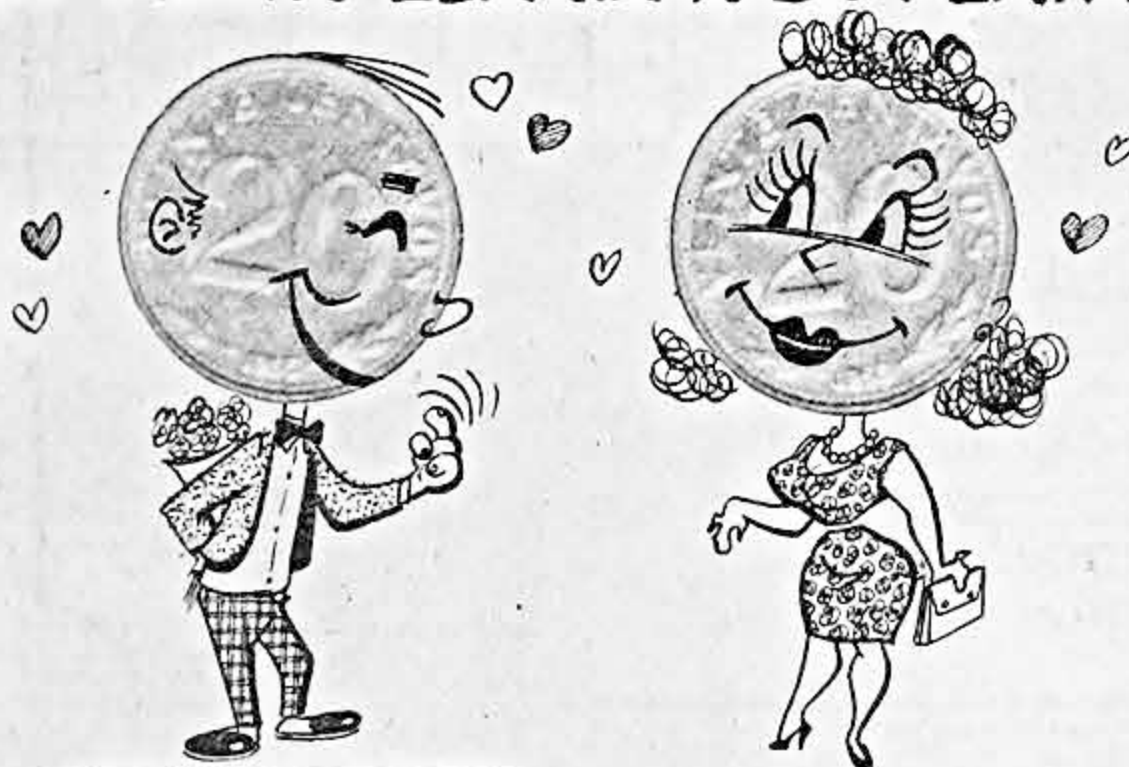
Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa insegura! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable! K-3

KRONOX CAPSULAS
para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

LA PLATA LLAMA A LA PLATA



AHORRE DESDE HOY EN EL
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
ASEGURE EL PORVENIR DE SU
FAMILIA Y PARTICIPE EN LOS
PROGRAMAS DE DESARROLLO
MEDIANTE LA GENERACION
DEL AHORRO INTERNO.

UD. DEPOSITA AQUI Y PUEDE
COBRAR EN CUALQUIER DE LAS
AGENCIAS DE LA REPUBLICA
SIN RECARGO ALGUNO.

**BANCO CENTRAL
DE BOLIVIA**

CUANTO TIEMPO DURA UN HUEVO?

HAY MAS SEGURIDAD CON UN REFRIGERADOR

Electrolux

Usted sabe, señora, que los huevos y muchos otros artículos no son eternos. Pero si están bien ubicados en un Refrigerador ELECTROLUX, es otra cosa... Tenga la SEGURIDAD necesaria cada día con un Refrigerador así de seguro....

La seriedad de HANSA le garantiza que Ud. obtendrá repuestos y servicio inmediato

HANSA LTDA.

LA PAZ - COCHABAMBA - SUCRE - POTOSI - ORURO - TARIJA - STA. CRUZ - VILLAZON



ELECTRICAS
Y A GAS DE KEROSENE

SOLAMENTE

Olympia



le ofrece la máquina a medida para su trabajo.

5 modelos semiportátiles, con carro de 24 o 33 cm. 44 teclas, conmutación desegmto



ideales para el hogar

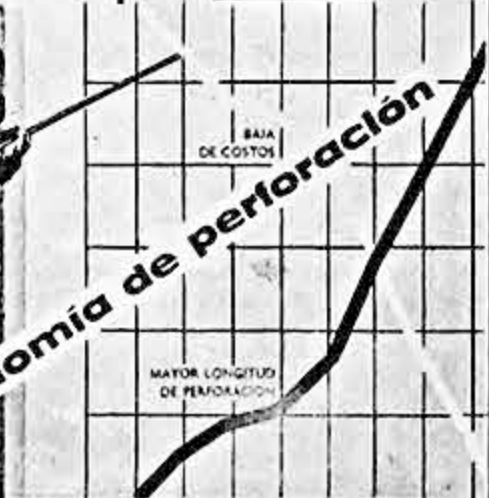
- la oficina
- el consultorio
- la escuela
- la universidad

SU SECRETARIA PERFECTA

CASA BERNARDOS.A.
La Paz Cochabamba

BARRENOS
Coromant

**PERFORADORAS
DE ROCA**
Atlas Copco



Tratamiento
a Chorro de
Perdigones

Tratamiento SR

PERFORADORAS DE ROCA TIPO RH-6564 W -

Y BARRENOS PARA ENTREGA INMEDIATA !!

Johansson & Cia S.A. MERCADO ESQ. SUCABAYA 298
CAS. 678 - TELS 29346-28700

EL SINGULAR ARTISTA
BOLIVIANO DE FAMA
INTERNACIONAL

ARTURO SOBENES

PREFIERE Y ACONSEJA

EL MEJOR SINGANI DE
LAS COSECHAS DE CINTI

CINTI 63

CON AUTENTICO SABOR A UVAS



• LOS PRINCIPALES PRODUCTORES DE UVA EN CINTI SE HAN REUNIDO EN COOPERATIVA PARA OFRECERLE EL MEJOR SINGANI

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

LA PAZ
COCHABAMBA
POTOSI
TARIJA
ORURO
STA. CRUZ
TUPIZA



BIBLIOMANIA No. 72



- A: ACCIÓN DE NEGAR
B: ÍNDIGO, GARZO, GLAUCO
C: MOVIMIENTO POLÍTICO Y RELIGIOSO A PRINCIPIOS DEL SIGLO XVI.
D:
E: BOY SCOUT
F: APARTADOS, REMOTOS
G:
H: AIRE DESPEDIDO CON LA BOCA
I:
J: EXISTENCIA EFECTIVA (PL)
K: METALOIDE, AMARILLO, INSÍPIDO E INODOROS
L: CALIDAD DE CLARO
M:
N: LA CALIDAD DE SERIO
Ñ: PAR DE BUEYES QUE ARAN JUNTOS
O:
P: PLANTA PAPAYERACEA SILVESTRE; ADORMIDERA
Q: DISCURSO DE UNA PERSONA QUE SE HABLA A SI MISMA
R: IMPRESIÓN QUE HACE EN LA RETINA LA LUZ REFLEJADA POR LOS CUERPOS.
S: TEJIDO DE ESTOPABASTA QUE SIRVE PARA ENVOLVER.
T:
U: GLÁNDULAS SITUADAS EN AMBOS LADOS DE LA GARGANTA
V: ELECCIÓN.

139	76	113	83	66	148	34	26
N	E	G	A	C	I	O	N
64	7	78	176				
99	32	69	93	13	158	143	
R	E	F	O	R	M	A	
77	67	151	167	25	97	81	161
12	129	52	79	138	129	127	68
E	X	P	L	O	R	A	D
147	15	105	80	38	136	170	63
35	120	65	112	94	104	6	
24	76	11	155	115	74	30	
A	L	I	E	N	T	O	
14	160	128	40	174			
85	61	58	23	168	117	86	60
116	153	47	150	5	132		
88	36	22	131	171	165	75	43
124	95	21	4	123	142		
E	I	F	E	L			
125	100	114	134	56	16	102	39
S	E	R	I	E	D	A	D
37	10	51	84	110			
55	152	29	164	101	41	154	71
106	27	156	98	107	111	42	
57	44	108	70	20	121	46	162
49	173	82	175	163	146	3	
8	45	130	73	62	119	19	103
53	177	144	145	28	92	2	
18	172	87	72	1	109	126	159
59	166	141	48	122	137	17	169

CUADRO "A"

NOMBRE.....
APELLIDOS.....
DIRECCION.....
LOCALIDAD.....

U-1	T-2	R-3	M-4	K-5	G-6	B-7	S-8		O-9	R-10		H-11	E-12	C-13	I-14	F-15	N-16	V-17	U-18
		S-19	Q-20			M-21	L-22	J-23	H-24	D-25			A-26	P-27	T-28	O-29	H-30		
F-31	C-32	E-33	A-34	G-35	L-36		N-37		P-38	N-39	I-40	O-41	P-42	L-43	Q-44	S-45			
	Q-46	K-47	V-48		R-49	E-50	R-51		E-52	T-53	D-54	O-55	N-56	Q-57	J-58	V-59			
I-60	F-61		S-62	F-63	E-64	G-65	A-66	D-67	E-68		C-69	Q-70	O-71	U-72	S-73	H-74	L-75		
H-76	D-77	B-78	E-79	F-80	D-81		R-82	A-83		R-84	J-85	J-86	U-87	L-88	Q-89	V-90	D-91		
T-92	C-93		G-94	M-95	A-96	D-97	P-98	C-99	N-100		O-101	N-102		S-103	G-104	F-105	P-106		P-107
	Q-108	U-109		R-110	P-111	G-112	A-113	N-114	H-115	K-116		J-117	O-118	S-119		G-120	Q-121	V-122	M-123
		M-124	N-125		U-126	E-127		I-128	E-129	S-130	L-131	K-132	J-133	N-134	Q-135	F-136			
	V-137	E-138	A-139			J-140	V-141	M-142	C-143	T-144			T-145	R-146					
F-147	A-148	U-149	K-150	D-151	O-152	K-153	O-154		H-155	P-156		S-157	C-158	U-159	I-160	D-161	Q-162	R-163	O-164
	L-165	V-166	D-167		J-168	V-169	F-170	L-171	U-172	R-173		I-174	R-175	B-176	T-177	E-178			

CUADRO "B"

PREMIOS

1er. PREMIO \$b. 600.-

2º PREMIO \$b. 300.-

3er. PREMIO \$b. 200.-

4º PREMIO \$b. 100.-

BASES

1. Llene las definiciones del cuadro "A". En la columna destacada se formará el nombre de un autor literario y el título de su obra. Traslade las letras a la correspondiente casilla del cuadro "B", donde obtendrá un párrafo de la pieza literaria correspondiente a la columna destacada en el cuadro "A". Llene el cupón con nombre, apellidos y dirección y envíelo a PRESENCIA.

2. Los concursantes de La Paz, podrán entregar sus soluciones en nuestras oficinas hasta las 18. hs. del sábado 19 de Noviembre de 1966. Los concursantes del Interior de La Paz, podrán entregar sus soluciones en las agencias de PRESENCIA o enviárselas a la casilla 1451, La Paz. Entrarán al sorteo sólo las recibidas hasta las 12 hs. del lunes 21 de Noviembre de 1966. Las soluciones que no tengan adherida la etiqueta o envolturas mencionadas en el punto seis serán anuladas.

3. El sorteo se realizará en las oficinas de PRESENCIA el día lunes 21 de Noviembre a las 18.15 con la asistencia del Notario de Fe Pública. El martes 22 de Noviembre de 1966 se publicará la solución correcta y la nómina de ganadores. Los premios serán entregados en los almacenes de SIDEC OVERSEAS, únicamente los días jueves a las 16.30.

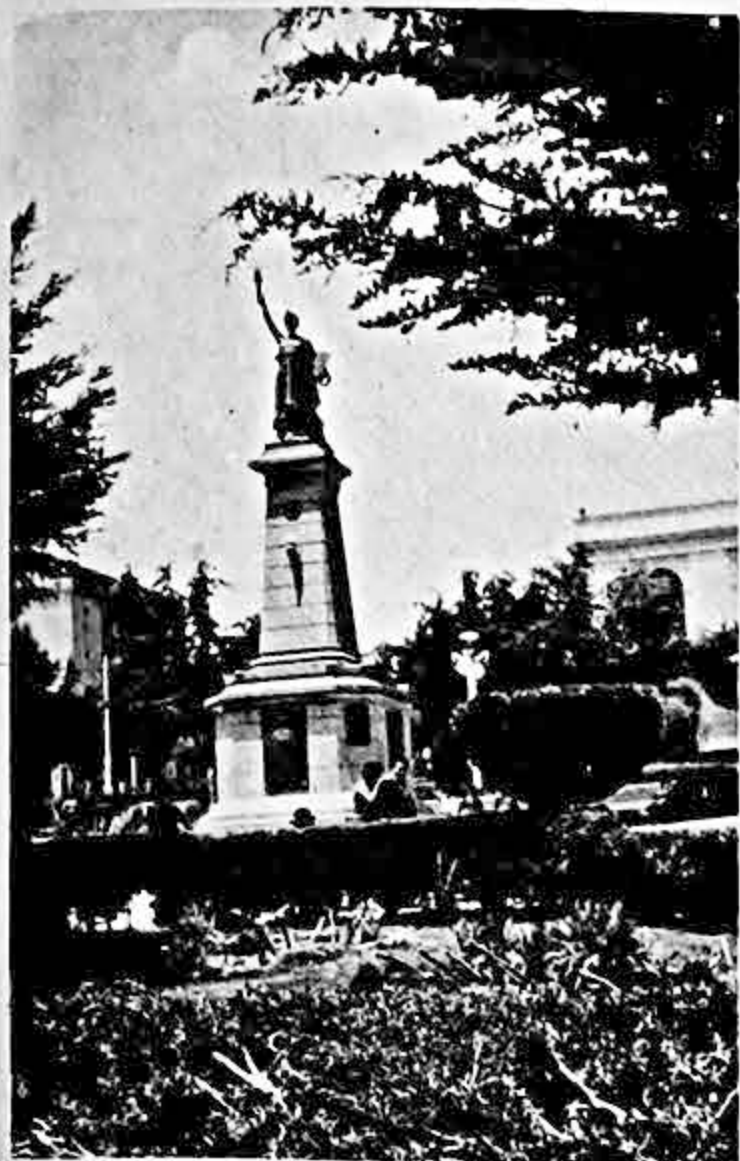
4. Los premios, deben ser retirados en el plazo de 30 días después, del sorteo. Pasada ésta fecha quedarán anulados, sin lugar a reclamo.

5. Las mercaderías serán entregadas a los ganadores considerablemente más baratas que el precio

normal de venta. Radios, alimentos, ropa, jabones, bicicletas, licores, cigarrillos, y otros productos que enumeramos más abajo podrán ser elegidos a gusto del ganador por el valor de su premio. No haremos pagos en efectivo. Los ganadores de localidades donde no existan agencias de SIDEC OVERSEAS, elegirán sus premios y los recibirán por correo.

6. Adhiera a su solución un envase o etiqueta de cualquiera de los siguientes productos importados por SIDEC OVERSEAS: Alka Seltzer norteamericano, Champagne "Pomery & Greno, vermouth "Martini" cognac "Cuorvolster", "Gillette", "Té Tetley", jabón "Faber", "Cadum", "Cashmere Bouquet", "Palmolive o Para Mf", cremas de afeitar "Colgate o Palmolive", cigarrillos "Philips Morris", "Paxton", "Parliament", o "Malboro", singani "Cinti 63", whisky "Old Smuggler" o cualquiera de las 57 variedades de licores.

7. Además de los productos anteriormente mencionados, los ganadores podrán elegir los siguientes productos: Harina "La Torre Superior", manteca "Exquisita", leche evaporada "Carnation", leche condensada "Favorita" y "Gloria", máquinas de coser, bicicletas, alfombras y caminos, vestuario (Camisas, calcetines, pañuelos, ropa interior, velos para misa etc.) radios "Sanyo" y "Sharp", cualquiera de los 60 productos de "Colgate Palmolive", "Tomy", "Paper Mate" licuadoras, exprimidores, grabadoras, vidrio plano, llantas para vehículos, juguetes y cualquier producto importado por SIDEC OVERSEAS.



Estadua de La Libertad que se levanta en la Plaza "10 de Noviembre" de Potosi como una advertencia a los tiranos.

La Junta Departamental de Obras Públicas al noble pueblo potosino

Considerando que el mejor homenaje a los precursores de nuestra independencia radica en el trabajo tesonero, la Junta Departamental de Obras Públicas ofrece a la memoria de nuestros héroes el testimonio de su labor.

Potosí, 10 de Noviembre de 1966.

Junta Departamental de Obras Públicas



Tenl. D.E.M. don Julio Pérez Chacón, Prefecto y Presidente de la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí. Su labor desde ambos cargos ha sido altamente eficiente. Las obras que hoy enorgullecen a la ciudad de Villa Imperial han sido impulsadas y sostenidas por él.

EL NOMBRE DE POTOSI EN EL MUNDO

POTOSI, Bolivia, Departamento y Ciudad, mundialmente conocidos. Dio su nombre a diferentes lugares de la tierra. Fundada el año 1545 por Juan de Villarreal y elevada al rango de Villa Imperial.

BRASIL

POTOSI, Estado Pernambuco, Municipio Agua Preta.
POTOSI, Estado Pernambuco, Victoria.
POTOSI, Estado Río de Janeiro, Municipio Cantalago, Santa Rita de Río Negro.
POTOSI, Estado Sao Paulo, Municipio Cravinhos, Arantes.

COLOMBIA

POTOSI, Departamento Bolívar, Municipio Olaya Herrera.
POTOSI, Departamento Caldas, Caserio en el camino de Manizales al Nevado de Ruiz.
POTOSI, Int. Caquetá (sobre el río Ortegaza).
POTOSI, Departamento de Cundinamarca, Municipio Guasca.
POTOSI, Departamento de Cundinamarca, Municipio Pandi.
POTOSI, Departamento Huila, Estación de Ferrocarril.
POTOSI, Departamento Nariño, Municipio.
POTOSI, Departamento Tolima, Municipio Villahermosa.

ESPAÑA

POTOSI, Provincia Badajoz, Ayuntamiento Acauchal, Administración Correos Santa Martha de los Barros.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

POTOSI, Estado de Missouri, Distrito Washington, E. Cap. M.
POTOSI, Estado de Wisconsin, Distrito Grant, S.O.

NICARAGUA

POTOSI, Departamento Chinandega.
POTOSI, Departamento Rivas.

ARGENTINA

POTOSI, (El) Provincia Córdoba, Partido Río Cuarto.
POTOSI, (El) Provincia Córdoba, Partido Río Cuarto.

MEXICO

POTOSI, (El) Estado Chiapas, Municipio Pichucalco.
POTOSI, (El) Estado Durango, Municipio Poanas, Villa Unión.
POTOSI, (El) Estado Nuevo León, Galeana.
POTOSI, (El) Tamaulipas, Municipio Mante; Ciudad Mante.
POTOSI, (San Luis de) Estado de México, cuya capital tiene el mismo nombre. Fundada por Luis de Velasco en 1590.

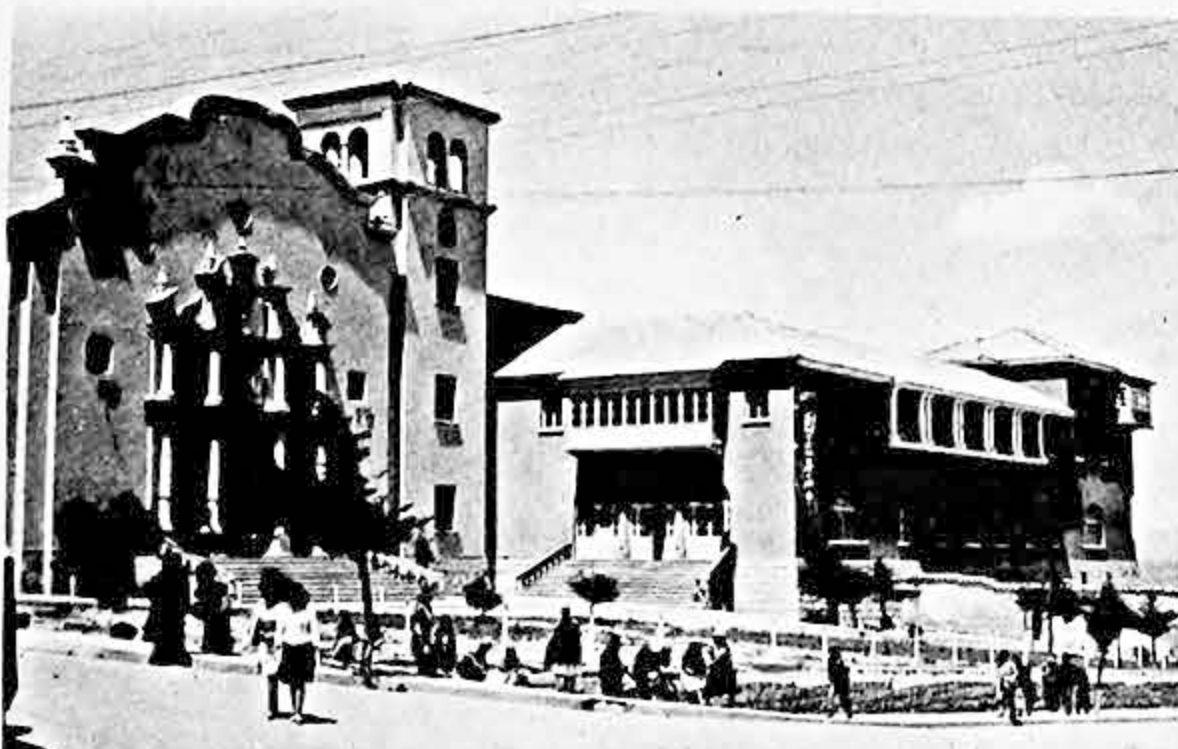
(Datos extraídos del "Diccionario geográfico postal de homónimos hispánicos", publicados por la rep. la Revista del Instituto de Investigaciones Históricas - dependiente de la Universidad Tomás Frías.



Elegante escalinata del patio colonial del Hotel "IV Centenario" construido por la Junta de Obras Públicas de Potosi.



Una vista del famoso Cerro Rico de Potosi. A sus faldas un aspecto parcial de la ciudad que hoy, 10 de Noviembre, celebra el día de sus glorias históricas.



El monumental edificio del Hotel Teatro "IV Centenario" de Potosi considerado como uno de las mejores del país, por su comodidad, lujo y belleza arquitectónica.



Primer patio colonial de la Casa de Moneda, mudo testimonio de la legendaria historia potosina.



La Junta Departamental de Obras Públicas de Potosi ha demostrado sólo preocupación por las necesidades de la ciudad sino que resueltamente ha encarado su solución realizando obras de positivo valor. El gráfico muestra el pavimentado de la calle "S. Chacón" que los días viernes reúne gran cantidad de peregrinos que van ante el Señor Justo Juez.



Esquina del nuevo edificio del Mercado Central que resultó pequeño ante la creciente actividad comercial con productos de primera necesidad.



El edificio del Kindergarten "Potosí" cuando estaba en plena construcción.



Con febril afán técnicos y obreros trabajan la calzada de la "Avenida Cívica" que hoy, la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí, entregará al servicio público para que sea el escenario de desfiles y actuaciones cívicas.



El flamante edificio del Kindergarten "Potosí" construido por la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí.



Calle "Tomás Frías" cuyo pavimento con pied'a "ala de mosca" fue recientemente entregado por la Junta de Obras Públicas de Potosí.



Placa conmemorativa al historiador potosino del virreinato Bartolomé Arzans de Orsúa y Vela, colocada recientemente en la Basílica Catedral, antes Iglesia Matriz de Potosí.



La Casa Prefectural de Potosí, que en el gráfico está a la izquierda, fue reconstruida no hace mucho tiempo. Ella era la residencia ordinaria del Cabildo que regía la Villa Imperial. Comenzó su construcción en 1572 por orden y a presencia del Virrey don Francisco de Toledo y terminó en 1648.



ARCO DE SAN BENITO.- Una de las muchas reliquias históricas que, reconstruido, se conserva en Potosí. Fue construido el año 1833.



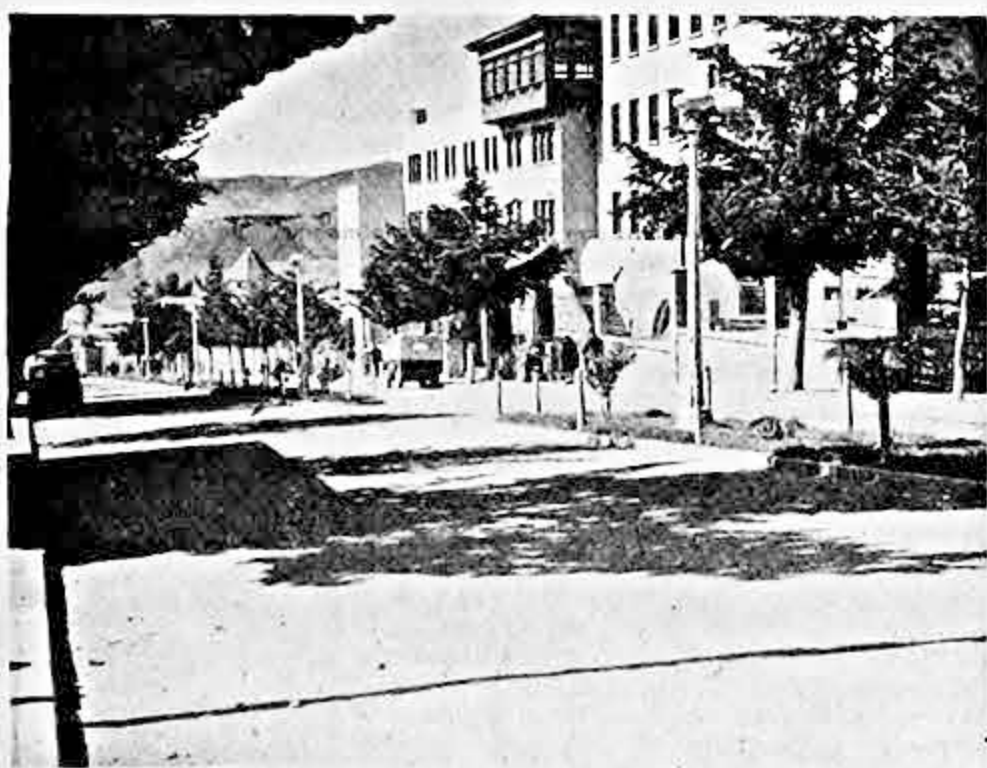
"¡Alto... no empañen la Revolución...! fueron las palabras dichas el 4 de Noviembre de 1964 por el Tcnl. Julio Pérez Chacón, actual Prefecto del Departamento de Potosí.



Vista parcial de la arboleda de los jardines de la Plaza 10 de Noviembre de Potosí que hoy celebra un nuevo aniversario cívico.



Señora Marina del Carmen Valdivieso de Pérez Chacón, esposa del Prefecto y Presidente de la Junta de Obras Públicas de Potosí.



AVENIDA DEL ESTUDIANTE.- A la derecha aparece la Universidad Tomás Frías de Potosí.



Uno de los salones de la célebre Casa de la Moneda, donde se conservan como reliquias históricas cuadros artísticos valiosísimos y documentos de la época colonial.



Canalización de la calle "La Paz", zona sur, efectuada por la Junta de Obras Públicas.



Calle "José María Linares", arteria céntrica cuya calzada ha sido pavimentada también por la Junta de Obras Públicas.



La Gruta de la "Virgen de Lourdes" sobre la Av. Camacho, es otra de las obras construídas por la Junta de Obras Públicas de Potosí. En su portada aparecen técnicos y empleados.

En Villa Imperial

Positiva labor realiza la Junta Departamental de Obras Públicas

Una tesorera acción de la Junta Departamental de Obras Públicas del Departamento de Potosí está obteniendo como resultado la solución de muchos de los problemas que confronta ese importante distrito del país, contando para tal propósito con la cooperación de toda la ciudadanía interesada en el desarrollo de la región.

Sin mayor finalidad que la de orientar a la opinión pública veremos que, desde el 4 de noviembre de 1964 la mencionada institución ha efectuado el adoquinamiento de 22,060,78 m², en diferentes arterias de la Villa Imperial, utilizando para tal finalidad piedra del tipo ala de mosca que por su consistencia garantiza una duración calculada por lo menos de cincuenta años. Como complemento imprescindible para los trabajos arriba consignados se ha visto la necesidad de habilitar en algunas calles los cordones de acera que permitan un ordenado adoquinamiento de las mismas. En tal virtud se ha procedido a la construcción de 808,87 metros lineales de cordones de cemento.

Dadas las características de la ciudad y, sobre todo su antiguo trazado urbano, considerando además la necesidad de ir otorgando a la comodidad del caso al vecindario se ha instalado el servicio de saneamiento a diferentes zonas de la localidad, alcanzando tal obra a los 4,221 metros lineales. En otros sitios se ha aplicado el sistema de canalización para despejar nuevas líneas de fluidos de tránsito logrando una dimensión de 588 metros lineales que en su extensión favorecen a cinco calles de concentración popular.

El agua potable en su ampliación de red ha favorecido a muchos barrios aledaños a la ciudad, resolviendo lentamente un caso de urgencia en acuerdo con las diferentes juntas vecinales. De ese modo cuenta con este servicio imprescindible los barrios de Huachacalla, Villa Busch, Santiago, Villa España, La Bandera y la zona ocupada por los trabajadores mineros llamada "La Chacra". Desde el mes de Agosto y ante la desesperada situación de la ciudad por carencia de agua, la Junta Deptal. de Obras Públicas cedió su concurso a la Alcaldía Municipal para obtener una canalización de algunas de las lagunas que forman parte de la red de abastecimiento de agua potable a la población habiendo entregado el material necesario a las autoridades edilicias para la canalización de 500 metros lineales, haciéndose cargo de otros 550 metros con sus propios obreros y materiales. Esta labor de cooperación no entraña una obligación en los métodos de regularización de los servicios por ser atribución de otra entidad.

Empero, y respondiendo a una de las atribuciones específicas de su propia organización la J.O.P. ha iniciado las gestiones pertinentes para ir a la captación de aguas potables, que supone encarar el delicado problema en sus más amplias dimensiones. Para tal objeto se cuenta con el estudio de pre-factibilidad efectuado por Ingeniería Global, debiendo suscribirse el contrato respectivo con Boyle Engineering en la fecha clásica del departamento. Con este mo-

tivo, el Señor Presidente de la entidad Tcnl. DEM don Julio Pérez Chacón ha efectuado la tramitación consiguiente para que la Corporación Boliviana de Fomento facilite la suma de \$us. 170,000.- que dinamice la concreción del estudio mencionado. La cobertura económica se plasmará con crédito que otorgará el Banco Interamericano de Desarrollo, debiendo Potosí entregar el aporte local de \$us. 50,000.- anuales los mismos que se encuentran perfectamente respaldados con las regalías mineras.

La colaboración prestada por la J.O.P. al ramo de educación ha resultado amplia y beneficiosa. Se ha construido un colegio secundario "Juan Manuel Calero", con todas las comodidades arquitectónicas que aconseja la técnica moderna; en igual forma se ha concluido la construcción de otros edificios para el Kindergarten "Potosí" del barrio "Gualberto Villarroel". El año pasado se entregó para su servicio el edificio destinado al Colegio Secundario "Antofagasta", adquirido con los recursos de la entidad. En lo referente a la reparación y construcción de aulas, a la instalación de servicios sanitarios y otros aspectos la Junta Deptal. de Obras Públicas ha colaborado a más de veinte establecimientos educacionales.

En igual forma la mayor parte de las instituciones de beneficencia han recibido el concurso de la J.O.P.

Conviene mencionar que los siguientes establecimientos han resultado favorecidos: Liceo Antofagasta, Colegio Carlos Medina Celis, Escuela Sagrados Corazones, Escuela Modesto Omiste, Escuela 10 de Abril, Escuela Nocturna de Obreros No. 3, Colegio Santa Rosa, Colegio Juan Manuel Calero, Kindergarten "Potosí", Escuela Luis Subieta Sagárnaga, Industrial Pichincha, Colegio Bolívar, Escuela Donato Dalence, Escuela Daniel Campos, Colegio Nacional Pichincha, Internado de la Facultad de Ingeniería, Escuela Macedonio Nogales. En cuanto a entidades de beneficencia veremos que los hospicios 10 de Noviembre y de Andacanos, más el Lactario de San Pedro y el Hogar Arrueta han merecido la atención de la J.O.P.

Por otro lado y siempre respondiendo al criterio colectivo se han efectuado, reparaciones, remodelaciones y construcciones destinados a los servicios religiosos. De ese modo la Santa Basílica ha sido objeto de reparaciones en su magnífica fachada lográndose la remodelación de la Cripta de Notables, donde yacen los restos de hombres ilustres de Potosí.

La Capilla lateral del Templo de Santo Domingo, que se encontraba en desuso ha sido remodelada para cobijar los restos del V. Siervo de Dios Fray Vicente Bernedo. Los templos de Belén, Jerusalem, San Lorenzo y San Pedro, el Convento de Santa Mónica y el templo de San Bernardo han sido reparados. Este último con la construcción de una reja que facilite su perfecta visibilidad. En acuerdo con el Comité de Damas pro-Gruta de la Virgen de Lourdes se ha construido una gruta destinada al culto católico.

Casi todos los edificios públicos han tenido que ser reparados, contándose entre éstos los siguientes: Mercado de Gremiales, construcción nueva que ha permitido el descongestionamiento de la Avenida Camacho. Casa Nl. de Moneda, en sus instalaciones sanitarias nuevas y su sala de exposiciones. Edificio Prefectural, Sede de Maestros Urbanos, Hospital Daniel Bracamonte, Hotel "IV Centenario", que merecerá un acápite especial. Guardia Nl. de Seguridad Pública, Regimiento "Pérez" 3 de Infantería, Cárcel Pública, Oficina de Reforma Agraria, Fiscalía del Distrito, Contraloría Departamental, Edificio de la Renta, Cancha de Basket-Ball, Potosí Tennis Club, Bolívar Tennis Club, Correo Central. Construcción de un pedestal y el fundido del busto del eminente hombre público Dr. Daniel Campos, construcción de un pedestal y fundido de un busto del ex-Presidente Dr. José María Linares, Instalación de una Guardería Infantil en el Mercado Central, Edificación nueva de la sede los Beneméritos de la Patria, Vivienda Militar, Profesional "El Carmen", etc., etc.

En lo referente a la atención que merecen las provincias, fuera de las entregas de fondos, previa rendición de cuentas de recursos anteriores, se han edificado las Casas de Gobierno de Puna, Llica, Taha, reparándose otras como la de Tinguipaya. En otras localidades se ha dotado de aguas potables, en Llalagua, Tarapaya, Chayanta, Vilacaya, etc. La electrificación de las Provincias ha sido resuelta en Millares, Ravelo, Miculpaya, Calcha, Talina, Tinguipaya, Puna, Betanzos y Villazón, contribución parcial en lo que se refiere a esta última localidad.

La educación rural, en mutua cooperación con las comunidades ha sido atendida con la construcción de nuevos edificios para escuelas campesinas en las localidades de La Lava, Cuchu-Ingenio, Sepulturas, Pacasi, Negrotambo, Tacahiri, Huaycaya, etc. edificándose parte del bloque destinado a la Posta Sanitaria de Quivíncha, y el Dispensario de la localidad de Puna.



A los 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar, la vegetación cultivada embellece la Plaza de "Noviembre" de Potosí. Al fondo aparece el Palacio Prefectural.



Paisaje urbano de la Villa Imperial moderna. Al fondo se destaca el edificio de la Universidad "Tomás Frías".

Fuera de las edificaciones de los Colegios "Juan Manuel Calero" y Kindergarten "Potosí", seguramente la labor más importante efectuada por la Junta Departamental de Obras Públicas, radica en la habilitación de las instalaciones del Hotel "IV Centenario", las mismas que gozan de los adelantos más modernos, clasificando a este Hotel entre los primeros de Bolivia, puesto que una correcta disposición de los servicios, complementados por la fina calidad del mobiliario facilitan el confort necesario para todo alojado.

Indudablemente que, el esfuerzo de la Junta Departamental de Obras Públicas al dotar a la Villa Imperial de un hotel de primera categoría tiende a crear las condiciones propicias para la atracción del turismo, en razón directa a las condiciones sobresalientes que perfilan el trazado urbano de la ciudad, con monumentos coloniales de mucha importancia en el orden arquitectónico e histórico. De ahí que el trabajo realizado por los potosinos, fuera de ser estéticamente bueno en lo que a confort se refiere en las instalaciones del Hotel, responde también al propósito de llenar un sentido deseo de la colectividad. Potosí ahora, cuenta con uno de los primeros establecimientos hoteleros de Bolivia.

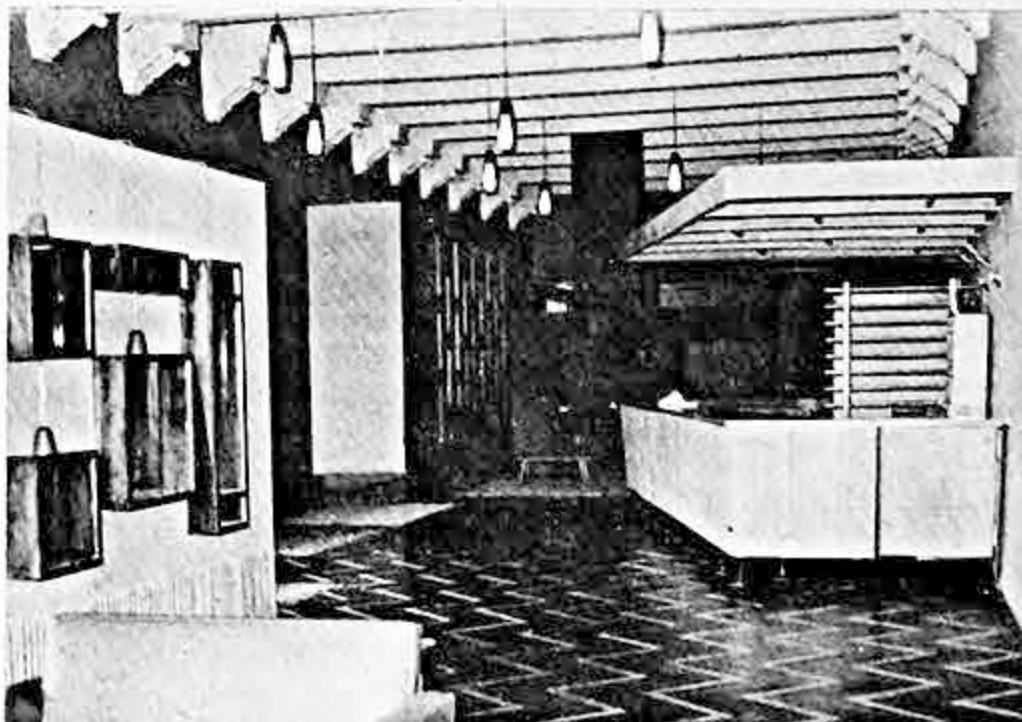
En suma, por todo lo que se ha podido observar, es indiscutible la buena actuación de la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí, que desde su reorganización, la misma que data del 4 de Noviembre de 1964, ha dinamizado la ejecución de obras antes, lamentablemente abandonadas. Tan importante institución se encuentra presidida por el Sr. Prefecto del Departamento Tcnl. DEM Julio Pérez Chacón y administrada por el Sr. Luis Alfonso Fernández, contando en su planta de funcionarios con personal capacitado que, frente a todo enfoque permite hacer subrayar un encomiable propósito de empeño, pundonor y honestidad. Sin lugar a dudas la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí es una institución que merece el reconocimiento y el aliento de todos los bolivianos.



En base a este material de piedra fue preparado el adoquinado que sirvió para la construcción del Colegio Nacional Cabero.



Esta es otra de las importantes obras construidas por la Junta Departamental de Obras Públicas de Potosí. Es el edificio ya concluido del Colegio Nacional "Juan Manuel Cabero", cuyas aulas



Este es el hall principal del Hotel "IV Centenario" de construcción moderna y bella como puede apreciarse en el gráfico.

Monumento a la Bandera que emerge del centro de la bella Plaza "6 de Agosto" de Potosí.



Avenida "El Maestro", principal arteria de la ciudad potosina. Fue pavimentada por la Junta de Obras Públicas.



Los pétreos muros y los arcos de la Casa Nacional de la Moneda que en la época colonial eran utilizados por españoles y mitayos, son hoy visitados por investigadores y turistas.



Potosí moderno con el edificio de la Caja Nacional de Seguridad Social que está ubicado al frente del monumental Hotel "IV Centenario".



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO
POTOSÍ - BOLIVIA

*Mensaje del Sr. Prefecto del
Dpto de Potosí.*

*Uniendo a la disciplina del Soldado,
la emoción cívica del ciudadano,
hago propicia la ocasión para tes-
timoniar mi homenaje de respeto
a la memoria de los héroes del 10 de
Noviembre de 1810, bajo cuya égida
espiritual labora el progreso poto-
sino, saludando, a la vez, y con la
cordialidad que merece el noble
vecindario de la Villa Imperial con
cuyo apoyo y esfuerzo, haremos
posible la solución de los problemas
de agua potable y electrificación,
saldando de ese modo la deuda
contraída con los mártires de No-
viembre.*

Potosí, 10 de Noviembre de 1966.

*Eccl. 
Eccl. Julio Pérez Chacón.
Prefecto y Presidente de la Junta
de Obras Públicas.*



Vista parcial de uno de los comedores del Hotel "IV Centenario". Ubicado en la planta baja está dotado de muebles modernos.



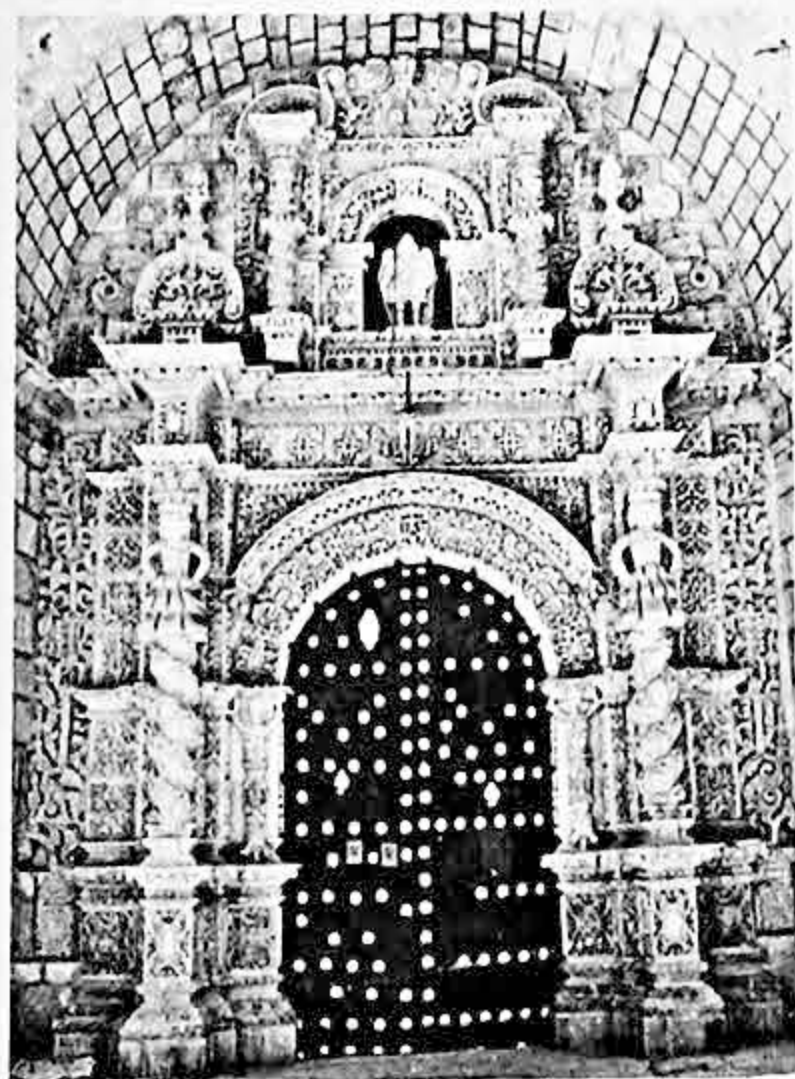
Este hall corresponde a la planta alta del Hotel "IV Centenario". Sus comodidades ofrecen un ambiente acogedor a los alojados.

DETALLE DE INVERSIONES EFECTUADAS POR LA JUNTA DE OBRAS PUBLICAS, DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 1965 AL 4 DE NOVIEMBRE DE 1966

RESUMEN

INVERSIONES EN LA CAPITAL :

1.- Edificios Públicos	\$b. 975.404,76
2.- Pavimentación de Calles	" 829.831,71
3.- Establ. Educacionales	" 376.773,00
4.- Varias Obras	" 282.359,57
5.- Saneamiento Calles	" 177.744,99
Aguas Potables	" 66.510,55 2'708.624,58
Inversiones en Provincias	684.120,63
TOTAL INVERSIONES	3'392.745,21 \$b.



Bella y artística portada de la Iglesia San Lorenzo de Potosí.

POTOSÍ. LA BESTIA DE CARGA

POR NEREO ARAMAYO C.

Es paradójico, pero cierto, Potosí ha sido, es y seguirá siendo la bestia de carga. En la colonia sostuvo en forma fantástica los cuantiosos gastos de la Corona de España y en la república también ha sido y es el más firme sostén de la economía nacional. Sin embargo nada recibió ni nada tiene hoy mismo. Sus más premiosas necesidades nunca fueron atendidas como debieran.

Carece de agua, luz, alcantarillado, asfaltado o adoquinado. No cuenta con suficiente número de viviendas ni con un órgano de prensa serio ni con un ambiente cultural adecuado, en fin, le falta todo, hasta un modesto servicio aéreo como tienen muchas pequeñas poblaciones del país.

Se ha estado buscando sólo paliativos para disimular el estado de abandono, de pobreza, de hambre y, consiguientemente, de incultura en que viven tanto la Villa Imperial como todo el Departamento de Potosí.

Sus autoridades, desde antiguo, si bien han tratado de buscar soluciones a estos problemas no lo han hecho con la entereza suficiente ni han planeado ni buscado el financiamiento del costo que demandaría la atención eficaz y duradera de las anotadas necesidades que son las más fundamentales en cualquier pueblo que se considere medianamente civilizado, ni siquiera en estos últimos diez o quince años en que podían hacerlo con el respaldo de las regalías mineras, que constituyen una fuente de ingreso segura y saneada. Han obrado, como siempre, con excesivo temor, con imperdonable dejadez o con censurable descuido, limitándose a recibir las migajas que casi todos los gobiernos del país les han ido otorgando como concesiones graciosas. Y esto no puede seguir así.

Potosí, va a la zaga de la nación no obstante sus enormes riquezas materiales y las condiciones óptimas de sus hijos que son gentes de trabajo, de mucha voluntad y de admirable sobriedad. Se contentaría con poco. Algo de agua, de luz, de alcantarillado, de adoquinado o asfaltado, de viviendas, de urbanización, de cultura, de un sencillo servicio aéreo. Nada más.

Al pedir esto, no nos apoyamos en un regionalismo tendencioso o equivocado. Simplemente clamamos porque se nos haga justicia. Ya no deseamos seguir siendo la bestia de carga. Y si regionalismo es pedir que la vida en nuestra Capital y en todo el Departamento se acomode a las normas de la decencia, de la higiene y salubridad, de cierto confort y de un buen ambiente cultural, pues, somos regionalistas, pero en sentido constructivo. Y no queremos que sólo se nos atienda a nosotros sino también a los demás departamentos hermanos. Porque regionalismo constructivo es impetrar justicia con sensatez y altura, sin exclusiones de ninguna clase, esperando que nuestra actitud sea imitada por todos los que tienen también derecho a pedir que igualmente sean atendidas sus necesidades primordiales, sin centralismos odiosos ni preferencias irritantes.

Decíamos que somos regionalistas y no lo negamos, porque si bien se mira el regionalismo no es otra cosa que la doctrina según la cual debe el gobierno considerar los intereses particulares de cada región del Estado. Por eso tenemos fe en el regionalismo que es fecundo. No hablamos del regionalismo equivocado que significa desunión, segregación de las partes que forman un conjunto, en nuestro caso de los diferentes departamentos o regiones que forman Bolivia y que se capa de regionalismo a la antigua, es decir mal entendido, desean buscar únicamente

su independencia, su auge, su florecimiento, con olvido cuando no era perjuicio de los demás. Ese es precisamente el llamado REGIONALISMO NACIONALISTAS, ademán politocorráneo que nunca pudo tener validez ni utilidad real, ni en Cataluña (España) donde tanto alarde se hizo de él hace muchísimos años. Bien decía Ortega y Gasset al respecto: "Da esta manera un nuevo regionalismo deberían invertir los términos de la cuestión. Dada la diferencia étnica evidente por ejemplo Galicia, Vasconia, Cataluña, no debe preguntarse qué derechos políticos le corresponde, sino al revés, cómo puede aprovecharse en beneficio del Estado, esa diferencia, precisamente por ser diferencia". Y continuaba: "Así el nuevo regionalismo viene a completar la idea de Estado, en vez de anularla, como, en el fondo, quería el viejo. Si el Estado es el principio de la unidad (jurídica), en lo heterogéneo (biológico) el regionalismo es el principio que subraya la fecundidad de lo heterogéneo dentro de la unidad. Para un regionalista al modo antiguo, la heterogeneidad de fuerzas dentro de un Estado, es un mal. Hoy empezamos a ver que la diferencia entre las almas regionales es una magnífica riqueza para el dinamismo del Estado, riqueza que es preciso aprovechar políticamente".

Potosí tiene un extenso territorio, que en el Departamento alcanza a 118,218 kilómetros cuadrados y que abarca las zonas del altiplano, del valle y de las montañas, siendo esta última, rica en minerales como oro, plata, estaño, antimonio, wolfram, plomo, cobre, zinc, etc. Sus valles y cabeceras de valle son igualmente ricos en productos agrícolas como trigo, maíz, patatas, legumbres, variedades frutas, pastos. Tiene algo más de 600,000 habitantes, de los cuales 150,000 constituyen la población urbana y el resto la rural y campesina. La Capital del Departamento, es decir la ciudad de Potosí, tiene actualmente más de 70,000 pobladores, el Departamento está dividido en 14 importantes provincias de verdadera tradición y de grandes resortes históricos que hora vegetan lastimosamente.

Bolivia es un país inmensamente rico. Lo sabemos. Lo que falta es que sus hijos se pongan a tono y trabajen intensamente. Que las autoridades departamentales y nacionales cumplan sus obligaciones colaborando realmente en ese noble empeño.

Que la ayuda venida del exterior sea bien empleada previo cuidadoso planeamiento y financiación de las obras a realizar para un efectivo y pronto resurgimiento nacional, pero sin olvido ni menoscabo de ninguno de los Departamentos que constituyen Bolivia. Hay que evitar ya ese inexplicable y desigual trato que se ha dado en el curso de nuestra vida republicana a los diferentes distritos del país y que ha ocasionado el sorprendente crecimiento de algunos de ellos en ciertos aspectos y el estancamiento cuando no el abandono de los más, entre los que se encuentra Potosí, que ya no debe seguir siendo la bestia de carga porque sería monstruosamente injusto y podría ocasionar a corto plazo, una reacción de su pueblo que traería consecuencias imprevisibles e incontrolables.

Afortunadamente para nosotros, el pueblo potosino parece que va ya sacudiéndose de su larga dormida. En todas las capas sociales, en todos los sectores de actividad, se va notando una fuerte y saludable agitación, como si todos, puestos ya de acuerdo y en perfecta armonía, quisieran caminar aprisa y firmemente por las rutas de la paz y el progreso.

En todos los corazones vibra una acentuada emoción por el campanario y por la patria. En todas las mentes parece haber una lucidez tal que anuncia el despertar de un pueblo, viril y noble, que por muchísimos años durmió el sueño de la indiferencia, de la dejadez y de la desconfianza, producto del abandono en que vivió de todas sus autoridades, de sus dirigentes y de la generalidad de sus hijos que nunca quisieron comprender sus angustias, sus anhelos y sus más premiosas necesidades.

Pero ahora, como nunca, ese mismo pueblo se apresta a trabajar sin descanso hasta conseguir colocarse en el lugar que le corresponde en el concierto nacional, demostrando su pujanza, su varonía y su gran linaje espiritual. Ha resuelto firmemente dejar de ser la bestia de carga, la cincuenta de Bolivia.

Potosí, pueblo incansablemente trabajador, generoso, sencillo y leal como ninguno, con esa generosidad, sencillez y lealtad que le salen de muy dentro porque son su razón de existir, realizará obras perdurables en lo material, moral, espiritual e intelectual. Si antaño fue el sostén de la economía de la colonia y de la república, como lo es hoy de esta última, en el futuro continuará siendo el más firme baluarte de la prosperidad de la patria, pero si se atiende, no con preferencia sino con justicia, todas sus necesidades, porque cuenta en su suelo y subsuelo con inagotables riquezas que tan pródigo le donaron Dios y la naturaleza, como queriendo indicarle el camino que tenía que recorrer hacia su progreso



El "Boulevard", la principal calle comercial y de paseo en Potosí.

Mensaje del Director Departamental de la Guardia Nacional de Seguridad Pública de Potosí

La Dirección Departamental, de la Guardia Nacional de Seguridad Pública en Potosí, saluda reverente al advenimiento, de un nuevo aniversario de la gesta heroica, en que los Quintana, Subieta y Millares, esculpieran con cincel dorado en este coloso de cerro la palabra "LIBERTAD" un 10 de noviembre de 1810.

Los pueblos edifican su grandeza y desarrollo, por la insurgencia de sus hombres, razón por la que la Guardia Nacional, en este aniversario insta a los Potosinos a la unidad, en pro del bienestar y progreso de este jirón nacional, que tanto ha aportado con sus riquezas al mundo y que por rara contradicción se halla relegado al plano del olvido.

Así mismo hace promesa de fe y trabajo, y al decirles ¡SALUD, EN EL DIA DE VUESTRAS GLORIAS!, les augura un mañana mejor y más justo para esta ciudad UNICA, donde no sólo se unen la tradición y el progreso, sino también el valor y la Ley.

Potosí, 10 de noviembre de 1966

EL DIRECTOR DEPARTAMENTAL DE LA GUARDIA NACIONAL DE SEGURIDAD PUBLICA:

Tcnl. José Parada Suárez

IRIS MINES Y METALS S.A.

Una nueva empresa en el desarrollo industrial de Potosí

Al conmemorar los CLVI años de la gesta libertaria del 10 de Noviembre de 1810, hace votos porque la superación en el trabajo y desarrollo de este campanario mantenga en alto la Paz y Libertad para seguir siendo Asilo del Proscrito, y se asocia jubilosamente a la ciudadanía potosina que festeja sus glorias pasadas.

Iris Mines y Metals S.A.
Empresa Minera Mediana

Oficinas: La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz No. 1295, 2do. Piso. Teléfono 12565

GRACE Y CIA. BOLIVIA S.A.

AGENCIA DE POTOSI

Al recordar el 156 aniversario de la Gesta Libertaria del 10 de Noviembre de 1810, la Agencia de Potosí de GRACE Y CIA. (BOLIVIA) S.A. establecida desde 1910, lleva 56 años, trabajando con sus capitales puestos al servicio de la industria, comercio y principalmente a la minería de Potosí, mediante su amplia y variada línea de productos, surtiendo al público con abarrotes en artículos de primera necesidad.



Un aspecto de la exposición de las variadas mercaderías que la Casa Grace tiene a disposición de sus numerosos clientes.



Sección Caja y Contabilidad de Casa Grace y Cia.

A la fecha ampliando sus actividades en varias líneas ofrece al público:

FERTILIZANTES
MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CALCULAR
MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA
MAQUINARIA PARA LA MINERIA
MAQUINARIA PARA CONSTRUCCIONES Y CAMINERA

MATERIALES DE MINERIA
LLANTAS DE GOMAS PARA AUTOMOTORES
ARTEFACTOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Y TODA UNA AMPLIA GAMA DE MERCADERIAS
IMPORTADAS DE EUROPA Y E.E.UU. de N.A.

LA ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI CUMPLE UNA EFICAZ LABOR EN BENEFICIO DE LA COMUNIDAD

Las siguientes son algunas de sus principales obras :



El Dr. Ricardo Bohórquez Ramírez, Alcalde Municipal de Potosí, que al centro de la primera fila aparece sentado, se halla rodeado por los Jefes de las diferentes Secciones y reparticiones y empleados municipales que cooperan a hacer efectiva la labor de la autoridad edilicia potosina. (Foto CIMA).

Mientras la ciudadanía potosina labora cotidianamente en las entrañas del Sumaj Orcko, en las industrias, talleres u oficinas la comuna potosina dirigida por el H. Alcalde Municipal Dr. Ricardo Bohórquez Ramírez cumple labor edificante en beneficio no sólo de la comunidad local, sino que se extiende a algunos pueblos provinciales del departamento, destacándose el estímulo que presta a diversos órdenes de necesidades, todo ello contando con la especializada colaboración de los jefes de secciones y personal subalterno.

BALNEARIO DE TARAPAYA.

La Alcaldía Municipal ha tomado interés por la pronta conclusión lograda del balneario de Tarapaya, construyendo habitaciones para albergue de bañistas, construcción de duchas y vestuarios modernos. Con ello hoy se dispone de un centro de expansión y recreo donde la población se dirige los fines de semana.

LINEA TELEGRAFICA.— El centro de recreo para bañistas de Tarapaya, ha merecido hace poco la instalación de un servicio telegráfico para comunicación permanente con la ciudad de Potosí.

OBRAS PUBLICAS EN CIUDAD:

ENLOZADO DE HOSPITAL.— Como resultado de una campaña de lozas realizada por la Comuna, con el concurso de la población, se ha entregado el enlozado de la entrada principal del Hospital "Daniel Bracamonte", para comodidad de los que acuden a dicha casa de salud.

PASAJE AL MERCADO "TCNEL. JULIO PEREZ CHACON.— Como imperiosa solución al mejoramiento del pasaje de ingreso al nuevo Mercado de Minoristas "Julio Pérez Chacón" también se ha efectuado un rápido enlozado que comunica dicho centro con la calle Oruro de la ciudad.

REMODELACION EN ASILO DE ANCIANOS.— Venciendo al abandono en que se encontraba este Asilo de beneficencia, la Sección Técnica ha procedido a la remodelación del Hall, cuarto de costura y labandería; obras que han merecido el reconocimiento de quienes se cobijan en esta institución y de la población.

VIVERO MUNICIPAL.— Dentro de un plan global de arborización de la ciudad que demanda muchísimas plantas, con el fin de crear microbosques en zonas baldías, que en un futuro reportarán utilidades al Tesoro Municipal, con una superficie de 800 metros cuadrados se ha creado un Vivero Municipal.

DOTACION DE AGUA POTABLE.— En el Mercado Terminal ubicado en la zona del Ferrocarril y de reciente construcción con ayuda de USAID, la Alcaldía Municipal por su

Sección Técnica, ha concluido la instalación de agua potable desde una larga distancia, donde se ha efectuado la toma de conexión, surtiendo del líquido vital con fines de consumo e higiene.

ENFRENTANDO LA ESCASEZ DE AGUA POTABLE.— Contra la escasez de agua potable y racionamiento para la población debido a la falta de lluvias de la última estación, como a la imprevisión de anteriores autoridades, la Sección Técnica con todos los obreros de la Alcaldía, han efectuado la canalización de la Laguna Muñiza durante dos meses contando con la colaboración de la Junta de Obras Públicas.

MEJORANDO MECANICAMENTE ASEO CIUDAD.

CARRITOS BASUREROS.— Mediante un nuevo sistema, consistente en el recojo de basura en las calles principales de la ciudad, la Alcaldía ha hecho construir carros basureros, como ilustra la fotografía, en su tendencia de mantener en forma constante el aseo y mejor presentación de la ciudad.

CANASTOS BASUREROS.— Dando comodidad a los transeúntes, y juntamente con los carritos basureros, se han instalado en varias calles céntricas de la ciudad, canastos basureros de metal, evitando de esta manera la acumulación de basuras en aceras y calzadas en desmedro de la higiene ciudadana. Su presentación está acorde con el progreso de la ciudad.

NUMERACION DE INMUEBLES.— Ultimamente y al retorno de su viaje a Europa del señor Alcalde Municipal, se ha dado inicio a la numeración de inmuebles en la ciudad, mediante placas en alto relieve, satisfaciendo de esta manera una sentida necesidad de identificar domicilios de la ciudadanía. Pues la nueva numeración substituye a la antigua que dado el incremento de las nuevas construcciones resultaba sin práctica utilidad.

BUZONES ZONALES DE CORREO.— Una de las acertadas obras de la Alcaldía Municipal, es sin duda la instalación de Buzones de Correo en las principales zonas de la ciudad, de los que carece en absoluto, dando de esta manera solución a una sentida necesidad de los cerca de 80.000 habitantes en Potosí.

RECIPROCA NOMINACION.— Habiendo el Municipio de la ciudad de Toledo, España, denominado con el nombre de "Villa Imperial de Potosí" a una de sus avenidas, la Alcaldía Municipal de Potosí, en recíproco gesto a los tradicionales vínculos de ciudades Imperiales, ha denominado una avenida de esta ciudad, con el nombre de "Villa Imperial de Toledo".

CEMENTERIO GENERAL.— Se ha dado particular importancia al ornato del Cementerio General de la ciudad, efectuándose incluso, la remodelación de jardines y la creación de otros, armonizando de esta manera con el brillo de placas y jambas, reconocidas como las mejores en el ámbito nacional.

CONCESIONES DE TERRENOS:

SERVICIOS DE SEGURIDAD.— Cumpliendo específicas funciones de provisión, la H. Alcaldía Municipal, ha hecho cesión de terrenos en el Cementerio General, destinado a la construcción de Mausoleos, tanto de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, la Dirección de Investigación Criminal y la Jefatura Departamental de Tránsito.

CAMARA DE MINERIA Y FEDERACION DE FABRILES.— En igual forma y con el mismo destino a Mausoleos han recibido superficies de terreno en el Cementerio General, tanto la Cámara Deptal. de Minería como la Federación Departamental de Fabriles.

FEDERACION DE EXCOMBATIENTES, BENEMERITOS Y COOPERATIVA DE VIVIENDA MINERA.— Con destino a viviendas de sus afiliados la H. Alcaldía, también ha cedido terrenos en la zona de Las Delicias, a la Federación de Ex-combatientes de la Guerra del Chaco, Beneméritos de la Patria y a la Cooperativa de Vivienda Minera de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí, cooperando así a las mayorías sociales del pueblo.

PRIMERA FERIA FRANCA.— Buscando el abaratamiento del costo de vida como la mejor provisión de artículos de consumo a la población, y en ocasión de las Fiestas del 10 de Noviembre, se organiza la Primera Feria Franca, en el Mercado Terminal, reciente y exprofesamente construido con el beneplácito de todo el vecindario. A este fin se ha solicitado la colaboración de las autoridades provinciales, procurando obtener la venta directa del productor al consumidor.

EN PRO DE LA CULTURA Y EDUCACION.

BIBLIOTECA MUNICIPAL.— En base a un destacado esfuerzo que viene realizando la Oficina Técnica Municipal para concluir los últimos estudios, se construirá un nuevo edificio para la Biblioteca Municipal, ya que el actual edificio resulta inapropiado para su fin cultural. Actualmente se estudia la forma racional de su financiamiento con recursos del Tesoro Municipal.

CONCURSO DE PINTURA INFANTIL.— Con el fin de despertar la vocación artística de los niños, se ha convocado al Segundo Concurso Infantil de Pintura Espectáculo para niños de 5 a 10 años de edad. Pues el primero contó con la participación de numerosos concursantes, alcanzando rotundo éxito.

COLEGIO JUAN MANUEL CALERO.— Este establecimiento de educación secundaria que cuenta con un moderno edificio, fue beneficiado con la iluminación de su cancha de Basquet, donde se ha puesto todo empeño para lograr un sistema moderno de dicha iluminación. De esta manera esta cancha deportiva resultó la mejor iluminada de Potosí.

COLEGIO DAVID BERRIOS.— El nuevo Colegio Secundario "José David Berríos" que cuenta con un moderno edificio, hace poco ha recibido del señor Alcalde Municipal Dr. Ricardo Bohórquez la entrega de un patriótico estandarte, en el pendón nacional con letras bordadas.

ENTREGA DE BANDERAS.— Tanto la Corte Superior del Distrito como la Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí", fueron beneficiadas con sendas banderas nacionales, acordes con la categoría e importancia de estas instituciones.

MATERIAL ESCOLAR.— Como es norma municipal, durante el año se hicieron entregas de material escolar a diferentes escuelas provinciales. Tal función se continuará realizando a todo lo largo del presente año.

Mensaje del H. Alcalde Municipal de Potosí



Si el progreso integral de los pueblos depende principalmente de la voluntad, el trabajo, la disciplina, la honradez y constancia contra el gobierno colonialista español, plenamente expresado el 10 de Noviembre de 1.810, sirva de una vez por todas para tomar conciencia, de nuestro deber y nuestra responsabilidad, frente al destino de POTOSI, que tiene que forjarse no por deseo extraño, sino por el trabajo creador de los potosinos.

Potosí, Noviembre de 1966

Dr. Ricardo Bohórquez R.
H. ALCALDE MUNICIPAL

CONTRIBUCIONES Y DONACIONES EXTENSIVAS A PROVINCIAS.

JUZGADOS DE PUNA.— Dentro de una labor de cooperación la Comuna, ha hecho extensiva esta labor en favor de instituciones provinciales, como a los Juzgados de Instrucción y de Partido de la localidad de Puna, que fueron beneficiados con la entrega de escritorios.

HOSPITAL DE PUNA.— En igual forma en la misma localidad, se ha hecho donación de un juego completo de escritorio en beneficio del Hospital, consistente en escritorio, sillas y estante, motivo por el que autoridades y pueblo han expresado sincero agradecimiento a la Alcaldía de Potosí.

MUEBLES PARA BETANZOS.— Como contribución de la Alcaldía de Potosí, fueron entregadas sillas y mesas con destino al Juzgado de Instrucción de la localidad de Betanzos.

CAIZA D'.— La Escuela de Aplicación de la Normal Rural "José David Berríos" también ha sido beneficiada con un grupo de sillas, contribuidas por la Alcaldía de Potosí.

VILLAZON.— La Escuela "Alonso de Ibáñez y la Inspección Regional de Educación han merecido la provisión de estantes que han sido enviados desde esta ciudad, con beneplácito de padres de familia y pueblo.

CAMARGO (CINTI).— La amplitud contributiva de la H. Alcaldía Municipal que encabeza el Dr. Ricardo Bohórquez R., ha llegado hasta el pueblo de Camargo (Cinti), donde la Escuela Nocturna de dicha localidad, fue beneficiada con la entrega de Lámparas a Kerosene, para su trabajo normal de instrucción motivo por el que autoridades, maestros y pueblo de dicha capital expresan su público reconocimiento.

CONDECORACION A PRIMEROS MANDATARIOS.— En ocasión de las próximas fiestas del 10 de Noviembre, la H. Alcaldía Municipal, valorando los altos méritos de los Exmos. Presidente y Vice Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño y Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, condecorará en acto especial, para lo que se vienen realizando las diligencias pertinentes.

DEPORTES.

CAMPEONATO ADMINISTRATIVO DE FOOT BALL.— El margen de trabajo de la Alcaldía Municipal de Potosí, también ha involucrado el aspecto deportivo, expresándose entre otros, la convocatoria que se ha lanzado a un Campeonato Administrativo de Foot Ball conjuntamente con el Círculo de Cronistas Deportivos de Potosí. Pues, tal evento será inaugurado en ocasión de las Fiestas Noviembre.



Como un complemento de los "canastos de basura", la Alcaldía Municipal ha habilitado carritos manuales basureros en una nueva modalidad mecanizada, para el rápido y cómodo traslado de basuras. (Foto CIMA).



En varias calles de la ciudad, la Alcaldía Municipal ha puesto a disposición de los transeúntes "canastos de basura" para preservar el aseo de las calles. El público comprende su utilidad y hace buen uso de ellos. (Foto CIMA).

DAMAS DE POTOSI



JUDITH GARRON



SULEMA BUITRAGO



GLORIA ZULETA GARRON



GABRIELA LAMBERT



TERESA DELGADILLO



ANA SALINAS



ISABEL ROCAADO



CARMEN PEÑARANDA Z.



MAJELA LOPEZ VIDELA



PATRICIA OSSIO



CARMEN SANCHEZ



CARMEN ZULETA CALDERON



CARMEN L. BUITRAGO



DEISY DORIA MEDINA MEDRANO



DORA LIECCHICH

BANCO DE CREDITO ORURO SUCURSAL DE POTOSI

"EL BANCO DE CREDITO ORURO" surge a la vida nacional el 7 de Octubre de 1961, con \$b. 540.000 de capitales netamente nacionales, contando a la fecha con 3.500.000 de \$b.

Su organización es activada por un dinámico directorio con sede en la ciudad de Oruro, que preside el señor Armando Rosas García y la Gerencia General del señor Ernesto Siles G., colaborado por el Contador General señor Pedro Gastelú G., y un selecto cuerpo de empleados.

La amplia actividad del BANCO DE CREDITO ORURO, pronto se irradió a la ciudad de Potosí, dando lugar a la inauguración de su primera Sucursal en el país en fecha 15 de Septiembre de 1965, iniciando sus actividades con un capital de \$b. 600.000. Al cabo de poco más de un año, dicho monto fue rebasado por las enormes solicitudes de crédito, por lo que fue aumentando a los \$b. 1.000.000 posteriormente; en la actualidad

debido al estímulo crediticio dado al comercio, industria, artesanado y público en general las colocaciones pasan de los dos millones de pesos bolivianos.

La efectiva labor de la Sucursal de Potosí, se debe a la dinámica administración del señor Ricardo Velarde M., eficazmente secundado por el señor Juan Gaillard D. Contador y colaborado por un reducido personal activo y responsable.

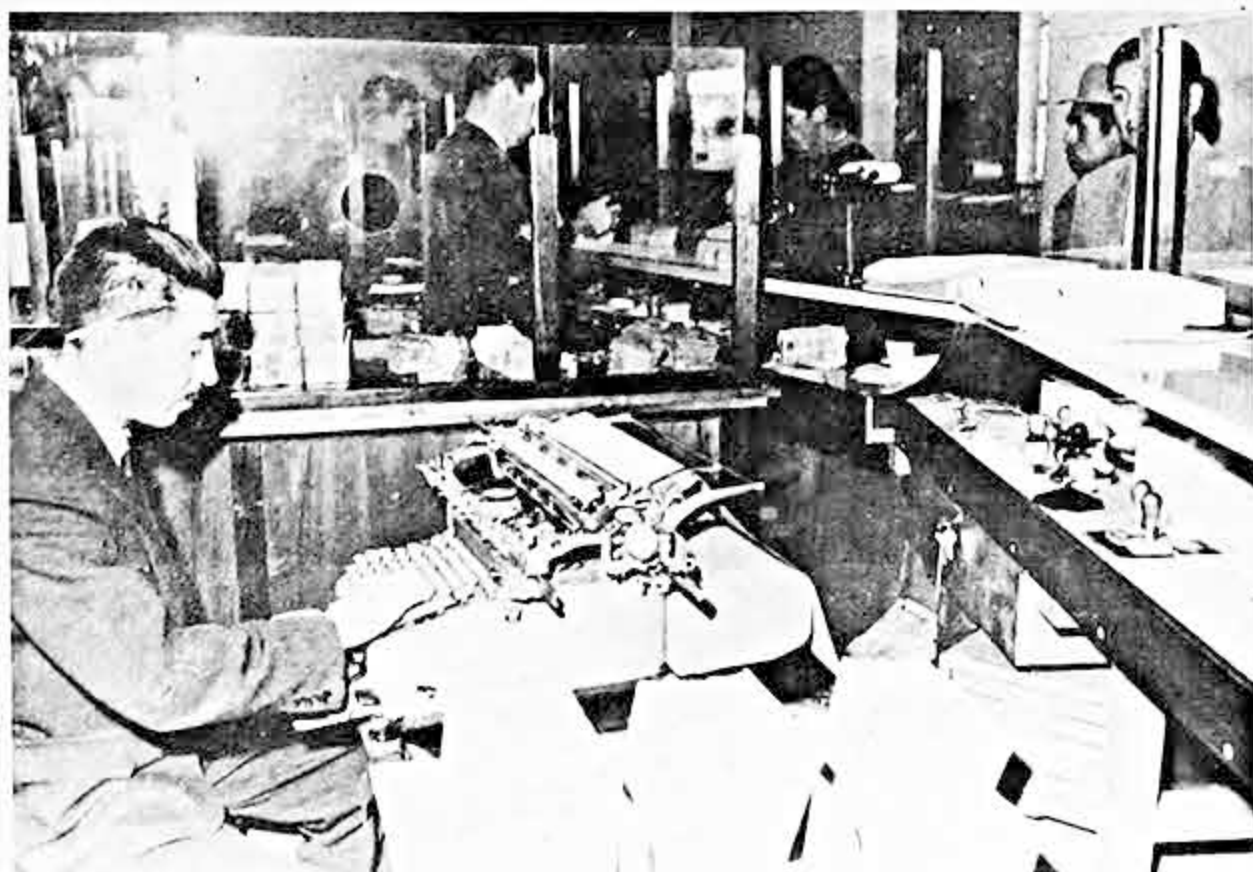
Al establecerse la Sucursal del BANCO DE CREDITO ORURO en Potosí, cubrió una urgente necesidad bancaria, principalmente crediticia y de ahorro en sus diferentes etapas para impulsar su desarrollo, cuyo mayor porcentaje opera con esta entidad.

PARTICULARIDADES

La atención rápida nada dilatoria en las operaciones de la Sucursal no es ningún secreto, se debe a que sus empleados, a dife-



El público recibe esmerada y diligente atención del personal del Banco de Crédito Oruro, Sucursal de Potosí, sin necesidad de formar colas. (Foto Cima)



Con máquinas electrónicas "National" se agiliza los registros en las operaciones de la única entidad bancaria mecanizada en Potosí. (Foto Cima)

rencia de otras similares, son accionistas de la Institución, directamente interesados en un esmerado y eficiente servicio a su numerosa clientela. En su labor práctica, los clientes son atendidos en su oficina mecanizada con máquinas electrónicas "National", asegurando la exactitud de sus operaciones y registros, siendo la única Institución Bancaria mecanizada en la ciudad de Potosí.

El ahorro constituye uno de los principales objetivos del BANCO DE CREDITO ORURO, que fomenta pagando el interés más al-

to del país, que es del 10% anual, con la ventaja de su capitalización en cada semestre. Reconociendo las ventajas de esta política de ahorro, el público potosino ha respondido con depósitos en Caja de Ahorros que a la fecha tiene el saldo de 600.000 \$b. Pues la Sucursal en esta ciudad, pagará solamente por intereses, a fin de año, aproximadamente la suma de \$b. 30.000., correspondiente al segundo semestre. Por este mismo concepto según informes de la Oficina Central de Oruro, en el pasado semestre se canceló \$b. 140.000.

EL BANCO DE CREDITO ORURO, su directorio, administrador y personal de empleados al rendir su fervoroso homenaje a la Efemérides Potosina, se sienten complacidos de la confianza depositada en su institución, tanto por el comercio, la industria, el artesanado y público en general, con quienes trabajan en conjunto por el progreso de esta ínclita Villa Imperial.